

# DET HUMANISTISKE FAKULTET

Under Det Humanistiske Fakultet hører følgende institutter:

DIG, Dansk Institut for Gymnasiepædagogik  
IFKI, Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab  
IFR, Institut for Filosofi og Religionsstudier  
IHKS, Institut for Historie, Kultur og Samfundsbeskrivelse  
ILKM, Institut for Litteratur, Kultur og Medier  
IPFU, Institut for Pædagogisk Forskning og Udvikling  
ISK, Institut for Sprog og Kommunikation

## Det Humanistiske Fakultetssekretariat

Kontorfuldmægtig *Laila Andersen*  
Kontorfuldmægtig *Gerda Bagger*  
Fuldmægtig, cand.lact. *Lotte Bloch* (barsel 15. marts-9. december)  
Kontorassistent *Anne Ellitsgaard* (til 31. december)  
Overassistent *Anne Grethe Hansen*  
Fakultetssekretær, cand.rer.soc. *Jakob Ejersbo Hansen*  
Fuldmægtig *Helle Hildebrand* (fra 1. februar)  
Overassistent *Else Jensen*  
Fakultetssekretær, cand.jur. *Grete Klit* (til 31. august)  
Fuldmægtig, cand.mag. *Tomas Bech Madsen*  
Fuldmægtig, cand. jur. *Lisbeth Broegaard Petersen*  
Overassistent *Merete Schneider*  
Overassistent *Charlotte Stolzenbach*

## Humanioras udviklingskontor

Fuldmægtig, cand.mag. *Tomas Bech Madsen*  
Kontorfuldmægtig *Gitta Stærmose*

## IT-funktionen

Fuldmægtig, cand.phil. *Allan Bengtsson*  
Kontorassistent *Lone Dinesen* (til 31. marts)  
Supportmedarbejder *Martin Gotfredsen*  
IT-supporter *Lars Jakobsen*  
Kontorassistent *Kirsten Gudmann Larsen*  
Supportmedarbejder *Michael Juul Mortensen*  
Supportmedarbejder *Anja Rasmussen*  
Afdelingsleder *Jørn Erik Wennerstrøm*

## DTP-funktionen

Sekretær *Elsebeth Jensen*

## Undervisningsprisen

Lektor Nils Arne Sørensen, Institut for Historie, Kultur og Samfundsvidenskab tildeltes ved universitetets årsfest Det Humanistiske Fakultets undervisningspris.

## DANSK INSTITUT FOR GYMNASIEPÆDAGOGIK (DIG)

Professor, dr.pæd., cand.mag. *Karen Borgnakke*  
Professor, mag.art., lic.phil. *Finn Hauberg Mortensen* (institut- og studieleder)  
Lektor, cand.scient. *Jens Dolin*, Ph.D  
Lektor, dr.phil., mag.art. *Harry Haue*  
Lektor, cand.scient. *Claus Michelsen*, Ph.D  
Lektor, dr.scient. *Kaare Lund Rasmussen*  
Adjunkt, cand.mag. *Peter Henrik Raae*  
Forskningsadjunkt, cand.mag. *Ellen Krogh*, Ph.D  
Ekstern lektor, cand.mag. *Marianne Abrahamsen*  
Ekstern lektor, cand.mag. *Peter Kaspersen*  
Ekstern lektor, cand.mag. *Ulla Senger*  
Ekstern lektor, cand.mag. *Lisbeth Birde Wiese*  
Forskningsassistent, mag.art. *Steen Beck*  
Uddannelseschef, cand.mag. *Erik Damberg*  
Assistent *Anne Ellitsgaard*  
Fuldmægtig, cand.mag. *Christina Bruun Levinsen*  
Projektkoordinator *Stine Reesen*  
Sekretær *Lene Simonsen*  
Sekretær *Pernille Swain*  
Sekretær *Dorte Winther*

Lærere ved teoretisk pædagogikum:

Gymnasielektor, cand.mag. *Henriette Hartoft Andersen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Olav Andersen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Kirsten Augustesen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Anne-Mette Christiansen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Henriette Duch*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Birgit Svane Hansted*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Peter Hobel*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Kirsten Jakobsen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Flemming Steen Jensen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Annette Kjærgaard*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Anne Birgitte Klange*  
Gymnasielektor, cand.scient. *Niels Knap*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Helle Knudsen*  
Gymnasielektor, cand.scient. *Anne Krarup*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Elsebeth Lauridsen*  
Gymnasielektor, cand.phil.et.mag.art. *Gert Nørregaard Lauridsen*  
Gymnasielektor, cand.phil. *Hanne-Grete Lund*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Poul Erik Mortensen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Ellen Møllesø*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Jimmy Burnett Nielsen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Tim Nielsen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Anne Kirsten Pettitt*  
Gymnasielektor, cand. mag. *Ellen Wiuff*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Birgitte Schack Rasmussen*  
Gymnasielektor, cand.mag. et art. *Stig F. Sørensen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Lisbeth Birde Wiese*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Ulla Wogensen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Ivar Ørnby*  
Adjunkt, cand.mag. *Palle Veje Rasmussen*  
Adjunkt, cand.mag. *Katrin Hammer úr Skúoy*

Ph.D.-studerende pr. 31. december 2003:

Gymnasielektor, cand.mag. *Marianne Abrahamsen* (privat)  
Gymnasielektor, cand.mag. *Torben Spanget Christensen* (Århus Amt)  
Gymnasielektor, cand.scient. *Niels Bonderup Dohn*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Aase Haubro Bitsch Ebbensgaard* (Fyns Amt)  
Cand.mag. *Nikolaj Frydensbjerg Elf*  
Stipendiat, cand.phil. *Yvonne Fritze* (Høgskolen i Lillehammer)  
Gymnasielektor, cand.mag. *Peter Kaspersen* (Vestsjællands Amt)  
Gymnasielektor, cand.scient. *Lene Troest Kjeldsen*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Åse Lading* (Københavns Amt)  
Gymnasieadjunkt, cand.mag. *Jesper Thøis Madsen* (Fyns Amt)  
Gymnasielektor, cand.mag. *Lene Nielsen* (Fyns Amt)  
Redaktør, mag.art. *Vår i Ólavstovu* (Det Færøske Forskningsråd)  
Cand.scient. *Nana Quistgaard*  
Gymnasielektor, cand.mag. *Pia Ravn* (Nordjyllands Amt)  
Gymnasielektor, cand.scient. *Verner Schilling* (Københavns Kommune)  
Lektor, cand.ling.merc. *Elsebeth Toft* (Syddansk Universitet)  
Gymnasielektor, cand.mag. *Dorthe Uldall* (Ribe Amt)  
Gymnasielektor, cand.mag. *Niels Valdemar Vogensen* (Fyns Amt)  
Gymnasielektor, cand.mag. *Lisbeth Birde Wiese* (Undervisningsministeriet)  
Cand.phil. *Karin Ørbæk*

#### **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF FORSKERSKOLEN I GYMNASIEPÆDAGOGIK**

Lektor Marianne Horsdal, Syddansk Universitet: Narrativ metode (5. marts). Lektor Flemming Mouritsen, Syddansk Universitet: Legekultur, narrative udtryksformer og æstetiske (lære)processer (5. marts). Lektor Martin Hvidt, Syddansk Universitet: Kvantitative versus kvalitative undersøgelser (25. marts). Leder af formidlingscentret Lotte Rienecker, Københavns Universitet: Ph.D.-afhandlingen som genre (2. april). Professor, dr.phil. Peder Skyum-Nielsen, Syddansk Universitet: Ph.D.-afhandlingens tekstlige kvalitet (2. april). Dr. Manfred Lehrke og Dr. Michael Komrek, University of Kiel: Science education research at IPN (24. april). Professor Sigmund Ongstad, Høgskolen i Oslo: A Balancere estetikk, epistemology og etikk – en fag og profesjonsdidaktisk udfordring (17. september). Lektor Jytte Bang, Københavns Universitet: Virksomhedsteori (26. november).

#### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF INSTITUTTET**

DIG har afholdt forskeruddannelsesseminar (6. februar, 7. februar, 12. februar, 24. februar, 26. februar, 5. marts, 24. marts, 25. marts, 26. marts, 2. april, 24. april, 7. maj, 21. maj, 22. maj, 1. september, 5. september, 17. september, 1. oktober, 22. oktober, 5. november, 19. november, 26. november, 3. december, 11. december, 12. december). Instituttet havde besøg af formanden for Gymnasierådet, professor, dr.scient. Ove Poulsen (7. februar). DIG har afholdt konferencen IT-pædagogik i gymnasieskolen (23.-24. februar). Harry Haue har forsvaret sin doktorafhandling Almendannelse som ledestjerne (28. februar). Forskerskolen i Gymnasiepædagogik afholdt i samarbejde med Det Humanistiske Fakultets Ph.D.-studienævn seminar for Ph.D.-vejledere (11. marts). Instituttet havde besøg af Undervisningsminister Ulla Tørnæs (13. marts). Ulla Senger har forsvaret sin Ph.D.-afhandling Organisatorisk Læring og lærerprofessionalisme i gymnasiet (21. marts). Instituttet havde besøg af medlemmerne af evalueringspanelet rektor, Dr. Eskil Franck, Lärarhögskolan i Stockholm, professor, Dr. Bjørg Brandzæg Gudem, Oslo Universitet, professor, dr.phil. Carsten Elbro, Københavns Universitet og fuldmægtig Gitte Duemose, Ministeriet for Videnskab Teknologi og Udvikling (3.-4. september). DIG afholdt årsfest for færdige masterstuderende (5. september). Instituttet havde besøg af en rektorgruppe, rektor Rob McMurray og rektor John Locke fra New Zealand (23. september). DIG har afholdt konferencen Dansk i fremtidens læreruddannelser (23. oktober). DIG har i samarbejde med Roskilde Universitetscenter afholdt landsseminar for Ph.D.-stipendiater (29.-30.oktober). DIG har i samarbejde med skolemuseet i København afholdt konferencen skolereformerne 1903-2003 (13. november). DIG har i samarbejde med

NorFa netværket afholdt seminar om etnografisk uddannelsesforskning (20.-22. november). Søren Antonius forsvarede sin Ph.D.-afhandling Modellering til eksamen - en analyse af modellering, IT og eksamen i matematik på højere handelseksamen (10. december).

### **MEDARBEJDERENES AKTIVITETER UDEN FOR INSTITUTTET**

**S. Beck** har deltaget i to arbejdsgrupper under Gymnasierådet i forbindelse med gymnasireformen.

**K. Borgnakke** har afholdt Ph.D.-kursus om Nyere sociologiske teorier med oplæg om Habermas, Danmarks Pædagogiske Universitet arrangeret af Ph.D.-studienævnet (30. januar) og deltaget i konference om IT-pædagogik arrangeret af Dansk Institut for Gymnasiepædagogik (23.-24. februar). Hun har deltaget i styregruppemøde i NorFa-netværket Skole og uddannelsesetnografisk forskning (4. marts), i netværkets prekonference Ethics and Politics of writing (4.-6. marts), i Nordisk Forening for Pædagogiske Forskere (NFPF) kongres i København med sessionsledelse i Classroom research og deltagelse i paneldiskussion om Education as a Critical Force - Myth or Reality?, arrangeret af Danmarks Pædagogiske Universitet (9. marts). Hun har deltaget i seminar om Ph.D.-vejledning afholdt af Ph.D.-studienævnet, Det Humanistiske Fakultet, Syddansk Universitet (11. marts) og været formand for bedømmelsesudvalget i Ph.D.-forsvar, Ulla Senger Organisatorisk læring og lærerprofessionalisme i gymnasiet (21. marts). Hun har deltaget i møde i SHF-netværket om professionsforskning, Danmarks Pædagogiske Universitet (23. april), i møde vedrørende Projekt Projektarbejde i hhx og htx, DEL (25. april), i styregruppemøde i SHF-netværket om professionsforskning (10. juni), i møder vedrørende Projekt Projektarbejde i hhx og htx, DEL, (11. juni, 12. august, 22. august), i netværkstedsgruppen Overgange, forholdet mellem uddannelse og arbejde med oplæg Professionsstudier i gymnasiefeltet - et pilotprojekt, arrangeret af SHF-netværket i professionsforskning, Danmarks Pædagogiske Universitet (15. august). Hun har deltaget i konference vedrørende SHF-forskningsnetværket om professionsforskning (28.- 9. august), i The Oxford Ethnography in Education Conference med paper Fieldwork needs time - rethinking the classic fieldwork and framework?, arrangeret af Department of Educational Studies, Oxford (1.-3. september), i seminar i Creative Learning in a Student Perspective (CLASP), Open University, Milton Keynes (4.-6. september), i European Conference on Educational Research (ECER) med paper Doing Learning - Ethnographic studies and discourse analysis of Learning by doing, Hamburg (17.-21. september), i landsdækkende Ph.D.-seminar i Subjekt, Diskurs, Erfaring. Aktuelle positioner i Pædagogisk, Lærings- og Uddannelses forskning med ledelse af workshop og med paneloplæg om forskningsetik: Ethiske problemstillinger i pædagogisk feltforskning, arrangeret af Den landsdækkende Ph.D.-koordinering, Roskilde Universitetscenter (29.-30. oktober). Hun har været formand for bedømmelsesudvalget vedrørende bedømmelse af Ellen Kroghs Ph.D.-afhandling Et fag i moderniteten. Danskfagets didaktiske diskurser (31. oktober). Hun har deltaget i møde vedrørende Projekt Projektarbejde i hhx og htx, DEL, København (11. november), i afholdelse af NorFa-kursus i samarbejde med Forskerskolen i Livlang Læring, Roskilde Universitetscenter: New Empirical approaches in Education Research - and how to keep the outlook. Ethnographic research - Discourse Analysis - Life History (20.-23. november), i bedømmelsesudvalget i forbindelse med Claus Kolds Ph.D.-afhandling En modstander - som skal hjælpes. Et feltstudie af militær ledelse i Det dansk Forsvars fredsstøttende operationer i Kosovo/a, Roskilde Universitetscenter (2. december), i møde i Projekt Projektarbejde, DEL (11. december), i konference vedrørende SHF-forskningsnetværket om professionsforskning, Roskilde Universitetscenter (15.-16. december).

**E. Damberg** har deltaget i referencegruppen for det norske udviklingsprojekt Projekt undervisningsdifferentiering (28. april, 22.-23. oktober). Han har deltaget i møder om det UVM-finansierede skolesamarbejdsprojekt Skagerrak (23. maj, 6.-7. november). Han har deltaget sammen med Danmarks Pædagogiske Universitet og Roskilde Universitetscenter i udviklingen af et projekt for handelsskolerne om Eksplorativ pædagogik (31. januar, 7. februar, 12. maj, 12. september, 18. november, 8. december). Oplæg om

pædagogikumuddannelsen i Magistrenes A-kasse, København (14. marts). Deltaget i Gymnasieforum for Ribe amt (21. marts), i møder i opgavekommissionen for færøsk pædagogikum i Torshavn (3.-7. april), i EVAs konference om eksamensformer i København (26. august), i kursus på Askov Højskole om Etik og læring (23.-27. juni) og i konference om studievejledning på Danmarks Pædagogiske Universitet (18.-19. december).

**J. Dolin** deltog i konference afholdt af Dansk Fysisk Selskabs og Kemisk Forenings Sektioner for Uddannelse og Undervisning på Magleås Kursuscenter om Fysik og kemi i fremtidens naturfaglige uddannelser og holdt oplægget Om kompetencebeskrivelse af fysik- og kemiundervisningen (30.-31. januar). Han deltog i Seminar om dannelse i ungdomsuddannelserne arrangeret af Uddannelsesstyrelsen på Schäffergården og holdt oplægget Dannelse i naturvidenskaberne (5. marts). Han holdt oplæggene: Dannelseselementet i naturvidenskabelige fag samt Hvilken betydning har det naturvidenskabelige dannelseselement for fagrækken i gymnasiet og hvordan kan det inddrages i undervisningen? på Silkeborg Amtsgymnasium (26. marts). Oplæg på Vejen Gymnasium: Lærerroller og undervisningsformer (3. april). Han deltog i ScienceCamp 03 afholdt af Ingeniørforeningen i Danmark, Dansk Industri og Undervisningsministeriet på Skarrildhus (1.-3. maj). Han holdt oplæg på Indvandrerprojekt arrangeret af GL og Amtsrådsforeningen i Århus om Undervisning i de naturvidenskabelige fag (9. maj). Deltog i workshoppen Cognitive Studies of Science, København (19. maj). Deltog i den 11. ISATT-konference (International Study Association on Teachers and Teaching) med temaet New Directions in Teachers' Working and Learning Environment i Leiden, Holland og holdt oplægget Incentives and Constraints for Teacher Initiated Innovation sammen med Gitte Ingerslev (27. juni-1. juli). Deltog i Fysikermødet 2003, Norsk Fysisk Selskabs 50-års jubilæumskonference, på Sundvold med oplægget En kompetencebaseret undervisning i fysik i gymnasiet (9.-12. august). Deltog i 4th European Science Education Research Association konference i Noordwijkerhout og holdt i symposiet Teaching the Nature of Science: Case Studies from the Classroom oplægget Authenticity as a guideline for a competence oriented science education (19.-23. august). Han deltog i 10th European Association for Research in Learning and Instruction i Padua med posteren School development as teacher professionalization within an organization (26.-31. august). Han holdt oplæg på Aalborg Universitet om Kompetenceudvikling og udvikling af læringsmiljøer (8. september). Han holdt oplæg på Maribo Gymnasium om Integration af projektarbejdsformen i den daglige undervisning (10. september). Han holdt oplæg i foreningen Fysiklærere Interesserede i Pædagogik på Nørre Gymnasium om Science for Public Understanding (15. september). Han holdt oplæg på fagligt pædagogisk kursus i geografi i Bjerringbro om Geografisk fagdidaktik (25. september). Han deltog i temakonference om lovforslag til ny gymnasireform arrangeret af Københavns Kommunes Uddannelsesforvaltning og holdt foredraget Naturvidenskab i det nye gymnasium (28. oktober). Han holdt foredrag i Dansk Magisterforening, Odense-sektionen på Grand Hotel, Odense med titlen Den professionelle underviser mellem fag og profession (31. oktober). Han holdt oplæg på Horsens Amtsgymnasiums pædagogiske dag på Hovborg Kro om Naturvidenskabsfags placering i det ny gymnasium (31. oktober). Han holdt foredrag på Vestfyns Gymnasiums pædagogiske dag om Hvad er naturvidenskabelig dannelse? (5. november). Han holdt to foredrag på Geografilærerforeningens generalforsamling i Odense, det ene om Geografisk fagdidaktik og Naturvidenskabelig dannelse og det andet om Naturvidenskabelig kompetence som grundlag for naturgeografiens indpasning i det kommende gymnasium (6. november). Han holdt foredrag Særlige problemer ved undervisning i de naturvidenskabelige fag på adjunkt-pædagogikum ved Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet, Københavns Universitet (17. november). Han deltog i vejledermøde i Den nationale forskerskole for de naturvidenskabelige fags didaktik i Korsør (3.-4. december). Han er desuden censor ved Pædagogisk Diplomuuddannelse i Organisatorisk forandring ved DEL, Odense. Han er medlem Undervisningsministeriets styregruppe for PISA-projektet og af Science Forum 2006 under OECD. Han er medlem af to projektgrupper under Uddannelsesstyrelsen, Undervisningsministeriet: En om almindelsen i de

naturvidenskabelige fag og en om det naturfaglige grundforløb i gymnasiet. Han har gennemført kursus i Konsulentrollen, valgfag på HA-studiet med omfang 5 ECTS-point.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Bidrag i medierne:*

29.05. Gymnasireformen. Kommentator i Deadline, DR2.

**N. Frydensbjerg Elf** holdt foredraget Fremtidens danskfag – i forhold til eud og sosu ved Undervisningsministeriets årsmøde for dansklærere på eud og sosu, Odense Handelsskole (6. maj), Fremtidens danskfag på hf for dansklærere på hf i Silkeborg 2003 (8. maj). Har deltaget i et seminar om IT-pædagogik i gymnasieskolen arrangeret af DIG (25. februar) og et seminar om Begrebet Didaktik ved Stefan Hoppman på Aalborg Universitetscenter (30. april). Han holdt foredraget Videnskabsteori ved det af Undervisningsministeriet og Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling arrangerede Forskerspirer-seminar, Rødding Højskole (6. september), også publiceret som artikel på [www.forskerspirer.dk](http://www.forskerspirer.dk). Besøgte sammen med kolleger fra DIG universitetet IPN i Kiel (11. september). Holdt foredraget Det udvidede værk ved Dansklærerforeningens efteruddannelseskurser september, Københavns Universitet (30. september). Var medarrangør af og oplægsholder ved konference om Dansk i fremtidens læreruddannelser på seminarier og universiteter på Syddansk Universitet (23. oktober) og efterfølgende arbejdet på at udgive indlæggene fra konferencen. Har deltaget i DIGs Læremiddelgruppe (foråret og efteråret), blandt andet med oplægget Læremidler i fremtidens danskfag, og har været sekretær for formidlingsprojektet under Andersen-gruppen på DIG, som skal levere undervisningsmateriale til H.C. Andersen 2005-projektets hjemmeside. Var på orlov fra sit Ph.D.-studium som medforfatter til Undervisningsministeriets skriveprojekt Fremtidens uddannelser til udgivelse i 2004 (1. oktober-10. november) og var på halv tid resten af året. Har deltaget i møder om læremiddeludvikling i Dansklærerforeningens Forlag og med forskere i dansk på Center for Dansk og Engelsk (blandt andre professor Anne-Marie Mai) med henblik på udarbejdelsen af en ny dansk litteraturhistorie.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund:**

Udgivelser:

*Elf, Nikolaj Frydensbjerg.* Medier er også dannelse. *Ekko 20*, tema: Medier på skolebænken. Red. Claus Christensen. København, 2003. 38-41.

**H. Haue** har holdt oplæg for lærerne på Tørring Gymnasium om almindelse (27. marts), et emne der med variationer er blevet holdt oplæg om for lærerne på Kolding Amtsgymnasium (1. april), for Akademiet for de Tekniske Videnskaber (8. april), på KUAs humanistfestival (26. april), ved en offentlig forelæsning i Torshavn (1. maj), på Færøernes Universitet (2. maj), for lærerne på Torshavn Gymnasium (5. maj), ved modtagelsen af Fyens Stiftstidendes Forskerpris (15. maj), for lærerne på Nordfyns Gymnasium (19. september), ved en konference i Stockholm om pædagogikhistorie (26. september), for dansklærere ved danske teknika i Herning (2. oktober), ved en konference i Jægerspris arrangeret af Frederik den VII's Stiftelse på Jægerspris (24. oktober), for lærerne ved Ikast Gymnasium (5. november), for gymnasielærerne i Viborg Amt i Skive (6. november) og for rektorer og inspektorer i Ribe Amt på Bjerremark (7. november).

#### **Vidensudvikling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

20.06. Festtalen i forbindelse med VUC-Odenses translokationsfest.

13.11. Indledende oplæg i forbindelse med fejringen af 100-årsjubilæet for 1903-reformen, Københavns Universitet.

23.11. Præsenteret hovedpunkter i disputatsen Almindelse som ledestjerne. Bogmessen i Forum.

24.11. Takketal i forbindelse med tildelingen af Gymnasieskolernes Lærerforenings Uddannelsespris.

26.11. Foredrag om almindelse og folkekirken for medlemmer af Sct. Knuds Sogns menighed.

18.12. Oplæg om erindringer som historieskrivning ved en reception i anledningen af udgivelsen af Bent A. Kochs erindringer - gengivet som kronik i Fyens Stiftstidende.

*Bidrag i medierne:*

Harry Haue har populariseret sin forskning i almindelse i forskellige medier, herunder:

08.02. DR2 deadline.

18.02. Interview i Frederiksborg Amtsavis.

22.02. Interview i Politiken.  
10.03. DR Indblik.  
27.03. Interview i Skolvärlden.  
11.04. Interview i Højskolebladet.  
10.05. DR2 deadline.  
01.06. Artikel i Handelsskolen  
01.06. Artikel i tidsskriftet Den fri Lærerskole  
27.12. Artikel i Jyllands-Posten  
31.12. Artikel i Jyllands-Posten  
Interview i Kontakten 1.

**L. Troest Kjeldsen** har deltaget i ESERA-konference (19.-23. august).

**E. Krogh** har deltaget i konference i Dansk Lærerforeningens netværk for Danskfagets Didaktik om Nationalt/globalt sprog, kulturbaggrund og litteraturfag, Amtscentralen, Københavns Amt, Glostrup (7.-8. marts), i netværksmøde i Skrivning på tværs, netværk for skriveforskere om bachelorprojekter på de mellemlange videregående uddannelser, Blågård Seminarium, København (18. marts), i konference af Høgskolen i Agder, Fagdidaktiske perspektiv på: Konstruktionen af 'eleven' med paper Stridende konstruktioner af eleverne i danskfagets didaktiske diskurser, Dømmesmoen, Norge (24.-26. september), i konference arrangeret af DIG og Københavns Universitet om Dansk i de videregående uddannelser med oplægget Procesevaluering: fra reformpædagogisk eksperiment til didaktisk realitet, Odense (23. oktober) samt i konference om skolereformen 1906 arrangeret af DIG i samarbejde med Dansk Skolehistorisk Forening, København (13. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

11.11. Portfolioevaluering. Datavejlederkonference, Svendborg.  
20.11. Portfolioevaluering. VUC konference om evaluering, arrangeret af Undervisningsministeriet, Odense.  
04.12. Portfolioevaluering. Regionalt efteruddannelseskursus i Storstrøms Amt, Maribo.

**C. Michelsen** deltog i konferencen Evaluering og matematikkompetencer i Nyborg (16.-17. januar) arrangeret af Forum for matematikkens didaktik og i konferencen Preconference to ICME-10 i Växjö (9.-11. maj). Han holdt foredraget Modeller og modellering – linket mellem matematik og fysik? på Fysikurs' kursus om Modeller i Vejle (5. september) og foredraget Funktionsbegrebet – et matematikdidaktisk perspektiv på efteruddannelseskursus for færøske matematiklærere i Vagar (25. november). Han er medlem af arbejdsgruppen for etablering af H.C. Ørsted Center – et regionalt ressource- og videnscenter for naturvidenskabernes didaktik, af bestyrelsen for Forum for matematikkens didaktik, af Danfoss Universe Sounding Board samt af skolebestyrelsen for Midtfyns Gymnasium udpeget af Syddansk Universitet. Han er medlem af den lokale organisationskomite for den 10. verdenskongres i matematikundervisning, af den internationale programkomite ved Preconference to ICME-10 i Växjö og formand for Topic Study Group 21 Relations between mathematics and other subjects of art and science ved ICME-10 konferencen. Han deltog i stiftelse af Nordic Network of Researchers in Science Communication (18. december).

**F. Hauberg Mortensen** var på studierejse til University of California, Berkeley (7.-15. september) med forelæsninger på et forskerseminar og for studerende om reception af H.C. Andersen. Han er fortsat medlem af Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab samt formand, dels for Det Danske Sprog- og Litteraturselskab (møder 27. januar, 3. februar, 5. februar, 7. marts, 18. marts, 1. april, 28. april, 6. maj, 20. maj, 25. juni, 21. august, 2. september, 28. oktober, 15. december) dels for Andersen Academy, Syddansk Universitet (møde 12. november). Han er fortsat medlem af bestyrelserne for Fynsk Selskab for Nordiske Studier (møder 29. januar, 26. marts, 21. august) og for Danmarks Pædagogiske Universitet (møder 14. januar, 7.-8. april, 17. juni, 16. september, 11. november, 9. december), for Danmarks Humanistiske Forskningscenter (næstformand) (møder 3. marts, 6. marts, 24. marts, 10. juni). Han er fortsat medlem af Forskeruddannelsesrådet (møder 7. februar, 11. april, 30. april, 2. maj, 22. maj, 19. juni, 9. oktober, 11. november, 8. december) samt

suppleant i Forskningsstyrelsens Internationale udvalg (møde 20. februar). Han er fortsat medlem af Det Humanistiske Fakultets Ph.D.-studienævn og lokaleudvalg og deltog i fakultetets årlige seminar (23.-24. maj) med et oplæg om forskningsbaseret undervisning samt i universitetets middag på Koldinghus (26. maj). Han deltog i institutlederkursus (3.-5. november, 21. november). Han er formand for fakultetets udvalg vedrørende karriereveje i forbindelse med undervisning (møde 13. februar 2004). Han er fortsat medlem af de fynske gymnasiers Idégruppe (møde 28. januar) og af Det kunstneriske råd ved H.C. Andersen 2005 (møder 10. februar, 17. marts). Han har som repræsentant for DIG blandt andet holdt følgende møder med instituttets eksterne samarbejdspartnere, således: Amtscentret på Fyn (10. januar, 17. januar, 25. april, 18. november), Farm4you/Odense Zoo/Fjord&Bælt (13. januar, 20. januar, 23. januar, 29. januar, 10. februar), Learning Lab Denmark (27. januar), Viborg Amt (13. marts), Stenhus Gymnasium (14. marts), Undervisningsministeriet (18. marts, 27. oktober), Gymnasieskolernes Lærerforening (18. marts, 4. april), CVU-Fyn (28. marts), CVU-rectorerne (23. april), Informationsmøde om læremidler (4. juni), Sønderjyllands Amt (11. juni), Vejle Amt (13. juni), e-læring (1. juli), Pædagogikum-lærere (2. august), Amtscentrene i Danmark (8. august). Han deltog i forberedelse af gymnasiereformen på invitation fra Undervisningsministeriet (møder 5. marts, 6. marts, 10. marts, 1. april, 28. april, 18. august, 21. august) samt i Videnskabsministeriets konference vedrørende uddannelsesreformen (28. november). Han deltog i årsmøde i Gymnasieskolernes Rektorforening, Nyborg Strand (20.-22. november), i repræsentantskabsmøde i Gymnasieskolernes Lærerforening (24. november) samt i Akademiets årsmøde (28. november). Han deltog i præsentationen af de fire kernefaglighedsrapporter på Hotel Scandinavia arrangeret af Undervisningsministeriet (17. september), i præsentationen af ANDERSEN på Hofteatret (27. oktober) samt med oplæg i præsentationen af Den Danske Ordbog på Carlsberg Akademi (10. november). Han deltager fortsat i tilsynet med DSLs udgivelse ANDERSEN og er fortsat medlem af den videnskabelige komité ved Società Italiana per gli studi Kierkegaardiani og af arbejdsgruppe oprettet af DIG vedrørende læremiddelforskning. Han holdt forelæsning om Fremtidens danskfag i Fynsk Selskab for Nordiske Studier (26. februar) og var officiel opponent ved forsvaret af Harry Haues disputats (28. februar). Han holdt forelæsning om Villy Sørensen på Syddansk Universitets-konference (27. marts) og deltog med oplæg og vejledning i seminar for forskerspirer, Rødding (6. september). Han deltog desuden i Landskoordineringsseminar for forskeruddannelse i pædagogik og uddannelsesforskning, Roskilde Universitetscenter (29. oktober).

**N. Quistgaard** har deltaget i konference om IT-pædagogik i gymnasieskolen - Læring, klasserum, skole og samfund, DIG (24.-25. februar), kursus i Constructionist Design, Learning Lab Denmark, Danmarks Pædagogiske Universitet (26.-30. maj), ESERA Annual Conference, Noordwijkerhout, Holland (19.-23. august), ECSITE Annual Conference, München (27.-29. november).

**K. Lund Rasmussen** har deltaget i bedømmelsesudvalg for lektorstilling i naturfagenes didaktik på Center for Naturfagenes Didaktik, Aarhus Universitet. Har deltaget i konference for Dansk Center for Naturvidenskabsdidaktik, Korsør (23. maj). Han har deltaget som en af Syddansk Universitets repræsentanter i projekt vedrørende Danfoss Universe, Danfoss, Sønderborg (8. april, 27. maj) og er medlem af bestyrelsen for Center for Adjunktpædagogikum på Syddansk Universitet samt medlem af nationalkomiteen for IUGG (International Union of Geophysics and Geodesy) indvalgt af Det Kongelige Danske Videnskaberne Selskab (27. februar). Han har deltaget i Danmarks Naturvidenskabelige Akademis årsmøde, Odense (5. december) og har udarbejdet rapport til dekanen for Naturvidenskab og Teknik, Syddansk Universitet med titlen Undersøgelse af optag til de Naturvidenskabelige uddannelser på Syddansk Universitet.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

18.03. Øglernes uddøen. Experimentarium, Hellerup.



05.04. Proveniensbestemmelse af keramik og naturvidenskabelige metoder i arkæologi. Institut for Middelalderarkæologi, Moesgaard, Aarhus Universitet.

05.05. Proveniensbestemmelse af keramik og naturvidenskabelige metoder i arkæologi. Institut for Middelalderarkæologi, Moesgaard, Aarhus Universitet.

08.10. Deltagelse i Viborg Sønder sø-projektet, København.

25.11. Deltagelse i OOS (Occasional Odense Osteology Seminar), ADBOU, Syddansk Universitet.

27.11. En ny arkæometrisk metode. Det Kongelige Danske Videnskaberne Selskab.

*Bidrag i medierne:*

01.08. Home of the Sun. Estisk TV og DVD-udgivelse.

## **P. Henrik Raae**

### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

17.03. Fremtidens gymnasium i Nærum? Foredrag i Amtscentret for Undervisning, Københavns Amt.

28.10. Klasserumskultur og skoleudvikling. Foredrag på Sankt Annæ Gymnasium, Københavns Kommune.

07.11. Skagerrakprojektet – set som led i skoleudvikling. Opsamling og perspektivering af den afsluttende konference for Skagerrakprojektets skoler fra Danmark og Norge.

**K. Ørbæk** har deltaget i H.C. Andersen-symposiet *When we get to the end we shall know more than we do now* ved Syddansk Universitet, Kolding, (15.-17. august), Nationalt fagdidaktisk seminar ved Høgskolen i Agder *Fagdidaktiske perspektiv på Konstruktionen av "Eleven"*. – Elevkompetanser, elevsyn og faglig metode (24.-26. september), konferencen *Dansk i fremtidens læreruddannelser på universiteter og seminarier* ved Syddansk Universitet, Odense (23. oktober).

### **EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

Steen Beck og Birgitte Gottlieb modtog begge GLs uddannelsespris på kroner 15.000. Harry Haue modtog 15. maj Fyens Stiftstidendes Forskerpris på 15.000 kroner og 24. november Gymnasieskolernes Lærerforenings Uddannelsespris på 15.000 kroner. C. Michelsen har modtaget 190.184 kroner fra Learning Lab Denmark for deltagelse i bedømmelsesgruppen på lærercertifikatprojektet. F.H. Mortensen har i forbindelse med en publikation modtaget bevillinger fra Ingeniør N.M. Knudsens Fond (20.000 kroner) og fra Det humanistiske Fakultets publikationsudvalg (25.000 kroner).

### **PUBLIKATIONER**

*Beck, S.* Hyldest til læreren, Skanderborg Station, Århus Amt

*Beck, S.* "Tornbjerg Gymnasium – en skole på forkant." *Tornbjerg Gymnasiums 25 års jubilæum*. Odense: Tornbjerg Gymnasium, 2003. 44-49.

*Beck, S.* "Gymnasiale diskurser i en reformtid." *Dansk Pædagogisk Tidsskrift* 3 (2003): 50-62.

*Borgnakke, K.* "Almenpædagogiske problemstillinger - i senmoderne relief." *DIG - status med perspektiv*. Red. E. Damberg. Odense: Dansk Institut for Gymnasiepædagogik, Syddansk Universitet, 2003. 62-80.

*Beck, S., E. Damberg, J. Dolin, Å. Lading og K.L. Svejgaard.* *Udviklingstendenser i det almene gymnasium*. Hæfte nr. 36a+b. København: Uddannelsesstyrelsen, 2003. [www.uvm.dk](http://www.uvm.dk)

*Borgnakke, K.* "Kommentarer til 'Time and tradition: resolving tensions in the organisation of doctoral training in Sweden af David Hamilton'." *Nordisk Pedagogik* 3 (2003): 142-144.

*Borgnakke, K.* "Koblinger - mellem kritiske læringsteorier og empirier om praksis." *Pædagogik - grundbog til et fag*. 3. rev. udgave. Red. J. Bjerg. København: Hans Reitzels Forlag, 2003. 315-361.

*Dolin, J.* "Fysikundervisning i et dannelses- og handlingsperspektiv. *Hvorfor? - et spørgsmål om fysikundervisningen i det almene gymnasium*. Red. G. Hansen & C. Claussen. København: Uddannelsesstyrelsen, 2003.

*Dolin, J.* "Fysikfaget i forandring." *Læring og undervisning i fysik i gymnasiet med fokus på dialogiske processer, autenticitet og kompetenceudvikling, bd. 415*. Roskilde: IMFUFA/Roskilde Universitetscenter, 2003.

- Dolin, J., L.B. Krogh og R. Troelsen, R. En kompetencebeskrivelse af naturfagene. Notat nr. 2 til Fremtidens Naturfaglige Uddannelser. København: Uddannelsesstyrelsen, 2003. [www.uvm.dk](http://www.uvm.dk).
- Elf, Nikolaj Frydensbjerg. "Provisorisk (u)realisme. Om Per Højholts fotografiske provinser." *POETENS PRAKSIS, PERSpektiveret*. Red. Carsten Puggaard. Århus: Statsbiblioteket, 2003. 58-66.
- Elf, Nikolaj Frydensbjerg, m.fl. Fremtidens danskfag – en diskussion af danskfaglighed og et bud på dens fremtid. Uddannelsesstyrelsens temahæfteserie. København: Undervisningsministeriet (medforfatter), 2003.
- Elf, Nikolaj Frydensbjerg og Signe Østerlund. Oversigt over dansksystemet – en kortlægning af danskfaget i alle uddannelsesniveauer, Uddannelsesstyrelsens temahæfteserie. København: Undervisningsministeriet, 2003.
- Elf, Nikolaj Frydensbjerg og Frans Gregersen. "Det vigtigste." *Uddannelse 1, tema: Dansk*. Red. Benedicte Kieler. København: Undervisningsministeriet, 2003. Netversion, antal sider ikke oplyst.
- Haue, Harry. Almendannelse som ledestjerne. En undersøgelse af almindannelsens funktion i dansk gymnasieundervisning 1775-2000. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Haue, Harry. "Parløb og stafet i dansk-norsk gymnasiekultur". *Dannelsens forvandlinger*. Red. Rune Slagstad, Ove Korsgaard og Lars Løvlie. Oslo: Pax Forlag, 2003. 210-231.
- Haue, Harry. "Tre meninger om Tornbjerg - ved tre gange Rasmus." *Tornbjerg Gymnasium 25 års jubilæum 1978-2003*. Red. Gitte Christensen, m.fl. Odense: Fyns Amt, 2003. 53-64.
- Haue, Harry. "Education, Europe." *Encyclopedia of Children and Childhood In History and Society, bd. 1*. Red. Paula S. Fass. New York: Macmillan Reference, 2003. 302-307.
- Haue, Harry. "Angsten for de koldes magt I kirken". *Fyens Stiftsbog* (2003): 91-100.
- Haue, Harry og Vagn Skovgaard-Petersen. "Gymnasiets direktør Jarl Damgaard – i samtale med Harry Haue og Vagn Skovgaard-Petersen." *Uddannelseshistorie* (2003): 11-17.
- Haue, Harry. "Almindelse og studieforberedelse." *Uddannelse 1* (2003): 11-19.
- Haue, Harry. "Forelæsning i forbindelse med forsvaret af almindelse som ledestjerne." *Almindelse som ledestjerne. Tekster fra Harry Haues disputatsforsvar 28. februar 2003*. Red. Erik Damberg. *GYMNASIEPÆDAGOGIK* 38 (2003): 53-64.
- Krogh, Ellen og Mi'janne Juul Jensen. "Portfolioevaluering". *GYMNASIEPÆDAGOGIK* 40 (2003).
- Michelsen, Claus. "Variabel- og funktionsbegrebet i hf på fællesfag og tilvalg." *Matematik på hf – erfaringer og visioner. Udviklingsprogrammet for fremtidens ungdomsuddannelser*. København: Uddannelsesstyrelsen, 2003. 15-19
- Michelsen, Claus. "IT og pædagogisk innovation". *GYMNASIEPÆDAGOGIK* 37 (2003): 302-310.
- Michelsen, Claus. "Fortælling som læringsmetode". *Storytelling. Science & Future – unge skriver om fremtiden*. Odense: Syddansk Universitet, 2003. 61-63.
- Mortensen, Finn Hauberg (medforf.). Fremtidens danskfag – en diskussion af danskfaglighed og et bud på dens fremtid. Uddannelsesstyrelsens temaseriehæfte 1. København: Undervisningsministeriet, 2003.
- Mortensen, Finn Hauberg. Bibliografi over Villy Sørensens forfatterskab 1951-2001. København: Gyldendal, 2003.
- Mortensen, Finn Hauberg. Søren Kierkegaard. Forfatterportræt på Arkiv for dansk Litteratur (ADL.dk). København: Det Kongelige Bibliotek/Det danske Sprog og Litteraturselskab, 2003.
- Mortensen, Finn Hauberg. "De gymnasiale uddannelser i videnssamfundet – De gymnasiale uddannelser som videnssamfund." *DIG –status med perspektiv. GYMNASIEPÆDAGOGIK* 37 (2003): 20-25.
- Mortensen, Finn Hauberg. "Dannelsesbegrebet i de gymnasiale uddannelser." *DIG –status med perspektiv. GYMNASIEPÆDAGOGIK* 37 (2003): 210-226.
- Mortensen, Finn Hauberg. "Øvelse gør ikke master". *DIG –status med perspektiv. GYMNASIEPÆDAGOGIK* 37. Odense: Syddansk Universitet 2003. 256-260.
- Mortensen, Finn Hauberg. "Opposition." *Almindelse som ledestjerne. Tekster fra Harry Haues disputatsforsvar 28. februar 2003. GYMNASIEPÆDAGOGIK* 38 (2003): 27-48.
- Mortensen, Finn Hauberg. Læselist. Artikler om dansk litteratur i gymnasiet, 1975-2003, 1-2. *GYMNASIEPÆDAGOGIK* 41-42 (2003).

*Mortensen, Finn Hauberg. "Velkomst". Årsfest 2003 på Dansk Institut for Gymnasiepædagogik. GYMNASIEPÆDAGOGIK 44 (2003): 7-12.*  
*Rasmussen, Kaare Lund. "Fysik- fysik- fysik – Undersøgelse af 15 lærebøger i fysik." GYMNASIEPÆDAGOGIK 39 (2003).*

## INSTITUT FOR FAGSPROG, KOMMUNIKATION OG INFORMATIONSVIDENSKAB (IFKI)

Professor *Per Hasle* (til 31. juli)  
Professor *Per Anker Jensen* (studieleder, (til 31. december)  
Lektor, cand.ling.merc. *Marianne Ankjær* (studieleder)  
Lektor, Dr. phil. *Maria Bonner* (studieleder)  
Lektor, cand.ling.merc. *Ole Buhl*  
Lektor *Lise Lotte Weilgaard Christensen*, Ph.D. (institutleder)  
Lektor *Ellen Christoffersen*, Ph.D.  
Lektor, cand.interpret. *Simon Clement*  
Lektor, cand.phil. *Birthe Kirk Gawinski*  
Lektor, Dr.phil. *Stefan Thomas Gries*  
Lektor *Annelise Grinsted*, Ph.D. (orlov 1. januar-31. december)  
Lektor, cand.ling.merc. *Frank Grue*  
Lektor, cand.interpret. *Alexandra Bonde Henriksen*  
Lektor, cand.mag. *Lis Susanne Holm*  
Lektor, licenciada en economia *Virginia Hvid*  
Lektor *Lars Johnsen*, Ph.D. (prodekan)  
Lektor, cand.phil. et jur. *Marianne Larsen*  
Lektor *Pia List*, Ph.D.  
Lektor, cand.interpret. *Peter Lund Lorenzen*  
Lektor, cand.interpret. *Lilli Lund*  
Lektor *Margrethe Hansen Møller*, Ph.D.  
Lektor, cand.phil. *Carl-Henrik Nielsen*  
Lektor, cand.ling.merc. *Inge-Marie Nielsen*  
Lektor *Birgitte Jul Norlyk*, Ph.D.  
Lektor, Dr.phil. *Klaus Robering*  
Lektor, cand.interpret. *Bertha Marie Toft*  
Adjunkt *Birthe Asmuss*, Ph.D. (barselsorlov fra 9. maj)  
Adjunkt *Anton Benz*, Ph.D. (fra 15. september)  
Adjunkt *Mette Caning*, Ph.D. (barselsorlov fra 22. maj)  
Adjunkt *Rocio Aguilar Chongtay* (fra 15. august)  
Adjunkt, cand.mag. *Nina Bonderup Dohn* (fra 15. august)  
Adjunkt, cand.ling.merc. *Lene Dybbroe* (barselsorlov fra 11. april)  
Adjunkt *Jens Ahlmann Hansen*, Ph.D. (fra 1. august, ekstern lektor til 31. juli)  
Adjunkt *Anne Marie Hulgaard*, Ph.D.  
Adjunkt *Janne Jørgensen Liburd*, Ph.D. (fra 1. januar)  
Adjunkt, cand.merc. *Ella Mølgaard*  
Adjunkt *Anne Neville*, Ph.D.  
Adjunkt, cand.mag. *Irene Simonsen*  
Adjunkt *Anja Steinlen*, Ph.D. (fra 1. august)  
Ekstern lektor, cand.mag. *Ruth Feil*  
Ekstern lektor *Lars Gundersen*, Ph.D. (til 31. januar)  
Ekstern lektor, cand.ling.merc. *Mette Hald*  
Ekstern lektor, cand.mag. *Loba van Heugten* (fra 1. februar)  
Ekstern lektor *Asta Høy*, Ph.D.  
Ekstern lektor, dipl.-ing. *Hermann Lengerke*  
Ekstern lektor, cand.mag. *Jens Kristian Mathiasen* (fra 1. februar)  
Ekstern lektor, cand.phil. *Niels Wium Olesen* (til 31. januar)  
Ekstern lektor, cand.interpret. *Merete Henriksen Qvist*  
Ekstern lektor, cand.ling.merc. *Susanne Simonsen*  
Ekstern lektor, cand.ling.merc. *Mariette Ulbæk*  
Ekstern lektor, Dr.scient. *Peter Øhrstrøm*

Akademisk IT-medarbejder *Jørgen Albretsen*  
Korrespondent *Nicole Beth*  
Overassistent *Kirsten Busk Eskildsen*  
Fuldmægtig *Helle Hede Hansen*  
Overassistent *Bodil Kjærsgaard*  
Overassistent *Mona Lüthje*  
Overassistent *Ulla Mortensen*  
Assistent *Majbritt Juhl Nielsen*  
Kontorfuldmægtig *Vibeke Toft-Petersen*

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Karin Belhaj*  
*Christopher Kjær* (fra 15. februar)  
*Birgit Hoffmann*  
*Thomas Ploug*

### **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF INSTITUTTET**

Professor Dr. Jürgen Bolten, Universität Jena, Tyskland: Was heißt interkulturelle Kompetenz? und ist sie messbar? Syddansk Universitet, Sønderborg (27. oktober). Professor Karsten Kirsch, H.F. Harz: Wellness tourism and sustainability. Syddansk Universitet, Esbjerg (10. april). Peter Saabye Simonsen, Saabyesimonsen Consult: Tourism in Denmark: Organization, structures and strategies. Syddansk Universitet, Esbjerg (9. oktober). Direktør Peter Billing, Center for Regional- og Turisdeforskning: Edutainment and tourism. Syddansk Universitet, Esbjerg (18. november).

### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF INSTITUTTET**

Instituttet har afholdt Ph.D.-forsvaret Translation-memory systemer som værktøj til juridisk oversættelse ved Tina Paulsen Christensen, Kolding (4. juni). Instituttet har afholdt pædagogisk eftermiddag med oplæg v/lektor Ellen Christoffersen og lektor Margrethe Hansen Møller Erfaringsudveksling vedrørende opgaveretningsprogrammet Markin, og oplæg v/Ph.D.-stipendiat Christopher Kjær Problemorienteret projektpædagogik som en mulig løsning for småholdsdrift (11. juni). Instituttet har afholdt det årlige lærer-/institutmøde som et endags eksternatmøde i Skibelund Krat (11. august). Fokus var på emner inden for vidensdeling med oplæggene Viden i bevægelse v/konsulent Annabeth Aagaard, Fra terminologi til vidensmodellering v/lektor Bertha Toft og Om fælles viden v/lektor Klaus Robering. Instituttet har afholdt Ph.D.-forsvaret Syntactically and Semantically Complex Predicates ved Tavs Bjerre, Kolding (2. september).

### **MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR INSTITUTTET**

**M. Ankjær** er studieleder ved studienævnet for de Erhvervsproglige Dagstudier Vest for Lillebælt.

**B. Asmuss** har deltaget i MOVIN-workshop, Odense (6.-7. marts). Hun har deltaget i Convnetworkshop Applied Conversation Analysis, Odense (7.-9. november).

**K. Belhaj** har med oplægget Optimering af videnstyringen på en virksomheds intranet deltaget ved Nordtermkonference, Gotland, Sverige (12.-14. juni).

**A. Benz** har sammen med Klaus Robering (begge som medlem af kongressens reviewing board) deltaget i Games and Decisions in Pragmatics, Humboldt Universität zu Berlin, Tyskland (24.-25. oktober). Han har deltaget i Questions, Plans, and the Utility of Answers; Sinn und Bedeutung 8 konference, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, Tyskland (30. september). Han har med indlægget Proceedings of the Fourteenth Amsterdam Colloquium deltaget i Learning and Diachronic Laws for Partial Blocking, Amsterdam Colloquium, Holland (14. december).

**M. Bonner** er studieleder ved Studienævnet for de Grænseoverskridende Studier. Hun er medlem af institutbestyrelsen, Prüfungsausschuss International Management ved Universität Flensburg (suppleant) og Leitungsausschuss (samarbejdsudvalg mellem Syddansk Universitet og Universität Flensburg). Hun sidder i bestyrelsen for Tønder Gymnasium & HF. Hun er medlem af Arbeitskreis Hochschulentwicklung ved Flensburg by og medlem af Humanioras internationaliseringsudvalg. Hun har med oplægget Different Styles, different images, different cultures? Preferences in Swedish and German Advertising Style, deltaget i ASLA-konferencen – Språk, kultur, retorik. Språklig kommunikation i kulturelt og retorisk perspektiv, Örebro, Sverige (7. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvideenskabelige foredrag:*

10.01. De grænseoverskridende studier ved Syddansk Universitet, Rotary Gråsten.

29.08. De grænseoverskridende studier ved Syddansk Universitet, EUC Syd.

09.10. De grænseoverskridende studier ved Syddansk Universitet, Nordborg Kommune.

06.05. Uddannelsesmesse ved Christian-Albrechts-Universität, Kiel.

11.09. At studere i Danmark. Kursister fra fagforeningen Ver.di, Nordtyskland.

12.11. Udviklingsmuligheder i det grænseoverskridende universitetssamarbejde, Regionskontor Bov.

04.12. Uddannelser tværs over grænsen. Kursus for gymnasievejledere, Flensburg.

##### *Bidrag i medierne:*

19.04. Fit für Europa – Doppelpack statt Mogelpackung. Seit 10 Jahren: Syddansk Universität und Universität Flensburg gemeinsam auf Zukunftskurs. Artikel i Flensburger Tageblatt. Beruf & Karriere, s. 1.

**R.A. Chongtay** har deltaget i Trendshop "Nordic Exceptional Trendshop", København (17. december).

**L.L. Weilgaard Christensen** (institutleder) er medlem af bestyrelserne for DANTERMcentret, Terminologigruppen, DANTERMbrugergruppen og Tysklærerforeningen. Hun er medlem af ledelsesgruppen for det nordiske sprogteknologiske program NorNa, som er støttet af Nordisk Sprogteknologisk Forskningsprogram. Hun har deltaget i The state of the theories conference, Lissabon, Portugal (10.-14. marts). Hun har deltaget i to workshops i forbindelse med projektet NorNa: Datafangst ved hjælp af en nordisk søgemaskine, på Hotel Solstrand, Bergen, Norge (14.-16. marts) og på Radisson SAS Koldingfjord Hotel, Kolding (10.-12. oktober). Hun har deltaget i workshoppen Concepts in terminology and other kinds of language resources: Meaning (and its representations) at the level of conceptual thinking, Universidade Nova de Lisboa, Lissabon, Portugal (13. december).

**E. Christoffersen** er medlem af bestyrelsen for Dansk Selskab for Fagsprog og Fagkommunikation DSSF og af bestyrelsen på Munkensdam Amtsgymnasium. Hun deltog i Sprogkonferencen 2003, København (26. september). Hun har sammen med Margrethe Hansen Møller foretaget studietur i forbindelse med forskningsprojektet Kontrolleret sprog til danske virksomheder, Universität des Saarlandes, IAI, Saarbrücken, Tyskland (8.-11. december).

**N.B. Dohn** er medlem af Network for Non-scholastic Learning og Forskningsnetværk i professionsuddannelsesforskning og Pædagogisk Baggrundsgruppe for Center for Frivilligt Socialt Arbejde, Odense.

**B. Gawinski** har deltaget i Nordisk Forening for Leksikografi konference, Oslo, Norge (20.-25. maj).

**St. Th. Gries** har med oplægget New perspectives on old alternations deltaget i The 39th Meeting of the Chicago Linguistics Society, Chicago, USA (10. april). Han har deltaget i International Cognitive Linguistics Conference med oplægget The many meanings of *to run*: Cognitive linguistics meets corpus-based linguistics, University of La Rioja, Spanien (22. juli). Han har i samarbejde med Anatol Stefanowitsch arrangeret workshoppen Language

between mind and text: The use of corpora in cognitive linguistics, International Cognitive Linguistics Conference, University of La Rioja, Spanien (22. juli). Han har på Københavns Universitet holdt oplægget Constructions' preference concerning how their argument slots are filled: Results and implications of collostructional analysis (26. november). Han har sammen med Anatol Stefanowitsch holdt oplægget Collostructional analysis: Three corpus-based methods for investigating the relationship between words and constructions, Max Planck Institut EVA, Leipzig, Tyskland (9. december).

**P. Hasle** har deltaget i Sixth International Workshop Deontic Logic in Computer Science workshop, Oxford England (25.-30. april). Han har været på studieophold i forbindelse med A.N. Prior's arkiv, Oxford England (25. april-1. maj).

**B. Hoffmann** har med oplægget Presentation of Self in Everyday Job Ads – emotiva uttryck i tyska och svenska företags självpresentationer i platsannonser: ett bidrag till en kontrastiv svensk-tysk stilistik, deltaget i ASLA konferencen, Örebro, Sverige (6.-7. november)

**V. Hvid** har afsluttet masteruddannelse (fjernstudie) ved UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, Spanien) i Virtuel Undervisning og Læring.

**P.A. Jensen** er studieleder ved Studienævnet for Sproglig Informatik og Informationsvidenskab. Han er medlem af institutbestyrelsen og stedfortræder for institutlederen. Han er medlem af koordineringsgruppen for det tværvideenskabelige forskningsprojekt OntoQuery. Han er medlem af et bedømmelsesudvalg vedr. Ph.D.-stipendium opslået under OntoQuery-projektet. Han er medlem af the editorial board for Nordic Journal of Linguistics og konsulent for det Norske Forskningsråd. Han har sammen med Jørgen Fischer Nilsson holdt foredrag med indlægget On the Relationship between NL Lexicons and Ontology ved OntoQuery-projektets forskningsseminar Søminestationen, Holbæk, Danmark (3.-4. marts). Han har sammen med T. Andreasen, J.F. Nilsson og H.E. Thomsen arrangeret Ph.D.-kurset Language & Ontology (18.-22. maj). Han har sammen med T. Andreasen, J.F. Nilsson og H.E. Thomsen deltaget med indlægget OntoQuery i Ph.D.-kurset Language & Ontology. Han har som dansk delegeret deltaget i KTWeb-workshoppen Knowledge Technology Research – Meeting the needs of Industry, Bruxelles, Belgien (10. juli). Han har sammen med J.F. Nilsson deltaget med indlægget Ontology-based Semantics for Prepositions ved ACL-SIGSEM workshop: The Linguistic Dimensions of Prepositions and their Use in Computational Linguistics Formalisms and Applications, Toulouse, Frankrig (3.-6. september). Han har sammen med C. Vikner holdt foredrag over Leksikalsk Semantik og Fortolkningen af Præ-nominal Genitiv i Moderne Engelsk, Sprogforskerforum, CBS (10. oktober). Han har arrangeret den internationale OntoQuery Workshop: Ontologies, Semantic Relations and Search, Roskilde (10. november). Han har sammen med J.F. Nilsson holdt foredrag med indlægget Towards an Ontology-Based Semantics for Prepositions ved den internationale OntoQuery Workshop Ontologies, Semantic Relations and Search. Han har i samarbejde med Forskerskole Øst arrangeret Masterclass med Barbara Partee og Vladimir Borshev over emnet Integrating Lexical and Compositional Semantics. Han deltager i det NorFa-finansierede skandinaviske netværkssamarbejde Grammatikudvikling og Maskinoversættelse. Han har deltaget i The 15th European Summer School in Logic, Language and Information, ESSLLI, Wien, Østrig (18.-29. august).

**L. Johnsen** er medlem af fakultetsrådet og økonomiudvalget, prodekan, formand for fakultetets IT-udvalg samt medlem af universitetets IT-udvalg og e-læringsstrategiudvalg. Han sidder i bestyrelsen for Rosborg Gymnasium i Vejle. Han har undervist på Masteruddannelsen i Language Administration på Copenhagen Business School og har deltaget i konferencen XML i den offentlige sektor, København (27.-28. august).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvideenskabelige foredrag:*

19.02. XML og Single Sourcing. CEU, Kolding.

28.02. Knowledge Management: Topic Maps – vidensdeling med XML. IT-V konference. Syddansk Universitet, Odense.

10.10. Læringsobjekter: hvad, hvordan og hvorfor? E-læringsdag. Syddansk Universitet, Odense.

**C. Kjær** har i samarbejde med Thomas Hansson holdt oplægget Stating the Virtual Context: Experiences of an Attempt at Establishing Individual Learning and Collective Development at MultiX på konferencen Aktionsforskning og demonkratiseringsprocesser på Roskilde Universitetscenter, Roskilde (30.-31. oktober).

**M. Larsen** har deltaget i Lookofsky-kurset International sales law in practice, Københavns Universitet, København (2. oktober).

**J.J. Liburd** er medlem af bestyrelsen for Center for Regional og Turismeforskning, Bornholm og Center for Regionale og Maritime Studier, Syddansk Universitet, Esbjerg. Hun er medlem af Danmarks Turistråds Visionarium 2010. Hun har deltaget i Nordisk Turismekonference med præsentation af den nye turismeuddannelse på Syddansk Universitet, Oslo, Norge (24.-25. januar). Hun har deltaget i BEST Tænk tank III Chair, Heritage tourism development panel, Alajuela, Costa Rica (8.-11. juli). Hun har deltaget i Dansk Turismenetværk ViTUS, Aalborg Universitet, Danmark (20. august). Hun var conferenceleder af Center for Regional og Maritime Studiers Visionarium 2010, Syddansk Universitet, Esbjerg (27. august). Hun har med oplægget Sustainable Tourism and National Park Development in St. Lucia deltaget i konferencen Tourism & Socio/Cultural Identities, Brighton, England (11.-12. september). Hun er formand BESTs tænketænk IV.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

19.05. Præsentation af den nye cand.negot.-uddannelse. Rotary Club, Esbjerg-Fanø.

07.10. Præsentation af bæredygtig turisme som udviklingsstrategi, udviklingstendenser og forskning på Syddansk Universitet. Fanø Kommunes Temadag om Strategiudvikling.

07.11. Pep-talk arrangement om service management og god ledelse. Palads CabInn Hotel, Esbjerg.

19.11. Om trends og tendenser inden for kompetenceudvikling. Dansk Handel og Service Turist Politisk Forum, København.

20.11. Fremtidens turisme. Danmarks Turistråds Efterårskonference Visionarium 2010.

01.12. Om negotuddannelsen, trends og bæredygtig turismeudvikling. "Futura Syd", Tænketanken i Sønderjylland.

##### *Bidrag i medierne:*

27.10. Medvirkede i et 50 minutter langt program om dansk turisme og kompetenceudvikling.

Indblik, DR P1.

**P. List** deltog i sprogkonferencen 2003, København (26. september).

**M.H. Møller** er medlem af Studienævnet for de Erhvervs sproglige Dagstudier Vest for Lillebælt og Det Humanistiske Fakultets Undervisnings- og Uddannelsesudvalg. Hun har i forbindelse med forskningsprojektet Compendium – engelsk-dansk maskinoversættelse haft arbejdsbesøg hos Compendium S.A., Barcelona, Spanien (20.-22. januar). Hun har holdt gæsteforelæsning om udviklingen af sprogparret engelsk-dansk i det multilingvale maskinoversættelsessystem Compendium, Uppsala Universitet, Institut for Lingvistik, Uppsala, Sverige (27. februar). Hun har deltaget EAMT-CLAW workshop (Joint Conference combining the 8th International Workshop of the European Association for Machine Translation and the 4th Controlled Language Application Workshop), hvor hun holdt oplægget Grammatical Metaphor, Controlled Language and Machine Translation, Dublin City Universitet, Irland (15.-17. maj). Hun har foretaget studietur i forbindelse med forskningsprojektet Kontrolleret sprog til danske virksomheder, Universität des Saarlandes, IAI, Saarbrücken, Tyskland (8.-11. december).

**A. Neville** har i samarbejde med Tavs Bjerre holdt foredraget Perfect and Passive Constructions in Danish på HPSG Workshop i Bremen, Tyskland (6.-9. august).

**K. Robering** har som medlem af kongressens reviewing board deltaget i Games and Decisions in Pragmatics, Humboldt Universität zu Berlin (24.-25. oktober). Han har med indlægget



Approaching Similarity by Rules deltaget i Workshop Rules and Patterns, Universität Osnabrück, Osnabrück, Tyskland (11.-13. december).

**I. Simonsen** har deltaget i DIALANG-European System for Diagnostic Language Assessment konference, Århus, Danmark (14. juni).

**B. Toft** er redaktør af tidsskriftet Terminology Science and Research, der udgives som dobbeltnummer én gang årligt af IITF (Internationales Institut für Terminologieforschung) og Termnet, Wien. Hun er medlem af bestyrelsen for Internationales Institut für Terminologieforschung. Hun har udført sproglig revision af 6 artikler til samleværket Russian Terminology Science (1999-2002) redigeret af Heribert Picht. Hun har med indlægget Fra sprogteknologi til informationsstyring – 10 års udvikling i en større dansk virksomhed, deltaget på Nordterm-symposiet, Gotland, Sverige (12.-15. juni). Hun har som indbudt gæsteforelæser deltaget med indlæggene Computerized Terminology in Denmark, Socio-Cognitive Terminology and Lexicography samt The subject field as the common ground of lexicography and terminology i International School in Lexicography, Ivanovo, Rusland (8.-10. september). Hun har med indlægget Perspektivering af resultaterne af Crisplant-projektet med særlig fokus på terminologi og informationsstyring deltaget i Erhvervsprogligt Forbunds præsentation af slutrapporten for Crisplant-projektet, Århus (2. december).

#### **EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

P.A. Jensen deltager i det tværvidevidenskabelige projekt OntoQuery: Ontology-Based Querying of Database, som har deltagelse af Center for Sprogteknologi, Danmarks Tekniske Universitet, Handelshøjskolen i København, Roskilde Universitetscenter samt Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab, Syddansk Universitet. Projektet har en samlet bevilling frem til 2004 på 6,9 mio. kroner. Instituttet har i 2003 modtaget 25.000 kroner af denne bevilling. L.L. Weilgaard Christensen deltager i NorFA-netværket Datafangst ved hjælp af en tværfaglig nordisk søgemaskine. Målsætningen for netværket er at udvikle og teste en prototype for en tværfaglig nordisk søgemaskine. I netværket deltager ud over Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab, Syddansk Universitet og Termplus ApS, Norges Handelshøyskole i Bergen, Universitetet i Bergen, Vasa Universitet i Finland samt AB Terminologicentrum TNC i Stockholm. Netværket har en samlet bevilling frem til år 2004 på 600.000 norske kroner. Instituttet har i 2003 modtaget 300.000 norske kroner af denne bevilling. L.L. Weilgaard Christensen er projektleder og bevillingshaver for netværket. Jørgen Albretsen er uddannelsesansvarlig for Humanistisk Informationsvidenskabs deltagelse i projekt Flexnet under it-vest og administrerer bevillingen herfra på 300.000 kroner i projekperioden 2001-2004.

#### **PUBLIKATIONER**

*Asmuß, Birte og Jakob Steensig.* Samtalen på arbejde – konversationsanalyse og kompetenceudvikling (Conversation at Work – Conversation Analysis and Competence development). København: Forlaget Samfundslitteratur, 2003.

*Asmuß, Birte.* „Zur Konstruktion von nationaler Zugehörigkeit im Gespräch. (On the construction of national identity in talk).“ *Linguistik Online*. Red. Antje Hornscheidt. www.linguistik-online.de, 2003.

*Asmuß, Birte og Jakob Steensig.* "Samtalen på arbejde – konversationsanalyse og kompetenceudvikling: en introduktion" (Conversation at Work – Conversation Analysis and Competence Development: an introduction)." *Samtalen på arbejde – konversationsanalyse og kompetenceudvikling (Conversation at Work – Conversation Analysis and Competence Development)*. København: Forlaget Samfundslitteratur, 2003. 9-31.

*Asmuß, Birte.* "Fra 'præference' til 'yo-yo-effekt': Om betydningen af konversationsanalytisk grundforskning for kommunikationsrådgivning" (From 'preference' to 'yo-yo-effect': on the role of conversational analytic research for communication consulting)" *Samtalen på arbejde – konversationsanalyse og kompetenceudvikling (Conversation at work – conversation Analysis and Competence Development)*. København: Forlaget Samfundslitteratur, 2003. 193-212.

- Asmuß, Birte og Harald Pors. "e-Tandem projektet Meine Stadt/min by – en rapport" (Das E-Tandem-Projekt Meine Stadt/min by – Ein Erfahrungsbericht)." *Brammerts online publication*. <http://www.slf.ruhr-uni-bochum.de/reports/1/index.html>. 2003.
- Benz, Anton. "On Coordinating Interpretations – Optimality and Rational Interaction." *Perspectives on Dialogue in the New Millennium*. Red. P. Kühnlein, H. Rieser og H. Zeevat. Amsterdam: John Benjamins Publishers, Pragmatics and Beyond New Series 114, 2003. 304-334.
- Benz, Anton. "Learning and Diachronic Laws for Partial Blocking." *Proceedings of the Fourteenth Amsterdam Colloquium*. Amsterdam, 2003.
- Bonner, Maria og Kaaren Grimstad. "Sá er svinnr er sik kann. Persuasion and Image in Hrafnkels saga". *Arkiv för nordisk filologi* 118 (2003): 5-28.
- Bonner, Maria. „Anmeldelse af Kurt Bäckström/Kjell-Åke Forsgren/Isabella Gartner/Gerd Hollenstein: Österreichische Sprache, Literatur und Gesellschaft. Symposium zu Fragen des akademischen Sprachunterrichts. Hochschule Skövde, Schweden 1998. Münster: Nodus Publikationen 2000 (Acta Universitatis Skodvensis. Series Linguistika, bd 2).“ *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 70 (2003): 113-114.
- Christensen, Lise, Lotte Weilgaard og Gert Engel. "Datafangst ved hjælp af en tværspørgelig, nordisk søgemaskine NorNa." *Nordisk Sprogteknologi, Årbog for Nordisk Sprogteknologisk, Forskningsprogram 2000-2004, Årbog 2002*. Red. Henrik Holmboe. København: Museum Tusulanums Forlag, Københavns Universitet, 2003. 97-102.
- Dohn, Nina B. "Læsekompetence – i praksis og i testsituationer". *Dansk Pædagogisk Tidsskrift* 3 (2003): 76-88.
- Gries, Stefan Th. *Multifactorial Analysis in Corpus Linguistics: A Study of Particle Placement*. London, New York: Continuum Press, 2003.
- Gries, Stefan Th. "Testing the sub-test: A collocational-overlap analysis of English -ic and -ical adjectives." *International Journal of Corpus Linguistics* 8.1 (2003): 31-61.
- Gries, Stefan Th. "Towards a corpus-based identification of prototypical instances of constructions." *Annual Review of Cognitive Linguistics* 1 (2003): 1-27.
- Gries, Stefan Th. og Anatol Stefanowitsch. "Collostructions: Investigating the interaction between words and constructions." *International Journal of Corpus Linguistics* 8.2 (2003): 209-243.
- Gries, Stefan Th. "Grammatical variation in English: A question of 'structure vs. function'?" i *Determinants of Grammatical Variation in English*. Red. Günter Rohdenburg og Britta Mondorf. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 2003. 155-173.
- Hvid, Virginia, Anna-Lise Laursen og Svend Tarp. *Spansk-dansk erhvervsordbog*. Århus: Forlaget Gad, 2003.
- Jensen, Per Anker, T. Andreasen, J.F. Nilsson, P. Paggio, B.S. Pedersen og H.E. Thomsen. "Content-based text querying with ontological descriptors." *Data & Knowledge Engineering* 48 (2003): 199-219. Elektronisk version.
- Johnsen, Lars. *Designing Adaptive Documentation with XML: From Formal to Rhetorical Markup*. *Best Practices* 5.3 (2003).
- Liburd, Janne Jørgensen og I. Mossberg. "Nordic Alliance in Hospitality and Tourism Education." *Scandinavian Journal of Hospitality and Tourism* 3.1 (2003): 84-86.
- Liburd, Janne Jørgensen. "Sustainable tourism and national park development in St. Lucia." *2<sup>nd</sup> International Symposium on Tourism and Sustainability*. University of Brighton Eastbourne, England.
- Neville, Anne. "Danish Pre-nominals as Specifier Heads." *Proceedings of the 19th Scandinavian Conference of Linguistics*. Red. Anne Dahl, Kristine Bentzen og Peter Svenonius. Nordlyd 31.2 (2003): 303-314.
- Norlyk, Birgitte. "Professional Culture and Professional Discourse." i *International Perspectives on Business Communication: From Past Approaches to Future Trends*. Red. Axel Satzger og Gina Pocini. Frankfurt: Peter Lang, 2003. 65-74.
- Ploug, Thomas. "Privathed og overvågning af e-mails." *IT-etiske temaer, nr. 23*. Red. Peter Øhrstrøm. Kolding: Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab, 2003. 65-89.

*Robering, Klaus. "Semiotik und Wissenschaftstheorie." Semiotik. Ein Handbuch zu den zeichentheoretischen Grundlagen von Natur und Kultur, bd. 3. Red. Roland Posner, Klaus Robering og Thomas A. Sebeok. Berlin, New York: de Gruyter, 2003. 2375-2417.*

*Robering, Klaus, m.fl., red. Semiotik. Ein Handbuch zu den zeichentheoretischen Grundlagen von Natur und Kultur. Semiotics. A Handbook on the Sign-Theoretic Foundations of Nature and Culture. bd. 3. Berlin og New York: de Gruyter, 2003.*

*Toft, Bertha. "Viden, information og dokumentation." Sprogteknologi & Dokumentation – en udviklingshistorie. Red. A. Møller, B. Toft og A. Dalsgaard. Erhvervsprogligt Forbund, 2003.*

*Toft, Bertha. "Crisplants dokumentation i 1995 og 2003." Sprogteknologi & Dokumentation – en udviklingshistorie. Red. A. Møller, B. Toft og A. Dalsgaard. Erhvervsprogligt Forbund, 2003.*

## INSTITUT FOR FILOSOFI OG RELIGIONSSTUDIER (IFR)

Professor, dr.phil. *Erich G. Klawonn* (fra 1. januar, lektor til 31. december, studieleder, Center for Filosofi, 1.-31. januar)

Lektor, mag.art. *Carsten Bengt-Pedersen* (til 31. januar)

Lektor, fil.dr. *Cynthia M. Grund*

Lektor *Povl Gøtke*, Ph.D.

Lektor, mag.art. *Jørgen Hass*

Lektor, cand.phil. *Jens Hebor*

Lektor, mag.art. et cand.mag. *Tim Jensen* (instituttleder og studieleder, Center for Religionsstudier)

Lektor, mag.art. et dr. *Søren Harnow Klausen* (fra 1. februar som studieleder)

Lektor, cand.theol. *Knud Rendtorff*

Lektor *Jesper Sørensen*, Ph.D. (fra 1. september, adjunkt til 31. august)

Lektor, mag.art. *Niels Thomassen*

Lektor, *Peter Wolsing*, Ph.D.

Adjunkt *Mikael Aktor*, Ph.D. (til 31. december)

Adjunkt *Lars Binderup*, Ph.D.

Undervisningsadjunkt, cand.phil. *Caroline Schaffalitzky de Muckadell* (orlov til 27. oktober)

Forskningsadjunkt *Morten Hansen*, Ph.D. (fra 1. februar)

Amanuensis *Dorthe Refslund Christensen*, Ph.D. (fra 1. januar)

Ekstern lektor, cand.scient. *Poul René Bertelsen*

Ekstern lektor, cand.mag. *Gregory Carter*

Ekstern lektor, professor emer., dr.phil. *David Favrholdt*

Ekstern lektor, cand.mag. *Claus Hansen*

Ekstern lektor, mag.art. *Helle Thylkjær Henriksen*

Ekstern lektor, cand.mag. *Britt Istoft*

Ekstern lektor, cand.phil. *Ulla Wiborg Johansen*

Ekstern lektor, cand.mag. *Sahra Lindeberg*

Ekstern lektor, cand.mag. *Arun Micheelsen*

Ekstern lektor, cand.mag. *Nanna Liv Olsen*

Ekstern lektor, cand.mag. *Rolf Stavnem*

Ekstern lektor, cand.mag. *Kasper Støvring*

Ekstern lektor, cand.mag. *Kate Østergaard*

Centersekretær, overassistent *Rita Jacobsen*

Centersekretær, assistent *Birgitte Ryfeldt Rasmussen*

Institutsekretær, kontorfuldmægtig *Wibke Rickers*

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Poul René Bertelsen* (privatist)

*Kirstine Munk* (fra 1. marts)

*Kristian Rasmussen*

### ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF INSTITUTTET

Instituttet har været vært for følgende arrangementer: Professor Erich Klawonns tiltrædelsesforelæsning *Findes der en jeg-substans? Forsøg på en rationel rekonstruktion af en utidssvarende opfattelse* (5. februar). Dansk Filosofisk Selskabs Årsmøde, *Bevidsthedsfilosofi* (21.-22. februar), konferencen *Access to the Abstract, An international interdisciplinary conference on the epistemology of abstract objects* (30.-31. maj), det 4. nationale møde i NTSMB *The Concept of Musical Meaning – Possibilities and Limitations/Det musikalske betydningsbegreb – muligheder og begrænsninger* (19.-21. maj), det 5. nationale møde i NTSMB, *Musik og intermedialitet* (14. november).

## **MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR INSTITUTTET**

**L. Binderup** har deltaget med paper om Superveniensargumentet mod moralsk realisme – respons til Sønderholm ved Dansk Filosofisk Selskabs Årsmøde, Syddansk Universitet (21.-22. februar), om Fra moralsk supervenience til moralsk naturalisme? ved NAMICONA seminar i Kolding (5.-6. september), og han har var medarrangør af og taler med titlen Justum Bellum. Hvornår er en krig retfærdig? ved tværfagligt seminar om Krig, Syddansk Universitet, Odense (5. december). Han har deltaget uden paper i fire NAMICONA seminarer: Knowing Mind, Århus (3. oktober), Physicalism and Explanation, Fredericia (7.-8. november), Physicalism and Conceivability, Københavns Universitet (19. november), Theories of Knowledge, Kolding (6.-7. december) samt i nationalt møde om Musik og intermedialitet i NTSMB, Syddansk Universitet, Odense (14. november). Han har i perioden fungeret som referee for tidsskriftet Sats, Aarhus Universitet og været på gæsteophold som Visiting Scholar ved Faculty of Philosophy, University of Cambridge (1. februar-15. juni).

### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

10.09. Wittgenstein – fra billedteori til sprogspil. Folkeuniversitetet i Odense.

10.10. Universalieproblemet og aristotelisk realisme. Foredragsforeningen Symposium, Odense.

**D. Refslund Christensen** har deltaget med paper om Anne Larsen: tabu og Askese i en postmoderne kontekst i symposium ved Netværk for Studier af Populærkultur, Aarhus Universitet (27. maj) og været projektleder på konferencen New Religions and Globalization: Theoretical and Methodological Perspectives, Århus (23.-26. september). Hun har i perioden været ekstern lektor ved Institut for Religionshistorie, Københavns Universitet, forskningsassistent ved Institut for Religionsvidenskab, Aarhus Universitet og gæstelærer ved Institut for Religionsvetenskap, Umeå Universitet, Sverige. Sidder i ledelsesgruppen for Netværk til Studier af Populærkultur ved Aarhus Universitet, er faglig sekretær i RENNER 2 (netværk om Globalisering og nye religioner), medlem af KRAKA-gruppen (Kultur møde og religion: Akademiske Kvinders arbejdsfællesskab), Det teologiske Fakultet, Aarhus Universitet, samt reviewer ved Journal for the History of Religions, University of Chicago Press.

**C.M. Grund** har deltaget med paper/PowerPoint-præsentation om Name that Tune: Abstraction and Concretion in our Experience of Music på konferencen Access to the Abstract: An Interdisciplinary Conference on the Epistemology of Abstract Objects, Odense (30.-31. maj), om PowerPoint som undervisningsredskab på E-læringsdag på Humaniora, Syddansk Universitet, Odense (10. oktober), om Sound and Semantics ved A Symposium in Honour of Veikko Rantala on the Occasion of His Seventieth Birthday, Tampere (11.-12. december), og som led i Socrates udveksling holdt hun en serie forelæsninger om Horror and Philosophy på Tampere Universitet, Tampere (22.-25. september). Deltog uden paper som koordinerende og ansvarlig arrangør i Dansk Filosofisk Selskabs årsmøde om Bevidsthedsfilosofi, Syddansk Universitet, Odense (21.-22. februar), som hovedarrangør i The Concept of Musical Meaning - Possibilities and Limitations/Det musikalske betydningsbegreb – muligheder og begrænsninger, det fjerde nationale møde i NTSMB, Netværk for Tværvideenskabelige Studier af Musik og Betydning, Syddansk Universitet, Odense (19.-21. maj), i den PhiLog-sponserede conference The Logic of Time and Modality (31. oktober-1. november) samt som hovedarrangør i Musik og intermedialitet, det femte nationale møde i NTSMB, Odense (14. november). Hun har været medarrangør af et Ph.D.-kollokvium om Conceptual and Empirical Issues in Contemporary Consciousness Research, Syddansk Universitet, Odense (20. februar) og medlem af af planlægningsgruppe for e-læringsdag på Humaniora, Syddansk Universitet (10. oktober). Er formand i forskningsforeningen NTSMB og indtil 31. august netværket NTSMBs bevillingshaver og netværksliaison til MOSART: Music Orchestration Systems in Algorithmic Research and Technology, EU-netværk sponseret af The Brussels Increasing Human Potential Program. Hun var næstformand i Dansk Filosofisk Selskab til den 21. februar og derefter sekretær i samme. Hun er medlem af styregruppen for PhiLog, The Danish Network for Philosophical Logic and Its Applications, et forskningsnetværk under Statens Humanistiske Forskningsråd, af redaktionen for Sats - Nordisk Tidsskrift for Filosofi og for internettidsskriftet Res Cogitans. Hun er

ansvarshavende redaktør for internettidsskriftet JMM: The Journal of Music and Meaning [www.musicandmeaning.net](http://www.musicandmeaning.net). Hun har været medlem af bedømmelsesudvalg for Katherine O'Doherty Jensens Ph.D.-afhandling The Contribution of Cognitive Semantics to the Development of Sociological Theory of Food Practices, den Kgl. Veterinær- og Landbohøjskole. Hun er medlem af censorkorpset for filosofi ved universiteterne, af Fællescensorkorps for Litteraturhistorie, Aarhus Universitet og Litteraturvidenskab, Københavns Universitet og Syddansk Universitet. Desuden medlem af Det Humanistiske Fakultetsråds IT-udvalg, Syddansk Universitet.

**P. Götke** har deltaget uden paper i konferencerne Universitetspædagogik – en umulig opgave? DUN, Københavns Universitet (6. marts), Undervisningsevaluering på universiteterne, DUN, Københavns Universitet (7. marts), Evaluering af pædagogisk efteruddannelse af universitetsadjunkter, ELU og CUP, Syddansk Universitet, Odense (26. maj), e-læringsdag på Humaniora, Syddansk Universitet, Odense (10. oktober), Bidrar kvalitetssikring til kvalitetslæring? Den 14. netværkskonferansen for universitets- og højskolepædagogikk, Frederikstad, Norge (22.-24. oktober), Ledelse og kompetenceudvikling på universitets- og forskningsområdet, SCKK, København (20. november), Den professionella universitetslæreren – praktik och teori. Utvecklingskonferensen för högre utbildning 2003, Gävle, Sverige (26.-28. november), og han har arrangeret lukket møde og foredrag for religionslærere om Ret og religion i USA, Syddansk Universitet, Odense (8. november). Han har været med på Religionslærerforeningen for gymnasieskolernes og hfs studietur med henblik på amerikansk fundamentalisme og civilreligion til South Carolina og Washinton DC, USA (5.-14. september) og var sammen med K. Rendtorff faglig leder af studietur til Rom om tidlig og katolsk kristendom (29. marts-5. april). Han er beskikket medlem af censorkorpset for religionsfagene ved universiteterne og lærerseminarierne og af Østre og Vestre Landsret beskikket som teologisk sagkyndig i henhold til § 6 i lov om gejstlige læresager. Han er studieleder for Center for Universitetspædagogik, Syddansk Universitet, medlem af bestyrelsen for Danmarks Universitetspædagogiske Netværk (DUN) og Danmarks repræsentant i International Consortium for Educational Development (ICED).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund:**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

22.01. Kristendom på den globale scene. Osted valgmenighed, Osted.

10.02. Dansk kristendom. Folkeuniversitetet i Odense.

28.03. Religion i den moderne verden. Helsingør Stift, Hillerød.

08.04. Værdier i dansk kristendom? Seniorhøjskolen i Kerteminde.

23.09 Forskning og undervisning – kan de kombineres? Københavns Universitet, Liseleje.

##### *Bidrag i medierne:*

Med støtte fra Undervisningsministeriet har han stået for idé og udarbejdelse af manuskript til Hvem ringer klokkerne for? En film om kirken og kristendommen i dag.

**M. Hansen** var Visiting fellow ved Department of Philosophy, University of Edinburgh (15. oktober-20. december) og han har sammesteds holdt foredraget The 8th aporia and the treatment of it in Z and H (15. oktober).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund:**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

10.10. Partikularitet og universalitet i Aristoteles' formlære. Foredragsforeningen Symposium, Odense.

**J. Hass** har undervist ved Ph.D.-kursus i sundhedsvidenskab (10.-15. februar), holdt foredrag ved et seminar om forskning på stamceller, Odense Universitetshospital (25. marts), om Splittelse og forsoning: helhedstab og forløsningsdrøm ved Villy Sørensen-seminar, Syddansk Universitet (27. marts), om Normalitet og afvigelse ved uddannelsen af specialsygeplejersker i psykiatri under Vejle Amt (20. oktober), forelæsning ved dialektik-seminar ved Institut for Filosofi, Pædagogik og Retorik, Københavns Universitet (14. november), undervist i Kvalitativ og kvantitativ forskning ved forskeruddannelsen i sundhedsvidenskab under Nordjyllands amt (18.-19. november), foredrag Descartes "fysiologi" (med lektor Bernhard Jeune, Syddansk

Universitet) i Medicinsk-Historisk Selskab for Fyn (8. december) samt foredrag om Platons Res publica i Antikklubben, Syddansk Universitet (9. december).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

03.03. Forelæsning ved Folkeuniversitetet i Odense.

10.03. Forelæsning ved Folkeuniversitetet i Odense.

24.09. Forelæsning om Sartre ved Folkeuniversitetet i Odense.

20.11. Foredrag for 3.g'ere fra to fynske gymnasier.

**J. Hebor** deltog uden paper i Dansk Filosofisk Selskabs årsmøde, Syddansk Universitet, Odense (21.-22. februar) og konferencen Access to the Abstract, Syddansk Universitet (30.-31. maj). Han er medlem af styregruppen for PHIS, Dansk Forskerskole i Filosofi, Idéhistorie og Videnskabshistorie, Roskilde Universitets Center, leder af sektionen for Videnskabsfilosofi og har i den forbindelse været formand for bedømmelsesudvalg for indstilling af Ph.D.-projekter. Han er beskikket medlem af censorkorpset for filosofi ved universiteterne.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

27.11. Kan god opførelse betale sig? – et matematisk svar. Foredragsforeningen Symposium, Odense.

**T. Jensen** har deltaget med paper om Religionsskifte eller ej? - statistiske efterretninger i CHAOS-symposiet om Religionsskifter i Norden, Odense (3.-4. april), om Stoning to Death in Nigeria- an Issue for Muslims in Denmark på EASR-konferencen om The globalisation and the localisation of religion, Bergen (8.-10. maj), om Religion in the Danish News(rooms) på konferencen Sacred Media, Jyväskylä (10.-13. juli), om Islam i Danmark, workshopbidrag på Center for Mellemlæstudies jubilæumskonference, Odense (20. september), om Virtue, vice or must? On Applying 'angewandtes Religionswissenschaft' to the Curriculum of the Study of Religions på DVRG Jahrestagung, Erfurt (29. september-1. oktober), om Human Rights, Democracy, and Religion – Current Issues and Trends på Human Rights seminar arrangeret af Det danske Institut for Menneskerettigheder og Islamic Human Rights Commission, Teheran (7.-10. oktober), om Er Danmark et multireligiøst samfund? – kirke, stat og civilsamfund i Danmark, plenary speech på AMID-konferencen Indvandrer dage, Aalborg (26.-27. november). Som led i Socrates-lærerudveksling har han undervist på Lancaster University og deltaget i konferencen Religious Studies – What's the point? med paper om Religious Studies in Denmark – What's happening?, Lancaster (15.-16. december). Han deltog som inviteret uden paper i konferencen Contesting Religion, Religions Contested, American Academy of Religion, Atlanta (18.-21. november). Som medlem af Comité Directeur f. masteruddannelse (formation continue) i Religions, cultures et communication, Université de Genève deltog han i planlægningsmøde, Geneve (24. januar). Han var på studierejse til Damaskus (26. oktober-2. november). Han har i perioden fungeret som vejleder af master-studerende v. DIG, Syddansk Universitet og som vejleder for specialestuderende ved Danmarks Pædagogiske Universitet og Aarhus Universitet. Han er formand for DAHR, Dansk Selskab for Religionshistorie og generalsekretær i EASR, European Association for The Study of Religions, begge associeret IAHR, International Association for the History of Religions samt formand for NORREL, Nordisk Samarbejdskommitte for Religionshistorie, medlem af redaktionen for CHAOS, Dansk-norsk Tidsskrift for Religionshistoriske Studier, national editor på Temenos, Nordic Journal for Comparative Religion, Finnish Academy, medlem af redaktionen for Religionsvidenskabelig Skriftserie, Aarhus Universitet, medredaktør på forlaget Gyldendals serie Levende Religioner – Tradition og Fornyelse, medlem af International Advisory Board, British Journal of Religious Education, University of Warwick og af International Advisory Board i Anaquel de estudios árabes, Madrid, Universidad Complutense, medlem af Comité Directeur ved masteruddannelse (formation continue) i Religions, cultures et communication, Université de Genève, og han er beskikket medlem af censorkorpset for universiteternes religionsfag og af censorkorpset for dansk som andetsprog for indvandrere. Han har siddet i styregruppen for et nordisk NOS-H støttet forskningsprojekt om Verdensreligioner i diaspora i Norden og sidder i styregruppen for SHF-forskernetværket Lighed og Pluralisme.

## Vidensudveksling med det omgivende samfund

### Udgivelser:

Jensen, T. "Tro på tro på..?". *NyViden* 8 (2003): 2.

### Populærvidenskabelige foredrag:

- 16.01. Religion, etik og genteknologi. Paneldebat, Ordrup Gymnasium, Ordrup.  
26.01. Grundtræk ved islam og kristendom. Skt. Pauls Kirke, København.  
31.01. Religion og kultur, kompetenceudviklingskursus for lærere i ungdomsuddannelserne. DPU, Københavns Amt og Københavns og Frederiksberg kommuner.  
24.02. Islam. Folkeuniversitetet, Odense.  
01.03. Den lille Rødhætte og Ulven – Os og islam. Åbent Hus, Syddansk Universitet, Odense.  
06.03. Religion og kultur. PD-uddannelsen Dansk som andetsprog for voksne v. DPU.  
10.03. Buddhismisme. Odense Folkeuniversitet, Odense.  
11.03. Religion og kultur. Kompetenceudviklingskursus for lærere i ungdomsuddannelserne, DPU, Københavns Amt og Københavns og Frederiksberg kommuner.  
13.03. Religion og kultur. PD-uddannelsen Dansk som andetsprog for voksne v. DPU.  
07.04. Religion og kultur. PD-uddannelsen Dansk som andetsprog for voksne v. DPU.  
28.04. Religion og kultur. PD-uddannelsen Dansk som andetsprog for voksne v. DPU.  
29.04. Den flerkulturelle og flerreligiøse danske verden. SDUE-konference om Vellykket integration, - arbejdsmarked, politik og kultur, Odense.  
29.04. Mircea Eliades betydning og anvendelighed i religionsvidenskaben. Religionsvidenskabelig Forening, Århus.  
04.05. Jerusalem – hellig by for jøder, kristne og muslimer. Musikhøjskolens aftenskole, København.  
15.05. Holdninger til religion og religionsfaget i gymnasiet og på hf. Religionshistorisk Forening, København.  
28.05. Religions- og kulturpluralisme som en udfordring for domstolene. Dommerfuldmægtigforeningens kreds 3, Bogense.  
17.07. Islam i Europa, Islam i Danmark. Arabisk Sommerskole, Center for Mellemøststudier, Odense.  
14.08. Muslimer - som udfordring og medarbejdere. Sygeplejerskeuddannelsen for nydanskere, Skibelund Krat.  
25.08. Ungekultur og 2-sprogede. Vejledernetværket i Køge Bugt Region, Køge.  
27.08. Hvad er integration i et flerkulturelt samfund og i en flerkulturel institution? Sygeplejeskolen i Vejle Amt, Vejle.  
02.10. Tid til tanker. Landbrugets Oplysnings- og Kursusvirksomhed, Comwell, Rebild Bakker.  
20.10. Etik i islam. Odense Folkeuniversitet, Odense.  
03.11. Etik i buddhismen. Odense Folkeuniversitet, Odense  
04.11. Betydningen af religion og kultur i sygehusvæsenet med særligt henblik på arbejdet med kvinder og børn. Odense Sygehus, Odense.  
11.11. Islam, muslimer og integration. Kursusdag for Århus Købmandskole, Kolding.  
14.11. Integration og religion. Grundkursus i dansk som andetsprog, VUC, Undervisningsministeriet og Fyns Amt, Nyborg.  
27.11. Verdens religioner i Danmark. Lystrup Kirke/Aarhus Folkeuniversitet, Lystrup.  
02.12. Etniske minoriteter i sundhedsvæsenet. Kursusdag for SDUE og Sygehusvæsenet i Storstrøms Amt, Vordingborg.  
09.12. Religion, kultur og kulturmøde. Kursusdag for Vejledernetværk, Sønderborg.  
11.12. Død, sorg og begravelse i islam. Undervisere for to-sprogede, Odense kommune, Odense.
- ### Bidrag i medierne:
- 06.01. Interview P1: Folkekirke og fornyet indre mission.  
03.04. Deltager i DR 2 Debatten: Religionskrig.  
04.04. DR Radioavisen: Irak.  
04.04. Københavns Radio: Mission i København.  
04.04. Deadline, gæst i studiet: Shia-islam.  
06.04. Middagsradioavisen P1, gæst i studiet: Shia-islam og Irak.  
10.4. TV2 MorgenTV, gæst i studiet: Irak og shia-islam.  
22.04. Interview P1 Morgenmagasinet og Radioavisen: Irak.  
24.04. P1 Morgen, gæst i studiet: Sharia.  
24.04. Go'moren P3, gæst i studiet: Shia-islam.  
29.04. TV2 MorgenTV, gæst i studiet: Irak og shia-islam.  
29.08. Radioavisen: Irak.  
01.09. Deadline, gæst i studiet: Irak og shia-islam.  
11.09. Deltager i DR2Debatten: Islam i krig mod Vesten?  
06.11. Deadline, gæst i studiet: Stat og kirke.

Herudover har Tim Jensen været interviewet til artikler i diverse trykte medier og medlem af ekspertpanelet på [www.religion.dk](http://www.religion.dk).

**S. Harnow Klausen** holdt ved Dansk Filosofisk Selskabs årsmøde i Odense foredraget *Intentionalism in the Philosophy of Mind* (21. februar), ved Filosofisk Forårsakademi, Københavns Universitet foredraget *Begreb, intuition og virkelighed* (19. marts), ved Wittgenstein-netværkets seminar i Århus foredraget *Sprog og virkelighed*. Forsvar for det ligefremme synspunkt (4. april), ved konferencen *Access to the Abstract* på Syddansk



Universitet foredraget *Categorial Intuition as Mental Modelling* (30. maj), ved Center for Litteraturvidenskab, Syddansk Universitet foredraget *Heidegger og hermeneutikken* (9. oktober) og ved Institut for Filosofi, Retorik og Pædagogik ved Københavns Universitet foredraget *Hvorfor jeg ikke er dialektiker* (11. november). Han var medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende Erik Kelstrups Ph.D.-afhandling *Sandhedsbegrebet hos N.F.S. Grundtvig kritisk vurderet ud fra sandhedsteorier i det 20ende århundredes analytiske og hermeneutiske filosofi*, Det Teologiske Fakultet, Aarhus Universitet, af bedømmelsesudvalg vedrørende Ph.D.-afhandling (ikke antaget), Institut for Idéhistorie, Aarhus Universitet, af bedømmelsesudvalg ved SDU vedrørende tildeling af æresdoktorgraden til Jacques Derrida, af bedømmelsesudvalg vedrørende Ph.D.-ansøgninger til forskerskolen PHIS og ekstern bedømmer af Ph.D.-ansøgninger til SHF. Han er beskikket medlem af censorkorpset for Filosofi og Idéhistorie, formand for ankenævn ved Københavns Universitet, medlem af ankenævn ved Aarhus Universitet, medlem af redaktionen af internettidsskriftet *Res Cogitans* [www.rescogitans.sdu.dk](http://www.rescogitans.sdu.dk) og repræsenterer Syddansk Universitet i Odense Katedralskoles bestyrelse.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

- 27.03. Forsvar for en universel etik. Højskolen på Helnæs.
- 17.09. Martin Heidegger: at være til i verden. Folkeuniversitetet i Odense.
- 18.09. Hvorfor læse filosofi? Foredragsforeningen Symposium, Odense.
- 07.10. Moraldebattens vildveje. Studenterkredsen i Odense.

**E. Klawonn** har holdt foredrag om Normativitetens naturlige grundlag inden for rationel værdiforvaltning ved Dansk Filosofisk Selskabs årsmøde, Syddansk Universitet, Odense (21.-22. februar), om Forsvar for en non-reduktionistisk teori om personlig identitet, Institut for Filosofi, Pædagogik og Retorik, Københavns Universitet (30. oktober). Han deltog uden paper i konferencen *Access to the Abstract*, Syddansk Universitet, Odense (30. maj). Er medlem af redaktionen for *Danish Yearbook of Philosophy* og redaktør af internettidsskriftet *Res Cogitans* [www.rescogitans.sdu.dk](http://www.rescogitans.sdu.dk)

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

- 12.03. Filosofisk etik. Værdi, fornuft og empati. Studentermenigheden i Odense.
- 06.11. Moral som en form for rationel værdiforvaltning. Foredragsforeningen Symposium, Odense.

**K. Munk** deltog uden paper i CHAOS symposium om religionsskifte, Syddansk Universitet, Odense (3.-4. april), i *Alternative Spiritualities and New Age Studies*. The Open University, Milton Keynes, England (30. maj-1. juni), i *Astrology and the Academy*, Bath Spa University College, England (13.-14. juni), i *Image and Word in the Mind of Narrative*, Aarhus Universitet (3.-4. oktober), i *ISAR. Global Voices for Tomorrow's astrology*, Anaheim, USA (8.-13. oktober) samt i to planlægningsseminarer ved satningsområdet Religion i det 21. århundrede, Københavns Universitet: *Religion i transformation* (18. november) og *Religiøs viden og viden om religion* (25. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

- 15.09. Religion, kultur og sygdomsopfattelser. Folkeuniversitetet i Odense.
- 22.09. Religion, kultur og sygdomsopfattelser. Folkeuniversitetet i Odense.
- 02.12. Etniske minoriteter i sundhedsvæsenet. Sygehusvæsenet i Storstrøms Amt.

##### *Bidrag i medierne:*

- 13.11. Religion og "vertro" i medierne. Interview i *Debatten*, DR Fyn.

**K. G. Rendtorff** er medlem af Fyns Stifts Teologiske Kursus (FSTK), af programudvalget for Folkeuniversitetet i Odense (FU) og af censorkorpset for universiteternes og lærerseminariernes religionsstudier. For FSTK afsluttede han forelæsningsrækken *Islam og kristendommen* efter 11. september og påbegyndte forelæsningsrækken *Kunst og kristendom i Rom fra antikken til nutiden*. For Folkeuniversitetet i Odense arrangerede han i foråret forelæsningsrækkerne *De*

store verdensreligioner og Tro og viden til debat, i efteråret Etiske normer i verdensreligionerne og Store filosoffer i det 20. århundrede. Sammen med P. Götke faglig leder af studietur til Rom om tidlig og katolsk kristendom (29. marts-5. april).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

- 24.01. Identitet i flerfagsoptik. Dansk Institut for Gymnasiepædagogik, Syddansk Universitet.
- 25.01. Teologiske stridsspørgsmål: Islam set i kristent perspektiv. FSTK.
- 03.02. Jødedom. FU, Odense.
- 18.02. Teologi og politik hos Rudolf Bultmann. Konvent for emerister og ægtefæller, Liselund kursuscenter.
- 01.03. Euroislam og det retfærdige samfund. FSTK.
- 08.03. Guds død og Kristi opstandelse i eksistensteologien. FSTK.
- 14.03. Deltagelse i minisymposium om Religionsdidaktik i Norden. Höskolan i Jönköping.
- 22.03. Kan menneskerettighederne stå alene uden religion? FSTK.
- 29.03.- 05.04. Ekskursion til Rom med 65 religionsstuderende.
- 10.04. Videnskab og eksistens - teologisk betragtet. FU, Odense.
- 08.07. Jødedom, kristendom, islam. Sommerskole i arabisk, Center for Mellemøststudier. Syddansk Universitet.
- 23.09. Det onde og livsmodet. Seniorhøjskolen, Kerteminde.
- 27.09 Det antikke Rom. Historie og religion. Forum Romanum, FSTK.
- 29.09. Næstekærlighed og statusafkald i jødedommen. FU, Odense.
- 01.10. Michel Foucault (1926-84): Magt og modmagt i det moderne. FU, Odense.
- 06.10 Omvurdering af magt og rigdom i kristendommen. FU, Odense.
- 25.10. Fra kristenforfølgelser til statsreligion. Katakomber og mosaikker. FSTK.
- 12.11. Humanisering af Gud - religionspædagogiske overvejelser. Kursus for lærerseminariernes religionslærere, Løgumkloster .
- 18.11. Jøderne og Israel i dommedagsforventningerne hos USA's kristne højre. Studenterkredsen, Odense.
- 29.11. Kirkekunst i Middelalderkatolicismens Rom. FSTK.

**J. Sørensen** har deltaget med paper om Religion, Evolution and an Immunology of Cultural Systems i konferencen Religion, Cognition and Evolutionary Psychology, New England Institute, Maine, USA (12.-13. august), om Charisma, Tradition, and Ritual: A Cognitive Approach to Magical Agency i konferencen Psychological and Cognitive Foundations of Religiosity, Emory University, Atlanta, USA (14.-17. august), og han var paneldeltager i konferencen Image and Word in the Mind of Narrative, Aarhus Universitet (3.-4. oktober). Uden paper har han deltaget i Chaos symposium om Religionskifter i Norden, Syddansk Universitet (3.-4. marts), i NTSMBs halvårslige symposium (19.-21. maj), i konferencen Cognitive Perspectives on Language and Culture, Center for Kognitiv Semiotik, Aarhus Universitet (26.-28. maj) og i konferencen Access to the Abstract, Institut for Filosofi og Religionsstudier, Syddansk Universitet (30.-31. maj). Desuden har han deltaget i møder i Religionsteoretisk Laboratorium, Institut for Religionsvidenskab, Aarhus Universitet.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

- 22.01. Religion som etnisk, politisk og national markør. Menighedsrådet, Osted.
- 03.03. Religion og Evolution. Folkeuniversitetet, Odense.

**N. Thomassen** deltog uden paper i Dansk Filosofisk Selskabs årsmøde på Syddansk Universitet (21.-22. februar).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

- 02.04 Angstens filosofi. Psykiatrifondens Psykiatriuge, Tietgenskolen, Odense.
- Bidrag i medierne:*
- 29.03. En umoralsk krig. Fyens Stiftstidende.

**P. Wolsing** deltog med foredraget Dialektiske fænomener. Eksempler fra den tyske idealisme i Dialektik-seminar, Institut for Filosofi, Retorik og Pædagogik, Københavns Universitet (13. november) og han var medarrangør af Dansk Filosofisk Selskabs årsmøde, Syddansk Universitet, Odense (21.-22. februar). Er bestyrelsesmedlem i Studenterkredsen i Odense, i foredragsforeningen Symposium, Odense, repræsentant for Syddansk Universitet i Nordisk

Netværk for Studiet af Tysk Idealisme samt medlem af redaktionen for internettidsskriftet Res Cogitans [www.rescogitans.sdu.dk](http://www.rescogitans.sdu.dk).

#### Vidensudveksling med det omgivende samfund

Populærvidenskabelige foredrag:

01.10. Jürgen Habermas: Fra systemtyranni til herredømmefri kommunikation. Folkeuniversitetet i Odense.

#### EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER

Cynthia M. Grund har som bevillingshaver i det treårige netværk NTSMB modtaget det sidste årlige beløb på 175.000 kroner. Morten Hansen har fra Carlsbergfondet modtaget 408.366 kroner til projektet Individualitet og universalitet i antikkens filosofi. Jens Hebor har modtaget 10.000 kroner fra Dronning Margrethe og Prins Henriks fond og 10.000 kroner fra Lillian og Dan Finks fond til udgivelse af monografien *The Standard Conception as Genuine Quantum-Realism*. Søren Harnow Klausen har modtaget 33.500 kroner fra Carlsbergfondet og 15.000 kroner fra Statens Humanistiske Forskningsråd til konferencen *Access to the Abstract*. Han har modtaget 80.000 kroner fra Statens Humanistiske Forskningsråd til trykning af doktordisputatsen *Reality Lost and Found. An Essay on the Realism-Antirealism Controversy*.

#### PUBLIKATIONER

*Binderup, L.* "Retfærdighed som fairness – Rawls' moderne socialliberalisme." *Filosofi* 4 (2003): 27-51.

*Götke, Povl.* "Hvad nu hvis...?" *Religion. Tidsskrift for Religionslærerforeningen for Gymnasiet og HF* 3 (2003): 25-35.

*Hass, Jørgen.* "Universiteterne og dannelsen. En idehistorisk skitse." *Rubicon*. Odense: Center for Historie, (2003): 43-57.

*Hass, Jørgen.* "Den korteste vej i filosofien er omvejen. Om Hegels historiefilosofi." *Anvendt historie*. Red. Rasmus Dahlberg og Per H. Hansen. København: Gyldendal (2003): 215-243.

*Hebor, Jens.* "Hvad er en Realistisk Forståelse af Kvantemekanikken?" *Gamma, Tidsskrift for fysik* 131 (2003): 8-28.

*Jensen, Tim.* "From History of Religions to the Study of Religions. Trends and Tendencies in Denmark." *Themes and Problems of the History of Religions in Contemporary Europe*. Red. Gasparro, G. Sfamini. Cosenza: Edizione Lionelli Giordano (2003): 183-208.

*Jensen, Tim.* "Mange muslimer, mange islamer." *Islam i bevægelse*. Red. Sheikh, m.fl. København: Akademisk Forlag (2003): 23-64.

*Jensen, Tim, Andersen, P., Frederiksen, S og N.L. Olsen.* "3.g'ere og hf'eres religiøse profil og holdning til religionsfaget." *Religion* 1 (2003): 37-55.

*Klausen, Søren Harnow.* "Efter reduktionismen." *Subjektivitet og videnskab*.

*Bevidsthedsforskning i det 21. århundrede*. Red. D. Zahavi og G. Christensen. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag (2003): 13-38.

*Klawonn, E.* "Den prærefleksive bevidstheds ontologi." *Subjektivitet og videnskab*.

*Bevidsthedsforskning i det 21. århundrede*. Red. D. Zahavi og G. Christensen. Roskilde: Roskilde Universitetsforlag (2003): 89-112.

*Klawonn, E.* "Concerning "The Klawonnology of Consciousness. A reply to Oliver Kauffmann." *Danish Yearbook of Philosophy* 36 (2003): 95-104.

*Sørensen, Jesper.* "The Question of Ritual." *Ritualistics: Scripta Instituti Donneriani Aboensis* XVIII (2003): 207-220

*Sørensen, Jesper.* "Guder, ånder og ritualer: Hvordan hjernen former religiøse forestillinger." *Tidsskriftet Humanist* 3 (2003): 14-26

*Sørensen, Jesper.* "Hvad nu hvis (2)...? En replik til Povl Götke." *Religion. Tidsskrift for Religionslærerforeningen for Gymnasiet og HF* 4 (2003): 39-44

*Wolsing, Peter.* "Sprog, virkelighed og spekulativ tænkning i Hegels logik". *Slagmark* 36 (2003): 127-138.

*Wolsing, Peter.* "Is reason communicative? Some critical remarks on Habermas." *Danish Yearbook of Philosophy* 37 (2003): 103-114.

## INSTITUT FOR HISTORIE, KULTUR OG SAMFUNDSBESKRIVELSE (IHKS)

Professor, dr.phil. *Per H. Hansen* (fratrådt 31. juli)  
Professor, dr. phil. *Poul Holm*  
Professor, dr.phil. *Bent Jensen*  
Professor, dr.phil. *Knud J.V. Jespersen*  
Professor, dr.oecon. *Hans Chr. Johansen* (til 31. marts)  
Professor, dr.phil. *Flemming Just*  
Professor *David Nye*  
Adjungeret professor, dr.phil. *Henrik Becker-Christensen*  
Docent, dr.phil. *Per Boje* (orlov)  
Docent, dr.phil. *Jacob Isager* (orlov fra 1. september)  
Lektor, cand.mag. *Lars Erslev Andersen* (orlov fra 1. september)  
Lektor, lic.phil. *Tønnes Bekker-Nielsen*  
Lektor *Lars Bisgaard*, Ph.D.  
Lektor, Maitre ès lettres *Anne Tipsmark Bouchet*  
Lektor *Michael Bregnsbo*, Ph.D.  
Lektor *Jørn Brøndal*, Ph.D. (adjunkt til 31. januar)  
Lektor, dr.phil. *Jesper Carlsen* (instituteder)  
Lektor *Harry Hendrick*, Ph.D.  
Lektor *Martin Hvidt*, Ph.D.  
Lektor, cand.mag. *Signe Isager*  
Lektor, fil.dr. *Monika Janfelt*  
Lektor *Carsten Selch Jensen*, Ph.D. (aflønnet af Statens Humanistiske Forskningsråd, til 28. februar)  
Lektor *Kurt V. Jensen*, Ph.D.  
Lektor, lic.phil. *Erik Kulavig*  
Lektor, dr.phil. *Kay Lundgreen-Nielsen*  
Lektor *Anne Magnussen*, Ph.D. (adjunkt til 31. august)  
Lektor, lic.phil. *Per Grau Møller*  
Lektor, mag.art. *Søren Mørch*  
Lektor *Mehmet Ümit Necef*, Ph.D.  
Lektor *Helle Lykke Nielsen*, Ph.D.  
Lektor *Carl Pedersen*, Ph.D. (orlov fra 1. august)  
Lektor, dr.phil. *Finn Stendal Pedersen*  
Lektor, lic.phil. *Fritz Saaby Pedersen*  
Lektor *Joyce Senders Pedersen*, Ph.D.  
Lektor, dr.phil. *Poul Pedersen*  
Lektor *Klaus Petersen*, Ph.D. (adjunkt til 31. august)  
Lektor, dr.phil. *Helle Porsdam*  
Lektor, dr.phil. *Susanne William Rasmussen* (aflønnet af Statens Humanistiske Forskningsråd)  
Lektor, cand.mag. *Torben Rugberg Rasmussen*  
Lektor, dr.habil. *Martin Rheinheimer*  
Lektor, fil.dr. *Khaled Salih* (orlov fra 1. april)  
Lektor, cand.mag. *Therkel Stræde*  
Lektor, lic.phil. *Nils Arne Sørensen*  
Lektor *Peter Thaler*, Ph.D.  
Lektor, cand.phil. *Henrik Tvarnø* (orlov)  
Lektor *Stuart Ward*, Ph.D. (til 31. juli)  
Lektor *Robin Lorsch Wildfang*, Ph.D. (aflønnet af Statens Humanistiske Forskningsråd)  
Udenlandsk lektor *Mahmoud Nadim* (fra 1. februar)  
Adjunkt *Grethe Banggaard* (fra 1. april, aflønnet af Carlsbergfondet)  
Adjunkt *Bo Ejstrud*, Ph.D.  
Adjunkt *Karen Rørby Kristensen*, Ph.D. (aflønnet af Carlsbergfondet)  
Adjunkt *Lawrence V. Mott*, Ph.D.

Adjunkt, cand.mag. *Peter Seeberg*  
Adjunkt, cand.scient. *Morten Stenak*  
Amanuensis, cand.mag. *Helene Blinkenberg Hastrup* (fra 1. august)  
Amanuensis *Christian Høgel*, Ph.D. (fra 1. august)  
Amanuensis, cand.mag. *Liv Egholm* (til 30. juni)  
Kandidatstipendiat, cand.scient. *Niels Chr. Nielsen* (fra 1. februar)  
Forskningsassistent, cand.mag. *Jens Gydelund Andersen* (1. april-30. juni)  
Forskningsassistent *Christoph Briese* (fra 1. august)  
Forskningsassistent, cand.phil. *Maria Berg Briese* (1. maj-30. juni, fra 1. august)  
Forskningsassistent, cand.mag. *Janne Bjerre Christensen*  
Forskningsassistent, cand.phil. *Mette Hvelplund* (1. august-31. oktober)  
Forskningsassistent, cand.mag. *Anne Lif Lund Jacobsen* (fra 1. oktober)  
Forskningsassistent *Tatjana Jensen*, Ph.D. (fra 1. marts, aflønnet af Lundbeck-Fonden)  
Forskningsassistent, cand.phil. *Annette Højen Nielsen* (1. august-31. oktober)  
Forskningsassistent, cand.mag. *Maria Kyung Overgaard* (fra 27. november)  
Forskningsassistent, cand.mag. *Bo Poulsen* (1. september-15. november)  
Forskningsassistent, cand.phil. *Conni Ramskov* (1. august-31. oktober)  
Forskningsassistent, cand.mag. *Mette Thøgersen* (fra 1. februar)  
Konserveringstekniker, konservator *Benni Arne Berg* (20. august-20. oktober)  
Kontorfuldmægtig *Lis Krogh Hansen*  
Assistent *Pia Hansen*  
Kontorfuldmægtig *Vivian Kapper*  
Overassistent *Lilian Kristensen*  
Assistent *Kirsten Dige Larsen*  
Projektkoordinator *Anne Husum Marboe*  
Overassistent *Lone Lindschouw Pedersen*  
Tegner *Inger Bjerg Poulsen*  
Overassistent *Helle Kildebæk Raun*  
Assistent *Morten Henrik Stendevad-Nielsen* (6. januar-31. maj)

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Morten Andersen*  
*Hanne Bache*  
*Maibritt Bager*  
*Maria Berg Briese*  
*Mette Busch*  
*Ane Lise Bysted*  
*Lars Christensen*  
*Jakob Engberg*  
*Liv Egholm*  
*Gunna Funder Hansen*  
*Anette Jensen*  
*Charlotte Jensen*  
*Janus Møller Jensen*  
*Klaus Heine Jensen*  
*Jeppe Kristensen*  
*Jørgen Grønvald Laustsen*  
*Anette Nibe*  
*Mogens Rostgaard Nissen*  
*Christine Rosenørn Overgaard*  
*Bo Poulsen*  
*René Taudal Poulsen*  
*Mikael Rasmussen*  
*Adam Tybjærg Schacke*  
*Katrina Lantos Swett*

*Lene Søndberg  
Anders Holm Thomsen*

#### **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF INSTITUTTET**

Professor Harald Gustafsson, Lunds Universitet: Danmark-Norge som europæisk konglomeratstat (10. februar). Adjunkt Mads Mordhorst, Institut for Ledelse, Politik og Filosofi, Handelshøjskolen i København: Erindringshistorie – hvad er det? (24. marts). Professor Peter Garnsey, Jesus College, Cambridge: Food Choice, Avoidance and Deprivation (8. april). Professor Jonathan Wiesen, Southern Illinois University, Carbondale, USA: War Crimes and Corporate Identities: Remaking the German Industrialist in the Aftermath of Nazism, i samarbejde med Center for Virksomhedshistorie ved Handelshøjskolen i København (30. oktober). Professor Sally Humphreys, Oxford: The Power of the Individual in the Classical Greece. War Graves and Tomb Visits in 5th Century Athens (7. november).

#### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF INSTITUTTET**

H. Hendrick og K. Petersen har på Syddansk Universitet arrangeret konferencen Blairization of Scandinavia or Scandinavianization of Blair: Welfare State Restructuring in Scandinavia and Britain med følgende forelæsere: Professor Adrian James, University of Bradford: State Policies and the Reconstruction of the Meaning of Childhood in Blair's Britain: the Disappearance of the Competent and Autonomous Child?, professor Bengt Sandin, Linköping Universitet, Welfare State Policies, Globalization and the Reconstruction of the Meaning of Childhood in Sweden – The Emergence of the Competent and Autonomous Child, lektor Hilda Rømer Christensen, Københavns Universitet: From Equality to Mainstreaming. Discourses of Welfare and Gender Equality in 20th Century Scandinavia, lektor David Byrne, University of Durham: New Labour – the Elite and the Excluded, professor Jørgen Goul Andersen, Aalborg Universitet: Unemployment and Citizenship in Scandinavia. Findings from a Comparative Survey, professor John Macnicol, Royal Holloway College, University of London: New Labour and Age Discrimination og seniorforsker Urban Lundberg, Stockholms Universitet: Restructuring the Swedish Welfare State. The Case of the 1994 Pension Reform (15. marts).

#### **MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR INSTITUTTET**

**L. Erslev Andersen** - se Center for Mellemøst-studier.

**M. Andersen** - se Center for Europæisk Konflikt- og Identitetshistorie.

**M. Bager** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**T. Bekker-Nielsen** har arrangeret internationalt seminar som forberedelse af ansøgning til EUs 6. rammeprogram for forskning (FP6), Syddansk Universitet Esbjerg (9.-11. februar). Har deltaget i British Academy Black Sea Initiative Table Ronde, Manchester (14.-16. marts). Arrangeret internationalt seminar som forberedelse af ansøgning til EUs 6. rammeprogram for forskning (FP6), Manchester University (16.-17. marts). Han har arrangeret Workshop on Marine Resources and Fish Processing in the Black Sea Region in Antiquity, Esbjerg (4.-5. april) for Danmarks Grundforskningsfonds Center for Sortehavsstudier. Her holdt han foredraget Ancient Fishing Technology and Productivity (5. april). Deltaget i 4th Bosporan Readings: Cimmerian Bosphorus and Barbarian World in the period of Antiquity and the Middle Ages, Kertj, Ukraine (20.-24. maj). Her holdt han foredraget Mobility, ethnicity and identity (21. maj). Han har desuden deltaget i Danmarks Forskningsbiblioteksforenings årsmøde, Vingstedcentret (11.-12. september). Deltaget i ekskursion til Istanbul arrangeret af Center for Historie, Syddansk Universitet, Esbjerg og Historisk Institutt, Universitetet i Bergen (26. oktober-2. november). Han har været medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende stilling som førsteamanuensis (vikar), Universitetet i Oslo. Medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende Ingvar Brandvik Mæhles dr.art.-afhandling Masse og elite i den romerske republik, Universitetet i Bergen. Han er desuden medlem af Centerrådet for Folkeuniversitetscentret Skærum Mølle, medlem af Censorkorpset for Historie, medlem af den videnskabelige komité

for Danmarks Grundforskningsfonds Center for Sortehavsstudier og medlem af redaktionen for tidsskriftet *Classica et Mediaevalia*. *Revue danoise de philologie et d'histoire*.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Udgivelser:*

*Bekker-Nielsen, Tønnes. "Lutter øren". Sfinx 26.4 (2003): 160.*

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

08.10. Vejen til Germanien. Folkeuniversitetet i Esbjerg.

**L. Bisgaard** ledede ekskursion til Rødkilde, Nakkebølle Sanatorium og Ulbølle for Historisk Samfund for Fyns Amt (23. august). Han holdt foredraget Den danske reformation – konsensushistorie eller blodig alvor? på Københavns Universitet (18. september) og deltog i Plön-konferencen Kirche – Frömmigkeit im mittelalterlichen Nordelbien arrangeret af Arbeitskreis für Wirtschafts- und Sozialgeschichte Schleswig-Holsteins, hvor han holdt forelæsnngen Niederklerus und Frömmigkeit im spätmittelalterlichen Dänemark (31. oktober-2. november). Han var eksternt medlem af bedømmelsesudvalget ved Aalborg Universitet for Morten Pedersens Ph.D.-afhandling 'Capell. Olim' – nygrundlæggelser af kirker og sognedannelse i det middelalderlige Slesvig Stift med opposition (14. november). Medlem af bestyrelsen for Center for Middelalderstudier samt sekretær i Historisk Samfund for Fyns Amt.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Udgivelser:*

*Bisgaard, Lars. "Historikerarbejdsløshed – et nødvendigt onde?" Rubicon 11 (2003): 45-48.*

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

14.01. Christian 2. og sejladsen på Lillebælt 1523. Foredragsrækken Fynske myter, sagn og sandheder arrangeret af L. Bisgaard og Jesper Thomassen for Historisk Samfund for Fyns Amt. 11.02. Christian 2. og sejladsen på Lillebælt 1523. Foredragsrækken Fynske myter, sagn og sandheder arrangeret af L. Bisgaard og Jesper Thomassen for Historisk Samfund for Fyns Amt.

11.03. Christian 2. og sejladsen på Lillebælt 1523. Foredragsrækken Fynske myter, sagn og sandheder arrangeret af L. Bisgaard og Jesper Thomassen for Historisk Samfund for Fyns Amt.

##### *Bidrag i medierne:*

16.06. 300-års jubilæet for Kingo. Interview i TV 2/Fyn i forbindelse med tilrettelægnngen af den historiske festmiddag Til højborde med Kingo i Fraugde.

25.11. Dagligdagen i 50'erne. Interview i DR Radio Fyn.

**A.T. Bouchet** har på Københavns Universitet deltaget i konferencen Undervisningsevaluering på universiteterne arrangeret af Dansk Universitetspædagogisk Netværk (7. marts). Hun har på Syddansk Universitet holdt foredraget Højredrejningen i Frankrig i forbindelse med Center for Erhvervsproglige Studiers 25-års jubilæum (23. april). Hun har i FUHUs konferencelokaler deltaget i Sprogmesse 2003 arrangeret af Dansk Selskab for Fagsprog og Fagkommunikation (26. september). Hun har i Ingeniørforeningens Mødecenter deltaget i konferencen om System i kvaliteten – kvalitet i systemet arrangeret af Danmarks Evalueringsinstitut (28. november). Hun har været medlem af bedømmelsesudvalg til lektorbedømmelse i fransk ved Århus Dag- og Aftenseminarium og er repræsentant for De videregående Uddannelser i bestyrelsen for Svendborg Gymnasium.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

02.04. Autrans. En bjerglandsby i Vercors-området. Alliance Française i Odense.

30.10. En bjerglandsbys udvikling i det 20. århundrede. Alliance Française i Fredericia.

**M. Bregnsbo** holdt foredraget Pietism and Danish Absolutism i seminaret Pietism, Enlightenment, and the Public Sphere in the Long Eighteenth Century på Fuglsøcentret ved Ebeltoft arrangeret af forskningsnetværket Det multikulturelle Danmark i det lange 18. århundrede (1660-1814) (24.-26. januar). Han holdt foredraget Oplyst enevælde i Historisk Foredragsforening, Odense (27. februar). Ved seminaret Kulturelle processer i Det danske Rige i det lange 18. århundrede (1660-1814) arrangeret af forskningsnetværket Det multikulturelle Danmark i det lange 18. århundrede (1660-1814) på Pharmakons kursuscenter, Hillerød (25.-26. april) holdt han foredraget Fra konglomeratstat til enhedsstat. Enevoldsstaten som kulturel

aktør. Han deltog i Det danske Historikermøde arrangeret af Den danske historiske Forening sammen med J. Brøndal, hvor han var arrangør af en session om absolutisme og holdt foredragene Europæisk absolutisme og Oplyst enevælde, Københavns Universitet (22.-23. august). Foredraget Præster under pres holdt han ved et seminar om sekularisering arrangeret af tidsskriftet Den jyske Historiker, Aarhus Universitet (27. november). Han er styrelsesmedlem og kasserer i Dansk Historisk Fællesråd samt styrelsesmedlem og sekretær i Selskabet til Udgivelse af Kilder til Dansk Historie. Endvidere er han redaktør af Nyere Tid ved tidsskriftet Nyt fra Historien, medredaktør af tidsskriftet Historie og medredaktør af H-SKAND. Han er formand for Den fynske Historikerkreds og bestyrelsesmedlem i Historisk Filmklub.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

Februar. Enevældige monarker i 1600- og 1700-tallets Europa. Folkeuniversitetet i Odense.

Marts. Enevældige monarker i 1600- og 1700-tallets Europa. Folkeuniversitetet i Odense.

Oktober. Det danske imperiums storhed og fald (sammen med K.V. Jensen). Folkeuniversitetet i Odense.

November. Det danske imperiums storhed og fald (sammen med K.V. Jensen). Folkeuniversitetet i Odense.

**J. Brøndal** deltog i Trondheim i konferencen America in the World: Exploring Transnational Dimensions of Life and Culture in the United States arrangeret af Nordic Association for American Studies (6.-9. august). Her holdt han oplægget The Historiography of Scandinavian-American Political History (7. august). Han deltog i Det danske Historikermøde i København arrangeret af Den danske historiske Forening, hvor han forestod en workshop om skandinavisk udvandring til Amerika (22.-23. august).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

01.04. Oplæg om etnicitet. Ved Labcom-konferencen om integration arrangeret af Kolding Kommune.

06.05. "Det etniske Spejl" om den amerikanske etniske debat i slutningen af 1800-tallet og starten af 1900-tallet set i et nutidigt dansk perspektiv. Integrationsrådet i Kolding Kommune.

13.11. Amerika i krig. Folkeuniversitetet i Holbæk.

##### *Bidrag i medierne:*

03.08. Det tilstundende amerikanske præsidentvalg. Sammen med Niels Bjerre-Poulsen og Michael Ehrenreich paneldeltager i Søndagsorientering, DR P1.

**M. Busch** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**J. Carlsen** har været på studieophold i Rom (1.-25. januar, 18. juni-21. juli). Han deltog i seminaret på Aarhus Universitet om Asia Minor arrangeret af Klassisk Arkæologisk Forening med foredraget Romerske senatorer som patroni i Lilleasien. Domitius Ahenobarbus, Ephesus og Milet (3. maj). Han har været medlem af et bedømmelsesudvalg til en førsteamanuensisstilling (vikar) ved Universitetet i Oslo. Han er formand for bestyrelsen for Folkeuniversitetet i Odense og medlem af Byhistorisk Udvalg. Han er medlem af redaktionerne for Classica et Mediaevalia. Revue danoise de philologie et d'histoire og Den jyske Historiker.

**J.B. Christensen** - se Center for Mellemøst-studier.

**B. Ejstrud** - se Digitalt Atlas over Kulturmiljøer i Danmark.

**J. Engberg** har deltaget i Forskerseminaret Jøder, Kristne og Hedninger i Antikken – Kritik og Apologetik, Aarhus Universitet (5. februar, 17.-19. februar, 19. marts, 23. april, 21. maj, 18. juni, 5. november, 5. december).

**G.F. Hansen** - se Center for Mellemøst-studier.

**H.B. Hastrup** holdt foredraget Det romerske Ægypten i Dansk Ægyptologisk Selskab, Aarhus Universitet (5. februar) og deltog i Keramikworkshop, Institut for Arkæologi og Etnologi, Københavns Universitet (28. februar).



**H. Hendrick** deltog med bidraget Children's mental health in relation to hospital visiting in the 1950s i konferencen History of Public Health, Bergen Universitet, Norge (13.-15. marts). Han var medarrangør sammen med K. Petersen af konferencen Blairization of Scandinavia or Scandinavianization of Blair: Welfare State Restructuring in Scandinavia and Britain på Syddansk Universitet (15. marts). Han deltog med bidraget Constructing the subject: psycho-medicine and children – 1900-1950s i netværksmødet History of Child Psychiatry & Child Guidance, Fafo Institute for Applied Social Science, Oslo (2.-3. september). Han er konsulent for forlaget Routledge og referee for tidsskrifterne Social History of Medicine, Childhood. A global journal of child research og Children & Society.

**P. Holm** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**M. Hvidt** - se Center for Mellemøst-studier.

**J. Isager** deltog med bidraget The Whole World Gathered in one Place. Pliny's Vision of Rome as a Museum i kongressen Renovatio and Continuatio. Continuity and Change in Antiquity and the Early Middle Ages, Convegno internazionale in onore del centenario della nascita di Hans Peter L'Orange på Det norske Institut i Athen (6.-7. marts).

**S. Isager** gæsteforelæste på Aarhus Universitet, Institut for Klassisk Arkæologi om Indskrifterne på Athenernes skatkammer i Delfi (26. marts). Hun talte på temadag om Asia Minor arrangeret af Klassisk Arkæologisk Forening på Aarhus Universitet om Indskriften fra Salmakis (3. maj). Hun deltog i The Second International Bomos Conference. Resources and Manpower in Greco-Roman Religions: an Interdisciplinary Perspective med paper om Sacred animals as a resource in Hellenistic Greece. The case of Macedonian Moryllos (8.-10. maj). Hun forelæste på Hamburgs Universitet over emnet Bürger und Boden im antiken Griechenland (20. maj). Hun deltog i bedømmelsesudvalg vedrørende lektorat i retorik ved Aarhus Universitet.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

06.03. Det græske bystatssamfund. Folkeuniversitetet i Haderslev.

20.03. Bystaten og økonomien. Folkeuniversitetet i Haderslev.

06.04. Guder og mennesker i bystaten. Folkeuniversitetet i Haderslev.

20.04. Delfi – hele verdens opslagstavle. Folkeuniversitetet i Haderslev.

24.11. Halikarnassos-projektet og Salmakisindskriften. Byrum, Læsø, i samarbejde med P. Pedersen.

**M. Janfelt** har deltaget i det projektforberevende seminar Frihet, likhet og lykke for velferdsstatenes barn? Nordiske barndommer ca 1880-2000 på Hotel Ansgar, Odense (3.-5. oktober). Hun har holdt forelæsningen Kunsten at bygge en nordisk identitet (4. december) ved Center for Kulturstudier, Institut for Litteratur, Kultur og Medier, Syddansk Universitet. Hun har deltaget i seminar om de nordiske grenselandskapene, Grenseland ved Schæffergården, Gentofte, arrangeret af Fondet for dansk-norsk samarbeid (5.-7. december).

**B. Jensen** holdt forelæsningen Sovjetunionen og Danmark under Den kolde Krig på Bochum Universitet (14.-15. januar) og forelæsningen Statsterrorismen – Sovjetunionen som eksempel i Foreningen af Historielærere i Handelsgymnasiet, Haraldskær (13. maj). Han var medlem af bedømmelsesudvalg og opposition ved Christian Gottliebs forsvar for doktordisputats ved Det Teologiske Fakultet, Københavns Universitet (6. juni).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Bidrag i medierne:*

11.07. Myten, der ikke vil dø. Kronik i Morgenavisen Jyllands-Posten.

09.12. Forskning og politik. Kronik i Morgenavisen Jyllands-Posten.

**C. Jensen** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**J.M. Jensen** arrangerede seminaret Broderlisten i Kong Valdemars Jordebog: En uløst gåde i dansk middelalderhistorie (25. april), hvor han selv holdt foredraget Broderskaber og Korstog. Broderlisten i europæisk perspektiv. Har derudover holdt følgende foredrag: International Medieval Congress, University of West Michigan, Kalamazoo, USA, Denmark and the Crusade in the Sixteenth Century (8.-11. maj). International Medieval Congress, University of Leeds, England, Post-Reformation idea of Crusading: A Danish Penitential Crusader from the 1590s (14.-17. juli). Land og By-Seminar, Osby, Sverige, Den glemte periferi og de glemte korstog: Grønland og korstogene i 1400- og 1500-tallet (31. oktober-2. november). Clio og Mars-Seminar, Forsvarsmuseet, Oslo, Fra Korstog til Religionskrig. Korstogstanken i Skandinavien 1400-1600 (6.-7. november). Fehmern Bælt-Projektets indledende kollokvium, Højmølle Kro, Falster, Slavernes betvinger: Korstog, kongeideologi og vendere i 1100-tallet (4.-5. december).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

18.02. Kirker rejses alle vegne. Kirkebyggeperioden 1050-1250. Helsingør Folkeuniversitet.

09.10. Konger, kirker og korstog. Valdemarstiden ca. 1150-ca. 1250. Dalum Kirkes Torsdagsmøder.

##### *Bidrag i medierne:*

04.01. I Nikulás Fodspor, Undervejs i Tre År, Andre Ruter og Rejsefacts. Artikler i Ekstra Bladet FERIE om pilgrimsrejse fra Island til Jerusalem o. 1150.

**K.H. Jensen** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**K.V. Jensen** holdt som led i undervisning ved Senter for Middelalderstudier, Bergen Universitet foredraget Krig og korstog og samme sted foredraget Korstog ved verdens yderste rand. At sammenligne Danmark og Portugal i middelalderen ved Work-in-progress seminar (8. april). Han deltog i seminaret Broderlisten i Kong Valdemars Jordebog, Center for Middelalderstudier, Syddansk Universitet med foredraget Broderlisten, Venderloven og Holger Danske (25. april). Han var på studierejse til Coimbra, Portugal, hvor han holdt foredraget Denmark and Portugal in the Crusading history of the twelfth century på Coimbra Universitet (10. maj). Han holdt foredraget Korstogsideologi omkring 1200 - i litteratur, arkitektur og kunst og i ledingsorganisationen ved The Seminar for the Study of early Scandinavian Society and Culture, Uppsala Universitet (21. maj) og foredraget Skandinaviske og internationale korstog i 1100- og 1200-tallet ved Historisk Institut, samme sted (22. maj). Han deltog i styringsgruppemøde for Northern European Historical Research Network, Galway, Irland (29. maj). Han fremlagde statusopgørelsen og debatoplægget Om eventuel fremtidig museumsdrift i Ringsted for Ringsted Byråd (3. juni). Han har deltaget i kurset How to write a competitive proposal for Framework 6. EuroCenter, Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling (10. juni) og i International Medieval Congress, Leeds Universitet som moderator af session om Spiritual Wages for Crusades og som foredragsholder med foredraget Sacralization of the Landscape: The Measurement of Land and the Conversion of Trees in the Wendic Crusades (14.-17. juli). Han holdt foredraget Realiseret næstekærlighed. Teologi og politik bag korstogene ved seminaret Gud med os - kristendom og politik, Det Teologiske Fakultet, Københavns Universitet (9. oktober). Han er referee for Norges Forskningsråd, for European Science Foundation og i forbindelse med professorpromovering ved et universitet i USA. Derudover er han formand for Middelaldercentret, Syddansk Universitet, censor i middelalderlatin, Københavns Universitet og censor og censorformand i Persisk Sprog og Kultur, Københavns Universitet. Dansk repræsentant i Northern European Historical Research Network. Medlem af repræsentantskabet for Orbis Terrarum.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

07.01. Knudsgilder i 800 år. Festforelæsning i forbindelse med genindvielsen af Knudsgildet i Ringsted.

06.02. Om formidling af middelalderen. Roskilde Folkeuniversitets årlige programudvalgsmøde.

13.03. Vestens genopdagelse af korstogene. Regionalmøde for historielærere i Århus Amt, Skanderborg.

13.03. Vesten og islam i middelalderen og i dag. Kultursammenstød og religion. VUC Skanderborg.

19.03. Luthers syn på islam. Kurset Forholdet mellem kristen og islamisk teologi arrangeret af biskop Niels Henrik Arendt og lektor Benny Grey Schuster. Teologisk pædagogisk Center, Løgumkloster.

19.05. God humanistisk forskning. Paneldiskussionsindlæg i SHF's temadag om God humanistisk forskning, Nationalmuseet, København.

20.05. Scala, Ravello og Amalfi - et mødested mellem middelalderens store kulturer. Foreningen San Cataldos venners generalforsamling, Charlottenborg, København.

15.09. Det danske imperiums storhed og fald. Folkeuniversitet i Odense.

22.09. Det danske imperiums storhed og fald. Folkeuniversitet i Odense.

29.09. Det danske imperiums storhed og fald. Folkeuniversitet i Odense.

06.10. Det danske imperiums storhed og fald. Folkeuniversitet i Odense.

10.10. Det danske imperiums storhed og fald. Folkeuniversitet i Odense.

10.11. Det danske imperiums storhed og fald. Afslutning. Folkeuniversitet i Odense.

11.11. Danskere på korstog. Horsens Senioruniversitet.

26.11. Kristusordenen. Københavns Folkeuniversitet.

02.12. Life of Brian som historieteoretisk og eksistentielt hovedværk. De historiestuderendes filmklub, Syddansk Universitet, Odense.

12.12. Sværdbrødreordenen. Københavns Folkeuniversitet.

*Bidrag i medierne:*

30.06. Deltog i filmoptagelse til serien Historikeren på farten. Dannevirke.

**K.J.V. Jespersen** har holdt forelæsning om SOE og den danske modstandskamp på Aarhus Universitet arrangeret af Historia, de århusianske historiestuderendes foredragsforening (25. marts). Han har deltaget i Forsvarschefens Sikkerhedspolitiske Seminar 2003 på Høveltegaard (25.-26. april). Han er fortsat Kongelig Ordenshistoriograf. Medlem af bestyrelsen for Syddansk Universitets Forskningsfond og medlem af bestyrelsen for Syddansk Universitetsforlag. Sammen med tidligere højesteretspræsident Niels Pontoppidan og seniorkorrespondent Herbert Pundik medlem af bestyrelsen for Højgaard & Schultz' Fond for tidligere Tvangsarbejdere. Han er formand for et af Kulturministeriet nedsat evalueringspanel til evaluering af forskningen ved Det Kgl. Bibliotek (evalueringsrapport afgivet til Kulturministeriet 19. december). Medlem af styregruppen for Fæstningscenter Fredericia (forprojekt afgivet januar 2004), medlem af Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab og formand for dettes privatarkivkommission – i sidstnævnte egenskab tillige medlem af Kulturministeriets privatarkivudvalg. Medlem af Hjemmeværnsmuseets repræsentantskab. Han er medlem af Atlantsammenslutningens repræsentantskab og Tilsynsførende med to udgivelsesprojekter under Kildeskriftselskabet. Han har været konsulent på DR-TVs serie om Glücksborgerne (sendt i seks dele i april-maj) samt på den tilhørende bog En kongelig familie af Anna Lerche og Marcus Mandal. Desuden konsulent på de historiske dele af Kongehusets hjemmeside.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

12.03. Det danske ordensvæsens historie. Frimurerlogen i Odense.

08.04. Reformationen i Danmark. Broholm Menighedshus.

12.05. Om Ordenshistoriografen. Galleri Humlemagasinet, Harndrup.

11.09. Med hjælp fra England. Sdr. Felding Højskole.

18.09. I Dronningens tjeneste. Ordensvæsenet og Ordenshistoriografen. Odense Centralbibliotek.

06.10. Ordenskapitlet på Amalienborg. Slægtshistorisk Forening i Århus.

##### *Bidrag i medierne:*

21.03. Grundloven. Radiointerview i Børsens Nyhedsradio 24-7.

**F. Just** - se Center for Europæisk Konflikt- og Identitetshistorie.

**J. Kristensen** - se Center for Europæisk Konflikt- og Identitetshistorie.

**K. Rørby Kristensen** har deltaget i og sammen med S. William Rasmussen og R. Wildfang arrangeret den anden BOMOS-konference Resources and Manpower in the Graeco-Roman Religions afholdt på Aarhus Universitet (8.-10. maj), hvor hun holdt foredraget Who were the Cretan temple builders?

**E. Kulavig** har planlagt og deltaget i møde på Syddansk Universitet for medlemmerne af Slavisk censorkorps (22. februar). Arrangeret koncert med den russiske pianist Jurij Majorskij på Syddansk Universitet (14. marts). Han har deltaget i konference ved Stockholm arrangeret

af Initiativet til studiet af kommunismens forbrydelser ved Stockholms Universitet. Oplæg om Sovjetunionen under Den Anden Verdenskrig (8.-10. maj). Har arrangeret og deltaget i ekskursion til Skt. Petersborg (20.-27. september). Oplæg om Stalins hjemmefront 1941-45 i krigshistorisk Studiegruppe på Syddansk Universitet (4. november). Medlem af redaktionskomiteen for Nordisk Østforum.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

24.10. Stalins hjemmefront, 1941-45. Handelsskolernes Historielærerforening, Vestfyns Handelsskole.

19.11. Danske virksomheder i Rusland. Rotary, Assens.

**J. Laustsen** foretog arkivstudier i Stockholm (9.-14. februar) og rejste til Helsingborg for at tale med en tidligere hemmelig sovjetisk agent i Danmark (13. marts). Han arrangerede i efteråret et seminar om besættelsestidens historie, der blev afholdt på Syddansk Universitet i Odense (4. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

05.11. DKPs hemmelige radiogruppe. Dansk-Russisk Forening i Odense.

*Bidrag i medierne:*

04.04. På knæ for en diktator. Kronik i Jyllands-Posten.

26.04. Først malkekvæg – så nødstedte danskere. Kronik i Jyllands-Posten.

Maj. DKPs forbindelser til Sovjetunionen 1941-45. Artikel i Begemot (studenterblad).

09.07. Dansk Folkeparti anno 2003. Kronik i Jyllands-Posten.

20.09. Den bitre præst fra Kroatien. Kronik i Jyllands-Posten.

05.12. Kommunisternes myte om den lånte tid. Kronik i Jyllands-Posten.

**K. Lundgreen-Nielsen** deltog med foredrag om Danmark og Den Spanske Borgerkrig, 1936-39 i konference afholdt i Viterbo og Civita Castellana, Italien (3.-6. december). Han har deltaget i Ph.D.-bedømmelsesudvalg og virket som opponert vedrørende Morten Kjærulff-Jørgensens afhandling Den katolske kirke i Polen mellem politik og religion. Kirken som politisk faktor i perioden 1990-1997, Institut for Østeuropastudier, Københavns Universitet. Deltog i disputatsbedømmelsesudvalg og opposition vedrørende Mogens Pelts afhandling Tying Greece to the West. US-West German-Greek Relations 1949-1974, Historisk Institut, Københavns Universitet. Medlem af bedømmelsesudvalg for Ph.D.-afhandling ved Historisk Institut, Københavns Universitet vedrørende polsk-jødiske relationer, 1918-45. Medlem af bedømmelsesudvalg ved Historisk Institut, Københavns Universitet vedrørende lektorstilling i dansk historie og verdenshistorie efter 1900.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

29.10. Danmark og Den Spanske Borgerkrig 1936-1939. Aalborg Universitet for studerende ved spansk og historie.

**A. Magnussen** deltog med kollektivt paper i konferencen Disciplines and Interdisciplinarity in Foreign Language Studies arrangeret af Sprog- og Kulturnetværket, Aarhus Universitet (20. september).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

26.03. Demokrati og velfærdsstat i Spanien efter 1976. Spansk lærerforeningen, Vejle Gymnasium.

**L.T. Mott** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**P. Grau Møller** - se Kartografisk Dokumentationscenter.

**M. Ümit Necef** - se Center for Mellemøst-studier.

**N. Chr. Nielsen** - se Digitalt Atlas over Kulturmiljøer i Danmark.

**H. Lykke Nielsen** - se Center for Mellemøst-studier.

**M.R. Nissen** - se Center for Europæisk Konflikt- og Identitetshistorie.

**D. Nye** har været Welch Visiting Professor of American Studies på Notre Dame University, South Bend, Indiana (1.-6. januar). Han har været på studieophold, Churchill College, Cambridge (25. juni-25. juli). Han har været medlem af Executive Board, Society for the History of Technology og deltog i deres to board-møder i Ann Arbor, Michigan (1.-2. april) og National Kongres i Atlanta (15.-17. oktober). Han har været konsulent for The National Science Foundation (Washington) og for følgende forlag og tidsskrifter: MIT Press, Johns Hopkins University Press, the University of Nebraska Press, Technology and Culture og Business History. Han har afsluttet sit hverv som redaktør (sammen med Carl Pedersen) af tidsskriftet American Studies in Scandinavia. Han er fortsat redaktør af Odense American Studies International Series med fire numre i serien (48-51). Han har været medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende en adjungeret professor, Handelshøjskolen i København. Han sidder i bestyrelsen for Museet for Fotokunst, Odense. Han holdt foredraget America as Second Creation på Case Western Reserve University, Cleveland (14. februar), foredraget Axe, Mill, Railroad: The Ideology of American Expansionism, Notre Dame University, South Bend, Indiana (24. februar). Han har holdt foredraget The history of American Electrification ved Pacific Gas and Electric Corporation, San Francisco (17. marts), foredraget Electrifying America, Moorhead State University, Moorhead, Minnesota (16. oktober) og foredraget American Architecture as Second Creation, Columbia University School of Architecture, New York (19. oktober).

**C. Overgaard** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**M.K. Overgaard** - se Center for Mellemøst-studier.

**F. Stendal Pedersen** er medlem af redaktionen af tidsskriftet Historie.

**J.S. Pedersen** har deltaget i en konference om The Politics of friendship ved The Menzies Centre, King's College, University of London, hvor hun bidrog med en forelæsning om Women's Emancipation and Men's Friendship: the case of W. Lyon Bleasdale, Edwardian Liberal and Suffrage Enthusiast (26.-27. juni). Hun har været medlem af et bedømmelsesudvalg for et adjunktur i historie ved Københavns Universitet. Hun har været boganmelder for Victorian Studies, og hun er "corresponding member" af redaktionen for The History of Education og er medlem af redaktionen af PEO (Pre-Publications of the English Department at Odense, University of Southern Denmark).

**P. Pedersen** opholdt sig i Athen for deltagelse i bestyrelsesmøde i Det Danske Institut samt studier (3.-6. april). Han holdt foredraget Maussollos' Palads og den tidligklassiske Apollonhelligdom ved Klassisk Arkæologisk Forenings temadag Asia Minor på Aarhus Universitet (3. maj). Han deltog i og bidrog med foredraget Investigations and Excavations in Halikarnassos 2002 ved 25th International Symposium of Excavations, Surveys and Archaeometry, Ankara (26.-31. maj). Deltog i arkæologisk projekt i Olympia, Grækenland under ledelse af Dr. Klaus Herrmann, Deutsches Archäologisches Institut, Athen Abteilung (1.-24. juni). Han ledte Det danske Halikarnassosprojekts 2003-kampagne i samarbejde med Bodrum Museum of Underwater Archaeology (17. august-18. oktober). Tilrettelagde her udstilling samt udformning af udstillingstekster til udstillingen The Palace of Maussollos and the Apollo-Sanctuary in Halikarnassos (Bodrum Sualti Arkeoloji Müzesi ve Güney Danimarka Üniversitesi) på det arkæologiske Museum i Bodrum, Tyrkiet. Udstillingen åbnede 6. november (for Paladsets vekommende i samarbejde med stud.mag. Kathrine Hulgaard). Foredrag og omvisning i det antikke Halikarnassos for lærere og studenter i klassisk arkæologi fra Rostock Universitet ved Dr. A. Alexandridis og Prof. K. Zimmermann (20. september). Han holdt foredraget Teknologi i græsk arkitektur på Aarhus Universitet (22. november). Medlem af

censorkorpset for Klassisk Arkæologi, af repræsentantskabet for den selvejende institution Orbis Terrarum og af bestyrelsen for Det danske Institut i Athen.

#### Vidensudveksling med det omgivende samfund

##### Udgivelser:

P. Pedersen. "Det nødvendige kapitæl". *Tidsskriftet Sfinx* 26.4 (2003): 146-151.

##### Populærvidenskabelige foredrag:

24.11. Halikarnassos-projektet og Salmakisindskriften. Byrum, Læsø, i samarbejde med S. Isager.

##### Bidrag i medierne:

September. Udformning af pressemeddelelse samt interviews til tyrkisk trykt presse og tv.

**K. Petersen** var på studietur til Greifswald for at deltage i WIKO planlægningsmøde EU 6. ramme-ansøgning (31. januar-2. februar). Han var medarrangør af konferencen Blairization of Scandinavia or Scandinavization of Blair: Welfare State Restructuring in Scandinavia and Britain, Syddansk Universitet (15. marts). Han var på forskningsophold ved Stockholms Universitet (27.-30. maj). Han deltog i seminar om Den hemmelige krig i Norge ved Institut for International Studier, København (19. maj) og i Historisk Forening, Dansk Historikermøde, Københavns Universitet (22.-23. august). Han holdt forelæsningsen To historier om den danske velfærdsstat ved Masterkurset Idræt & Velfærd, Kolle Kolle (12. september) og var medarrangør af seminaret Den kolde krig i Danmark, Syddansk Universitet (19. september). Oplæg (sammen med N.A. Sørensen) på konferencen Americanization and Anti-americanism in Europe after 1945, Rothmere Institute, University of Oxford, England (24.-27. september). Han var gæsteforsker ved Department of History, University of Stellenbosch, Sydafrika (29. september-19. oktober). Holdt i den forbindelse 3 forelæsnings: Americanization and Anti-americanism in Denmark after 1945, The Nordic Model of Welfare og Danish Old-Age Pensions – history, present status and future challenges. Han var medarrangør af seminaret Det gode samfund og krig, Syddansk Universitet og deltog med et oplæg om Krig og velfærdsstat (5. december). Ligeledes medarrangør af forskerseminaret Dansk pensionspolitik – udvikling, drivkræfter og udfordringer, Syddansk Universitet og deltog med et oplæg om Dansk pensionspolitik efter 1945 (9. december). Han er medlem af redaktionen for Arbejderhistorie, medlem af redaktionsråd for Den jyske Historiker, redaktør for Nyhedsbrev for Nordisk Velfærdsstatshistorie, redaktør for H-SKAND og videnskabelig medarbejder for NordeuropaForum. Zeitschrift für Politik, Wirtschaft und Kultur. Desuden consulting editor for Encyclopedia of Contemporary Scandinavian Society and Culture (Routledge).

#### Vidensudveksling med det omgivende samfund

##### Bidrag i medierne:

01.05. 1. maj. Gæst i Radio Fyns morgenprogram.

Efterår, Danmark i den kolde krig. Interview i serien Danmark i den kolde krig redigeret af Leif Davidsen, DR P1.

**H. Porsdam** har holdt foredraget From Democracy *Without* to Democracy *With* Constitutionalism, Institut for Menneskerettigheder, København (25. februar) ved seminaret/temadagen Kriminalitet som underholdning arrangeret af Dansk Kriminalistforening. I Dansk Kriminologisk Selskab på Christiansborg holdt hun foredraget Tendenser og påvirkninger fra den amerikanske populærkultur (5. marts). Hun holdt foredrag om The Political Is Personal: The Case of the Death Penalty ved Juridiske Fakultet, Lund Universitet (9. april). Hun deltog med oplæg i workshop om Amerikaniseringen af den danske velfærdsmodel. Kvinders betydning – betydning for kvinder ved årskonference for Foreningen for Kønsforskning, Syddansk Universitet (26. april) og holdt foredraget Er dansk retliggørelse påvirket af udviklingen i USA?, Center for Offentlig Kompetenceudvikling, Den Kommunale Højskole (4. maj). Holdt for Humanity in Action, København foredraget Danish Legalization as Americanization (5. juni) og foredrag ved 50th Anniversary Conference of the German Association for American Studies, München i workshoppen Lex Americana Universalis? American Culture and the Problem of Hegemony (12. juni). For Ph.D.-studerende ved Summer School in Contemporary History: War, Conflict, and Society in 20th Century Europe holdt hun foredraget Between Law and Politics: Can Human Rights Solve the Conflicts of the Future? (30. august). Hun holdt foredraget Amerikansk retledning af verden ved seminaret Aktuelle

samfundsmæssige problemer, Journaliststudiet, Syddansk Universitet (12. september), foredraget Amerikansk retledning af verden ved dansk Politimesterseminar 2003, Skarrildhus, Skarrild (7. oktober) og foredraget Medier, kriminalitet og retsbevidsthed – Tendenser og påvirkninger fra USA ved Faglig Dag ved Jurastudiet, Aarhus Universitet (24. oktober).

**B. Poulsen** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**R.T. Poulsen** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**T.R. Rasmussen** - se Center for Mellemøst-studier.

**M. Rheinheimer** - se Center for Maritime og Regionale Studier.

**K. Salih** - se Center for Mellemøst-studier.

**A. Schacke** - se Kartografisk Dokumentationscenter.

**P. Seeberg** - se Center for Mellemøst-studier.

**G. Slethaug** har holdt følgende forelæsninger: Little Cause(s) for Celebration: American Women, Domestic Policy and International Relations afholdt ved International Conference on Women and International Relations, Fudan University, Shanghai, Kina (9. oktober). Fiction to Film in the Cross-Cultural Classroom, Aarhus Universitet (21. oktober). Implications of Education and Globalization, Fulbright seminar for højskolelærere afholdt på Hovborg Højskole (30.-31. oktober). The Meaning of Montana i Larry Watson's Novel Montana: 1948, Kolding Amtsgymnasium (9. november). John F. Kennedy: the President of Pop, afholdt ved The conference on the 40th anniversary of Kennedy's death, University of Warsaw's American Studies Center (22. november).

**M. Stenak** - se Kartografisk Dokumentationscenter.

**T. Stræde** deltog i forskningsseminarer på Center for Virksomhedshistorie ved Handelshøjskolen i København med lektor David Sicilia, University of Maryland om The Corporation under Siege: Social Movements, Public Relations, and Tort Law since World War II (27. marts), professor, dr.phil. Per H. Hansen, Handelshøjskolen i København om Det danske Business Environment (3. april) og professor, dr.phil. Ole Lange, Handelshøjskolen i København om B&W (8. maj). Deltog i seminar om Human Rights and the Politics of Memory: The Case of the First Danish Auschwitz Day på Institut for Menneskerettigheder, København (8. april). Deltog i seminar om Hitler's Responsibility for the Final Solution: The Historian as Expert Witness – Lessons from the Irving Trial med Peter Longerich, Royal Holloway College, London på Københavns Universitet arrangeret af Dansk Center for Holocaust- og Folkedrabsstudier (24. april). Arrangør af offentlig forelæsning ved prof. Norbert Frei, Ruhr-Universität Bochum om German Business under Hitler - the Case of Bertelsmann Publishers og af forskningsseminar med samme på Center for Virksomhedshistorie, Handelshøjskolen i København i samarbejde med Dansk Center for Holocaust- og Folkedrabsstudier (25. april). Deltog i seminar om Sonderfall Dänemark. Det tredje Riges politik over for Danmark 1933-1945 i europæisk perspektiv på Det Kgl. Bibliotek (3. maj). Endvidere i internationalt forskningsseminar om Perspectives on Corporate Scandals på Institut for Interkulturel Kommunikation og Ledelse, Handelshøjskolen i København (1. maj) og forskningsseminar med Justin Barnes, University of Natal, Sydafrika og Jochen Lorentzen, Handelshøjskolen i København om automobilindustriens nyeste historie (14. maj). Deltog i international konference om The Legacy of the Holocaust: National Perspectives på Universitetet Jagiellonsky, Krakow, Polen (22.-25. maj). Studierejse til Statsmuseet Auschwitz-Birkenau i Oświęcim (Polen) med henblik på arkivstudier (25.-30. maj). Studierejse til USA med henblik på gæsteforelæsninger og arkivarbejde i American Jewish Committee's Blaustein Library, New

York Public Librarys Dorot Dept. for Jewish Studies og US Holocaust Memorial Museum, Washington DC (20. september-1. oktober). Holdt på indbydelse af Thanks to Scandinavia Inc., New York fire foredrag i New York City om Why Denmark Rescued Its Jews: Altruism, Pragmatism, Anti-Semitism? i Scandinavia House (22. september), på New School University (23. september), The Rosenthal Institute for Holocaust Studies ved City University of New York (24. september) og Institute for the Study of Europe ved Columbia University (25. september). Holdt dobbeltforelæsning om German Business after 1945 and the Case of Volkswagen på den internationale MBA-uddannelse, Handelshøjskolen i København (6. oktober). Deltog i international konference om Genocide and Gender. Jewish Women in the Concentration Camp System arrangeret af Friedrich-Meinecke-Institut für Geschichte ved Freie Universität Berlin (8.-11. oktober), var indbudt kommentator på sektionen Arbeitslager, Aussenlager, Stammlager sammen med prof. Dina Porat fra universitetet i Tel Aviv. Var endvidere arrangør af offentlig forelæsning ved prof. Jonathan Wiesen, Southern Illinois University i Carbondale om War Crimes and Corporate Identities: Remaking the German Industrialist in the Aftermath of Nazism på Center for Virksomhedshistorie, Handelshøjskolen i København og forskningsseminar med denne samme sted i samarbejde med Dansk Center for Holocaust- og Folkedrabsstudier og Syddansk Universitet (31. oktober). Deltog i debatdag om Eutanasi: Lovliggørelse af drab på begæring? arrangeret af Det etiske Råd på Christiansborg (13. november). Er siden stiftelsen i juli 2000 medlem af Den Danske Nationalkomité for Rådgivning af Ofrene for Hitler-Tysklands Forfølgelses-, Tvangsarbejds- og Folkedrabspolitik. Flere kortere forskningsophold ved Universidade Federal da Bahia, Salvador/Brasilien i perioden. Medarbejder ved Encyclopaedia of Nazi Camps and Places of Detention. Medarbejder ved udstillingsprojektet Mythen der Nationen 2, Deutsches Historisches Museum, Berlin. Var delvist frikøbt af Statens Humanistiske Forskningsråd til deltagelse i forskningsprojekt om dansk erhvervsliv under den tyske besættelse på Center for Virksomhedshistorie ved Handelshøjskolen i København. Medvirkende i og historisk hovedkonsulent på dokumentarfilmen The Danish Solution. Copenhagen 1943 produceret af Karen Cantor og Camilla Kjærulff for Singing Wolf Documentaries, Washington DC (60 min., premiere i Det danske Filminstitut 2. oktober). Har endvidere udført research- og rådgivningsopgaver for fhv. statsminister Poul Nyrup Rasmussen, Udenrigsministeriet, Det historiske Hus og Gyldendal.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Bidrag i medierne:*

14.05. Nazistisk ideologi. Ugens gæst i radioprogrammet Herreværelset på DR P1.

**N.A. Sørensen** har været pannedeltager ved arrangementet Auschwitz-dagen ved Dansk Center for Holocaust- og Folkedrabsstudier, København (13. januar). Han holdt foredraget Britain and Post-War Europe på Jean Monnet Center, Aarhus Universitet (10. marts). Var gæsteunderviser i Nice (12.-17. maj). Arrangør af seminaret Den kolde Krig i Danmark, Syddansk Universitet, Odense (19. september). Deltog i konferencen America and European Culture since 1945, Oxford University med to papers Ameri-Danes and Pro-Americans Anti-Americans og Americanisation by Proxy: the case of Denmark 1945-65 (24.-27. september). Holdt gæsteforelæsningen Den første Verdenskrigs virkningshistorie, Historiestudiet, Aalborg Universitet (7. oktober). Holdt forelæsningen For historiens domstol, Faglig Dag, Center for Historie, Syddansk Universitet (13. november). Medlem af udvalget til bedømmelse af Rasmus Mariagers Ph.D.-afhandling, Humaniora, Københavns Universitet.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

14.01. Myter og sagn og deres funktioner. Fyns Historiske Selskab, Middelfart.

11.02. Myter og sagn og deres funktioner. Fyns Historiske Selskab, Svendborg.

11.03. Myter og sagn og deres funktioner. Fyns Historiske Selskab, Nyborg.

##### *Bidrag i medierne:*

23.03. USA og Europa i skyggen af Irak-krigen. Medvirken i radioudsendelsen Agenda, DR P1.

29.03. Krigsmindesværker. Medvirken i radioudsendelsen EuropaKlip, DR P1.

27.04. Storbritannien efter Irak-krigen. Orientering Søndag, DR P1.

23.09. Margaret Thatcher og den kolde krig. Et øjeblik, DR P1.

21.10. Den kolde krig og massekulturen. Et øjeblik, DR P1.



13.11. Fogh i modstandsbevægelsens heltegevandter. Kronik i Weekendavisen.  
16.11. Besættelsens virkningshistorie. Der var engang, DR P1.

**P. Thaler** - se Center for Europæisk Konflikt- og Identitetshistorie.

**M.L. Thøgersen** - se Digitalt Atlas over Kulturmiljøer i Danmark.

**S. Ward** var på studierejse til Canberra med undersøgelser på National Libery of Australia og National Archives of Australia (1.-20. januar) og studierejse til Ottawa (18. juni-31. juli). Han deltog i British World II Conference, University of Calgary med bidraget Greater Britain: The unravelling of an Idea (9.-12. juli). Han er medredaktør af tidsskriftet History Compass og medlem af udgivelsesudvalget for tidsskriftet Twentieth Century British History.

**R.L. Wildfang** var medarrangør af The Second Bomos-konference Resources and Manpower in the Graeco-Roman Religions afholdt på Aarhus Universitet (8.-10. maj). Hun har været visiting scholar på The American Academy in Rome (1.-15. december).

#### **EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

T. Bekker-Nielsen har fået 165.000 kroner fra Statens Humanistiske Forskningsråd som START-bevilling til forberedelse af ansøgning til EUs 6. rammeprogram (FP6). H. Hendrick har modtaget 34.000 kroner til gennemførelse af konferencen Welfare State Restructuring in Scandinavia and Britain på Syddansk Universitet (15. marts) fra SSF og fra The Wellcome Trust (England) 9.000 kroner til dækning af udgifter ved studierejser til England. M. Janfelt har som medlem af projektgruppen bag Frihet, likhet og lykke for velferdsstatens barn? Nordiske barndommer ca. 1880-2000 fået en bevilling på 9000 EUR fra nordiska samarbetsnämnden för humanistisk och samhällsvetenskaplig forskning NOS-H til gennemførelse af projektforbereelse. Forskergruppen består af 6 historikere fra Danmark, Norge, Sverige Finland og Island. Projektleder er dr.phil. Astri Andresen, Historisk Institutt, Universitetet i Bergen. C.S. Jensen har arbejdet under forskningsprojektet De fattige, kirken og samfundet i 1500-tallets Danmark, hvortil han fra SHF havde modtaget i alt 995.979 kroner for en toårig periode. K. Rørby Kristensen har modtaget 413.768 kroner fra Carlsbergfondet til dækning af egen løn og annuum. P. Pedersen har modtaget 1.685.000 kroner fra Carlsbergfondet til undersøgelser af Maussollos' palads i 2004. Klaus Petersen har fået 25.000 kroner fra Statens Samfundsvidenskabelige Forskningsråd til afholdelse af seminar om dansk pensionspolitik.

#### **PUBLIKATIONER**

*Bekker-Nielsen, Tønnes. "Mobility, ethnicity and identity: The funerary inscriptions of Pantikapakion." 4th Bosporan Readings: Cimmerian Bosporus and Barbarian World in the period of Antiquity and the Middle Ages. Red. Viktor Zinko. Kertj: Archaeological Institute of Kerch, 2003. 299-302.*

*Bekker-Nielsen, Tønnes. "At finde sted: Slaget ved Alesia." Antikke samfunn i krig og fred. Festskrift til Johan Henrik Schreiner. Red. Jon W. Iddeng. Oslo: Novus Forlag, 2003. 153-61.*

*Bekker-Nielsen, Tønnes. "Postruter og karavanestationer i Levanten." *Vejhistorie* 6 (2003): 3-11.*

*Bekker-Nielsen, Tønnes. Anmeldelse af Friedrich Prinz: Von Konstantin zu Karl den Grossen. *Mediaevistik* 14 (2003): 284-88.*

*Bekker-Nielsen, Tønnes. "Ptolemaios fra Alexandria og hans samtidige." *På randen af det ukendte. Hvad græske og romerske forfattere kan fortælle om Sortehavsregionen i oldtiden.* Red. Tønnes Bekker-Nielsen og George Hinge. Århus: Aarhus Universitetsforlag, 2003. 55-66.*

*Bekker-Nielsen, Tønnes. "Honning eller syltetøj? Ja tak! Forskningspublikation fra et humanistisk synspunkt." *DF-Revy* 26.8 (2003): 215-19.*

*Bisgaard, Lars. "Middelalderlige altertavler i Haderslev Stift: Den historiske baggrund." *Middelalderlige altertavler i Haderslev Stift.* Red. Jens Bruun og Sissel F. Plathe. Herning: Poul Kristensens Forlag, 2003. 9-18.*

- Bregnsbo, Michael. "Danske præster som administratorer af enevældens sociale og politiske ideologi i en brydningstid (1750-1848)." *Den norske pastorale oplysningen. Nye perspektiver på norsk nasjonsbygning på 1800-tallet*. Red. J. Peter Burgess. Oslo: Abstrakt Forlag, 2003. 195-219.
- Bregnsbo, Michael. "Absolutisme eller 'ingen beskatning uden repræsentation'. Nogle overvejelser over statsformer og beskatningsformer i 1600- og 1700-tallets Europa." *Zise. Told- og Skattehistorisk Tidsskrift* 26.3 (2003): 105-16.
- Briese, Maria Berg og Poul Pedersen. "Report of the Turkish-Danish investigations in ancient Halikarnassos (Bodrum) in 2000 and 2001." *20. Arastirma Sonuclari Toplantisi*. Ankara, 2003. 257-72.
- Carlsen, Jesper. "Public Land in the Western Provinces of the Roman Empire." *Tâches publiques et enterprise privée dans le monde romain*. Red. J.-J. Aubert. Neuchâtel: Université de Neuchâtel, 2003. 179-92.
- Carlsen, Jesper. "Spartacus: en glemt myte?" *Antikke samfunn i krig og fred. Festskrift til J.H. Schreiner*. Red. Jon W. Iddeng. Oslo: Novus Forlag, 2003. 138-52.
- Carlsen, Jesper. "Det antikke Rom: symbol og underholdning." *Om fortidens fremtid. Forsvarstaler for det klassiske*. Red. B. Andreasen. Århus: Aarhus Universitetsforlag, 2003. 28-41.
- Carlsen, Jesper. Anm. af I. Gradel: Emperor Worship and Roman Religion. *Historisk Tidsskrift* 103 (2003): 225-30.
- Hastrup, Helene Blinkenberg. *The Castellani Fragments in the Villa Giulia*. Århus: Aarhus University Press, 2003.
- Hendrick, Harry. *Child Welfare. Historical dimensions, contemporary debate. Revised and extended edition - two new chapters - of Child Welfare. England 1872-1989*. London: Routledge, 1994. Oxford: The Policy Press, 2003.
- Hendrick, Harry. "Children's emotional well-being and mental health in post-second world-war Britain: the case of unrestricted hospital visiting." *Cultures of Child Health in Britain and the Netherlands in the twentieth century*. Red. M. Gijswijt-Hofstra. Amsterdam: Rodopi, 2003. 213-42.
- Isager, Jacob. "Humanissima Ars. Evaluation and Devaluation in Pliny, Vasari, and Baden". *Ancient Art and Its Historiography*. Red. A.A. Donohue og Mark A. Fullerton. Cambridge: Cambridge University Press, 2003. 48-68.
- Isager, Signe. "Følger af fredsslutninger: Tilfældet Tyriaion i Frygien". *Antikke samfunn i krig og fred. Festskrift til Johan Henrik Schreiner*. Red. Jon W. Iddeng. Oslo: Novus Forlag, 2003. 109-16.
- Jensen, Bent. "Sovjetunionens befrielse af Danmark". *Besættelsen – hvad nu hvis?* Red. Jakob Sørensen. København: Høst, 2003. 290-308.
- Jensen, Bent. "Historiens klemme", "Bjørnen og haren", "Opgør med fortiden". *Opgøret om Den kolde Krig*. Red. Bent Blüdnikow. Søborg: Peter la Cour, 2003. 28-32, 95-99, 149-55.
- Jensen, Janus Møller. "Sclavorum expugnator: Conquest, Crusade and Danish Royal Ideology in the Twelfth Century". *Crusades* 2 (2003): 55-81.
- Jensen, Janus Møller. "Peregrinatio sive expeditio: Why the First Crusade was not a Pilgrimage". *Al-Masāq* 15 (2003): 119-37.
- Jensen, Kurt Villads. "Korstog og kolonisering. Ideologi og praksis i skandinaviske krige i højmiddelalderen". *Krigsføring i middelalderen. Strategi, ideologi og organisasjon ca. 1100-1400*. Red. Knut Peter Lyche Arstad. Oslo: Forsvarsmuseet, 2003. 129-45.
- Jensen, Kurt Villads. "Coimbra Universitet - tradition for fornyelse". *Rubicon* 11.2 (2003): 108-21.
- Jespersen, Knud J.V. "From Arsonist to Fire Brigade: Special Operations Executive and Danish Resistance 1940-1945". *Britain and Denmark. Political, Economic and Cultural Relations in the 19th and 20th Centuries*. Red. Jørgen Sevaldsen, m.fl. København: Museum Tusulanum Press, 2003. 279-89.
- Jespersen, Knud J.V. "Nekrolog over professor Erling Ladewig Petersen". *Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab. Oversigt over Selskabets virksomhed 2001-2002*. København, 2003. 253-66.

Jespersen, Knud J.V. "Skyttegrav eller lejrbål? Søren Mørch, nationen og velfærdsstaten". *Anvendt historie. En bog om og til historikeren Søren Mørch*. Red. Rasmus Dahlberg og Per H. Hansen. København: Gyldendals Forlag, 2003. 169-85.

Kristensen, K. Rørby. "On the Gortynian PYLA and STARTOS of the fifth Century BC". *Classica et Mediaevalia* 53 (2002): 65-80.

Laustsen, Jørgen. *Mellem hammer, segl og hagekors. DKP og myten om den lånte tid*. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.

Magnussen, Anne. "Spanish Comics and Family". *International Journal of Comic Art* 5.2 (2003): 66-84.

Nye, David Edwin. *America as Second Creation: Technology and Narratives of New Beginnings*. Cambridge: MIT Press, 2003.

Nye, David Edwin. *Contemporary American Society*, 5. udg. København: Akademisk Forlag, 2003.

Nye, David Edwin. "Technology, Nature, and American Origin Stories". *Environmental History* 8.1 (2003): 8-24.

Nye, David Edwin. "Visualizing Eternity: Photographic Constructions of the Grand Canyon". *Picturing Place: Photography and the Geographical Imagination*. Red. Joan M. Schwartz og James R. Ryan. London: I.B. Taurus, 2003. 74-96.

Nye, David Edwin. "Post - Thomas Edison: Recalling an anti-biography". *OASIS* 58 (2003): 1-14.

Pedersen, Poul. "Reflections on the Ionian Renaissance in Greek Architecture and its Historical Background". *Hephaistos* 19/20 (2001/2002): 97-130.

Petersen, Klaus og Per H. Hansen. *Dansk møbelguide. Guide til moderne danske møbelklassikere*. København: Aschehoug, 2003.

Petersen, Klaus, red. *13 historier om den danske velfærdsstat*. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.

Petersen, Klaus og Niels Finn Christiansen. "Norden som folkehjem". *Den mangfoldige velferden. Festskrift til Anne-Lise Seip*. Red. I E. Banum, m.fl. Oslo: Gyldendal, 2003. 13-26.

Petersen, Klaus og Niels Finn Christiansen. "Socialdemokratiet og velfærdsstaten". *13 historier om den danske velfærdsstat*. Red. Klaus Petersen. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003, 137-48.

Petersen, Klaus og Niels Finn Christiansen. "La dinamica delle solidarietà sociale: il Welfare State danese, 1900-2000." *Welfare scandinavico. Storia e innovazione*. Roma: Carocci, 2003. 63-87.

Petersen, Klaus og Urban Lundberg. "Socialdemocrazia e Stato sociale in Danimarca e Svezia negli ultimi decenni". *Welfare scandinavico. Storia e innovazione*. Red. I. P. Borioni. Rom: Carocci, 2003. 88-112.

Petersen, Klaus. "Velfærdsstaten. Et essay om et ord". *Social Politik* 6 (2003): 5-8.

Porsdam, Helle. "Danmark i verden: Inspirationen fra USA". *13 fortællinger om velfærdsstatens historie*. Red. Klaus Petersen. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 159-69.

Porsdam, Helle. "The Political Is Personal: The Death Penalty in American Culture". *American and German Legal Cultures: Contrast, Conflict, Convergence*. Red. Knud Krakau og Franz Streng. Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2003. 99-110.

Porsdam, Helle. "From Democracy Without to Democracy With Constitutionalism, American Style, Is Coming Our Way". *The Jean Monnet Center, University of Aarhus Newsletter* 16 (2003): 17-24.

Porsdam, Helle. "'Rights Talk' in Europe: The Influence of Rights Talk, American Style, on Danish Democracy and Welfare". *American Studies in Scandinavia* 35.2 (2003): 41-53.

Stræde, Therkel. "Børne- og ungdomsopdragelse i Nazi-Tyskland - set indefra". Forord til Gregor Ziemers *Opdragelse til døden. Hvordan en nazist bliver til*. København: Aschehoug, 2003.

Stræde, Therkel. "Veje til Auschwitz. Folkedrabet på Europas jøder". *I Hitler-Tysklands skygge. Dramaet om de danske jøder 1933-1945*. Red. Hans Sode-Madsen. København: Aschehoug, 2003. 21-65.

Sørensen, Nils Arne. "New Labour – det nye venstre?" *Demokrati i fortid og fremtid*. Red. C. Bryld og S.H. Rasmussen. København: Tiderne Skifter, 2003. 342-57.

Sørensen, Nils Arne. "Kunne man tænke sig en dansk Hitler?" *Arbejderhistorie* 2 (2003): 11-22.

Sørensen, Nils Arne. "Hitlerløgne og historisk Sandhed". *DJH* 101 (2003): 159-63.

Sørensen, Nils Arne. "Commemorating the Great War in Ireland and Trentino. An essay in comparative history". *Nordic Irish Studies* 2 (2003): 121-39.

Sørensen, Nils Arne, Tønnes Bekker-Nielsen, Bernard Eric Jensen og Paul Uiff-Møller. *Gads Historieleksikon*, revideret udgave. København: Gads Forlag, 2003.

Sørensen, Nils Arne. "Danmarkshistoriens vigtigste parentes. Om besættelsestidens virkningshistorie". *Partier under pres*. Red. J. Lund. København: Gyldendal, 2003. 346-68.

Ward, Stuart. "Transcending the Nation: A Global Imperial History?" *After the Imperial Turn: Thinking With and Through the Nation*. Red. Antoinette Burton. Durham NC: Duke University Press, 2003. 44-56.

Ward, Stuart. "Australia and New Zealand as 'British history': Back to the Future?" *History Compass* 1 (2003): 1-5.

## INSTITUT FOR LITTERATUR, KULTUR OG MEDIER (ILKM)

Professor, dr.phil. *Kirsten Drotner*  
Professor, dr.phil. *Minna Skafte Jensen* (til 31. januar)  
Professor, mag.art. *Jørgen Dines Johansen* (orlov fra 1. september)  
Professor, lic.phil. *Anne-Marie Mai*  
Professor, dr.phil. *Jørn Moestrup* (til 31. december)  
Professor, mag.art., lic.phil. *Finn Hauberg Mortensen* (delvis udlånt til Dansk Institut for Gymnasiepædagogik)  
Professor, dr.phil. *Morten Nøjgaard*  
Professor, mag. art. *Lars Qvortrup*  
Professor, dr.phil. *Lars Ole Sauerberg*  
Professor, cand. mag. *Povl Schmidt* (til 31. juli)  
Docent, dr.phil. *Johan de Mylius*  
Lektor, mag. art. *Lise Præstgaard Andersen*  
Lektor, dr. phil. *Steffen Arndal*  
Lektor, cand.mag. *Anne Vibeke Borup*, Ph.D.  
Lektor, mag. art. *Mette Bryld*  
Lektor, dr.phil. *Marianne Børch*  
Lektor, dr. *Jacques Caron*  
Lektor, dr. *Claudio Cifuentes*  
Lektor, dr.phil. *Ning de Coninck-Smith* (til 31. august)  
Lektor (uden forskningspligt), cand.phil. *Mogens Davidsen*  
Lektor, cand.phil. *Johannes Nørregaard Frandsen* (institutleder)  
Lektor, dr.phil. *Jan Nordby Gretlund*  
Lektor, mag.art. *Henning Goldbæk*  
Lektor, cand.mag. *Jørn Guldberg*  
Lektor, lic.phil. *Sven Halse*  
Lektor, cand.mag. *Lars Handesten*, Ph.D.  
Lektor *Per Krogh Hansen*, Ph.D.  
Lektor, mag.art. *Rasmus Thorning Hansen*, Ph.D.  
Lektor, mag.art. *Dag Heede*, Ph.D.  
Lektor, mag.art. *Inger-Lise Hjordt-Vetlesen*  
Lektor, dr.phil. *Clara Juncker*  
Lektor, dr.phil. *Bo Hakon Jørgensen*  
Lektor, cand. mag. *Karin Esmann Knudsen*, Ph.D.  
Lektor, cand.phil. *Henrik Roesgaard Lassen*, Ph.D.  
Lektor, dr. *Gérard Lehmann*  
Lektor, cand.phil. *Ulrik Lehrmann*  
Lektor, dr.phil. *Nina Lykke* (50% orlov)  
Lektor, cand.mag. *Annelise Ballegaard Petersen*  
Lektor *Thomas Pettitt*, Ph.D.  
Lektor (uden forskningspligt), cand.phil. *Henning Pryds*  
Lektor, cand.phil. *Claus Schatz-Jakobsen*  
Lektor, cand.mag. *Reinhold Schröder* (til 31. januar)  
Lektor *Rikke Schubart*, Ph.D.  
Lektor, dr. *Roy Sellars*  
Lektor, lic.phil. et mag.art. *Anne Scott Sørensen*  
Lektor, mag.art. *John Thobo-Carlson*  
Lektor, cand.mag. *Christen Kold Thomsen*  
Lektor, cand.mag. *Bo Kampmann Walther*, Ph.D.  
Lektor, cand.phil. *Ane-Grethe Østergaard*  
Udenlandsk lektor, cand.mag. *Christian Benne*  
Udenlandsk lektor, cand.philol. *Morten Gaustad*  
Adjunkt, cand.mag. *Helle Davidsen*, Ph.D.

Adjunkt *Jon Helt Haarder*, Ph.D.  
Adjunkt (med særlig forskningspligt), cand.mag. *Hans Christian Jensen* (til 1. august)  
Adjunkt *Charlotte Kroløkke*, Ph.D.  
Adjunkt *Karen Hvidtfeldt Madsen*, Ph.D.  
Adjunkt *Gitte Braut Rose*, Ph.D.  
Adjunkt *Norbert Wildermuth*  
Undervisningsadjunkt, mag.art. *Leif Søndergaard Andersen*  
Undervisningsadjunkt, cand.phil. *Knud Bjarne Gjesing*  
Amanuensis, cand.mag. *Morten Boeriis*  
Amanuensis, lic.phil. *Erling Davidsen* (fra 1. september)  
Forskningsassistent, cand.mag. *Jørgen Aabenhus*  
Forskningsassistent, mag.art. *Maria Rhode Davidsen*  
Forskningsassistent, cand.mag. *Lars Bo Jensen*  
Forskningsassistent, cand. mag. *Jane Nørgaard Rasmussen* (fra 31. juli)  
Gæsteprofessor *Alvaro Pino* (Cirius)  
Medietekniker *Gunnar Albjerg* (overflyttet fra Teknisk Forvaltning til ILKM 1. september)  
Centersekretær, overassistent *Annette Andersen*  
Instituttsekretær, overassistent *Camilla Bernsdorf* (overflyttet fra Center for Spansk til ILKM 1. juni)  
Centersekretær, kontorfuldmægtig *Sonja Bild*  
Centersekretær, overassistent *Gerda Carsing* (død 13. maj)  
Centersekretær, overassistent *Jeanet Dal Hartvigsen*  
Medietekniker *René Kimose* (overflyttet fra Teknisk Forvaltning til ILKM 1. september)  
Centersekretær, overassistent *Jette Kraaer*  
Centersekretær, overassistent *Irma Dyhrmann Kruk*  
Centersekretær, overassistent *Hanne Lange*  
Centersekretær, overassistent *Lone Nielsen* (fra 1. juni)  
Centersekretær, overassistent *Solveig B. Ottosen*  
Centersekretær, korrespondent *Dagny Sylvest Pedersen* (overflyttet fra ISK til ILKM 15. marts)  
Instituttsekretær, overassistent *Lene Vivi Petersen* (fra 1. april)  
Centersekretær, overassistent *Birgitta Rosendal*  
Instituttsekretær, kontorfuldmægtig *Bente Cremer Sørensen* (til 31. marts)  
Centersekretær, overassistent *Any Irene Ry Aarenstrup* (fra 1. september)

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Ulrik Bohnstedt Christensen*  
*Toke Riis Ebbesen*  
*Lise Ajatsa Lyng Falkenberg* (til 31. marts)  
*Astrid Fosvold*  
*Søren Frank* (fra 1. februar)  
*Thomas Illum Hansen* (fra 1. august)  
*Jesper Zimmer Hansen* (til 31. juli)  
*Søs Haugaard*  
*Heidi Jørgensen*  
*Lars Kiilerich Laustsen*  
*Rune Ottogreen Lundberg*  
*Jimmi Michelsen* (til 26. september)  
*Alexander Nazarov*  
*Lotte Nyboe* (til 28. juni)  
*Malene Rehr*  
*Rolf Sindø* (fra 1. februar)  
*Katja Teilmann*  
*Stina Teilmann*

## **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF INSTITUTTET**

Professor, Dr. Ansgar Nünning, Institut für Anglistik, Justus-Liebig-Universität, Giessen holdt forelæsningen *Gentlemen, please remember that we are English, On the Englishness of English Literary Histories* (27. marts). Forfatter Peter Adolphsen afholdt forelæsningen *Fortællinger* (10. april). Forfatter Francois Debluë, Lausanne holdt forelæsningen *La onzième rêverie – J.J. Rousseau* (22. april). Manuskriptforfatter Bo Hr. Hansen og tonemester Jens Bønding, begge uddannet fra Den Danske Filmskole – holdt foredrag om *Ny dansk bølge inden for dansk film*. Bo Hr. Hansen læste op fra sin digtsamling *Knæk. idiot. Eik* (2000) (29. april). Lektor Bodil Marie Thomsen, Nordisk Institut, Aarhus Universitet holdt forelæsningen *Fiktionsrummet som et udvidet relationelt felt* (21. maj). Lektor Anne Jerslev, Institut for Film- og Medievidenskab, Københavns Universitet holdt forelæsningen *Medier og intimitet*. Professor Alvaro Pina, University of Lisbon holdt forelæsningen *Cultural studies as an intellectual practice: A Southern European approach* (16. september). Lektor Niels Kayser Nielsen, Ph.D., Institut for Historie og Områdestudier, Aarhus Universitet holdt forelæsningen *Kultur og nationalitet*. Streftog i mellemkrigstidens Danmark med udgangspunkt i Hal Kochs *virke og Dagen og Vejen fra 1942* (2. oktober). Professor Nicholas Royle, University of Sussex var gæsteprofessor ved Syddansk Universitet i en uge og holdt forelæsningen *Not now* (10. oktober). Lektor Peter Bugge, Ph.D. holdt forelæsningen *Milan Kundera. Romankunst, emigration og Europa* (28. oktober). Professor John Durham Peters, University of Iowa, USA forelæste over emnet *Conversation, Democracy, and Communication Technology* (24. oktober). Forfatter og Ph.D.-stipendiat Rolf Sindø holdt foredraget *Hybrider og hypertexter i dansk 90'er-litteratur* ved foredragsrækken *Når Genrer Mødes* (22. oktober). Ph.D.-stipendiat Jimmi Michelsen holdt ved samme foredragsrække foredraget *Genremontagen i Henrik Bjelkes Saturn (1974)* (29. oktober). Ved denne foredragsrække holdt også forfatter og illustrator, cand.phil. Boris Boll-Johansen foredraget *Graffiti og hiphop – subkulturelle stile?* (14. november). Professor Morten Stræde, Kunstakademiet, København holdt forelæsningen *Værkbegrebet med særlig fokus på ord og billed* (4. december). Ved seminar i forbindelse med udgivelse af bogen *Made in America – tendenser i amerikansk film* holdt Gunnar Will fra Den Danske Filmskole foredraget *Animationsfilmens udvikling fra Roger Rabbit til The Matrix*, medieforsker Anne Gjelsvik holdt forelæsningen *Hvorfor er Fight Club så central en film i den amerikanske filmlandskab?* og højskolelærer Lisbeth Juhl Sibbesen fortalte om filmen *Memento* (10. december). Lektor Anne Gjelsvik, Trondheim Universitet holdt forelæsningen *Negativ æstetik i film og tv* (11. december). Professor Marie-Christine Skuncke holdt forelæsningen *Den Svenska upplysningen – finns den?* (11. december).

## **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF INSTITUTTET.**

Instituttet afholdt afskedsarrangement for professor, dr.phil. Minna Skafte Jensen, som holdt sin afskedsforelæsning *Om formler og floskler – Homer og nylatin*. I dagens anledning var inviteret: Professor, dr.phil. Egil Kraggerud, Oslo Universitet, som holdt forelæsningen *Vergils programatiske ekloge. Datering og politisk horisont* og professor, dr.phil. Hans Helander, Uppsala Universitet som holdt forelæsningen *Den svenske orientalist Gustaf Peringers tal år 1674 till de österländska språkens ära* (31. januar). Seminaret *Litteraturvidenskab og semiotik* blev afholdt ved Center for Litteraturvidenskab og semiotik med følgende foredrag: Lektor, dr.phil. Anker Gemzøe: *Stemmen og stedet*; mag.art. Lars Seeberg: *Barthes og begrebet punktum fra Det lyse kammer*, lektor, mag.art. Torben Ditlevsen, Aalborg Universitet: *Passage og passeren*, cand.mag. Gorm Larsen, Københavns Universitet: *I begyndelsen var dialogen*, adjunkt Helle Munkholm Davidsen, Syddansk Universitet: *Barthes som intellektuel*, lektor Henning Goldbæk, Syddansk Universitet: *Mytologier hos Barthes og Benjamin*, undervisningsadjunkt Leif Søndergaard, Syddansk Universitet: *At dø af grin – om latteren og dens kultur*, professor, dr.phil. Morten Nøjgaard, Syddansk Universitet: *Choderlos de Laclos' tanker om kvindeopdragelse*; lektor, mag. art. Søren Schou, Roskilde Universitetscenter: *Rejsen som arabesk, labyrint, individuation og civilisatorisk projekt hos Jens Baggesen*, professor Peter Madsen, Københavns Universitet: *Et hjørne af det 18. århundrede*, lektor, lic.phil. Lis Møller, Aarhus Universitet: *Om Coleridge og Wordsworths*

reception af Davide Hartleys associationspsykologi (*Observations on Man*, 1749), professor Minna Skaftte Jensen: Shelley som Homeroversætter, lektor Annelise Ballegaard: En (post)moderne 1700-tals roman: André Brinks *On the Contrary*, lektor Rasmus Thorning Hansen, Syddansk Universitet: Erfaring og uskyld hos Blake, lektor Bo Hakon Jørgensen, Syddansk Universitet: Der er noget jeg først vil høre – om beslutningen at et stykke tekst er et kunstværk, professor emeritus Bengt Algot Sørensen: Kolliderende tegnteorier i det 18. århundrede: Winckelmann versus Lessing. Arrangører var Annelise Ballegaard, Henning Goldbæk og Leif Søndergaard (14. februar). Den 13. årskonference for Foreningen for Kønsforskning under temaet Køn som forestilling på Syddansk Universitet, Odense blev afholdt med både interne og eksterne foredragsholdere. Blandt andre professor Judith Halberstam, University of California, San Diego, USA, Ph.D.-studerende Dorthe Staunæs, DPU og lektor Clara Juncker holdt forelæsninger. Sidstnævnte holdt foredragene *Tim O'Brien's Vietnam* og *Marilyn Monroe: Liv Krop Forestilling* (26. april). Instituttet afholdt i samarbejde med Center for Kulturstudier Ph.D.-seminaret CAQDAS - kvalitativ analyse-software i kultur, medie og litteraturfagene (13.-14. maj) med oplæg fra professor Steinar Kvale, Aarhus Universitet, lektor Susanne Friese, Aarhus Universitet, lektor Erik Rasmussen, Syddansk Universitet. Instituttet afholdt afskedsarrangement for professor, cand.mag. Povl Schmidt, som holdt sin afskedsforelæsning *Den levende skrift*. I dagens anledning var inviteret adjunkt, cand.mag. Jon Helt Haarder, Ph.D.-studerende, cand.mag. Rolf Sindø og Ph.D.-studerende, cand.mag. Malene Rehr, alle fra Syddansk Universitet. De holdt henholdsvis forelæsningerne 1) *Don't try this at home. Performativ biografisme* i Klaus Rifbjergs *Nansen* og *Johansen*, 2) *The secrets in the source*. Eller: *Hvordan jeg lærte at elske koden*, 3) *Det intime rum – Vilhelm Hammershøi på Metropolitan* (21. maj). I samarbejde med Center for Dansk og Engelsk, Kolding afvikledes konferencen "When we get to the end we shall know more than we do now." A symposium on the fairytales of Hans Christian Andersen and their challenge to narratology (15.-17. august) med deltagelse af lektor, Ph.D. Greger Andersson, Örebro Universitet, lektor, Ph.D. Jacob Bøggild, Aarhus Universitet, lektor Ove Christensen, Aalborg Universitet, Dr. Marion Gymnich, Justus-Liebig-Universität, Giessen, lektor, Ph.D. Per Krogh Hansen, Syddansk Universitet, professor Jørgen Holmgaard, Aalborg Universitet, professor Jørgen Dines Johansen, Syddansk Universitet, lektor Henrik Lassen, Syddansk Universitet, ekstern lektor, cand.phil. Gorm Larsen, Københavns Universitet, Ph.D.-stipendiat, cand.mag. Marianne Wolff Lundholt, Syddansk Universitet, docent, dr.phil. Johan de Mylius, Syddansk Universitet, professor Ansgar Nünning, Justus-Liebig-Universität, Giessen, professor Vera Nünning, Ruprecht-Karls-Universität, Heidelberg og professor Lars-Åke Skalin, Örebro Universitet. Centeret var endvidere vært for et netværksmøde for Netværk for Narratologiske Studier. Arrangør var lektor Per Krogh Hansen (28. maj). Ph.D.-seminaret *Genrer på kryds og tværs* blev afholdt med forelæsninger af Frederik Tygstrup, Københavns Universitet: *Genrebegrebet mellem form og historie*, professor, dr.phil. Minna Skaftte Jensen: *Genreteorier i oldtiden*, Ebbe Grunwald: *Om de journalistiske avisgenrer og grundlaget at definere dem*, lektor Dag Heede: *Lili Elbes Fra mand til kvinde (1931)*, lektor Sven Halse: *Idyllen – genre eller model?*, lektor Claus Schatz-Jakobsen: *Genrer mellem litteratur, kritik og filosofi*, adjunkt Jon Helt Haarder: *Mellem Pornography og poststructuralism – et arveprojekt om Sainte-Beuve og biografismen*, udenlansk lektor Morten Gaustad: *Romanen og nasjonen – postkolonial gjenganger*, professor Lars Ole Sauerberg: *Den postmoderne versroman*, undervisningsadjunkt Leif Søndergaard: *Litterære genrer – levende eller døde!*, lektor Lars Handesten: *Rejsebogen som genre*, adjunkt Anne Borup: *Genrekonvention i 1960'erne og 1970'erne-poesi*, Adam Ægidius: "Genreløse" tekster i fransk, lektor Bo K. Walther: *På sporet af en lucidografi*, Rolf Sindø: *Hypertekst – diskurs og narrativitet*, Anne K. Skyggebjerg: *Den fantastiske fortælling som børnelitterær genre*, Gert Skriver: *Brevet mellem fikcional og nonfikcional genre*, lektor Rikke Schubart: *Genre og grænser i krigsfilm*, Ph.D.-studerende Heidi Jørgensen: *Roadmovien inden for nyere dansk film*, Ph.D.-studerende Søren Frank: *Salman Rushdies filmiske teknik*, amanuensis Erling Davidsen: *Historien som konversationel genre i nyhedsmedierne*, Inger Vigdis Krag: *Sprog og genrer i dagbladene*, Ph.D.-studerende Christine Isager, Københavns Universitet: *Tidsskriftsartikler om creative nonfiction* (18.-19. september). Herman Bang-seminaret blev afholdt med følgende oplægsholdere: Lektor Dag Heede, Syddansk Universitet: *Herman Bang*



og seksualiseringen af litteraturhistorien. Er impressionismen en homoseksuel fortælle teknik?, Claus Secher, Danmarks Biblioteks-skole, København: Seksualitet og samfund i Herman Bangs romaner revisited, Peer E Sørensen, Aarhus Universitet: Herman Bang og realismen, John Chr. Jørgensen, Københavns Universitet: Herman Bang – et journalistisk forbillede?, Axel Lindén, Uppsala Universitet: Fenomenologen Herman Bang. Läsning av Ved Vejen och Mikaël, lektor Ulrik Lehrmann, Syddansk Universitet: 1904 – Herman Bang i offentlighedens lys og tjeneste, Knud Arne Jørgensen, Dramatisk Bibliotek: Herman Bangs teaterjournalistik – og essayistik – en antologi (29. oktober). Institut for Litteratur, Kultur og Medier har i maj oprettet Center for Narratologiske Studier, som ledes af P. Krogh Hansen. Centeres formål er udforskningen af narrativitet i alle aspekter, men med særligt fokus på teoretiske emner og problemstillinger. Dette sker via fælles og individuelle forskningsprojekter, seminarer, konferencer, udvekslinger og publikationer. Kernen i centerets forskningsarbejde er medarbejdere fra Syddansk Universitet, som relaterer deres forskning til centerets aktiviteter. Ligeledes knytter en række nationale og internationale forskere aktiviteter til centeret.

## **MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR INSTITUTTET**

**L. Præstgaard Andersen** har ledet og undervist i dansk litteratur og kultur på sprog- og litteraturkursus for finske studerende (Nordkursordningen) (26. maj-20. juni). Hun er fortsat medredaktør af Nordica - Tidsskrift for nordisk teksthistorie og æstetik. Hun deltog i en kongres ved University of Sheffield om Partonopeus in Europe med foredraget Partalopa saga and female independence (4.-6. juli).

### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

24.02. Selma Lagerlöf, Gösta Berlings saga,

17.03. Agnes Henningsen Erindringer,

begge foredrag i serie om store kvindelige forfatterskaber ved Folkeuniversitetet Odense.

18.09. Thomas Kingos digtning og sociale engagement i Odense. Gråbrødre klosterkirke, Odense.

24.10. Kingo og hans samtid. Espe Præstegård, Midtfyn.

08.11. Fatale kvinder i litteratur og kunst. Rotary, Hunderupkredsen.

**C. Benne** har holdt foredrag om Autonomie und Kanon in Nietzsches Aufklärung ved den internationale konference *Nietzsche – Radikalaufklärer oder radikaler Gegenauklärer?* i Weimar, Tyskland (16. maj) og om Kulturhistoriens metode i forbindelsen med DAAD-konferencen i Bergen, Norge (3. oktober). Han deltog i flere møder ved Programmrat Deutsch i København og i et møde om fordeling af tyske kulturaftalestipendier i Danmark (28. november). Han er Sokrates-koordinator for udveksling med Humboldt-Universität Berlin og organiserede diverse arrangementer med gæsteforskeren Prof. Norbert Fries fra Humboldt Universität Berlin (september). Han forskede i Goethe- og Schillerarkiverne i Weimar, Tyskland (maj). Han deltog desuden i forskellige receptioner og arrangementer afholdt af den tyske ambassade og Goethe-Institutet i København.

**A. Borup** har deltaget i Georg Brandes Skolens forskerseminar Genrebegrebet, Aalborg Universit (10.-13. november). Hun har gæsteforelæst om Konstruktioner i litteraturhistorie-skrivningen på Nordisk, Aarhus Universitet (20. marts). Hun har holdt foredraget 90'er-litteraturens blanding af surrealisme og skrifttematik i Dansk lærerforeningen, Københavns Universitet (15.n september). Hun har holdt New York som topos i nyere dansk litteratur og film. Forelæsning på Designskolen, Kolding (27. januar). Hun har holdt foredraget Edward Munch i Lysebu, Oslo (15. marts). Hun har været på studierejse til Lund (13.-17. marts).

### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Udgivelser:*

*Borup, Anne.* "New York som topos i nyere dansk litteratur." *By*. 12 (2003): 6-7.

*Populærvidenskabelige foredrag:*

20.01. Introduktion af og samtale med forfatteren Christina Hesselholdt, Vejle Folkebibliotek.

29.01. Helle Helle: Forestillinger om et ukompliceret liv med en mand (2002). Folkeuniversitetet i Juelsminde.

06.02. Filmkunstneren Jørgen Leth. Folkeuniversitetet i Rødding.

11.03. Michel Houellebecq: Elementarpartikler (1998). Folkeuniversitetet i Kolding.

24.03. Vibeke Grønfeldt: I dag (1998). Folkeuniversitetet i Haderslev.  
07.04. Kerstin Ekmans forfatterskab. Folkeuniversitetet i Odense.  
20.10. Undervisning i ny 90'er-prosa for gymnasieelever på Syddansk Universitet, Kolding i forbindelse med projekt brobygning.  
03.11. Pablo Henrik Llambías' forfatterskab med fokus på romanen Rådhus (1998). Folkeuniversitetet i Kolding.  
06.11 Pablo Henrik Llambías' forfatterskab med fokus på romanen Rådhus (1998). Folkeuniversitetet i Esbjerg.  
17.11. Dan Turèlls forfatterskab. Folkeuniversitetet i Odense.  
25.11. Kerstin Ekmans forfatterskab med særlig henblik på de første bind af trilogien Ulveskindet. Folkeuniversitetet i Vejen.

**M. Bryld** har med gæsteforelæsningsen *The Dolphin: the sex which is not one* bidraget til symposiet *Kropp, känsla, kön – New Age ur ett genusperspektiv* afholdt af Centrum for genusvetenskap og Centrum for teologi och religionsvetenskap ved Lunds Universitet (5. april). Hun har deltaget i Foreningen for Kønsforsknings årskonference, *Køn som Forestilling*, Odense (27. april) og i *The 5th European Feminist Research Conference, Gender and Power in the New Europe*, Lunds Universitet (19.-24. august) samt symposiet *Future Bodies – Biomedical engineering and human nature*, Vadstena, Sverige (20.-21. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

16.03. Designerbabyer og debatten om det "naturlige". Foredrag ved arrangementet *Future Bodies – The Odense Notes*, Teatret Gadesjakked.

**J. Caron** har afholdt foredraget *La littérature canadienne-française récente - des Québécois aux Néo-québécois: la mémoire de l'avenir* på Syddansk Universitet (12. september). Han afholdt foredraget *Le Québec, une nation, une culture* på Haderslev Katedralskole (23. oktober). Han afholdt en gæsteforelæsningsen *François Debluë om La Onzième rêverie : Rousseau og Robert Walser i Lausanne, Schweiz* (22. april). Han er leder af CEDEF (Centre de Documentation et d'Études Francophones) og medlem af Søren Kierkegaard Forskningscenteret, København. Han er ligeledes medlem af *Société Søren Kierkegaard*, Paris. Er udnævnt til Officer i den franske Orden *Palmes Académiques* af den franske regering (F.P.A.2).

**U. Bohnstedt Christensen** har afholdt forelæsningserne *Identity, Globalization and Virtual Media-Technologies - A Media Ethnography of Internet Use in Rio de Janeiro* ved Departamento de Ciência da Computação (U.F.R.J.) (september).

**C. Cifuentes-Aldunate** har holdt to forelæsningsener: *La propuesta ontológica del fingimiento en Don Quijote*, og *Una lectura de El Miserere de Gustavo Adolfo Bécquer* i *Jornadas Hipánicas de Primavera, 2003*, ved Institut für romanische Philologie, Aachen Universitet, Aachen (16.-18. juni). Han har holdt foredragene *Un paseo por los significados de la ciudad en algunos autores hispanoamericanos* og *Crónicas de la conquista de América* deltaget i congressen: *Mémoire(s) de la ville dans les mondes hispaniques et luso-brésilien* ved Université de Caen, Frankrig (18.-22. november).

**K. Drotner** holdt hovedforedraget ved Aabenraa Seminariums 50-års jubilæum *Nye dannelser: at øve sig i forskellighed* (8. januar). Hun holdt ved Trondheim Universitets konference *Moving Image Børns konvergerende mediebrug: pædagogiske perspektiver for fremtiden* hovedforedraget *Children, Mobile Phones and the Internet* (7. februar). Hun deltog i *Experts' Meeting* ved the Mitsubishi Research Institute i Tokyo (6.-7. marts). Hun deltog i ESF-programmet *Changing Media – Changing Europe* ved konference i Istanbul (23.-27. april). Hun deltog i paneldebat ved CAQDAS-seminar (13. maj). ESF-programmet *Changing Media – Changing Europe* ved seminar i London (20.-21. juni). Hun holdt åbningsforedraget ved 6th European InSEA Regional Congress i Stockholm *Difference and Divergence? Aesthetic Education and Late-Modern Complexities* (2. august). Hovedforedrag ved 4. Nordiske Drama Boreale-konference, Lärarhögskolan i Stockholm *Andethedens dannelse: at håndtere senmoderne kompleksitet* (5. august). Hun har deltaget i 16. nordiske

medieforskningskonference, Kristianssand med paper Grænser for Disney: medieglobalisering fra neden (15.-17. august). Hun holdt foredraget Medier og unges nye fællesskaber ved nordisk konferencen Storbyens hjerte og smerte, Oslo (26. august) samt hovedforedraget ved IARTEM Internationale konference i Bratislava Multimodal learning: handling otherness (24.-27. september). På Uddannelsesforum 2003 i Odense afholdt hun foredraget Mediekonvergens og fremtidens læreprocesser (1.-2. oktober). Hun var paneldeltager i konferencen Childhood: A World History i Berkely, CA (10.-11. oktober). Ved ICEM/ECFA-konference i Oslo holdt hun hovedforedraget Global Media Kids? (5.-8. oktober). Ved åbningen af det strategiske satsningsområde Competence and Media Convergence (CMC), Oslo Universitet holdt hun hovedforedraget Multimodal læring: at håndtere kompleksitet (21. oktober). Hun holdt åbningsforedraget ved SAMS-seminar Unge og medier: Hvad tror vi? Hvad ved vi? (7. november). Hun deltog i ESF-programmet Changing Media – Changing Europe, konference i Budapest (13.-16. november). Har afholdt foredraget Methodology-mining for a convergent media culture på NorFa Ph.D.-kursus New Media? New Theories? New Methods? og har samtidig undervist på samme kursus (1.-5. december). Hun har været medlem af evalueringskomité under Finlands Akademi for forskningsprogrammet Media Culture Research, været formand for bedømmelsesudvalg til adjunktur i medievidenskab ved Syddansk Univeersitet og medlem af bedømmelsesudvalg til adjunktur ved Institut for Film- og Medievidenskab, Københavns Universitet. Hun har været medlem af følgende komiteer og styringsgrupper: Programstyret for forskningsprogrammet Kommunikation, IKT og Medier under Norges Forskningsråd (2002-07). Medlem af Statens Humanistiske Forskningsråd (fra 1. august). Medlem af COSTs Technical Committee for Social Sciences and Humanities (fra 1. august.). Medlem af IT-Vests bestyrelse (til 1. august). Bestyrelsesmedlem i nordisk Ph.D.-netværk inden for medie- og kommunikationsvidenskab (NorFa). Syddansk Universitets medlem af Odense Seminariums Bestyrelse. Medlem af efter- og videreuddannelsesudvalget under CVU-Fyn. Syddansk Universitets repræsentant i Kommit-Fyns New Media gruppe. Medarrangør af Ph.D.-kursus om digital æstetik, Nyborg Strand (29. april -2. maj). Hun var medlem af editorial board på European Journal of Cultural Studies. Anmelder og referee ved Young: Nordic Journal of Youth Research, European J. of Communication, Theory, Culture & Society, Kvinnovetenskaplig tidskrift, European J. of Cultural Studies. Hun holdt ved H.C. Andersen-dagene i Odense foredraget Andersen og (ande)dammen (1.-3. april).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Udgivelser:*

*Drotner, K. "Dannelse og uddannelse." Uddannelse 10 (2003): 69-75.*

*Drotner, K. "Dannelse og uddannelse." Tilt: mediepedagogisk tidsskrift 2.2 (2003): 6-9.*

##### *Bidrag i medierne:*

15.01. Interview til Berlingske Tidende.

28.02. Interview til Danmarksposten, et magasin for danskere i udlandet.

12.03. Interview til Kristeligt Dagblad.

13.03. Interview til Berlingske Tidende.

14.03. Interview til DR, P1 Kulturnyt.

30.03. Interview til Jyllands-Posten.

10.04. Interview til DR, P1's litteraturmagasin.

16.04. Interview til Mandag Morgen.

22.04. Interview til MetroExpress.

Juni. Interview til månedsbladet Sirene.

06.06. Interview til fagbladet Børn og unge.

12.06. Interview i Berlingske Tidende.

25-09. Interview til DR, P1's litteraturmagasin.

November. Interview til Dansk presse.

Decembe. Interview til bladet Helse.

Interview Børns medievaner: en dobbelt udfordring til skole og bibliotek. *Rum til at skabe sig – for børn, fagpersoner og institutioner.* Red. Monica C. Madsen. København: Biblioteksstyrelsen.

**T. Riis Ebbesen** deltog med oplæg på Ph.D.-kurset Multimodal Discourse Analysis ved Center for Diskursstudier, Aalborg Universitet (9.-11. januar). Han deltog på konferencen Infrastructures in Digital Design på USDC, San Diego, USA. I den forbindelse holdt han foredraget The Digital and the Fragmented Design Profession (30. januar-2. februar). Han

deltog desuden i planlægningen af en todages konference og Ph.D.-seminar for kultur-, medie- og litteraturfagene i Danmark vedrørende brug af software i kvalitative undersøgelser (CAQDAS) (13.-14. maj).

**J. Nørregaard Frandsen** er medlem af Folkeuniversitetsnævnet, bestyrelsen for Folkeuniversitetet i Odense, bestyrelsen for Kaj Munks Mindefond, Askov Højskoles repræsentantskab, repræsentantskabet for TV 2-Fyn samt medlem af komiteen til udpegning af Årets Fynbo. Han er knyttet til H.C. Andersen 2005s kreds af rådgivere og til Landbrugets Oplysnings- og Konferencevirksomhed (LOK). Han er hovedredaktør af skriftserien Udspil. Han har foretaget rejse til Oslo, Rauland og Telemark i Norge i forbindelse med NordPlus-samarbejde (30. september-4. oktober) samt studierejse om Folkelighed og frivillighed i Norden til Tallin, Helsingfors og Stockholm (26. september-29. september).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Udgivelser:*

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* Ritual og kult i ungdomskulturen. *Opinion. Magasin for skolefolk* 2 (2003): 6-8.

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* Erindring om Mælkevejen. *Danske Mælkeproducenter* 3 (2003): 28-31.

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* "Mens vi venter på krigen". *Højskolebladet* 4 (2003): 3-6.

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* "Hold da helt ferie". *Højskolebladet* 11 (2003): 11-13.

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

20.01. Unge i en anorektisk tid. Nordfyns Gymnasium.

23.01. Da landbolivet blev en by i provinsen. Københoved Forsamlingshus.

12.02. Svantes viser. Folkeuniversitetet i Varnæs.

05.03. Mod en ny folkelighed. Billund sogn.

06.03. Da landbolivet blev en by i provinsen. Bjerreby menighedsråd.

10.03. Da landbolivet blev en by i provinsen. Ødsted præstegård.

13.03. MacDanmark, mit Daisylænd. Odense Højskoleforening.

18.03. Det lokale og det globale. Kerteminde Seniorhøjskole.

24.03. En fjern og ukendt hanes søndagsgal. Odense Beklædningsfagskole.

26.03. Da landbolivet blev en by i provinsen. Kolding Højskoleforening.

31.03. Kirsten Thorups forfatterskab. Odense Folkeuniversitet.

02.04. Fra Peder Most til Michael Jackson. Svendborg Museum.

03.04. Da landbolivet blev en by i provinsen. Ødis menighedsråd.

07.04. Ungdomskultur. Lemvig Gymnasium.

24.04. Trailere og krejlere. Er der en jysk kultur? Den Sydvestjydske Venstreprese.

28.04. Da landbolivet blev en by i provinsen. Grindsted Landboforening.

02.05. Førstæder og naturopfattelser. Mols laboratoriet.

20.05. Land og by. Dansk Landbrugs Realkreditfond.

24.05. Kultur og kommunale vilkår. Ryslinge kommune.

16.06. Ungdomsmyten og traditionerne. Løgumkloster Højskole.

07.08. Peter Pan og Klokkeblomst – moderne ungdomskulturer. CVU-Sønderjylland.

09.08. Det folkelige og det farlige. Viborg Gymnastikhøjskole.

18.08. Kultur og multikultur. Nørgaards Højskole.

25.08. Modernitet og kultur. CVU-Fyn.

03.09. Vi der valgte Mælkevejen. LOF-Gudme.

25.09. Benny Andersens forfatterskab. Folkeuniversitetet i Fredericia.

03.10. Foreninger, folkelighed og forretning. Idrættens Hus, Brøndby.

07.10. Ungdomskultur. Social- og Sundhedsskolen, Esbjerg.

08.10. Da landbolivet blev en by i provinsen. Lånnum-Daugbjerg Sogn.

16.10. Da landbolivet blev en by i provinsen. Ældresagen i Tølløse.

22.10. En fjern og ukendt hanes søndagsgal. Bernstorffminde Efterskole.

24.10. Kulturen og de små lokalsamfund. Sydals Kommune.

04.11. Kulturkamp? Kerteminde Højskole.

05.11. Da landbolivet blev en by i provinsen. Sdr. Omme Menighedsråd.

27.11. Da landbolivet blev en by i provinsen. Gylling sogn, Alrø.

03.12. Peter Pan og Klokkeblomst – moderne ungdomskulturer. Grindløse sogn.

09.12. Da landbolivet blev en by i provinsen. Visborg Husflidsforening, Hadsund.

10.12. Landmanden og forbrugeren. Agrogården, Ringe.

18.12. Da landbolivet blev en by i provinsen. VUC-Åbybro.

28.12. Den lille historie i den store. Baaring Højskole.

30.12. Da landbolivet blev en by i provinsen. Rødding Højskole.

##### *Bidrag i medierne:*

14.02. Duer ikke! Væk! Rubrikken Eftertanken i Højskolebladet.

15.02. Sandheden vil frem: Kaj Munk-prisen til Nils Malmros. Kronik i Kristeligt Dagblad.

15.05. Aandens Storværk. Rubrikken Eftertanken i Højskolebladet.

04.08. Mælkevejen i vore indre. Kronik i Kristeligt Dagblad.  
26.09. Nordisk lys og mørke. Rubrikken Eftertanken i Højskolebladet.  
Oktober. Ritual og kult i ungdomskulturene. Vejstrup Bogen.  
7 litteraturanmeldelser i Fyens Stiftstidende.  
2 litteraturanmeldelser i Højskolebladet.  
September-december Sprogklummen Religion i sproget hver fredag i Kristeligt Dagblad.  
Han har givet i alt 7 større interviews i danske dagblade (Jydske-Vestkysten, Kristeligt Dagblad, Jyllands-Posten, Berlingske Tidende) om kulturelle emner, medvirket 3 gange i DRs P1, 4 gange i TV 2-Fyn, 2 gange i TV 2s nyhedsudsendelser, 1 gang i TV-MidVest, 1 gang i TV 2-Nord. Desuden har han fået 2 radioforedrag genudsendt i DRs Radio Syd.

**S. Frank** har deltaget i konferencen Adorno Tagung ved Goethe Institutet, København (23.-25. april), i workshop om Adornos *Ästhetische Theorie* på Arkitektskolen, København (forår), på Sandbjerg-seminaret om Fiktion og metafiktion (19.-23. maj), i masterclass med Theodor Haen om European Literature in the Age of Globalization, Københavns Universitet (28. maj), på seminaret Subjekt, billede, kultur, nation, Københavns Universitet (16.-20. juni). Han holdt endvidere foredraget Litteratur og migration i Studenterkredsen, Odense, (6. november). Han har oversat Proust et les signes af Gilles Deleuze til Proust og tegnene. København: Det lille Forlag, 2003.

**H. Goldbæk** holdt foredraget Orientalisme og litterære landskaber (14. marts) ved seminar, hvor han deltog alle dage. Seminaret var arrangeret af dansk forfatterforening og NORDBOK - Nordisk litteratur- og bibliotekskomite, om Nye nordiske landskaber - perspektiver for litteraturen i det multikulturelle samfund på Biskops Arnö, Stockholm (13.-15. marts). Han holdt følgende foredrag om Villy Sørensen med titlen Myten og historien på Syddansk Universitet, Odense arrangeret af Filosofisk institut (27. marts), om bogen Marcel Proust og barokkens genkomst i Det danske Proustselskab, Skærum Mølle (9. april), foredrag om Günter Grass and exile (19. juli) ved universitetet i Auckland, New Zealand og deltagelse i seminaret Poetics of exile (17.-19. juli). Han har holdt foredrag om Henrik Pontoppidans roman De dødes rige ved Det danske Pontoppidanselskabs sommermøde i Skærum Mølle (2. august). Han holdt foredrag om Adornos Wagnerbog som palimpsest på Institut for musikvidenskab, Københavns Universitet (12. september). Han deltog i rundbordsdiskussion om Adornos musikæstetik (16. oktober) i Frankfurt a. M. arrangeret af Hessisches Kulturforum. Foredrag i DR, Alfabet om Wolfgang Hilbigs roman "Jeg" og ny tysk litteratur (3. marts).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Bidrag i medierne:*

Maj. Alfabet om Susan Sontags roman "I Amerika", DR.  
Anmelder ved dagbladet Information.

**J. Gretlund** er projekt- og publiseringsbedømmer for Norges Forskningsråd. Han er medlem af det redaktionelle udvalg for og bidragsyder til The South Carolina Encyclopedia, læser for University of South Carolina Press, litteraturanmelder for avisen The State, Columbia, South Carolina og litteraturredaktør for EAAS' The Southern Studies Forum Newsletter. Han holdt foredrag for studerende fra Middelfart Gymnasium om The South Today og gennemgik Eudora Welty's fortælling Where Is the Voice Coming From? (27. januar). Han holdt foredragene The South: A Lacuna on Our Mental Map in the Nordic Countries (6. marts) og What Is Happening in Southern Literature Right Now? (7. marts) ved The North American Studies Program, The Renvall Institute, University of Helsinki. Han underviste om Hemingway in the 1920s (21. marts) og A Farewell to Arms as a Love Story (22. marts) ved Università degli studi di Firenze (Erasmus). Han var på forskningsophold ved University of South Carolina Beaufort, hvor han også gav kurset Southern Fiction: Initiation and Recognition (maj). Han bidrog til en konference om Short Fiction ved Universitetet i Oslo med The Real Short of It: The Fiction of Mary Hood and Pam Durban (4. august). Han er medforfatter til nye vedtægter for the Nordic Association of American Studies, der blev vedtaget ved NTNU i Trondheim (9. august). Ved samme møde holdt han foredraget Mark Twain: The Conscientious Tourist (7. august). Ved the European Southern Studies Forums konference ved Aristotle University i Thessaloniki gav han

foredraget Narrative Natives and Fiction Furiners: Josephine Humphreys, Mary Hood, and Other Southern Women Writers of Today (17. oktober). I forbindelse med et Erasmus-ophold gav han samme sted et offentligt foredrag Texts and Subtexts in Contemporary American Literature (22. oktober).

**J. Guldborg** deltog i et seminar om Juan Bontas designsemiotik med oplæg om forholdet mellem kommunikation og indikation, Syddansk Universitet, Odense (29. april). Han gav en forelæsning om det materielle semiotik et seminar om Materiel kultur, arrangeret af Brandes Skolen, Københavns Universitet (24. november).

**J. Helt Haarder** arrangerede og afviklede studietur til Lund og Oslo for studerende ved Center for Dansk og Engelsk, Danskstudiet (13.-19. marts). Med Institutt for nordistikk og litteraturvitenskap som arrangør afholdt han forelæsningen Don't Try This at Home – performativ biografisme i Klaus Rifbjergs Nansen og Johansen på Universitetet i Oslo (17. marts). Ved seminaret Digtere, dæmoner og dialektik - et seminar om Villy Sørensen på Syddansk Universitet - afholdt han forelæsningen Den store fortvivlede (27. marts). Han deltog i det af Forfatterskolen arrangerede seminar Eg, Jag, Jeg. Jeg'et i det litterære værk på Schæffergården og afholdt her den afsluttende forelæsning Min vandafvisende barndom et lala (0 selvmål). Ved seminaret Genrer på kryds og tværs på Syddansk Universitet afholdt han forelæsningen Mellem pornography og post-structuralism - et arveprojekt om Sainte-Beuve og biografismen (18. september). Han deltog i Nordliks' Årsmøde i Kiruna, Sverige (21.-23. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

Han afholdt 6 foredrag om dansk litteratur for Folkeuniversitetet rundt omkring i Danmark og skrev 30 litteraturanmeldelser samt en kronik til Jyllandsposten. Ved Kulturnatten i Kolding var han vært for en samtale mellem Klaus Rifbjerg og Anne-Marie Mai (22. august).

**S. Halse** deltog i konferencen Erfahrung der Fremde Nordeuropa und Nordamerika in der deutschsprachigen Literatur ved universitetet i Vaasa, Finland (8.-10. maj). Han holdt på seminaret Genrer på kryds og tværs på Syddansk Universitet foredraget Idyllen – genre eller model (18. september). Han holdt på Syddansk Universitet som åben forelæsning foredraget Krebsgang – en tysk gangart. Litterære bemærkninger til Günter Grass' seneste roman (25. september). Han holdt følgende foredrag ved Universitet Gent (Socrates-ophold): Deutsche Kolonialliteratur 1885-1918, Der polyphone Krebsgang, eine deutsche Gangart, Bemerkungen zu Günter Grass' Roman Im Krebsgang, Tendenzen und Themen in der deutschen Literatur nach -89 og Heldentum zum Weinen: Stifeters Kalkstein und Grillparzers Der alte Spielmann“ (14.-17. oktober).

**L. Handesten** afholdt følgende forelæsninger: Villy Sørensens Sære historier på Villy Sørensen-seminar, Syddansk Universitet (27. marts), Johannes V. Jensen og biografisk metode på seminar for danske lektorer i udlandet, Hindsgavl (30. juli), Litteraturhistorie og genrer, Københavns Universitet (29. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Bidrag i medierne:*

27.04. Al deres snak om kønnet. Essay i Alfabet på P2.  
01.09. Litteraturens nytte. Artikel i Dansk Noter.

**P. Krogh Hansen** arrangerede et møde i forskernetværket Netværk for narratologiske studier i Kolding (28. maj) og deltog med foredraget Stemme(r)n(e) i baggrunden. Han afholdt foredraget Forestillinger om den implicite fortæller på netværkets møde i København (9. januar). Han er koordinator for Nordplusnetværket Nordliks og besøgte Kiruna i anledning af årsmødet (21.-23. november). Han er medlem af redaktionen for K&K, Kultur og Klasse, Kritik og Kulturanalyse.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

11.02. Joseph Conrands Heart of Darkness. Folkeuniversitetet i Kolding.

17.01. Jacob Paludans roman Jørgen Stein. Folkeuniversitetet i Haderslev.

06.10. Helle Helle: Forestillingen om et ukompliceret liv med en mand. Folkeuniversitetet i Kolding.

09.10. Helle Helle: Forestillingen om et ukompliceret liv med en mand. Folkeuniversitetet i Esbjerg.

27.10. Jakob Ejersbo: Nordkraft. Folkeuniversitetet i Kolding.

30.10. Jakob Ejersbo : Nordkraft. Folkeuniversitetet i Kolding.

**R. Thorning Hansen** var medarrangør af det internationale middelaldersymposium 2003 ved Syddansk Universitet, Odense The Epic Journey in Classical and Medieval Romance. Symposiets hovedarrangør er Center for middelalderstudier, Syddansk Universitet, Odense (7.-8. november).

**S. Haugaard** har deltaget i kurserne Den ustabile tekst. Filologi og litterær transmissionsteori arrangeret af Georg Brandes Skolen – Danske Studier i Litteratur og Kunst på Københavns Universitet (21. februar, 21. marts, 25. april, 2. maj). Hun har deltaget i Rytmsk Sprog arrangeret af Georg Brandes Skolen – Danske Studier i Litteratur og Kunst på Københavns Universitet (3.-6. marts). Hun har deltaget i Fiktion og metafiktion arrangeret af samarbejdet om litterære Ph.D.-kurser i Danmark på Sandbjerg gods (19.-23. maj) samt Fremlæggelsesseminar, også arrangeret af Georg Brandes Skolen – Danske Studier i Litteratur og Kunst på Københavns Universitet (14. august). Er indtrådt i kursusnævnet for Georg Brandes Skolen – Danske Studier i Litteratur og Kunst.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Bidrag i medierne:*

04.02. Mens vi venter på krigen i Irak. Længere interview i Bertelsen på P1, DR.

**D. Heede** har deltaget i konferencen Sexuality after Foucault ved Manchester University (28.-30. november). Han har været gæstelærer ved Humboldt- Universität zu Berlin under Socrates-lærerudvekslingsaftale (12.-18. januar) og ved Islands Universitet under NORDPLUS-aftale (11.-15. marts). Han afholdt foredraget Med livet som indsats. Homoseksuelle selvbiografier, Panum Institutet, Københavns Universitet (29. januar), foredraget En Herman Bang'sk He(e)detur, Sexologisk klinik, Rigshospitalet (27. marts), foredraget Tania Blixen. Karneval der Geschlechter ved Universität Kiel (11. juni), foredraget Litteratur, postfeminisme og queer teori ved Den Litterære Institutions årsmøde på Hald Hovedgård (29. august) og foredraget En ny mærkelig nordisk filologi i Fyns Selskab for Nordiske Studier (27. november). Han var på foredragsturne i Italien, hvor han afholdt foredrag ved symposiet Karen Blixen og billedet i Rom og Firenze (8.-15. maj). Han har været med i Ph.D.-bedømmelsesudvalg ved Department of German, Scandinavian and Dutch, University of Minnesota. Han har været censor for litteraturhistorie/litteraturvidenskab og Kvinde og kønsstudier.

**L. Bo Jensen** har deltaget i Pressemøde i Fiolstræde, København i anledning af åbningen af [www.hca2005.dk](http://www.hca2005.dk) og [www.hca2005.com](http://www.hca2005.com), hvor H.C. Andersen-Centret samarbejder med Odense Bys Museer, Det Kgl. Bibliotek og sekretariatet H.C. Andersen 2005. Generalsekretær Lars Seeberg, Kulturminister Brian Mikkelsen, borgmester Anker Boye m.fl. deltog i mødet (21. januar). Han har sammen med Johan de Mylius holdt møde med Folkeuniversitetet med henblik på en H.C. Andersen-foredragsbank (3. november). Han har holdt møde med Center for Børnelitteratur, Danmarks Pædagogiske Universitet om et samarbejde om H.C. Andersen 2005-internetprojekter (13. november).

**C. Juncker** holdt foredraget Marilyn and Miller ved American Studies Network symposiet i Alcalá, Spanien (29. marts). Hun holdt foredraget Marilyn's Bodies ved konferencen The Flesh Made Word: Bodies, Theories, Cultures in the Post-Millennium Era på Aristotle University, Thessaloniki, Grækenland (16. maj) og foredragene Simulacrum Savannah: John Behrendt's Midnight in the Garden of Good and Evil ved American Literature konferencen i Boston, USA (23. maj), Millennium Marilyn ved Nordic Association for American Studies konferencen ved

NTVU-universitetet i Trondheim, Norge (7. august) og The Civil War Diaries of Floride Clemson and Cornelia Peake McDonald ved Women's History Network konferencen ved University of Aberdeen, Skotland (12. september). Hun var gæsteforsker ved University of Florence (2.-7. april) og arrangerede workshoppen American Literature, History and Film ved NAAS konferencen på NTVU-universitetet i Trondheim (7. august). Hun deltog i bedømmelsesudvalg på et adjunktur i amerikansk litteratur ved Københavns Universitet (maj-juni).

**B. Hakon Jørgensen** holdt følgende foredrag: Fænomenologi og litterær analyse, Danskklæreforeningen, Virum Statsskole (24. april), Hvad er fiktion? Sandbjerg-seminaret (19.-23. maj), Kursuscenter Sandbjerg Gods (23. maj), Fænomenologi og litteratur. Institut for idræt og biomekanik, Syddansk Universitet, Odense (18. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Bidrag til medierne:*

- 28.01. Læsningens livsform (Om Harold Bloom). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.
- 12.03. Forbrydelse og straf (Om Dostojevskij). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.
- 08.05. Den forbudte kærlighed (Om Herman Melville). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.
- 13.06. Andersens mindre rejser (Om H.C. Andersen). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.
- 05.07. Klassikere læst af etnikere (Om danske klassikere). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.
- 15.07. Møde med kærlighedens Medusa (Om Sophus Claussen). Artikel i Kristeligt Dagblad
- 22.07. Med døden som vilkår (Om eksistentialisme). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.
- 16.09. Trommeslagerens karneval (Om Henrik Stangerup). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad
- 10.10. Det ideale hjem (Om Henrik Pontoppidan). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.
- 29.10. Årgang 2003 (Om forfatterskoleårgang). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.
- 28.10. Hans Christian Andersen (Om H.C. Andersen). Anmeldelse i Kristeligt Dagblad.

**K. Esmann Knudsen** har holdt foredrag om Anna Margrethe Lasson: Den beklædte Sandhed arrangeret af Karen Brahe Selskabet, Odense Adelige Jmfrukloster (14. januar). Hun holdt som led i projektet By arrangeret af Designskolen i Kolding forelæsningen Linjer i Paris - moderne byrum (27. marts). Hun afholdt foredraget Louis Jensen arrangeret af Skandinavistik, Universität zu Köln (30. juni).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Udgivelser:*

*Knudsen, Karin Esmann. "Linjer i Paris". By. Designskolen Kolding, Illustrationslinjen, og Syddansk Universitet, 2003. 12-13.*

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

- 03.02. Som led i forelæsningsrækken Danske digtere i det tyvende århundrede forelæsningen Thit Jensen. Folkeuniversitetet Haderslev
- 20.02. Som led i forelæsningsrækken Modernitetens litteratur, kultur og kommunikation forelæsningen Den følsomme have og det moderne individ. Danskstudiet, Syddansk Universitet, Kolding.
- 28.02. Som led i Åbent hus, Syddansk Universitet, Kolding forelæsningen Kan man læse billedbøger på universitetet.
- 04.03. Som led i forelæsningsrækken i Ny skandinavisk litteratur forelæsningen Jan Kjærstads trilogi om Jonas Wergeland. Folkeuniversitetet Kolding.
- 04.09. Som led i forelæsningsrækken Modernitetens litteratur, kultur og kommunikation forelæsningen Anna Margrethe Lasson. Danskstudiet, Syddansk Universitet, Kolding.
- 22.09. Som led i forelæsningsrækken Moderne dansk litteratur forelæsningen Louis Jensen. Folkeuniversitetet, Kolding.
- 02.10. Som led i forelæsningsrækken Moderne dansk litteratur forelæsningen Louis Jensen. Folkeuniversitet, Esbjerg.
- 20.10. Som led i forelæsningsrækken Danske digtere i det tyvende århundrede forelæsningen Thit Jensen. Folkeuniversitetet, Odense.
- 30.10. Som led i forelæsningsrækken Struenses tid forelæsningen Livlægens besøg. Folkeuniversitetet Sønderborg.
- 04.12. Som led i forelæsningsrækken Ny skandinavisk litteratur forelæsningen Jan Kjærstads trilogi om Jonas Wergeland. Folkeuniversitetet, Esbjerg.
- 06.12. Som led i forelæsningsrækken Ny skandinavisk litteratur forelæsningen Jan Kjærstads trilogi om Jonas Wergeland. Folkeuniversitetet, Esbjerg.
- 08.12. Som led i forelæsningsrækken Danske klassikere forelæsningen Thomasine Gyllembourg. Folkeuniversitetet Haderslev.

**H. Lassen** har med foredraget: World Literature og tilfældet Salman Rushdie deltaget i Folkeuniversitetets forelæsningsrække Verdens litterære klassikere, Kolding (4. februar). Han har bidraget med et oplæg som panelmedlem i forfatterforeningens temaaften Den mundtlige



fortælling som kulturarv og som nutidskunst, København (29. april). Med forelæsningen *The Propagation of Knowledge for the Common Good: Legends, Belief, and Assorted Showstopper Motifs in a Mid-19th Century Danish Penny Magazine* har han deltaget i den 21. ISCLR konference i Corner Brook, Canada (28. juni). Med foredraget *A Perfect Match? Den lille pige med svovlstikkerne as Fairy Tale and News* har han deltaget i symposiet *When we get to the end we shall know more than we do now – A symposium on the fairy tales of H. C. Andersen and their challenge to narratology*, Kolding (16. august). Han har givet foredraget *Man Marries Dolphin! 2000 Years of Newsworthy Encounters with Creatures of the Sea* ved symposiet *Sterke verhalen: mediahypes en moderne sagen* arrangeret af De Pratiijkstudie Journalistiek & Nieuwe Media, Leiden, Holland (23. oktober). Han har givet forelæsningerne *Clashing Cultural Values and Behavior in Jamal Mahjoub's, The Cartographer's Angel* samt *Living Well, Dying Well: Ernest Hemingway's, The Snows of Kilimanjaro* ved *Università di Urbino: Carlo Bo i Urbino, Italien* (3.-4. december). Desuden forelæst om Walt Disney og den moderne multi-medie fortælling i forbindelse med sprogdagen, Munkensdam gymnasium (19. september). I forbindelse med ACUME-projektet har han deltaget i et General Meeting, Bertinoro, Italien (16.-18. maj) samt et styringskomitémøde i Bologna, Italien (5.-6. december). Som member at large i The International Society for Contemporary Legend Research har han deltaget i styrelsesmødet Corner Brook, Canada (26. juni).

**G. Lehmann** har oversat teaterstykket *Vitus Bering* fra dansk til fransk i forbindelse med opførelsen på Festival de théâtre d'Avignon. Han har været på studierejser til Frankrig (30. januar-7. februar, 23. juni-2. juli).

**U. Lehrmann** holdt forelæsningen *Herman Bangs og Henrik Pontoppidans journalistiske forfatterskab* i Daneklærerforeningen, Sandbjerg (19. september). Han holdt forelæsningen *1904 – Herman Bang i offentlighedens lys og tjeneste* ved Herman Bang Seminar, Syddansk Universitet, Odense (29. oktober). Han holdt forelæsningen *Henrik Pontoppidans journalistiske forfatterskab* i Pontoppidan Selskabet, København (26. november).

**K. Hvidtfeldt Madsen** har deltaget i Kønskonference med oplægget *På sporet af en splittelse: Sylvia Plath mellem moderskab og forfatterskab* (26. april). Hun er medlem af styregruppen for Nationalt netværk for kulturforskning og kulturanalyse, SHF 2003-2005.

**A. Mai** har været beskikket som medlem af Kulturministerens udvalg vedrørende en dansk sprogpolitik og som medlem af Kulturministerens styregruppe for kampagnen *Læselyst*. Hun har været medlem af litteraturudvalget ved projekt *H. C. Andersen 2005*. Hun har deltaget i ISECS 1700-talskonference på University of Los Angeles (3.-9. august) og i Kolding Bys Kulturnat med forfattersamtale med Klaus Rifbjerg (20. august). Hun holdt foredrag på Vejen Bibliotek om danske digtere i det 20. århundrede (15. september). Hun har forelæst om Michael Strunges forfatterskab og danske litteratur på Neruda Foundation i Santiago og deltaget i Kunststyrelsens fremstød for dansk litteratur i Chile (7.-16. november). Hun har forelæst om nyere dansk litteratur ved daneklærer-kursus i Horsens (24. november) og deltaget i Det danske Akademis årsfest (28. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

- 20.01. Forelæsninger om ny dansk litteratur. Folkeuniversitetet i Haderslev.
- 30.01. forelæst ved Rødding Højskoles årsmøde.
- 19.02. Religiøse motiver i dansk samtidslitteratur. Højskolen Østersøen i Åbenrå.
- 26.02. Religiøse motiver i dansk samtidslitteratur. Menighedsmøde i Trinitatis Kirke.
- 28.02. Danske digtere i det 20. århundrede. Folkeuniversitetet i Århus.
- 05.03. Nyere dansk litteratur. Sct. Clemens Kirkes Højskoledage.
- 12.03. Læselystkampagnen. Kulturministerens konference.
- 27.03. Danske digtere i det 20. århundrede. Folkeuniversitetet i Århus.
- 05.06. Indbudt gæstetaler på Det radikale Venstres grundlovs-møde i Kolding.
- 14.06. Nyere dansk litteratur. Løgumkloster Højskole.
- 18.06. Danske digtere i det 20. århundrede. Ry Højskole.

25.06. Dansk digtere i det 20. århundrede. Sorø Akademi.  
25.07. Nyere litteratur. Grundtvigs Højskole.  
23.09. Leonora Christine på klassiker-dagen. Vejen Bibliotek.  
24.09. Ny dansk litteratur ved regionalkursus på amtscentralen i Vejle  
29.09. Danske digtere i det 20. århundrede. Folkeuniversitetet i Odense.  
23.10. Nyere litteratur. Regionalkursus på amtcentralen i Vejle.  
20.11. Forelæst ved studenterforeningen i Esbjerg om danske digtere i det 20. århundrede.  
03.12. Litteraturens nye kvinder. Struer Gymnasium.

**J. Moestrup** har deltaget i 18. Internationale Italianistkongres afholdt i Louvain (16.-19. juli) af AISLLI. Han har deltaget i bedømmelsesudvalget vedrørende en Ph.D.-afhandling på Handelshøjskolen i København. Han er vicepræsident for AISLLI (Associazione internazionale per gli studi di lingua e letteratura italiana). Han er medlem af støttekredsen for Det italienske Kulturinstitut i København. Han er medlem af redaktionskomiteen for tidsskriftet Studi di Italianistica dell'Africa australe, Pretoria. Han er endvidere litteraturanmelder ved Fyens og Aarhus Stiftstidender.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

03.09. Dante og Machiavelli. Folkeuniversitetet i Odense.  
24.09. Dante og Machiavelli. Folkeuniversitetet i Odense.  
01.10. Italiensk renæssance. Folkeuniversitetet i Esbjerg.

**J. de Mylius** er medlem af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab og deltager i dets arbejde. Han er sproglig og litterær konsulent på Silvana Orel Kos' oversættelse af H.C. Andersens eventyr til slovensk, han er formand for bedømmelsesudvalget vedrørende Viggo Hjørnager Pedersens doktorafhandling, disputatsmøde (22. maj). Han har været sproglig og litterær konsulent på Anna Hedrick Harwell Celenzas afhandling Hans Christian Andersen and Music. The Nightingale Revealed med tilhørende bogudgivelse ved Michigan State University (7.-10. juli). Han er litterær konsulent for Kor 72, hvor han har leveret et tekstudvalg til et H.C. Andersen-korværk i 2005 (28. oktober). Han har været sproglig og litterær konsulent på Eugen Cojocarus afhandling ved Bucarest Universitet, Rumænien (juni-juli), han har givet faglig vejledning til polsk Ph.D.-studerende Alina Zilioska (12. august). Han er faglig og litterær konsulent på Freddy Iversens østrigske TV-projekt om H.C. Andersen Wien (20. oktober). Centret er ved centerleder Johan de Mylius medlem af Ingemann-selskabet (møde 20. juni, 27. september). Han er medlem af styregruppen i Samfundet til Udgivelse af Ny Musiks H.C. Andersen-projekt, hvor der har været afholdt projektmøder (7. februar, 12. juni), han har sammen med forskningsassistent Lars Bo Jensen deltaget i projektmøder om H.C. Andersen 2005-portalen med Lars Seeberg, H.C. Andersen 2005 samt Bruno Svindborg, Det kongelige Bibliotek samt Karsten Eskildsen, Odense Bys Museer m.fl. (15. januar, 17. marts, 22. oktober). Han er medlem af Kulturministeriets komité for Holbergmedaljen, hvor han deltog i møde i Litteraturrådet, København (3. december), han har holdt foredrag for Sparbank Vest om H. C. Andersen og pengene (4. februar). Han har holdt foredrag i Frue Kirkes Menighedshus om Thomas Kingo (11. februar). Han er blevet interviewet af Katrine Viby til Radio London, BBCs program Outlook (28. februar). Han har holdt rundvisning i H.C. Andersens Hus for Belgisk Skole De Smalle om billedfrisen i kuppelsalen – samt læst H.C. Andersens eventyr (2. marts). Han har holdt foredrag for Sct. Georggildernes Højskole i Rødding om Dannelse (27. marts). Han har deltaget i konferencen afholdt af Europäische Märchengesellschaft (15.-18. maj), hvor han har holdt forelæsning Das Zauberwort der Märchensprache i St. Nikolaj Kirche, Flensburg (18. maj). Han har holdt møde med Maltas ambassadør Mr. Carmel J. Aquilina om H.C. Andersen og Malta (21. maj). Han har holdt møde med Anders Sørensen, Expology, TV2 om et H.C. Andersen-projekt til 2005 (2. september). Han har holdt møde med Birgitte Grimstad om et H.C. Andersen-sangprojekt til 2005 (8. oktober) han har holdt møde med Kyril fra den russiske ambassade om H.C. Andersen-aktiviteter i Rusland (16. oktober). Han har holdt møde med red. Gitte Nielsen, der lavede et H.C. Andersen-baseret interview til fagbladet Civiløkonomen (17. oktober). Han har holdt foredrag i Fraugde Kirke om Thomas Kingo (26. februar). Han har holdt foredrag for Fyntour

Hvad synes danskerne egentlig om H.C. Andersen? (30. oktober).

**M. Nøjgaard** har været hovedarrangør af seminar i forskningsprojektet Fransk realisme i Norden (RFS-projektet) på Schæffergården (24.-26. oktober). Han har været hovedarrangør af Middelaldercentrets internationale symposium *The Epic Journey*, Syddansk Universitet (7.-9. november). Har deltaget i møde i FRS' ledelsesgruppe samt disputatsopposition, Göteborg (23.-25. januar). Har deltaget i FRS' forskningsseminar, Reykjavik Universitet (29. maj- 2. juni). Har deltaget i l'Association Internationale des Etudes françaises' 55. kongres, Paris, ENA (6.-9. juli). Han har deltaget i møde på Stockholms Universitet vedrørende professoratsbesættelse (forelæsninger og interviews) (9.-11. september). Har været medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende professoratopryk i fransk, Bergen Universitet. Han har været medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende professorat i almen litteraturvidenskab, Stockholms Universitet og har været officiel opponert ved Sonia Lagerwalls disputats *Quand les mots font image. Une lecture iconotextuelle de La Modification* de Michel Butor ved Göteborgs universitet (24. januar). Han har yderligere været konsulent for Norges Forskningsråd ved to ansøgningsrunder. Har været medredaktør af *Orbis Litterarum*, medlem af indstillingsudvalget vedrørende Frode Hedorf og Hustrus Fonds pris for erhvervsproglig forskning og af bestyrelsen for Lise og Knud Tøgebys fond, formand for de erhvervsproglige censorer i Danmark og medlem af videnskabelige akademier i Danmark, Norge og Sverige. Har holdt foredraget *Les premières traductions danoises de Zola, Nana* ved RFS' forskningsseminar, Reykjavik Universitet (30. maj). Han har holdt forelæsningen *Progrès et décadence: début et fin du naturalisme*, RFS' forskningsseminar, Schæffergården (25. oktober) og har holdt forelæsninger ved efteruddannelseskursus for gymnasielærere om *Le roman français d'aujourd'hui*, Syddansk Universitet (31. oktober).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

- 21.01. Populærvidenskabeligt foredrag i Frederikshavn.
- 08.09. Populærvidenskabeligt foredrag i Helsingør.
- 18.09. Populærvidenskabeligt foredrag i Odense.,
- 05.11. Populærvidenskabeligt foredrag i Roskilde.

**A. Ballegaard Petersen** holdt foredraget *En postmoderne 1700-tals roman: André Brinks On the Contrary*, Syddansk Universitet (14. februar). Hun deltog i seminar om Østrigsk litteratur med foredrag med titlen *Von Titorelli zu Josefine – Überlegungen zu Kafkas Künstlergestalten*, Syddansk Universitet (2. maj). Sammen med H. Goldbæk ledte hun ekskursion til København med det formål at se Betty Nansen-teatrets opførelse af Georg Büchners *Woyzeck* (11. november). Hun var medlem af bedømmelsesudvalg ved Aarhus Universitet vedrørende lektorstilling i multimedieæstetik. Hun er udpeget af Det humanistiske Fakultet til Statens Kunstfonds repræsentantskab.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

- 30.09. Den store krig og dens repræsentation i litteratur og malerkunst. Senioruniversitetet i Horsens.

**T. Pettitt** har bidraget til Fifth International Conference of the Marlowe Society of America, Cambridge, England med foredraget *Vernacular Topoi in the Carnivalesque Martyrdom of Edward II* (2. juli) samt til International Medieval Conference, University of Leeds med foredraget *Moving Encounters: Choreographing Stage and Spectators in Urban Theatre and Pageantry* (14. juli).

**L. Qvortrup** har været medlem af professor-bedømmelsesudvalg ved Institut for Informations- og Medievidenskab ved Aarhus Universitet, medlem af lektor-bedømmelsesudvalg ved Institut for Film og Medievidenskab ved Københavns Universitet og medlem af fire Ph.D.-bedømmelsesudvalg ved henholdsvis Malmö Högskole, Universitetet i Tromsø, Sociologisk Institut, Københavns Universitet, Dramaturgisk Institut, Aarhus Universitet. Har afholdt cirka 30 foredrag og forelæsninger i Danmark og i udlandet. Han er

direktør for Knowledge Lab, placeret ved Syddansk Universitet. Han deltager i det landsdækkende forskningsprojekt MODINET og ligeledes i European Science Foundation's netværk Changing media, changing Europe. Er professor II i IKT og læring på Høgskolen i Lillehammer, Norge. Han er medlem af bestyrelsen for ISIS-Katrinebjerg ved Aarhus Universitet.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Udgivelser:*

*Qvortrup, Lars og Stine Helles.* "The Dynamics of Organisational Change. In Search of the Secrets of the Organisational Parasite." *Paper præsenteret ved konferencen The Opening of Systems Theory.* CBS, 2003.

##### *Bidrag i medierne:*

Klummeskribent ved Dagbladet Information (cirka 15 klummer).

Kronik i Politiken.

**M. Rehr** har været tilknyttet Institute of Fine Arts, New York University (22. marts-26. april), hvor hun dels deltog i en konference om tværæstetiske studier, dels afholdt tre forelæsninger om forrige århundredskiftes danske malerkunst samt modtog Ph.D.-vejledning af professor Robert Rosenblum. Hun har desuden deltaget i seminaret Subjekt, billede, kultur, nation – Kulturvidenskabelige hovedproblemer arrangeret af Forskerskolen i Kultur, Litteratur og Kunstfag, Københavns Universitet (17.-18. juni) og i seminaret Fortolkning og historisk kontekst arrangeret af Forskerskolen i Kultur, Litteratur og Kunstfag, Københavns Universitet og Akademiet for æstetikfaglig Forskeruddannelse, Aarhus Universitet på Sandbjerg Gods (15.-19. november).

**L. Ole Sauerberg** har været medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende disputats ved Aalborg Universitet. Han har holdt forelæsningerne Too Moving for Words: On Verbal Representations of Music in Literature og Sprog – Musik – Intermedialitet ved NTSMB-symposierne på Syddansk Universitet (21. maj, 14. November) og Coming to Terms: Literary Configurations of the Past ved konferencen Negotiating the Past: An International Conference on Asian British and Asian American Literatures, Academia Sinica, Taipei, Taiwan (27.-28. november). Han er General and English Editor af Orbis Litterarum: International Review of Literary Studies og Associate Editor ved internet-tidsskriftet Journal of Music and Meaning. Han er censor i Litteraturvidenskab ved Københavns og Aarhus Universiteter og litteraturkritiker ved Morgenavisen Jyllands-Posten. Han har desuden fagformidlet blandt andet i biblioteks- og bogklubsammenhænge.

**R. Schubart** deltog med præsentation af paperet Androgynous, Anorexic, Alien: The Action Movie Star Image of Milla Jovovich på Screen Studies Conference i Glasgow, Scotland, (4.-6. juli). Hun deltog senere i Den 16. Nordiske Medieforskningskonferansen med præsentation af paperet Disturbing Creatures: The Trouble With Women in War Movies i Kristianssand, Norge, (15.-17. august). Hun deltog i SMIDs årsmøde med præsentation af samme paper i Ærøskøbing, Ærø (27.-28. oktober). Hun holdt foredrag om Kvinder i krigsfilm på Institut for Idræt ved Københavns Universitet, et endagsseminar om Kroppen (7. november). Hun var medarrangør af seminaret Krigen og det gode Samfund, hvor hun deltog med et oplæg om Jessica Lynch, Myten og Medierne (5. december). Er ansvarshavende redaktør for det danske medietidsskrift MedieKultur. Hun sidder desuden i redaktionen på *tidsskriftet Kvinder, Køn & Forskning*.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Udgivelser:*

*Schubert, R.* "Bad Mamas." *Eurowoman* marts (2003): 56-60.

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

18.02. Actionfilmens mytologiske maskulinitet. Foredrag på Vordingborg Gymnasium.

26.03. Den amerikanske actionfilm. Foredrag på Odense Tekniske Skole.

##### *Bidrag i medierne:*

21.07 Gæst i Sommergæsten på P1.

17.10. Motorsavsmassakren som en af verdens bedste gyserfilm. Interviewet i Filmland på DR.

21.10. Om Motorsavsmassakren. Interviewet til Frid's Film, TV3.  
23.10. Om Tarantinos Kill Bill. Interviewet til TV2s nyheder.  
31.10. Interviewet til Politikens tv-tillæg.  
16.11. Kan filmvold dræbe? Interviewet til DRs nyheder.  
19.11. Interviewet til programmet Silikone på P1.

**P. Schmidt** holdt afskedsforelæsning om Den levende skrift (21. maj) og fratrådte sit professorat i dansk tekst- og kulturhistorie ved udgangen af juli måned.

**R. Sellars** har holdt et oplæg med titlen Educational Remains: Hegel, Adorno, Derrida ved Afdeling for Engelsk, Aarhus Universitet (5. februar). Han har forelæst om Shakespeare, Swift og Shelley ved the English Department, University of Brest, Frankrig (3.-7. marts). Han har deltaget i en konference om Derrida og engelske studier ved the English Department, Université Paris VII (14.-15. marts). Han har holdt et oplæg om Hegel ved symposium afholdt af the International Association for Philosophy and Literature, Leeds (28. maj) og et oplæg med titlen Kierkegaard sur la jetée: Theory, l'ironie et le déchet culturel ved en konference om litterær teori ved the English Department, Université Paris X (19. juni). Han er stiftende medredaktør af Lemmata: An Electronic Journal on Frameworks, Disciplines and Institutions, og han er faglig bedømmer for Angelaki: A Journal of Theoretical Humanities. Han var formand for bedømmelsesudvalget i forbindelse med tildeling af æresdoktorat til professor Jacques Derrida (3. oktober).

**R. Sindø** deltog i Digital aesthetics. Theoretical And Empirical Challenges, Hotel Nyborg Strand (29. april-2. maj), hvor han holdt foredraget Blackboard og e-læring, Digital Aesthetics (1. maj). Han deltog i workshoppen The Language of New Media, Århus, Studenternes Hus (5. maj). Han deltog i IT, medier og læring ved Danmarks Pædagogiske Universitet, København (1. december).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Udgivelser:*

*Sindø, Rolf. "Kodeord: KEFI!". BLA' 2 (2003): 5-6.*

**L. Søndergaard** er på vegne af Center for middelalderstudier indtrådt i Veranstaltungskomitee for projekt Deutsch-skandinavische Kulturbeziehungen im Mittelalter, 2005 i samarbejde med Sieglinde Hartmann, Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft, Stephanie Würth og Wolfgang Beutin, Nikolaus-Cusanus-Akademie. Han guidede deltagere i symposium The Epic Journey in Classical and Medieval Romance på byvandring i middelalderens Odense (8. november).

**A. Scott Sørensen** har holdt forelæsningen Girl Power – aktuel pigekultur på konference om voldelige piger på Hotel Nyborg Strand, Nyborg (30. januar). Hun har deltaget i forberedende seminar vedrørende Gender under Socrates på Utrecht Universitet med et indlæg om e-learning og køn i cyberspace (14.-15. februar). Hun har holdt forelæsning på Sundhedsvidenskab, Syddansk Universitet for professionsbachelorerne om Unge, reklamer og sundhed (26. februar). Hun har afholdt den af SHF støttede konference Interdisciplinarity in Cultural Studies – Methodological Perspectives and Problems for det nationale netværk for kulturstudier i samarbejde med og på Aarhus Universitet (21. marts) og har deltaget i internt fagudviklingsseminar om Kulturstudier – uddannelses- og forskningsprofil på Gl. Avernæs med indlæg om status og perspektiv (27.-28. marts). Hun har holdt forelæsning om Maskuliniteter i en senmoderne kontekst på fagseminar om kønsstudier arrangeret af de studerende ved Center for Historie, Syddansk Universitet (9. april). Hun har under den nationale forskerskole i medier, kommunikation og journalistik (FMKJ) sammen med medieforskere ved instituttet forestået Ph.D.-kursus i Digital Aesthetics: Theoretical and Empirical Challenges på Nyborg Strand (29. april-2. maj). Hun har som seniorforsker bistået en gruppe Ph.D.-studerende ved instituttet og deltaget i panel vedrørende CAQDAS på Ph.D.-seminar vedrørende brug af software i kvalitativ forskning på Syddansk Universitet (13.-14. maj). Hun har været medlem af netværket Computerspils-forskning (2002-2004) under Det Humanistiske Forskningsråd,

tilknyttet den nationale Forskerskole i Medier, kommunikation og journalistisk (FMKJ) som underviser (2002-2005), koordinator på Syddansk Universitet og underviser ved Nordic Research School in Interdisciplinary Gender Research (2004-2008). Syddansk Universitets repræsentant i det europæiske forskningsnetværk inden for kvinde- og kønsforskning under SOKRATES, ATHENE samt i det institutionelle netværk for kvinde- og kønsstudier i EU, AOIFE, repræsentant for Syddansk Universitet i bestyrelsen for Center for Selvmordsforskning samt medlem af bestyrelsen for AIDS-info, Fyn, i bestyrelsen for KRAKA-prisen under Foreningen for Kønsforskning, medlem af redaktionspanelet for tidsskriftet Kvinder, køn og forskning. Hun har været medlem af følgende bedømmelsesudvalg: 1 adjunktstilling i informationsvidenskab ved Aarhus Universitet, Institut for Informations- og medievidenskab, 2 adjunktstillinger i medievidenskab ved Aalborg Universitet, Institut for Sprog og Kommunikation, 1 lektorbedømmelse ved Danmarks Biblioteksskole, Institut for litteratur, kultur og medier, ekstern bedømmer af projektmidler under Det Færøske Humanistiske Forskningsråd. Opponent ved Ph.D.-forsvar ved Lars Konzack af Computerspil som leg og læring ved Institut for Informations- og medievidenskab, Aarhus Universitet (16. juni) og opponent ved Ph.D.-forsvar ved Randi Marselis af Føler du dig dansk? Forhandlinger af identitetsmæssige tilhørsforhold i dansk tv-dokumentarisme om det multietniske samfund ved Afdeling for Minoritetsstudier, Institut for Nordisk Filologi, Københavns Universitet (28. november). Hun har fra 1. august været leder af Nationalt Netværk for Kulturforskning og Kulturanalyse (2003-2005) under Det Humanistiske Forskningsråd.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

08.09. Voldelige piger. Rørbæk Centrets temakonference om aktuel pige-kultur, Vissenbjerg Storkro.

22.09. Udadreagerende piger. Konference for medarbejdere ved Århus Amtskommune på Kongrescentret i Århus.

28.10. Unges kommunikation, kultur og mediebrug. Foredrag for medarbejdere ved Køge Bugt bibliotekerne på Sognegården i Køge.

**K. Teilmann** har som miljøskift/international netværksdannelse opholdt sig ved Università di Roma la Sapienza, Italien, Afdelingen for Skandinavistik (maj-juni).

**C. Kold Thomsen** var leder af workshop om populærkultur, Nordic Association for American Studies Seminar, America in the World, NTNU, Trondheim (7.-9. august). Ved engelsk-gymnasielærernes regionalmøde på Odense Katedralskole afholdt han foredraget Language, Self, and Nation in Margaret Atwood's Poetry (6. februar). På Tenerife, Univ. de la Laguna, afholdt han foredraget Spirituals and Blues in Harlem Renaissance Writing (7.-9. juni). I Wien, Universität Wien, afholdt han foredraget om Henry James in New York og Realism and postmodernism in American literature: Raymond Carver og Chinese-American literature: Maxine Hong Kingston (11.-13. juni).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Udgivelser:*

Thomsen, Christen Kold. "John Sayles." *Anglo Files*, bd. 129 (2003): 42-49.

Thomsen, Christen Kold. A Brief Introduction to Margaret Atwood's Poetry. *Anglo Files*, bd. 129 (2003): 78-81.

**I.-L. Hjordt-Vetlesen** deltog i det eksterne bedømmelsesudvalg vedrørende antagelsen af Lis Norups Ph.D.-afhandling Udtrykkets furie. Dekadencens kunst og kultur, der blev forsvaret på Aarhus Universitet (10. oktober). Hun deltog desuden som Det humanistiske Fakultets faglige représentant ved forsvaret af Inger Hartbys Ph.D.-afhandling Højskolens Dotre (12. december).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

03.03. Marie Bregendahl: En Dodsnat.

24.11. Vibeke Grønfeldt. Folkeuniversitetet i Odense.

**B. Kampmann Walther** er tilknyttet som forsker i det forskningsråds-støttede projekt Medier og Demokrati i Netværkssamfundet (MODINET). Han er yderligere tilknyttet som forsker i det

af IT-VEST støttede, tværfaglige forskningsprojekt Frameworks for Understanding Software Systems (FUSS). Han var vært ved seminar i anledningen af antologien Made in America, Gads Forlag og Center for Medievidenskab, Syddansk Universitet (10. december). Har afholdt følgende foredrag: Computerspil, læring og dannelse ved ITMF/Høng-Højby (15. januar), Terrorism, Games, and Media ved Der Derian konference på Københavns Universitet (6. februar), Luhmann og medier, Aarhus Universitet (7. marts), Remedieringer i tv-serien 24 Timer, MODINET-konference, Jørlund (28. marts), Digital Aesthetics: A Systematic Approach, Forskerskolen i Medier m.m., Nyborg Strand (30. april), Space in New Media Conception, Manovich konference, Aarhus Universitet (6. maj), Computerspil, Høst og Søn seminar, København (23. maj), Systems Theoretical Reflections on Recursive Operations and Level Complexities in Play and Games, Copenhagen Business School (23. maj), Ludology and Cinematography, Spilforskning.dk konference, Syddansk Universitet (29. august), Computerspil, fordomme og dannelse, Biblioteksforeningen, Lyngby (11. september), Computerspil og nye dannelsesudfordringer, Aalborg Biblioteksskole (18. september), Computerspil, nye medier og dannelse, Danmarks Biblioteksskole, København (9. oktober), Digital æstetik og nye mediers rum, Aarhus Universitet (8. december), MODINET Seminar, Aarhus Handelshøjskole (12. december).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund:**

##### *Populærvideenskabelige foredrag:*

- 14.01. Nye medier. Sct. Knuds Gymnasium, Odense.
- 11.03. Kierkegaard og forførelse. Odense Folkeuniversitet.
- 13.03. Computerspil og den nye dannelse. Den gode historie, Badstuen, Odense.
- 18.03. Computerspil, dannelse og nye fortællinger. Lyshøjskolen, Kolding.
- 19.03. Nye medier, dannelse og spil. Fåborg.
- 25.03. Kierkegaards paradoksale religiøsitet. Odense Folkeuniversitet.
- 30.03. Bevidsthed og forskel. Teaterhuset, Odense.
- 01.04. Kierkegaards selvbiografi og synsvinkler. Odense Folkeuniversitet.
- 02.10.-4.10. Performance-foredrag. Teaterhuset, Gadesjakket, Odense (The Odense Notes, v. Bent Nørgaard).

##### *Bidrag i medierne:*

- 27.01. Lær og opdrag med computerspil. Interview Jyllands-Posten.
- 24.02. Spilforskning.dk. Interview Harddisken.
- 25.06. På sporet af en digital æstetik. Interview Kulturnyt, DR.
- 03.10. Kunstens bedrift Nobels Litteraturpris 2003. Essay Kristeligt Dagblad.
- 03.10. Op på næste level. Interview Weekendavisen.
- 08.10. Døden version 2.0. Kronik Fyens Stiftstidende.
- 03.12. Smugkiggeriets æstetik. Kronik Kristeligt Dagblad.
- Læs selv (Ian McEwan). Artikel-anmeldelse, Gyldendals Bogklub nr. 441A.
- Forskere spiller sammen. Interview Ny Viden 1 (2003).
- Design på nettet - det rykker ikke ... Interview Graphikos 4 (2003).

**N. Wildermuth** deltog i den 16. Nordiske Medieforskningskonference i Kristanssand, Norge, hvor han holdt foredraget Operation West End: Cash, Lies and Videotapes (15.-17. august). Han deltog i seminar ved Institut for Geografi, København med repræsentanter fra DANIDA og forskellige NGO'er i international bistandssektor om Youth: Knowledges, Skills and Social Reproduction, hvor han holdt oplæg om sit kommende forskningsprojekt i Recife, Brasilien (26. februar). Var på studierejse til Recife, Brasilien for at gennemføre en empirisk forskning om unge og medier i storbyen. Forskningen indgår i det tværfaglige, komparative forskningsprojekt Youth & the City, der er finansieret af Det danske Råd for Udviklingsforskning (27. februar-4. april 2004).

#### **EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

M. Bryld har fra Statens Humanistiske Forskningsråd modtaget 45.000 kroner i publikationsstøtte. J. Caron har modtaget boggaver fra Pro Helvetia (Schweiz), fra Association internationale des études québécoises (AIEQ) og fra Service de la Promotion des Lettres (Belgien). C. Cifuentes-Aldunate har fra Forskningsstyrelsen modtaget 37.080 kroner for udgivelsen af Sintomas en la prosa hispana contemporánea 1990-2001. K. Drotner har modtaget 4,5 millioner fra EUs Interreg-program til udvikling af uddannelsen Filmtrain i samarbejde med Fachhochschule Kiel. K. Drotner har modtaget 8,892 millioner fra

Forskningsstyrelsen under Programkomiteen for IT-forskning, Netværkssamfundet, IT-læring og pædagogik og integreret produktion til etablering af et nationalt center for læremiddelforskning. K. Drotner har endvidere modtaget 200.000 kroner fra Fyns Amt og Odense Kommune (Brobyggerprojektet) til forprojekt vedrørende udvikling af digitale tjenester på Fyn. J. Nørregaard Frandsen har modtaget 50.000 kroner som produktionsstøtte til en bog om moderne landbokultur fra DKB-Fonden. H. Goldbæk har modtaget rejsestipendium fra Litteraturrådet på 7.400 kroner til ophold juni/juli ved Europäisches Übersetzerkollegium i Straelen, Tyskland. P. Krogh Hansen har fra H.C. Andersen 2005 fået 180.000 kroner til afholdelse af international konference *When we get to the end we shall know more than we do now. A symposium on the fairytales of Hans Christian Andersen and their challenge to narratology* i forbindelse med opstarten af Center for Narratologiske Studier (15.-17. august). D. Heede har modtaget 10.000 kroner fra Statens Humanistiske Forskningsråd til at finansiere gæsteforelæsning ved professor Judith Halberstam ved Årsmødet for Foreningen for Kønsforskning i Danmark (26. april). C. Juncker har modtaget 25.000 kroner af Akademikernes Centralorganisation, Udvalget for Videnskabelige Arbejder. U. Lehrmann har til Danske litterære tekster 1900 – 1950, R. Sindø til Hybrider og J. Helt Haarder til Portrættets moment tilsammen modtaget 182.000 kroner fra DKB-fonden. A. Mai er tildelt Det Kgl. Biblioteks H.O. Lange-pris på 50.000 kroner. Hun har modtaget 60.000 kroner fra Kunststyrelsen til ansættelse af forfatteren Peter Adolphsen som husforfatter ved Center for dansk og engelsk i forårsemesteret 2004. A. Mai har yderligere modtaget 269.000 kroner fra VELUX FONDEN til etablering af Center for ny litteratur. J. de Mylius har fået 300.000 kroner fra HCA2005 til finansiering af Lars Bo Jensens ansættelse samt IT-anskaffelser, studentermedhjælp, oversættelse og programmering af portalen. M. Nøjgaard har sammen med professor, dr. Brynja Svane, Uppsala universitet og prof., dr. Karin Gundersen, Oslo Universitet modtaget Euro 284.000 fra NOS-H til gennemførelse af projektet *Fransk realisme i Skandinavien (2002-2005)*. M. Nøjgaard har fra Det Humanistiske Forskningsråd modtaget bevilling på kroner 15.000 til afholdelse af Middelaldercentrets internationale symposium 2003. Til samme formål har han fra Carlsbergfondet modtaget kroner 37.000. Til publicering af afhandlingen *Temps, réalisme et description*, som skal udkomme i 2004 på *Champion (Paris)*, har han modtaget kroner 16.398 i publikationsstøtte fra Statens Humanistiske Forskningsråd. A. Ballegaard Petersen har til støtte for afholdelse af seminar i litteratur og semiotik modtaget 6.500 kroner fra Møllerens Fond. R. Schubart har modtaget en bevilling på kroner 798.752 til det halvandetårige projekt *Woman in a Man's World: Heroines in Male Film Genres* fra Statens Humanistiske Forskningsråd. Hun har desuden fået bevilget kroner 38.740 i udgivelsesstøtte fra Statens Humanistiske Forskningsråd til antologien *Femme Fatalities: Representations*. A. Scott Sørensen har modtaget en toårig bevilling fra Statens Humanistiske Forskningsråd på 800.000 kroner som leder af Nationalt Netværk for Kulturforskning og Kulturanalyse og til fordeling på kalenderårene 2003-2005. A. Scott Sørensen har i 2003 modtaget stipendium fra Institutionen San Cataldo til forskningsophold i august måned. B. Kampmann Walther har sammen med Carsten Jessen, Danmarks Pædagogiske Universitet modtaget 400.000 kroner i støtte fra Statens Humanistiske Forskningsråd til netværket *Spilforskning.dk*.

## PUBLIKATIONER

*Andersen, Lise Præstgaard*. "Det var mere indviklet end som så – ud fra en samtale med Tage Skou-Hansen". *Nordica* bd. 20, (2003): 301-327.

*Andersen, Lise Præstgaard*. "Ikaros fra Ollerup". Anmeldelse af: Hans Bonde. *Niels Bukh. En politisk-ideologisk biografi I-II* Museum Tusulanums Forlag, 2001. *Nordica* bd. 20 (2003): 235- 241.

*Borup, Anne*. "Avantgarde og antologi". *Vandfanget 2* (2003): 6 sider.

*Borup, Anne*. Poetisk drama og politisk poesi - om Ursula Andkjær Olsens digtsamling *Atlas over huller i verden*. <http://www.nypoesi.net>. 6 sider

*Borup, Anne*. "Poesi for øjne og ører". *Materiale*. Udgivet i forbindelse med udstillings- og oplæsningsprojektet TO TALE MATERIALE på Museumscenter Aars 17.02-07.03.03. Red. Charlotte Mosen og Svend-Allan Sørensen. 2003. 5 sider.



*Cifuentes-Aldunate, Claudio.* "Sintiendo la secuencia del sentido en "La secuencia del sentido" de Columbario de estío, de Antonio Carvajal". *Versos de amor, conceptos esparcidos... Diskurspluralität in der romanbischen Liebeslyrik.* Red. Anna Sophia Buck, Marina Mariani, David Nelting og Ulrich Prill. Münster: Daedalus Verlag, 2003. 373-379.

*Cifuentes-Aldunate, Claudio.* "Con palabra heredada". *Selección y estudio. El corazón y el Lúgano (antología plural).* Granada: Universidad de Granada, 2003. 293-302.

*Cifuentes-Aldunate, Claudio.* "La literatura como celebración del mito de Narciso"....se vi rimembra di Narcisso...*Metapoetische Funktionen des Narziss-Mythos in romanischen Literaturen.* Sonderdruck. Red. Hans Felten og David Nelting. Peter Lang, 2003. 1-10.

*Benne, Christian.* Text und Methode: Nietzsche und die Philologie. Inauguraldissertation. Berlin: Freie Universität Berlin, 2003.

*Bryld, Mette og Randi Markussen.* Cyberkulturer & rekonfigurationer. København: Samfundslitteratur, 2003.

*Bryld, Mette og Nina Lykke.* "Kønsceller, mikrober og mariehøns. Videnskabsdokumentarens cyborg-blik". *Cyberkulturer & rekonfigurationer.* Red. M. Bryld, m.fl. København: Samfundslitteratur, 2003. 175-211.

*Bryld, Mette, Nina Lykke, R. Markussen og F. Olesen.* "Indledning". *Cyberkulturer & rekonfigurationer.* Red. M. Bryld, m.fl. København: Samfundslitteratur, 2003. 9-25.

*Bryld, Mette og Nina Lykke.* "Van Rambosperma naar koningin Eicel. Twee filmversies van de menselijke voortplanting van wetenschapsfotograaf Lennart Nilsson". *Digitale verbeelding, Tijdschrift voor Genderstudies* 1 (2003): 30-43.

*Bryld, Mette og Nina Lykke.* "Cyborg Drag? Lennart Nilsson: Miracles of Love - Science Documentary between Deconstruction and Conservation". *How do we make a difference. Information Technology, Transnational Democracy and Gender.* Red. C. Mörtberg, P. Elovaara og A. Lundgren. Luleå: University of Technology, 2003. 175-191.

*Caron, Jacques.* "Francophonie et métissage". *Frankofoni. Sprog, historie, litteratur og kultur.* Red. Inge Degn. Aalborg: Aalborg Universitetsforlag, 2003. 156-166.

*Caron, Jacques.* "På sporet af en tabt verden". *Cahiers du Cedef II.* Odense: Syddansk Universitet, 2003.

*Caron, Jacques.* "Réception kierkegaardienne en quelques pays francophones". *Cahiers du Cedef IV.* Odense: Syddansk Universitet, 2003.

*Caron, Jacques.* "Tahar Bekri : un homme à songes". *Tahar Bekri. Sous la direction de Najib Redouane. Autour des écrivains maghrébins.* Paris : L'Harmattan, 2003. 126-138.

*Caron, Jacques.* "Avant-propos". *Afghanistan.* Red. Tahar Bekri. Oversættelse af Jørn Schøsler. *Cahiers du Cedef V.* Odense: Syddansk Universitet, 2003.

*Drotner, Kirsten.* Disney i Danmark: at vokse op med en global mediegigant. København: Høst & Søn, 2003.

*Drotner, Kirsten, K S. Schrøder, C. Murray og S. Kline.* Researching Audiences. London: Arnold, 2003.

*Drotner, Kirsten, Knut Lundby, Kristin Braa, Trine Syvertsen, Bjørn Sørensen, Jostein Håøy.* "Kommunikasjon, IKT, medier (KIM)". *Nordicom Information* 1-2 (2003): 101-17.

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* "Havens natur". *Naturens værdi. Vinkler på danskernes forhold til naturen.* Red. Peder Agger, Anette Reenberg, Jeppe Læssøe og Hans Peter Hansen. København: Gads Forlag, 2003. 143-151.

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* Forfatterbiografier i *Litteraturens Stemmer*, 2. reviderede udgave. Red. Klaus P. Mortensen. København: Gads Forlag, 2003.

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* Forfatterbiografier i *Gads danske Forfatterleksikon.* Red. Klaus P. Mortensen og Søren Schou. København: Gads Forlag, 2003.

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* "Demokrati og gode veje". *Tidssvarende menighedsråd. Dansk Kirkeliv 2003.* Red. Vita Andreasen, m.fl. København: Landsforeningen af Menighedsrådsmedlemmer Forlaget, 2003. 5-10.

*Frandsen, Johs. Nørregaard.* "Forord". *Synsvinkler.* Særnummer (2003).

*Frank, Søren.* Salman Rushdies kartografi. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.

*Frank, Søren.* "Saleems elephantiasis. Rushdies *Midnight's Children* som encyklopædisk projekt". *Passage* 47 (2003).

Frank, Søren. "Indledning". *Proust og tegnene*. Red. Gilles Deleuze. København: Det lille Forlag, 2003.

Gjesing, Knud Bjarne. Ludvig Bødtcher. [www.adl.dk](http://www.adl.dk)

Gjesing, Knud Bjarne. Karl Gjellerup. [www.adl.dk](http://www.adl.dk)

Gjesing, Knud Bjarne. "Multidansk – om Peter Heller Lützens nedlæggelse af danskfaget". *Nordica* bd. 20 (2003): 7-35.

Gjesing, Knud Bjarne. "Anmeldelse af Finn Stein Larsen. *Den magiske livskreds. Frank Jægers lyrik*". *Nordica* bd. 20 (2003): 350-55.

Gjesing, Knud Bjarne. Artikler til 2. udgave af *Gads Danske Forfatterleksikon*. Red. Klaus P. Mortensen og Søren Schou. København: Gads Forlag, 2003.

Gjesing, Knud Bjarne. Artikler til *Litteraturens Stemmer*. Red. Klaus P. Mortensen. København: Gads Forlag, 2003.

Goldbæk, Henning. "Det litterære værk". *Om litteratur - Metoder og perspektiver*. Red. Leif Søndergård. Århus: Systime, 2003. 35-53.

Goldbæk, Henning. "Orientalisme og litterære landskaber". *Nye nordiske landskaber*. Red. Anne Lise Marstrand-Jørgensen. København: 2003. 93-98.

Goldbæk, Henning. "Causeri om Proust". *Det danske Proustselskab - Bulletin no. 1*. Red. Nils Soelberg. København: 2003. 25-27.

Gretlund, Jan Nordby. "Allen Tate: The Man at the Gate." *Poetry Criticism*. Red. Carol Ullman. Bd. 50 (2003): Detroit, MI. The Gale Group. 235-241

Gretlund, Jan Nordby. "Flannery O'Connor and Class: The System Asserts Itself." *The Many Souths: Class in Southern Culture* Red. Waldemar Zacharasiewicz. Tübingen: Stauffenburg Verlag. 123-132.

Gretlund, Jan Nordby. "Transformations of a Story: Mario Materassi, "Nothing Personal: Absolutely Nothing Personal"." (oversat til dansk med kommentar). *Metamorphoses* bd. 11/2. Red. Thalia Pandiri. Amherst, 2003. 162-163, 172-173.

Guldberg, Jørn. "Statens Kunstfond og Statens Kunstepstiftelse. Dansk Kunstnerråd". *Nyhedsbrev* 39 (2003): 6 sider.

Guldberg, Jørn. "Den materielle kulturs materialitet som semiotisk udfordring – om designbetydninger mellem det fysiske og det metafysiske". *Arbejdsrapport* 25. Odense: Center for Kulturstudier, 2003. 160 sider.

Haarder, Jon Helt. Portrættets moment. Forfatterportrættet hos Sainte-Beuve, P.L. Møller, Georg Brandes og Herman Bang. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.

Haarder, Jon Helt. "Don't try this at home. Performativ biografisme i Ribbjergs Nansen og Johansen". *Den blå port* 61 (2003): 41-49 og i *Synsvinkler* særnummer (2003).

Halse, Sven. "Adalbert Stifters Gespür für Schnee. Angst und Angstbearbeitung in der Erzählung Aus dem bairischen Walde". *Bassena* bd. II (2003): 7-24.

Handesten, Lars. "Al deres snak om kønnet". *Spring* 20 (2003): 22-33.

Hansen, Per Krogh. "Fra karakter (personlighed) til karakter (tegn). Karakterens (de)formationer i modernistisk prosa". *Modernismens betydende former. Modernismestudier* 4. Red. Gorm Larsen og John Thobo-Carlsen. København: Akademisk Forlag. 2003. 310-328.

Hansen, Per Krogh. "Det nye ved den nye realisme. Til den fortsatte diskussion af relationen mellem realisme og modernisme". *Modernismens betydende former. Modernismestudier* 4. Red. Gorm Larsen og John Thobo-Carlsen. København.: Akademisk Forlag. 2003. 252-274.

Hansen, Per Krogh. "Det kunne være mennesker... (men er altså tekstlige konstruktioner)". *Ordet och köttet: Om teorin kring litterära karaktärer. Örebro Studies in Literary History and Criticism* 2. Red. Lars-Åke Skalin. Örebro: Örebro Universitet. 2003. 81-104.

Hansen, Per Krogh. "Hvem sagde upålidelig? Om sanktioneringen af upålideligheden i den upålidelige narration". *Berättaren: En gäckande röst i texten. Örebro studies Studies in Literary History and Criticism* 3. Red. Lars-Åke Skalin. Örebro: Örebro Universitet. 2003. 149-176.

Hansen, Per Krogh. "Jakob Ejersbo". *Forfatterweb*. <http://voksne.forfatterweb.dk/>: 7 sider.

Hansen, Rasmus Thorning. "Motiv, tema og stof". *Om Litteratur – metoder og perspektiver*. Red. Leif Søndergaard. Århus: Systime, 2003. 268-293.

- Haugaard, Søs. "The language of love and the conceptualisation of power during the reign of Elizabeth I". *Gothenburg Studies in English* 84 (2003): 167-175.
- Heede, Dag. Herman Bang. Mærkværdige læsninger. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Heede, Dag. "Mærkværdiggørelsen af dansk litteratur: For en ny fordeling af litteraturhistorisk dumhed og blindhed". *Kvinder, køn & forskning* 1 (2003): 35-45.
- Heede, Dag og Maja Bissenbakker Frederiksen, red. *Synsvinkler* 28 (2003).
- Heede, Dag. "At gøre kvinde. Lili Elbe. "Fra Mand til Kvinde"". *Handicaphistorisk Tidsskrift* 9 (2003): 17-38.
- Heede, Dag. "Herman Bang og seksualiseringen af litteraturhistorien". *Litteraturmagasinet STANDart* 4 (2003): 33-35.
- Juncker, Clara. "Real Marilyn's" *Representing Realities: Essays on American Literature, Art and Culture*. Red. Beverly Maeder. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 2003, 129-142.
- Jørgensen, Bo Hakon. Intentionalitet – om litterær analyse på fænomenologisk grundlag. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Jørgensen, Bo Hakon. "Symbolismen som litterær periode". Det danske Sprog og Litteraturselskabs Arkiv for dansk litteratur på nettet. [www.adl.dk/adl\\_pub/periode](http://www.adl.dk/adl_pub/periode) 33 sider.
- Knudsen, Karin Esmann. "Parts answering parts, shall slide into a Whole. Betydningsdannelse i havekunsten". *K&K* 2 (2003). 76-93.
- Lehmann, Gérard. Cendre et braise I. *Histoire et mémoire de la guerre d'Algérie*. NOK bd. 131.
- Lehmann, Gérard. Cendre et braise II. *L'Organisation Armée Secrète*. NOK bd. 132.
- Lehmann, Gérard. Histoire, mythe et littérature en Haïti. *Frankofoni*. Aalborg: Aalborg Universitetsforlag, 2003. 133-157.
- Lehrmann, Ulrik, red. Herman Bang: Rundt i Landet. Heri efterordet "Herman Bangs nye Danmark". København: Gyldendal, 2003. 119-128.
- Lehrmann, Ulrik, Inger-Lise Hjort-Vetlesen og Povl Schmidt, red. Danske litterære tekster 1900-1950. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Lehrmann, Ulrik. Anm. af John Chr. Jørgensens "Jeg der kender Pressens Melodier . . . Herman Bangs journalistik". *Grafiana* (2003).
- Madsen, Karen Hvidtfeldt. Widerstand als Ästhetik. Peter Weiss und Die Ästhetik des Widerstands. Wiesbaden: Deutsche Universitäts-Verlag, 2003.
- Madsen, Karen Hvidtfeldt. "Medusas blik i Modstandens Æstetik". *Ret og Vrang* 27 (2003): 28-35.
- Madsen, Karen Hvidtfeldt. "Hvad er litteratur?" *Om litteratur – metoder og perspektiver*. Red. Leif Søndergaard. Århus: Systime, 2003. 17-34.
- Mai, Anne-Marie og Marianne Kruckow. "Litteraturen i front". *Bogmarkedet* 2 (2003): 8-9.
- Mai, Anne-Marie. "Tak for indbydelsen". *Dansk Noter* 4 (2003): 37-49.
- Mai, Anne-Marie. "Samarbejdets kunst". *Læsningens magi. Om børn, bøger og læselyst. Kulturministerens publikation*. Red. Monica Madsen og Bente Buchhave. København: 2003. 24-27.
- Mai, Anne-Marie. "Til lyden fra jukeboxen på Andy's Bar". *Bukdahl, Lars UGH! Et totalskriftportræt af Peter Laugesen*. Red. Lars Bukdahl. København: Spring, 2003. 149-158.
- Mai, Anne-Marie. "Takketales ved modtagelsen af H.O Lange-prisen". *Bogens verden* 5 (2003): 6-8 og *Magasin fra Det kongelige Bibliotek* 4 (2003): 3-13.
- Mai, Anne-Marie. "Husforfatter – fra idé til praksis i et universitetsmiljø". *Børnelitteratur: læsninger og undervisning*. Red. Erik Skøtt Andersen. København: Dansk lærerforenings forlag, 2003. 133-143.
- Mai, Anne-Marie. "Peters svigermor". *Eva og Adam og alle de andre. 21 danskere om helte og heltinder fra Biblen*. Red. Tine Lindhardt. Viborg: Sesam, 2003. 111-117.
- Mylius, Johan de. "H.C. Andersen: Skygge billeder af en Reise til Harzen og det sachsiske Schweiz etc. etc. i Sommeren 1831". Udgivet med efterskrift og noter i serien *Danske Klassikere* (DSL). 2. reviderede udgave. København: Forlaget Borgen, 2003.

Mylius, Johan de. "H.C. Andersen: Fodreise fra Holmens Canal til Østpynten af Amager i Aarene 1828 og 1829". Udgivet med efterskrift og noter i serien *Danske Klassikere* (DSL). 2. reviderede udgave. København: Forlaget Borgen, 2003.

Mylius, Johan de. "The Unknown Hans Christian Andersen - Storyteller and Poet, also for Adults ...". *Datskata literatura v Bulgaria - edin vek ocharovanie/Danish Literature in Bulgaria. One Century of Enchantment*. Proceedings from the Bulgarian-Danish Conference Held at "St. Kliment Ohridski" University of Sofia October 18th-20th 2000. Red. Nadezhda Mihaylova. Sofia 2003. 27-37.

Mylius, Johan de. "Anmeldelse af Joakim Garff: SAK. Søren Aabye Kierkegaard. En biografi". *Nordica* 19 (2002, udk. 2003): 253-258.

Mylius, Johan de. *Følgende er web-publikationer for hele året:*

HCA2005-portalen [www.hca2005.dk](http://www.hca2005.dk) og det engelsksprogede paralleldomæne

[www.hca2005.com](http://www.hca2005.com) gik i luften 21. januar 2003. HCAC skabte i samarbejde med Det Kongelige Bibliotek og Odense Bys Museer portalens faglige afdeling Liv & Værk ([http://www.hca2005.dk/Danish/Liv+\\_+vaerk](http://www.hca2005.dk/Danish/Liv+_+vaerk) og [http://www.hca2005.com/Life+\\_+Work](http://www.hca2005.com/Life+_+Work)).

Lars Bo Jensen, HCAC skrev teksten til den kortfattede multimedie-tidstavle over HCAs liv på grundlag af Mylius' biografi *H.C. Andersens liv. Dag for dag* (1998).

<http://www.hca2005.dk/Danish/Multimedia/HCA+Timeline> (og <http://www.hca2005.com/Multimedia/HCA+Timeline>).

Quizzerne på <http://www.hca2005.dk/Danish/Multimedia/HCA+Quiz> er også leverede af HCA-Centret.

Titel-databasen med HCA-eventyrtitler på 16 sprog "H.C. Andersen - oversættelse af titler". (<http://www.andersen.sdu.dk/titler/>)

Værkregistret, HCA-Centrets registrering af alle H.C. Andersens litterære værker v. Lars Bo Jensen. <http://www.andersen.sdu.dk/vaerk/>. Et komplet indeks til alle Andersens skrifter i 15 genrer.

Hjemmesiden gjort søgbar med Google-søgemaskine samt givet et sitemap og alfabetisk indeks. Se <http://www.andersen.sdu.dk/find/>.

Anmeldelsessektionen "Samtidens anmeldelser af H.C. Andersen"

(<http://www.andersen.sdu.dk/forskning/anmeldelser/>) udvidet med en række anmeldelser af eventyr, romaner, drama, digte, nyt layout og navigation, bedre information om anmeldelserne samt en artikel af Lars Bo Jensen om samtidens litterære kritik af Andersen fra Heiberg, Hertz, Kierkegaard, Hauch og Brandes:

<http://www.andersen.sdu.dk/forskning/anmeldelser/kritik.html>.

"Scholars forum", et virtuelt, internationalt forum for forskere, undervisere o.lign. på

[http://www.hca2005.com/Life+\\_+Work/Scholars](http://www.hca2005.com/Life+_+Work/Scholars). Indeholder links, diskussionsforum, arkiv og nyheder. Medlemmer modtager et nyhedsbrev, som redigeres af Lars Bo Jensen, HCAC.

Et galleri med "Snedronningen" illustreret med akvarel og voksfarver af femte klasse på Rudolf Steiner Skolen i Odense. <http://www.andersen.sdu.dk/rundtom/galleri/2003/>.

Konferencebogen *Andersen og Verden* (1993, konferencen afholdt i august 1991) online på

<http://www.andersen.sdu.dk/forskning/konference/verden/> med blandt andet søgemaskine og forfatterindeks.

Aage Jørgensens bibliografi *H.C. Andersen-litteraturen 1995-1998 (Anderseniana 1998)* online på <http://www.andersen.sdu.dk/forskning/bib/aaj3/> med søgemaskine og integreret med

Jørgensens to tidligere store HCA-bibliografier samt Birger Frank Nielsens Digterens danske Værker 1822-1875 (1942) og HCA-Centrets egen bibliografiske database "H.C. Andersen-Centrets bibliografiske optegnelser" (<http://www.andersen.sdu.dk/forskning/bib/hcac/>).

Aage Jørgensen: "H.C. Andersen og Theo van Hoytema" og "Verdens smukkeste Andersen?" på <http://www.andersen.sdu.dk/forskning/artikler/aagejorgensen/> samt litteraturlister til

eventyrene "Nattergalen", "Snedronningen" og "Skyggen" på

<http://www.andersen.sdu.dk/studie/litteraturlister/>.

Forbedringer af bestående ressourcer. Især værkregistret

(<http://www.andersen.sdu.dk/vaerk/register/>) og tidstavlen Mylius' biografi *H.C. Andersens*

*liv. Dag for dag* (1998, <http://www.andersen.sdu.dk/liv/tidstavle/>), der fik tilknyttet en søgemaskine samt tilføjet links til værkregistret på litterære HCA-titler.

Nøjgaard, Morten, Jean-Francois Battail, Finn Hauberg Mortensen og Vigdis Ystad. Brytpunkt. Litteraturforskningen i Sverige 1989-1996. En evaluering. Humanistisk-samhällvetenskapliga forskningsrådet. Uppsala: Swedish Science Press, 2003.

Nøjgaard, Morten. "Litterær vurdering". *Om litteratur. Metoder og perspektiver*. Red. Leif Søndergaard. Århus: Systime, 2003. 293-315.

Nøjgaard, Morten. "Hugo et le peuple". *L'œuvre de Victor Hugo entre fragments et œuvre totale. Etudes romanes 55*. Red. Hans Peter Lund. København: Museum Tusulanum, 2003. 11-29.

Nøjgaard, Morten. "Les études françaises dans les pays scandinaves". *Cahiers de l'Association internationale des études françaises* bd. 55 (2003): 15-21.

Petersen, Annelise Ballegaard. "Periode". *Om litteratur. Metoder og perspektiver*. Red. Leif Søndergaard. Århus: Systime, 2003. 230-248.

Petersen, Annelise Ballegaard. "Von Titorelli zu Josefine. – Überlegungen zu Kafkas Künstlergestalten". *Bassena. Mitteilungen der Österreichischen Abteilung, Süddänische Universität*, III. Red. Steffen Arndal og Flemming Talbo Stubkjær. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 21-35.

Pettitt, Thomas. "The Morphology of the Parade". *European Medieval Drama* 6 (2003): 1-30.

Pettitt, Thomas. "From Stage to Folk: the Passages from Addison's *Rosamond* in the 'Truro' Mummers' Play". *Folklore* 114 (2003): 262-70.

Pettitt, Thomas. Towards the Zielform: The Oral Decomposition of Marlowe's 'Bad' Texts. Pre-Publications of the English Department of Odense University. Arbejdsrapport nr. 126. Red. Erik Hansen. Odense: Syddansk Universitet, 2003.

Pettitt, Thomas. "The Folk Interlude: Dramatic Aspects of Traditional Games, Gambols and Songs". *Folk Drama Studies Today: Papers given at the International Traditional Drama Conference 19-21 July 2002, University of Sheffield, England*. Red. Ed. E. Cass og P. Millington. Sheffield: Traditional Drama Research Group, 2003. 67-88.

Pettitt, Thomas. "Moving Encounters: Choreographing Stage and Spectators in Urban Theatre and Pageantry". *Medium Ævum Quotidianum* 48 (2003): 63-93.

Qvortrup, Lars. "Kirken i det hyperkomplekse samfund". *Den digitale kirke. Syv artikler om internet og kristendom*. Red. Morten Thomsen Højsgaard. Frederiksberg: ANIS, 2003. 131-152.

Qvortrup, Lars. "Videnssamfundet og den lærende virksomhed". *Effektivitet. Tidsskrift for produktionsudvikling* 2 (2003).

Qvortrup, Lars. "Skole og viden i et hyperkomplekst samfund". *Folkeskolen. Ekstern tilpasning og intern organiserings*. Red. Bodil Gaarsmand og Benny Jacobsen. Værløse: Billesø & Baltzer, 2003. 33-43.

Qvortrup, Lars. "Erhvervsuddannelserne i det hyperkomplekse samfund". *Erhvervsuddannelser*. Red. Ole Dibbern Andersen. Kolding, 2003. 10 sider.

Qvortrup, Lars. Samfundets uddannelsessystem. IPFU and Knowledge Lab. Arbejdsrapport nr. 2. Odense: Syddansk Universitet, 2003.

Qvortrup, Lars. "Viden og vidensformer. Nye videns teknologiske perspektiver". *Dialog og nærhet. IKT og undervisning*. Red. Yvonne Fritze, Geir Haugsbakk og Yngve Troye Nordkvelle. Kristiansand, Norge: Høyskole Forlaget, Norwegian Academic Press, 2003. 29-55.

Qvortrup, Lars. "Digital Art and Design Poetics - the Poetical Potentials of Projection and Interaction". *Innovations: Media, Methods and Theories*. Red. Gunnar Liestøl, Andrew Morrison and Terje Rasmussen. Cambridge: The MIT Press, Cambridge MA, 2003.

Qvortrup, Lars. The Hypercomplex Society. New York: Peter Lang Publishing, 2003.

Qvortrup, Lars. "Barnets hverdagskompetencer: Den rummelige skole og det rollekompetente barn". *Tidsskriftet Psykologisk Pædagogisk Rådgivning* (2003): 463-471.

Qvortrup, Lars. "Dannelse". *At være muslim i Danmark*. Red. Lise Paulsen Galal og Inge Liengaard. København: Forlaget ANIS, 2003. 189-210.

Qvortrup, Lars. "Fra netværk til kompleksitet: Netværksbegrebet – et forlegenhedsbegreb". *Netværksbegrebet og Netværkssamfundet. Working Paper nr. 4*. København: MODINET, 2003. 7-36.

Qvortrup, Lars, Kirsten Dehlholm, Roberto Fortuna og Per Theil. Hotel Pro Forma (dansk og engelsk version). København: Arkitektens Forlag, 2003.

Qvortrup, Lars. "Mediernes Irakkrig– fem billeder af krigens billeder". *Avisen i undervisningen*. København, 2003. 9-13.

Qvortrup, Lars. "Digital avantgarde: Computerkunsten og kampen mod den hermeneutiske forbandelse". *Passage. Tidsskrift for litteratur og kritik* bd. 48 (2003): 27-34.

Qvortrup, Lars. Redaktør af *OnEdge* 1-3 (2003).

Rehr, Malene. "Sjælens arkitektur. Hammershøis maleriske rumforskning". *Synsvinkler* særnummer (2003): 17-45.

Schmidt, Povl, Inger-Lise Hjordt-Vetlesen og Ulrik Lehrmann, red. Danske litterære tekster 1900-1950. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.

Schmidt, Povl, udg. En landsbydrengs og –degns dagbog 1824-38. Severin Veiersøes dagbog udgivet med efterskrift af Povl Schmidt. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.

Schmidt, Povl. "Den levende skrift". *Synsvinkler*. særnummer (2003): 58-74.

Schmidt, Povl. "Bibliografi over forsknings- og formidlingsarbejder". *Synsvinkler* særnummer (2003): 75-79.

Schubart, Rikke, m.fl., red. Made in America: Tendenser i amerikansk film. København: Gads forlag, 2003.

Schubart, Rikke og Heidi Jørgensen. "'Everything is a copy of a copy of a copy' – eller er det nu også det?". *Made in America: Tendenser i amerikansk film*. Red. Rikke Schubart og Heidi Jørgensen. København: Gads Forlag, 2003. 7-17.

Schubart, Rikke, m.fl., red. "Computerspil og film". *MedieKultur* bd. 36 (2003).

Schubart, Rikke og Tem Frank Andersen. "Load the programme: Film og Computerspil". *Computerspil og film. MedieKultur* bd. 36 (2003): 3-5.

Schubart, Rikke. "Vikaren går amok! Moralsk oprustning og amerikansk nationalisme i halvfemsernes 'vikardrama'". *Made in America: Tendenser i amerikansk film*. Red. Rikke Schubart og Heidi Jørgensen. København: Gads Forlag, 2003. 19-39.

Schubart, Rikke. "Kvinder i krigsfilm – hvad laver de der?" *Sentura* 15 (2003): 5 sider.

Sindø, Rolf. Hybrider. Fra traditionsbevidsthed til radikaliserede litterære udtryk. Odense: Gylling, Odense Universitetsforlag, 2003.

Sindø, Rolf. "Nordisk nedtur". *Synsvinkler* særnummer (2003): 46-57.

Søndergaard, Leif, red. "Hvordan læser vi litteratur?". "Fiktion". Paratekst". "Kontekst". *Om litteratur - metoder og perspektiver*. Århus: Systime 2003. 5-16, 99-117, 133-152 og 170-189.

Søndergaard, Leif. "Den utro hustru". "Paris' dom". "Mandens magt og kvindens list". "Spil om en doktor". *Middelalderspil i moderne fordanskning - Mindre Skrifter* 23 (2003).

Søndergaard, Leif. "Ridderen i dansk middelalder - i litteraturens og kunstens optik". *(Pre)publications nr. 191*. Århus: Institut for Romansk og Oldtids- og Middelalderforskning, Aarhus Universitet, 2003. 96-115.

Søndergaard, Leif. "Der heilige Magen: Sancho Panza". *Der komische Körper. Szenen - Figuren – Formen*. Red. Eva Erdmann. Bielefeld: Transcript Verlag, 2003. 177-185.

Sørensen, Anne Scott og Beth Elverdam, red. Den sunde familie – den sunde krop. København: Munksgaard, 2003.

Sørensen, Anne Scott og Beth Elverdam. "Indledning". *Den sunde familie – den sunde krop*. Red. Beth Elverdam og Anne Scott Sørensen. København: Munksgaard, 2003. 13-30.

Sørensen, Anne Scott. "Fokuserede gruppeinterview med unge om reklamer og sundhed". *Den sunde familie – den sunde krop*. Red. Beth Elverdam og Anne Scott Sørensen. København: Munksgaard, 2003. 171-194.

Sørensen, Anne Scott. "Perker og bitch. Parodiske resignifikationer i cyberkulturen". *Cyberkulturer og rekonfigurationer*. Red. Mette Bryld og Randi Markussen. København: Samfundslitteratur, 2003. 47-74.

Sørensen, Anne Scott. "'Losing my Breath through my Eyes'. Mary Wollstonecraft and the Picturesque". *Mary Wollstonecraft's Journey to Scandinavia: Essays*. Red. Anka Ryall og Catherine Sandbach-Dahlström. Stockholm: Almqvist & Wiksell International (Acta Universitatis Stockholmiensis. Stockholm Studies in English), 2003. 93-114.

Sørensen, Anne Scott. "Bagsiden af Girl Power". *Seje Tøser – stakkels piger. Om piger, pigebander, vold og tyveri*. Interview. Red. Per Straarup Søndergaard. Vejle: Kroghs Forlag, 2003. 20-27.

Teilmann, Katja. "Hesselholdt og minimalismens udsigt". *Synsvinkler* 29 (2003): 57-74.

Teilmann, Katja. "Genreteoriens (u)takt". *K & K* 96 (2003): 93-113.

Teilmann, Stina og N55. "Stina Teilmann and N55 Exchanging". *N55 BOOK*. N55. Copenhagen: Pork Salad Press, 2003. 311-323.

Thobo-Carlson, John, m.fl., red. *Modernismens betydende former*. København: Akademisk Forlag, 2003.

Thobo-Carlson, John og Gorm Larsen. "Modernismens betydende former. Indledning." *Modernismens betydende former*. Red. John Thobo-Carlson, m.fl. København: Akademisk forlag, 2003. 7-26.

Thobo-Carlson, John. "Viljen til form. Om betydende former hos Baudelaire, Mallarmé, Joyce og Beckett". *Modernismens betydende former*. Red. John Thobo-Carlson, m.fl. København: Akademisk Forlag, 2003. 28-47.

Thobo-Carlson, John. "Læsningens (an)svarlighed". *Modernismens betydende former*. Red. John Thobo-Carlson, m.fl. København: Akademisk Forlag, 2003. 203-227.

Thobo-Carlson, John. "Sygdomsforståelse og fortælleterapi. Om en semiotisk-dialogisk fortællemodel." *Psyke og Logos* bd. 2 (2003): 833-848.

Thobo-Carlson, John. "Barthes meets Benjamin? A Relating of their Views on the Conjunction between Language and Literature." *Roland Barthes* bd. 1. Sage Masters of Modern Social Thought Series. Red. Mike J. Gane and Nicholas Gane. London: Sage Publishers, 2003.

Thomsen, Christen Kold. Anm. af artikel af P.A. Anderson: Deep River, Music and Memory in Harlem Renaissance Thought. *American Studies in Scandinavia* 35.1 (2003): 85-92.

Hjort-Vetlesen, Inger-Lise, m.fl., red. *Danske litterære tekster 1900-1950*. Odense : Syddansk Universitetsforlag, 2003.

Walther, Bo Kampmann. *Laterna Magica: På sporet af en digital æstetik*. Odense: 2003.

Walther, Bo Kampmann. "Playing and Gaming: Reflections and Classifications". *Game Studies* bd. 3.3 (2003). [www.gamestudies.org](http://www.gamestudies.org).

Walther, Bo Kampmann. "Digital Aesthetics: Outlines and Problems". Working Papers fra MODINET.

Walther, Bo Kampmann. "Fra værk til netværk: Remedieringer i tv-serien 24 Timer". *Netværkssamfundet og Netværksbegrebet*. Working Paper nr. 4 fra MODINET. Red. Ib Bondebjerg og Henrik Bang.

Walther, Bo Kampmann. "Systems Theoretical Reflections on Recursive Operations and Level Complexities in Play and Games". Proceedings from The Opening of Systems Theory. Copenhagen Business School. [www.cbs.dk/coc/](http://www.cbs.dk/coc/).

Walther, Bo Kampmann. "Complexity in Interactive Art: In Search of a Digital Aesthetic". *The Significance of Complexity. Approaching a Complex World Through Science, Theology, and the Humanities*. Red. Kees van Kooten Niekerk, m.fl. Ashgate, 2003.

Walther, Bo Kampmann. "La Représentation de l'espace dans les jeux vidéo: généalogie, classification et réflexions". *La pratique du jeu video. Réalité ou virtualité*. Red. Melanie Roustan. Paris, 2003.

Walther, Bo Kampmann. "Is There Anybody Out There? Konspiration og virtualitet fra Cube til Vanilla Sky". *Made in America: Tendenser i amerikansk film*. Red. Rikke Schubart og Heidi Jørgensen. København: Gads Forlag, 2003.

Walther, Bo Kampmann. "Spillet i filmen – filmen i spillet: På sporet af en lucidografi". *Mediekultur* 36 (2003).

Walther, Bo Kampmann. "Lejemorderen fra Kreta. Om computerspil, dannelse, danskfaglighed og medielandskab". *Børnelitteratur. Læsninger og undervisning*. Red. Erik Skøtt Andersen, m.fl. København: Daneklærerforeningens Forlag, 2003.

Walther, Bo Kampmann. "Maskinstormer og synkronsvømning: På kanten af lyrikeren René Jean Jensen". [www.nyposi.net](http://www.nyposi.net), [www.nyposi.net/essays/bo-kampmann-walther.html](http://www.nyposi.net/essays/bo-kampmann-walther.html)

Walther, Bo Kampmann. *Space in New Media Conception*. Lydfil (MP3). Center for Internetforskning, <http://imv.au.dk/cfi/pub/bkw/BKW.mp3>

Walther, Bo Kampmann. "Game over for lærere uden it-fascination". *Efterskolen* 16 (2003).  
Walther, Bo Kampmann. "Billeder af kaos" (Irak-krigen i medierne). [www.smid.dk](http://www.smid.dk), 2003.  
Wildermuth, Norbert. "Miss world Going 'Deshi'. Addressing an Indian television audience with a global media product". *Media in a Globalized Society*. Red. Stig Hjarvard. København: Museum Tusulanum Press, University of Copenhagen, 2003.



## INSTITUT FOR SPROG OG KOMMUNIKATION (ISK)

Professor, dr.phil. *Carl Bache*  
Professor *Hans Basbøll*  
Professor, dr.phil. *Gerhard Boysen*  
Professor *Henrik Galberg Jacobsen*  
Professor, dr.phil. *Hans Frede Nielsen*  
Docent, dr.phil. *Johannes Wagner*  
Lektor, dr.phil. *Flemming G. Andersen*  
Lektor, cand.phil. *Jørgen Chr. Bang*  
Lektor, dr.phil. *Eckhard Bick*  
Lektor *Dorthe Bleses*, Ph.D.  
Lektor *Catherine Elisabeth Brouwer*, Ph.D. (adjunkt til 31. januar, orlov 20. februar-30. september)  
Lektor, cand.ling.merc. *Dirch Buur*  
Lektor *Teresa Cadierno*, Ph.D. (orlov fra 12. oktober)  
Lektor *Dennis Day*, Ph.D.  
Lektor *John M. Dienhart*, MA  
Lektor, lic.ling.merc. *Annette Grindsted*  
Lektor, dr.phil. *Erik W. Hansen*  
Lektor, cand.mag. et interpret. *Flemming Hoffmann*  
Lektor *Leo Francis Høye*, Dr.Philol. (orlov)  
Lektor *Bjarne le Fevre Jakobsen*, Ph.D.  
Lektor *Anne Jensen*, Ph.D.  
Lektor, cand.ling.merc. *Anne Margrethe Jørgensen*  
Lektor, cand.ling.merc. *Leon Dambro Jørgensen*  
Lektor, licenciée ès lettres *Anne-Marie Kiener*  
Lektor *Poul Søren Kjærsgaard*, Ph.D.  
Lektor *Hans Jørgen Ladegaard*, Ph.D.  
Lektor *Anna Vibeke Lindø*, Ph.D. (adjunkt til 31. januar)  
Lektor, lic.phil. *Steffen Nordahl Lund* (instituttleder)  
Lektor *Sharon L. Millar*, Ph.D. (orlov fra 1. januar)  
Lektor *Uwe Kjær Nissen*, Ph.D.  
Lektor *Jette Bundgaard Pedersen*, Ph.D.  
Lektor, cand.mag. *Uwe Helm Petersen*  
Lektor, cand.ling.merc. *Sonja Poulsen*  
Lektor *Gitte Rasmussen*, Ph.D. (orlov 3. juli-1. december)  
Lektor, cand.mag. *Svend Gottschalk Rasmussen*  
Lektor, cand.mag. et interpret. *Hans-Otto Rosenbohm*  
Lektor, cand.mag. *Ingrid Rønberg*  
Lektor, cand.mag. et interpret. *Søren Schneider*  
Lektor, cand.mag. *Flemming Talbo Stubkjær*  
Lektor, cand.jur. *Poul Thybo*  
Lektor, cand.ling. merc. *Elsebeth Toft*  
Lektorvikar *Merete Birkelund*, Ph.D.  
Lektorvikar, cand.interpret. *Hans Peter Elmøe* (til 31. januar)  
Lektorvikar, cand.mag. *Merete Pedersen* (til 31. januar)  
Lektorvikar, mag.art. *Aldis Sigurðardóttir*  
Lektorvikar, Ph.D. *Flemming Smedegaard*  
Adjunkt *Robert Zola Christensen*, Ph.D.  
Adjunkt *Astrid Jensen*, Ph.D. (lektorvikar til 31. august)  
Adjunkt *Helen Korsgaard*, Ph.D. (til 31. januar)  
Adjunkt, cand.mag. *Thomas Oksbjerg Madsen*  
Adjunkt, cand.mag. *Pia Thomsen* (fra 1. september, Ph.D.-stipendiat til 30. april, forskningsassistent 1. maj-31. august)

Undervisningsadjunkt, cand.mag. *Birgit Sandberg*  
Undervisningsadjunkt, cand.mag. *Jane Vinther*  
Amanuensis *Thomas Hestbæk Andersen*, Ph.D. (fra 1. august)  
Amanuensis *Nina Nørgaard*, Ph.D. (fra 1. august)  
Studieadjunktvikar, cand.mag. *Christian Heyde Petersen* (fra 1. juli, amanuensis til 30. juni)  
Udenlandsk lektor, fil.dr. *Lisa Christensen*  
Udenlandsk lektor Gerald Netto, Ph.D. (fra 1. februar).  
Handelslærer *Ulla Brehm*, ED  
Forskningsassistent, cand.mag. *Claus H. Lambertsen* (fra 1. august)  
Gæsteforsker *Susana Afonso* (Universidade do Porto, Portugal)  
Gæsteforsker *Charles Antaki* (Loughborough University, England)  
Gæsteforsker *Michela Biazzi* (Universitetet i Parma, Italien)  
Gæsteforsker *Limei Wang* (South China Agricultural University)  
Sekretær, overassistent *Kirsten Albjerg*  
Centersekretær, overassistent *Britt Lindy Andersen* (orlov til 23.maj, til 30.september)  
Centersekretær, kontorfuldmægtig *Charlotte Astrup Granly*  
Centersekretær, korrespondent *Stine Grøndal Hansen*  
Centersekretær, overassistent *Inger-Lise Hoyer*  
Centersekretær, overassistent *Merete Hillerup Jørgensen*  
Centersekretær, assistent *Rune Jørgensen* (fra 1. juli)  
Centersekretærvikar, overassistent *Gitte Juhl* (fra 25. oktober)  
Fuldmægtig, cand.mag. *Eva Myers Laris* (fra 15. september)  
Institutsekretær, korrespondent *Martin G. Lund*  
Centersekretær, korrespondent *Elisabeth Bjørnson Marcussen*  
Centersekretær, overassistent *Lone Anneberg Mikkelsen* (fra 6. august)  
Centersekretær, overassistent *Birgit Mørch*, (13. januar-22. maj)  
Institutsekretær, kontorfuldmægtig *Lis Fischer Nielsen*  
Centersekretær, korrespondent *Dagny Sylvest Pedersen* (overflyttet til Institut for Litteratur, Kultur og Medier)  
Centersekretær, overassistent *Sussi Pedersen* (fra 1. december)  
Centersekretær, overassistent *Christine Phoebe Støvring* (overflyttet til fakultetssekretariatet)  
Centersekretær, overassistent *Susanne Østergaard*  
Fuldmægtig, cand.mag. *Anette Wulff*

Ph.D.-studerende pr. 31. december  
*Steven Falkenberg Breunig*  
*Kenneth Reinecke Hansen* (udlånt til Institut for Journalistik fra 1. august)  
*Søren Harder*  
*Anders Hougaard*  
*Martin Lindegaard*  
*Marianne Wolff Lundholt*  
*Ditte Laursen* (orlov)  
*Sonja Wehberg* (forskningsassistent indtil 31. januar)

#### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF INSTITUTTET**

TemaDag: Sprog og Identitet. Foredrag af integrationskonsulent Hanna Michal Ziadeh, Københavns Kommune: Sprogets betydning i en dansk sammenhæng og en multi-kulturel sammenhæng, lektor Karen Margrethe Pedersen, Institut for grænseregionsforskning, Aabenraa: Transetnicitet, national identitet og tosprogethed, amanuensis Jakob Ladefoged, Syddansk Universitet: Sproglige identiteter fra øjeblik til øjeblik – eksempler fra det tyske mindretal i Sønderjylland, professor Volker Hinnenkamp, Fachhochschule Fulda: Bilingualism of migrant adolescents, lektor Kirsten Jæger, Aalborg Universitet: Sprog- og kulturlæring i en faglig kontekst, professor Srikant Sarangi, University of Cardiff: Identities and roles in the health care setting (30. maj). I Sproghistoriekredsen ved Institut for Sprog og Kommunikation er afholdt følgende forelæsninger: Professor Lene Schøsler, Københavns Universitet:

Grammatikalisering i de romanske sprog, især fransk (27. februar), lektor Marianne Børch, Syddansk Universitet: Geoffrey Chaucer – sprogfilosof, sproghistoriker og sociolingvist (27. marts), cand.phil. Laurits Rendboe, Odense: Levende Shetland Norn i det 18. og 19. århundrede (24. april), professor Luc de Grawe, Universiteit Gent: Theodistics - The Study of the Historical Relationship between German and Dutch from a Continental West Germanic Point of View (5. maj), forskningsbibliotekar Mette Bruus, Syddansk Universitetsbibliotek: Oversætteren og den gode historie: eksempler på selvstændig fortolkning af teksten i den oldengelske Orosius' (18. september), mag.art. Adam Hyllested og Ph.D-stipendiat Jan Katlev, Københavns Universitet: Etymologi mellem sproghistorie og leksikografi (9. oktober), lektor Lisa Christensen, Syddansk Universitet: Universitetssemantik och ordbokssemantik. En jämförelse mellan några teoretiska infallsvinklar på semantik och de principer som ligger bakom beskrivningen av betydelse och betydelseförändring i Svenska Akademiens ordbok (13. november). I SFL-kredsen afholdtes følgende arrangementer: Stud.mag. Alexandra Holting, Syddansk Universitet: Subordinerede sætninger i tysk. (20. marts), lektor Anna Vibeke Lindø, Syddansk Universitet: Dialogisk sprogteori og systemisk funktionel lingvistik. Hvad har de to paradigmer tilfælles, og hvad adskiller dem? (24. april), amanuensis Søren Frimann Trads, Aalborg Universitet: Workshop om systemisk funktionel tekstbeskrivelse (22. maj), Ph.D.-stipendiat Thomas Hestbæk Andersen, Syddansk Universitet: Leksikogrammatiske metaforer i dansk (26. september), Ph.D.-stipendiat Marianne Wolf Lundholdt: Appraisal som værktøj i den litterære analyse (24. oktober), professor Carl Bache, Syddansk Universitet: Tempus og aspekt i SFL (7. november) og lektor Ruth Mulvad, Københavns Dag- og aftenseminarium: Kommer tid, kommer sprog – Systemisk Funktionel Lingvistik i folkeskolens danskfag (28. november). Institutets IT-center afholdt følgende workshop: Professor Gerard Kempen, Leiden University and Max Planck Institute for Psycholinguistics: Performance Grammar: Cognitively plausible syntax applied to visual-interactive grammar teaching (5. maj). Forskerskolen i sprog og kommunikation har afholdt følgende kurser på Syddansk Universitet i Odense: Movin Seminar med Jörg Bergmann, Bielefeld Universitet (6.-7. februar), Musical intervals in turnfinal prosodi med Elizabeth Couper-Kuhlen, University of Potsdam, Beatrice Szczepek, University of York, Lasse Laursen, Århus Musikkonservatorium, Jakob Steensig Aarhus Universitet (1.-3. marts), Summer School i Conversation Analysis ved Paul Drew, University of York, Gail Jefferson, Rinsumageest, Gene Lerner, University of California, Santa Barbara, Marja-Leena Sorjonen, University of Helsinki (21.-29. juni), Identities in Interaction ved Charles Antaki, Loughborough University sammen med Forskerskole Nord (15.-17. september), Digital Transcription: The CLAN Software ved Johannes Wagner, Syddansk Universitet, Odense (22.-23. september), CA/ST Research Forum ved Joan Kelly Hall, University of Georgia, Simona Pekarek Doehler, University of Basel, Johannes Wagner, Syddansk Universitet (16.-18. oktober), NorFa Workshop. Applied Conversation Analysis ved Jakob Steensig, Aarhus Universitet, Birte Asmuß, Sønderborg, Paul Seedhouse, Newcastle upon Tyne, Charles Antaki, Loughborough University (7.-9. november).

## **MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR INSTITUTTET**

**F.G. Andersen** er dekan for Det Humanistiske Fakultet. Han er medlem af bestyrelsen for Danske Institut i Damaskus og medlem af AC's tænketank for universiteter. Han var vært på Syddansk Universitet for det internationale DEAN-seminar Recruitment and Retention on European Higher Education med deltagelse af dekaner fra 15 lande (11.-12. april). Han deltog i SHF's temadag Hvad er god humanistisk forskning på Nationalmuseet (19. maj) og indgår i et landsdækkende arbejde om udarbejdelsen af et kompetencekatalog for humanistiske kandidater. Han deltog i årsmødet for DEANs Network i Budapest med foredraget Merger Revisited: Five years and four campuses later (22.-24. september) Han var desuden leder af en workshop. Deltog i ledelseskursus på Institute for Educational Management ved Harvard Graduate School of Education, USA (13.-25. juli).

### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

#### *Udgivelser:*

Merger Revisited. Five Years and Four Campuses Later. <http://www.esmu.be/PrivateDEAN/Budapest.htm>.

#### *Bidrag i medierne:*

23.2. Humaniora på vej. Debatindlæg i Fyens Stiftstidende.

14.5. Humanister ved en skillevej. Debatindlæg i Børsen (sammen med Merete Daniel Nielsen, Dansk Handel & Service).

Augustnummeret. Fra humanistisk uddannelse til arbejdsmarked – en kompetencehåndbog. Artikel i Akademikerne 2 (sammen med Merete Daniel Nielsen, Dansk Handel & Service og Anne-Marie Levy, Dansk Industri).

**T.H. Andersen** er medlem af forskergruppen i systemisk funktionel lingvistik på dansk ved Syddansk Universitet, ligesom han er tilknyttet dels European Systemic Functional Research Community, dels The Sydney Circle of Systemic Functional Scholars. Indtil 6. februar har han i forbindelse med arbejdet med sin Ph.D.-afhandling været på forskningsophold på Macquarie University i Sydney.

**C. Bache** holdt foredrag om sit kategorisyn og om kategoribeskrivelse på et Ph.D.-seminar på København Universitet (15. maj) og var medarrangør og ordstyrer på SHF's store temadag om humanistisk forskning på Nationalmuseet (19. maj). Han deltog i en Ph.D.-masterclass om kategoribeskrivelse på Københavns Universitet (1. oktober) og var medlem af et bedømmelsesudvalg vedrørende besættelse af en adjunktstilling i engelsk sprog ved Aalborg Universitet (oktober-november). På The International Systemic Linguistic Congress i Lucknow (7.-13. december) holdt han foredrag med titlen Tense and Aspect in Systemic Functional Linguistics (SFL). Et udbygget foredrag udelukkende om tempus i SFL holdt han efterfølgende på University of New South Wales i Sydney, hvor han opholdt sig (14.-22. december). Han er medlem af Statens Humanistiske Forskningsråd og dets forretningsudvalg. Han er endvidere tidskriftsansvarlig for rådet og medlem af dets Ph.D.-udvalg. Han er medlem af bestyrelsen for Syddansk Universitetsforlag, af bestyrelsen for universitetets forskningsfond, af Dansk Sprognævns Forskningsudvalg og (fra september) af bestyrelsen for Danmarks Humanistiske Forskningscenter (hvor han blev valgt som næstformand).

**J. Chr. Bang** er medlem af ELI Research Group for Ecology, Language & Ideology og af The Scientific Commission on Language and Ecology i Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA). Han var formand for bedømmelsesudvalget vedrørende en Ph.D.-afhandling ved Syddansk Universitet. Han er ekstern Ph.D.-vejleder ved Danmarks Pædagogiske Universitet. Han er fællestillidsrepræsentant for de videnskabelige medarbejdere ved humaniora. Han holdt foredraget Runerne er en oldsag på Folkeuniversitetet i Silkeborg (2. oktober) og deltog i konferencen Dansk i fremtidens læreruddannelser på universiteter og seminarier på Dansk Institut for Gymnasiepædagogik, Syddansk Universitet (23. oktober).

**H. Basbøll** var gæsteforsker ved Danmarks Humanistiske Forskningscenter med projektet Interaktionen mellem lydstruktur, ordgrammatik og kognitive principper i moderne dansk (januar) og holdt gæsteforelæsning om projektet ved Aalborg Universitet (13. marts). Sammen med Dorthe Bleses holdt han præsentationen af Center for Sprogtilegnelse i anledning af Centrets 1 års fødselsdag (20. januar). Han afholdt sammen med Dorthe Bleses temadagen Nyt fra udforskningen af danske børns sprogtilegnelse, Århus Taleinstitut (14. maj). Han præsenterede, sammen med Dorthe Bleses, Center for Sprogtilegnelse da et OECD-panel besøgte Syddansk Universitet som led i evaluering af den danske universitetssektor (20. maj). Han var medforfatter til foredragene The first words produced by Danish children: An analysis of longitudinal data on early lexical development based on CDI parental reports (sammen med Dorthe Bleses, Pia Thomsen, Thomas O. Madsen, Sonja Wehberg og Werner Vach) og Are Danish children slower? Early lexical development studied in a longitudinal and cross-sectional design using CDI-parental reports (sammen med Dorthe Bleses, Pia Thomsen, Thomas O. Madsen, Sonja Wehberg og Werner Vach), der blev præsenteret på Child Language Seminar, Newcastle (9.-11. juli). Han deltog i 15th International Congress of Phonetic Sciences, Barcelona og holdt her foredrag (sammen med Nina Grønnum) om Stød and length in Standard Danish - experiments in laboratory phonology (3.-9. august). Han var medforfatter til foredraget The Danish sound structure – implications for language acquisition in normal and hearing impaired populations (sammen med Dorthe Bleses), der blev præsenteret på [The 20th Danavox symposium](#) Brain, Hearing and Learning, Vejle (9.-12. september). Han deltog i det

internationale kollokvium Phonologie et phonétique du français: données et théories og holdt her foredraget French syllables and their peaks in a typological perspective: a personal view, Paris (11.-13. december). I forbindelse med hans 60 års fødselsdag blev der afholdt et minisymposium Lyd og Ord med indlæg af Michael Fortesue, Frans Gregersen, Nina Grønnum, Eli Fischer-Jørgensen og Jørgen Rischel (9. oktober). Han er medlem af universiteternes censorkorps for Lingvistik og for Audiologopædi og sprogpsykologi og leder af projektet Danske børns sprogtilegnelse finansieret af Carlsbergfondet. Han er medlem af Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab og af bestyrelsen for Fyns Amts Tale-Høre Institut og for H.C. Andersen Samfundet i Odense.

**E. Bick** har deltaget i Corpus Linguistics 2003 konferencen (27.-31. marts) og holdt et foredrag på det tilknyttede SProLaC'2003 (Workshop on Shallow Processing of Large Corpora) med titlen A Constraint Grammar and Phrase Structure Grammar Hybrid Approach to Automatic Corpus Annotation. Han har deltaget i konferencen NoDaLiDa2003 (Nordiske Datalogvistikdage) i Reykjavik (30.-31. maj) med foredraget Named Entity Recognition for Danish in a Constraint Grammar Framework. Han har deltaget i konferencen PROPOR2003 i Faro (26.-27. juni) med foredraget Multi-Level Named Entity Recognition for Portuguese in a Constraint Grammar Framework. Han har deltaget i konferencen 2. Freiburger Arbeitstagung zur Romanistischen Korpuslinguistik i Freiburg med rammetemaet Korpora und Historische Sprachwissenschaft (11.-13. september). Han har her holdt et foredrag Letters and Editorials A Grammatically Annotated Corpus of 19th Century Brazilian Portuguese sammen med en kollega fra Universidade de São Paulo (Marcelo Módolo). I forbindelse med et korpusopmærkningssamarbejde (L'Arboretum) med Atilf-initiativet har han holdt et inviteret foredrag på Loria-instituttet i Nancy med titlen FRAG – A hybrid parser for French samt demonstreret sit automatiske analysesystem for fransk (French Annotation Grammar). Han har deltaget med et foredrag (Arboretum, A Hybrid Treebank for Danish) på konferencen TLT'2003 (2nd Workshop on Treebanks and Linguistic Theory) i Växjö (14.-15. november). Han har holdt et inviteret foredrag The VISL system Constraint Grammar based NLP-products på konferencen EPIA'2003, 11th Portuguese Conference on Artificial Intelligence i Beja (4.-7. december), hvor han desuden har bidraget med yderligere et refereeet foredrag A Constraint Grammar Based Question-Answering System for Portuguese. Han har med den morfologiske del af sin automatiske natursprogsparser PALAVRAS vundet den internationale Morpholympics for Portugisisk og deltaget i det forberedende AVALON-projekt samt i en evaluerings-workshop i Faro, Portugal (28. juni). Han deltager med sin danske træbank Arboretum i det nordiske træbank-netværk (2002-2004), der støttes med midler fra Nordisk Ministerråds nordiske sprogteknologiprogram. Han har i denne forbindelse deltaget i en workshop på Fefor i Norge (17.-18. september) med foredraget Arboretum – a multi-format treebank. I forbindelse med PaNoLa er der afholdt to internationale workshops i året i hhv. Reykjavik (1.-2. juni) og Göteborg (24.-25. oktober), hvor han har bidraget med oplæg vedrørende evaluering af DanGram-systemet, CG/PSG-hybrid korpusopmærkning og effekten af heuristiske CG-regler på robustiteten af genereringen af syntaktiske træer. Han har også deltaget i det ligeledes Nordisk Ministerråds-støttede Nomen Nescio netværk (2001-2003), der arbejder med automatisk navnegenkendelse (NER) for nordiske sprog. Som i tidligere år har han deltaget i workshoparbejde og præsenteret en modulær NER-tilpasning af sin danske regelbaserede parser DanGram, Fefor (25.-26. januar). Har været medlem af et ekspertudvalg (september 2003-februar 2004) nedsat af Statens Humanistiske Forskningsråd med sigte på at forfatte en satsningsområderapport vedrørende status og fremtid af dansk forskning i sprogteknologi. Han har i december udgivet 4. gennemreviderede udgave af sin portugisisk-danske ordbog.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Udgivelser:*

*Bick, Eckhard.* Portugisisk-dansk ordbog. Århus: Mnemo, 2003.

*Bick, Eckhard.* Grammy i Klostermølleskoven – VISL-lite: Tværsproglig sætningsanalyse for begyndere. Århus: Menmo, 2002.

**M. Birkelund** holdt i anledning af Center for Erhvervsprogs 25 års jubilæum, Syddansk

Universitet foredraget Høflighed og jura (5. marts). Hun deltog i det SHF-støttede Sprog- og Kulturnetværks konference Disciplines in Foreign Language Studies på Aarhus Universitet med foredraget Sprogsynet i grammatikundervisningen sammen med Hanne Leth Andersen, Aarhus Universitet og Thora Vinther, Københavns Universitet (19.-20. september). Hun deltog i SHF-grammatiknetværksmødet på Højbjerggård, Helsingør (30. oktober–1. november) og i det 5. Fællesromanske Grammatikmøde Fra grammatik til leksikon tur/retur på Handelshøjskolen i København (14. november). Hun afholdt sammen med lektor Anne Jensen efteruddannelseskurset Sprog er andet end grammatik for medlemmer af Fransklærerforeningen, Syddansk Universitet (21. november). Hun deltog i det SHF-støttede Polyfoninetværks møde på Roskilde Universitetscenter (11. december). Hun er medlem af det SHF-støttede Sprog- og Kulturnetværk, af SHF-Grammatiknetværket samt af det SHF-støttede Polyfoninetværk. Hun er medlem af Bestyrelsen i Alliance Française, Odense. Hun er endvidere medlem af Studienævnet ved Center for Fransk og Frankofone Studier.

**D. Bleses** deltog i 9. Nordiske barnespråksymposium, Jæren, Norge med foredragene Udvikling af ordforrådet i forståelse og produktion hos danske børn i alderen 8-30 måneder En længdeundersøgelse baseret på CDI-forældrerapporter og Spiller udtalen en rolle for danske børns stavning? (21.-23. februar). Hun deltog i Child Language Seminar, Newcastle med foredragene The first words produced by Danish children, An analysis of longitudinal data on early lexical development based on CDI parental reports og Are Danish children slower? Early lexical development studied in a longitudinal and cross-sectional design using CDI-parental reports (9.-11. juli). Hun deltog i den internationale konference The 20<sup>th</sup> Danavox symposium Brain, Hearing and Learning med foredraget The Danish sound structure – implications for language acquisition in normal and hearing impaired populations. Hun holdt oplægget Det gode forskningsmiljø – muligheder og begrænsninger på Det Humanistiske Fakultets Fakultetsdag (23.-24. maj). Hun holdt sammen med Hans Basbøll en præsentation af Center for Sprogtilegnelse i anledning af Center for Sprogtilegnelses 1 års fødselsdag (20. januar). Hun deltog i Vingsted Workshop (Workshop for fagfolk omkring døve/hørehæmmede børn) med en præsentation af projektet Dansk-sproglige udvikling hos døve og hørehæmmede børn (28. januar). Hun præsenterede Center for Sprogtilegnelse da et OECD-panel besøgte Syddansk Universitet som led i evaluering af den danske universitetssektor (20. maj). Hun har udfærdiget Midtvejsrapport: tværsnitsundersøgelse af danske børns ordforråd i alderen 8 til 15 måneder. Hun er deltager og medorganisator af projektet Danske børns sprogtilegnelse finansieret af Carlsberg Fondet. Hun er projektleder for projektet Dansksproglig udvikling hos døve og hørehæmmede børn finansieret af Oticon Fonden. Hun er studieleder for en BA-uddannelse i logopædi og en masteruddannelse i sprogtilegnelse, og hun er formand for en arbejdsgruppe i forbindelse med udarbejdelse af to nye ansøgninger vedrørende oprettelse af en BA-uddannelse i audiopædi og en kandidatuddannelse i audiologopædi. Hun er forskningskonsulent på Undervisningsministeriets toårige projekt Døve møder døve via IT-netværk. Hun er medlem af censorkorpset for audiologopædi og sprogpsykologi. Hun modtog 30.000 kroner fra NorFa til afholdelse af forberedende møde til etableringen af et tværfagligt Nordisk netværk for empirisk forskning i den tidlige sprogtilegnelse.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

29.04. D'dansk, d'dejligt og d' svært å lære. Undersøgelser af danske børns tidlige sprogtilegnelse. Studenterkredsen, Odense.

14.05 Nyt fra udforskningen af danske børns sprogtilegnelse. Temadag, Århus Taleinstitut.

28.08 Tidlig leksikal tilegnelse hos danske børn. Brøndby PPR-kontor.

01.10 Kursusrække Danske børns Sprogtilegnelse, Syddansk Universitet.

08.10 Kursusrække Danske børns Sprogtilegnelse, Syddansk Universitet.

##### *Bidrag i medierne:*

November. Indslag i TV2Fyn vedrørende støj og sprogtilegnelse.

December. Indslag i RadioFyn om pigers og drenges sprog.

**G. Boysen** arrangerede i efteråret i samarbejde med Fransklærerforeningen 4 foredrag om fransk sprog og litteratur og holdt selv foredraget Det franske sprogs nyeste udvikling på

Syddansk Universitet, Odense (3. oktober). Han var med i et bedømmelsesudvalg vedrørende lektorstilling i italiensk ved Københavns Universitet. Han var sagkyndig ved besættelse af en lektorstilling i fransk ved Göteborgs Universitet. Han var næstformand for censorerne i fransk ved universiteterne. Han er medlem af bestyrelsen for Det danske Studenterhus i Paris og af bestyrelsen for Alliance Française, Odense. Han er endvidere korresponderende redaktør af Revue Romane og medlem af Advisory Board for NOWELE.

**S. Breunig** deltog i Kursus i Akademiske afhandlinger – veje til god formidling, Forskerskole Øst, Handelshøjskolen, København (24.-26. september). Han deltog i Forskerskole Østs, Kursus i Sprogvidenskabens metoder, Københavns Universitet, Amager (6.-10. oktober). Han deltog endvidere i SHF Grammatiknetværksseminar, Helsingør (7.-9. november).

**C.E. Brouwer** deltog i Conversation Analysis - Social Cultural Theory Research Forum i Odense (16.-18. oktober) med foredraget Methodological issues to consider. Endvidere deltog hun i NorFa workshopen om Applied Linguistics (7.-9. november). Hun er studiekoordinator for Uddannelsen til underviser i dansk som andetsprog for voksne samt Scandinavian Area Studies og repræsentant for Syddansk Universitet i Informations- og dokumentationscenter for fremmedsprogspædagogik. Hun har været referee for Applied Linguistics. Hun er medlem af MOVIN.

**D. Buur** har deltaget i kursus i e-læringsdidaktik på Syddansk Universitet, Kolding (september 2002-maj 2003).

**T. Cadierno** har afholdt Ph.D-kursus om Forskningsmetodologi i anvendt lingvistik ved Universitet Antonio de Nebrija, Madrid (13.-17. januar). Hun holdt oplæg sammen med Valentina Marras om Dative vs. subject experiencers in the L2 acquisition of Spanish and Danish og med Lucas Ruiz om Motion events in Spanish L2 acquisition ved The 8th International Cognitive Linguistics Conference i University of La Rioja, Spain (20.-25. juli). Hun holdt oplæg sammen med Johan Pedersen om Construction grammar and second language acquisition in foreign language studies. A cognitive understanding of language in a contrastive perspective ved Sprog- og Kultur-netværkets 2. Landsmøde om Discipliner og Tværfaglighed i Fremmedsprog-fagene, Aarhus Universitet (19.-20. september). Hun er medlem af det SHF-støttede projekt Global kommunikation i danske virksomheder (indtil august 2006). Hun arbejdede som external referee for de internationale videnskabelige tidsskrifter Studies in Second Language Acquisition, The Modern Language Journal og The International Review of Applied Linguistics in Language Teaching.

**L. Christensen** har deltaget i Workshop on The Crosslinguistic Project on Pre- and Proto-morphology in Language Acquisition, blandt andet med et indlæg om verbmorfologi i svenskt vuxenspråk och barnspråk, Wiens Universitet (27. februar-2. marts). Hun har deltaget i Censorkonference for Censorkorpset for Audiologopædi & Sprogpsykologi ved Institut for Almen og Anvendt Sprogvidenskab, Københavns Universitet (29. august). Hun var opponert ved et slutseminarium ved Tyska institutionen, Lunds Universitet (25. august) i forbindelse med Henrik Henrikssons afhandling Progressiv Aspektualität im Deutschen und Schwedischen. Hun indgår i forskningsgruppen ved Center for Sprogtilegnelse (Carlsbergprojektet). Hun har holdt foredrag i Sproghistoriekredsen, Syddansk Universitet (13. november), Universitetssemantik och ordbokssemantik.

**D. Day** har deltaget i gæsteforelæsning Svensk kultur, Göteborgs Universitet (15. januar) han var arrangør af årets temadag Sprog og identitet (30. maj). Han holdt gæsteforelæsningen Att komma till det frännande, Handelshögskolan, Göteborg (27. august) og var reviewer for Journal of Pragmatics.

**J.M. Dienhart** er medlem af Syddansk Universitets Patentudvalg, sidder i studienævnet ved Center for Engelsk og er formand for bestyrelsen for Hartvigson Fonden. Han er kontaktperson

for bilaterale udvekslingsprogrammer mellem Syddansk Universitet og to amerikanske universiteter Ohio University og California State University i Bakersfield. Han er leder af engelskgruppen i VISL projektet (Visual Interactive Syntax Learning), der udvikler internetbaserede værktøjer til undervisning og forskning i grammatik. Han er leder af et ELU-støttet projekt i IT og grammatik for dansk- og engelsklærere på hhx. Han står også for Mayaprojektet, der har opbygget, vedligeholder og udbygger en website indeholdende sproglige data om 31 mayasprog fra Mexico og Guatemala. Han har holdt en række foredrag og seminarer om VISL, IT og grammatik på Ishøj/Tåstrup Handelsskole, Ishøj (20. februar), på Amtscentret for Undervisning, Viborg (28. februar), for et antal hhx-lærere fra forskellige skoler, Odense (7. marts) og gymnasielærere, Odense (10. marts), for gymnasielærere ved Amtscentret for Undervisning Fyn, Odense (14. marts), for hhx-lærere på Herning Handelsgymnasium (10. april) og på Niels Brock, København (25. april), for gymnasielærere fra Katedralskolen, Odense (28. april), for medlemmer af humanioras IT-udvalg ved Syddansk Universitet, Odense (29. april), for lærere fra VUC Storstrøm, VUC Vordingborg og VUC Næstved, Fakse (1. august). Han var medarrangør af et tredages VISL-seminar for et antal lærere fra Norge, Odense (18.-20. september). Han deltog i IT-Uddannelsesforum med en stand, hvor lærere fra hele landet kunne få information om ISK og VISL, Odense Congress Center (1.-2. oktober), på Skive gymnasium (6. oktober), for Syddansk Universitets ansatte ved e-læringsdag på humaniora, Odense (10. oktober), for latinlærere på gymnasiet, Odense (30. oktober). Han bidrog til debatten om anvendelse af IT i sprogundervisning i et interview for Danmarks Radio (25. marts).

**A. Grindsted** har i regi af den spanske ambassades kulturafdeling holdt foredraget Stereotyper på den flerkulturelle arbejdsplads, Fredericia Handelsskole (14. marts) samt foredraget Kulturen i samtalen på Sct. Knuds Gymnasium, Odense (3. april). Endvidere holdt hun fordraget Hvad gør vi med inter- i interkulturel kommunikation for det erhvervsproglige censorkorps, Syddansk Universitet, Kolding (13. november).

**S. Harder** var på studieophold ved Centre for Language & Communication Studies og Computational Linguistics Group, Dept. of Computer Science, Trinity College Dublin (24. marts-31. maj). Han holdt gæsteforelæsning i Computer Science Seminar, Dept. of CS, om "(Un)Constrained Shake and Bake – Danish to English MT on top of a CG-tagger, Trinity College Dublin (2. maj). Han deltog i dobbeltkonference European Association for Machine Translation/Controlled Language Applications Workshop, Dublin City University (15.-17. maj). Han deltog i European Summer School in Logic, Language and Information (ESSLLI'03), Technische Universität Wien (17.-29. august). Han deltog i Nordisk Ph.D.-kursus i Almen og datalingvistisk leksikografi med korpuslingvistiske metoder arrangeret af SPINN-netværket, Oslo (14.-16. september) med præsentation Dependensstrukturer - på vej fra Constraint Grammar til maskinoversættelse og i Nordic Treebank Networks general meeting (sammen med E. Bick), Fefor, Norge (17.-18. september). Han deltog i Masterclass i Formel Semantik med Barbara Hall Partee, Københavns Universitet (11.-14. november) med en kort præsentation af sit Ph.D.-projekt.

**H. Galberg Jacobsen** deltog i konferencen Nordiske Sprog- og Litteraturdage på Nordatlantens Brygge, København med foredraget Dansk mellem nordboer - om dansk som kommunikationssprog i Norden (29. november). Som formand for Videnskabsministeriets Lektoratsudvalg deltog han i regionalmøder for danske udlandslektorer og andre danskundervisere i Lyon (15.-16. marts), i Reykjavik (19.-23. marts), i Greifswald (7.-11. maj), i Moskva (18.-22. juni) og i London (26.-28. september), de to sidstnævnte steder med foredrag om dansk sprogpolitik. I samme egenskab ledede han det årlige sommerkursus for danske udlandslektorer på Hindsgavl Slot (29. juli-2. august) og deltog i møder i Samarbejdsnævnet for Nordenundervisning i Udlandet i Stockholm (7.-8. april), Haag (22.-23. maj, inkl. møde med Nederlandse Taalunie, og København (20.-21. november). I Fynsk Selskab for Nordiske Studier holdt han foredraget Imod en dansk sprogpolitik? (25. november). Han var formand for et udvalg til bedømmelse af Lisbeth Birde Wieses afhandling



Skrivning og studium – en undersøgelse af opgaveskrivning i gymnasiet i et spændingsfelt mellem undervisning og kulturel kapital Dansk Institut for Gymnasiepædagogik (oktober 2003). Han er medlem af Dansk Sprognævns repræsentantskab som repræsentant for Rektorkollegiet og medlem af nævnets arbejdsudvalg og har på arbejdsudvalgets vegne været tilsynsførende ved udarbejdelsen af Sprognævnets forkortelsesbog Rigtigt kort. Anbefalede forkortelser (udsendt 2003). Han er medlem af styrelsen for Universitets-Jubilæets danske Samfund og medlem af bestyrelsen for Fynsk Selskab for Nordiske Studier. Som medlem af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab har han fortsat haft tilsynsopgaver ved flere af selskabets udgivelsesprojekter: Supplement til Ordbog over det danske Sprog (ventes afsluttet 2004), Fr. Dreiers skrifter (udsendt 2003), Den Danske Ordbog (bd. 1, udsendt 2003) og Gammeldansk Ordbog. Han er medlem af Opgaveudvalget i Dansk Retstavning under Undervisningsministeriets Opgavekommission for Folkeskolens Afsluttende Prøver og er formand for Videnskabsministeriets (tidligere Undervisningsministeriets) Lektoratsudvalg.

**B. Ie Fevre Jakobsen** er medlem af Det Humanistiske Fakultetsråd og medlem af Strategi- og Initiativudvalget under Det Humanistiske Fakultetsråd, formand for Undervisnings- og Uddannelsesudvalget under Det Humanistiske Fakultetsråd og Formand for udvalget til udredning af en karrierevej for humanistiske kandidater inden for IT, Sprog og Kommunikation.

**Anne Jensen** var formand for et bedømmelsesudvalg vedrørende lektorstilling i dansk som andetsprog ved Syddansk Universitet. Hun var koordinator for udformningen af og deltager i fagdidaktikkursus under teoretisk pædagogikum ved Dansk Institut for Gymnasiepædagogik. Hun deltog i Anden Nordisk Konference for retorikforskning (23.-24. maj). Hun afholdt sammen med Merete Birkelund et kursus i kognitiv lingvistik for fransklærere i gymnasiet (21. november). Hun var studieleder ved Center for Fransk og Frankofone Studier, og hun er medlem af repræsentantskabet for Danmarks Pædagogiske Biblioteks Informations- og Dokumentationscenter for Fremmedsprogspædagogik. Hun er desuden medlem af censorkorps for fransk ved seminarierne, fransk ved gymnasierne og fransk ved universiteterne og dansk som andetsprog ved universiteterne.

**Astrid Jensen** er medlem af det SHF-støttede projekt Global kommunikation i danske virksomheder.

**L.D. Jørgensen** holdt foredrag med titlen Den kommercielle website – tegn – fortælling – kommunikation, Syddansk Universitet, Odense (7. maj).

**P.S. Kjærsgaard** deltog efter invitation i 4èmes Journées d'Etude sur la Lexicographie Bilingue i Paris (22.-24. maj). Han holdt her et foredrag med titlen Esquisse d'un dictionnaire bilingue idéalisé. Han blev pr. 1. januar 2003 udpeget som e-læringskoordinator for Det Humanistiske Fakultet. Som e-læringskoordinator deltog han i konferencen CSCL2003 (Computer-Supported Collaborative Learning), Bergen (14.-18. juni). Han arrangerede sammen med Cynthia Grund (Filosofi) og Claus Michelsen (DIG) Humanioras e-læringsdag (10. oktober). Han har fungeret som censor ved Handelshøjskolen i København ved sommereksamen 2003 og har i to tilfælde fungeret som reviewer af artikler til Revue Romane, Romansk Institut, København.

**H.J. Ladegaard** var gæsteforsker ved Birkbeck College, University of London (17.-22. februar). Han medvirkede i DR-radioudsendelser om sprogholdninger og stereotyper (28. februar, 25. april), og han deltog i konferencen The Consequences of Mobility: Linguistic and Sociocultural Contact Zones med foredraget I like the Americans but I certainly don't aim for an American accent: Language attitudes, vitality and foreign language learning in Denmark, Roskilde Universitetscenter (23.-24. maj). Han er en del af det SHF-finansierede projekt Global kommunikation i danske virksomheder. Han er næstformand i institutbestyrelsen ved Institut for Sprog og Kommunikation og medlem af Studienævnet ved Center for cand.negot.-studier.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:* Han holdt foredraget Mænd, kvinder og kommunikation i Sct. Hans Sogns Menighedshus (3. juni).

*Bidrag i medierne:*

09.10. Kronik i Politiken med titlen Om igen – om Kulturministeriets udkast til en dansk sprogpolitik.

08.12. Han medvirkede i Dahls Duel (DR Radio) om dansk sprogpolitik.

**D. Laursen** deltog i 16. nordiske mediekonference, Kristianssand, Norge og holdt oplægget Svar udbedes! Besvarelsesnormen i unges sms-kommunikation ved workshoppen i Børn, unge og medier (15.-17. august). Oplægget blev i en revideret version også holdt på Sammenslutningen af Medieforskere i Danmarks årsmøde, Ærø (27.-28. oktober). Hun har derudover deltaget i workshoppen Musical intervals in turnfinal prosodi på Syddansk Universitet (1.-3. maj) og holdt oplæg hos TDC Mobil, Høje Taastrup om de foreløbige resultater fra projektet Det mobile samtalerum (16. december).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Udgivelser:*

*Laursen, D.* "Venskaber på skrift". Ungdomsskolen 1 (2003): 10-11.

*Populærvidenskabelige foredrag:*

22.20. Unges brug af sms. Odense Seminarium.

**A.V. Lindø** er medlem af redaktionen for Synsvinkler, tidsskrift for nordisk litteratur og sprog, Center for Nordiske Studier. Hun er også medlem af det SHF-finansierede nationale Polyfoninetværk, og deltog i dets møde på Roskilde Universitetscenter (11. december).

**S.N. Lund** deltog i konferencen Strukturændringerne – en kommunes rigtige størrelse, Syddansk Universitet (26. februar). Han var medlem af et adjunktur-bedømmelsesudvalg ved Handelshøjskolen i Århus. Han deltog i Rektorkollegiets samt AC's høring Destination Barcelona om forsknings- og uddannelsesbevillingerne på FFL0, Folketinget (28. august) og i Temamøde om psykisk arbejdsmiljø, Odense (1. oktober). Han er ledelsesrepræsentant i Det Centrale Uddannelsesudvalg og er formand for Humanioras publikationsudvalg. Han er medlem af censorkorpset for de erhvervsproglige og de humanistiske uddannelser i fransk. Han har oversat Roland Barthes: Lysten ved teksten og Variationer over skriften. København: Rævens Sorte Bibliotek, 146 s.

**T.O. Madsen** er tilknyttet projektet Danske børns sprogtilegnelse finansieret af Carlsberg Fondet. Han er hovedkoordinator i forbindelse med en nyoprettet masteruddannelse i sprogtilegnelse. Han bidrog til Child Language Seminar, Newcastle med foredragene The first words produced by Danish children: An analysis of longitudinal data on early lexical development based on CDI parental reports og Are Danish children slower? Early lexical development studied in a longitudinal and cross-sectional design using CDI-parental reports (9.-11. juli). Han bidrog til udfærdigelsen af Midtvejsrapport: tværnsnitsundersøgelse af danske børns ordforråd i alderen 8 til 15 måneder.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund:**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

01.10. Kursusrække Danske børns Sprogtilegnelse, Syddansk Universitet.

08.10. Kursusrække Danske børns Sprogtilegnelse, Syddansk Universitet.

**H.F. Nielsen** deltog i symposiet Språkhistoria och flerspråkighet afholdt ved Kungliga Gustav Adolfs Akademien för svensk folkkultur i Uppsala og holdt her foredraget Flersprogethed i England: Den franske indvirkning på engelsk 1066-1500 (17.-19. januar). Ved den internationale conference Das futhark und der Weg zu den Einzelalphabeten ved Katholische Universität Eichstätt (21.-25. juli) forelæste han over emnet The Undley Bracteate Viewed from a North-Sea Germanic Perspective. I Sproghistoriekredsen gjorde han rede for den tidlige London-dialekt og opkomsten af et engelsk standardsprog (18. september). Og endelig forelæste han i Center for Middelalderstudiers forskerkreds over temaet Runesproget i Danmark i de ældste tider (26. november). Han var formand for et udvalg til bedømmelse af

ansøgere til en adjunktstilling i engelsk sprog med forskningsforpligtelse ved Institut for Sprog og Kommunikation. Han er medlem af Det frisiske Akademi (Fryske Akademy) i Leeuwarden og medarbejder ved Reallexikon der Germanischen Altertumskunde (Berlin & New York). Han er Managing Editor for tidsskriftet NOWELE samt Consulting Editor for Journal of English Linguistics, Studia Anglica Posnaniensia og RASK – Internationalt tidsskrift for sprog og kommunikation. Endelig har han under deltagelse af såvel lokale som udenbys forelæsere stået for syv foredragsarrangementer i Sproghistoriekredsen.

**U.K. Nissen** deltog i konferencen Den digitale dialog arrangeret af Københavns Universitet (20.- 21. januar). Han holdt foredraget Der er hverken hoved eller hale på det han siger! Eller var det fødder og hoved? En partiel sammenligning af kropsbetegnelser på spansk og dansk, Fredericia-Middelfart Handelsskole (14. marts). Han deltog endvidere i det 5. fællesromanske grammatikmøde på Handelshøjskolen i København (14. november). Han har indtil ultimo juni været formand for Humanioras Lokaleudvalg. Han er medlem af det spanske censorkorps. Han er formand for Dimittendforeningen for spanskstuderende ved Syddansk Universitet.

**N. Nørgaard** deltog i konferencen Challenging the Boundaries, Bogazici University, Istanbul Tyrkiet arrangeret af The Poetics and Linguistics Association, hvor hun holdt foredraget What can Literature do for Linguistics? Metaphorical Synonymy and Distant Cohesion in James Joyce's Ulysses (23.-27. juni). Hun deltog ligeledes i The 15th Euro-International Systemic Functional Linguistics Workshop, University of Leeds, England arrangeret af EISFW med foredraget The Meaning of Contrast Choice-Grammar and the Analysis of Literature (20.-23. juli). Desuden holdt hun foredraget Challenging the Boundaries: Exploring the Interface of Linguistics and Literature ved konferencen Disciplines and Interdisciplinarity in Foreign Language Studies, Aarhus Universitet arrangeret af Det Nationale Sprog- og Kulturnetværk (19.-20. september). Hun er medlem af følgende forskningsgrupper og –netværk: SFL-kredsen ved Institut for Sprog og Kommunikation, det af SHF igangsatte nationale grammatiknetværk, det SHF-financerede nationale Sprog- og Kulturnetværk samt det ligeledes SHF-finansierede nationale Polyfoninetværk.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

18.02. James Joyce's Ulysses. Folkeuniversitetet i Kolding.

17.03. Virginia Woolf, Mrs Dalloway og The Hours. Odense Højskoleforening.

09.11. Mer' end komma, kryds og bolle. Systemisk Funktionel Grammatik som redskab i praktisk tekstanalyse. Nordfyns Gymnasium.

**U.H. Petersen** er koordinator for SFL-kredsen.

**G. Rasmussen** er medlem af det nationale forskningsnetværk MOVIN. Hun er medlem af Det Humanistiske Fakultetsråd samt studienævnet ved Center for cand.negot.-studier. Er medlem af det nationale censorkorps i lingvistik samt af Handelshøjskolernes censorkorps i tysk.

**S.G. Rasmussen** var tolk (russisk/dansk, dansk/russisk) i forbindelse med Fyns Amts EU-støttede samarbejdsprojekt med læreanstalt i Kaliningrad (21. januar, 14. marts, 22. maj). Han har i 2003 været konsulent på Dansk Flygtningehjælps tolkeuddannelse i polsk, Sprogcenter Odense (24. september).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

31.03. Polen og EU. Foredrag på Askov Højskole.

19.11. Polen i dag. Foredrag på Silkeborg Handelsskole.

**S. Schneider** deltog i konferencen Hvad ER så danskhed? på Københavns Universitet Amager (13.-14. februar). Han arrangerede et weekend-seminar med lektor Susanne Kleymann, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf (4.-5. april). Han deltog i landsdækkende konference vedrørende forskningstilknøytning i Kolding (23. april). Han holdt en række forelæsninger om

Dänemark und die EU samt Dänemark und die Integrationsproblematik på Institut für Fremdsprachen und Auslandskunde, Erlangen inden for rammerne af SOCRATES-lærermobilitetsprogrammet (19.-23. maj). Han holdt et seminar om Deutsch-dänische Beziehungen på Friedrich-Schiller-Universität, Jena inden for rammerne af SOCRATES-lærermobilitetsprogrammet (19.-23. juni). Han arrangerede forelæsningsrække i Sønderborg, Århus, Odense og København for prof. Jürgen Bolten, Friedrich-Schiller-Universität, Jena inden for rammerne af CIRIUS-kulturaftalerne (27.-31. oktober). Han arrangerede møder med repræsentanter for universitetet i Tallinn, Estland med henblik på erfaringsudveksling samt oprettelse af en SOCRATES-aftale mellem Syddansk Universitet og universitetet i Tallinn (27.-31. oktober). Han er medlem af Valgudvalget samt medlem af det erhvervsproglige censorkorps.

**F. Smedegaard** afholdt jubilæumsforelæsningen Kan tekstforfatning videnskabeliggøres? i forbindelse med Center for Erhvervsproglige Studiers 25 års jubilæum (19. februar). Han afholdt sammen med Simon Torp kurser i teambuilding og akademisk opgaveskrivning for erhvervsprogsstuderende (23. april). Han er medlem af forskergruppen for systemisk funktionel lingvistik på dansk.

**F.T. Stubkjær** arrangerede seminaret Østrigsk Litteratur på Syddansk Universitet, Odense (2. maj). I forbindelse med den tyske ambassadørs forelæsnings på Syddansk Universitet, Odense, arrangerede han en diskussion mellem ambassadør Dohmes og tyskstuderende (21. februar). Han deltog i 4. Forskningskollokvium Sprog Syntaks og Betydning på Statsbiblioteket i Århus (27.-28. november). Han var medlem af et bedømmelsesudvalg ved Københavns Universitet til besættelse af to stillinger som ekstern lektor i tysk sprog (maj-juni). Han afgav to gange et responsum til den østrigske nationalbanks Jubilæumsfonds om projekterne Aussprachewörterbuch und Aussprachedatenbank des Österreichischen Deutsch. Standardaussprache und Varianten der Standardaussprache (april) og Varietäten des Österreichischen Deutsch – Standardaussprache und Varianten der Standardaussprache. Erstellung eines Österreichischen Aussprachewörterbuchs (oktober). Han holdt tre dobbeltforelæsninger om østrigsk historie 1945-2003 på Handelshøjskolen i Århus (4. september, 11. september, 18. september). Han er medlem af Advisory Board for tidsskriftet Nowele og to videnskabelige grupper ved Aarhus Universitet, der arbejder med tyske synonymer og med didaktisk grammatikskrivning. Han leder Østrigsk Afdeling ved Center for Tyske Studier.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Bidrag i medierne:*

25.01. Populisme i Østrig. Om fænomenet Jörg Haider. Indslag i Europaklip, DR P1.

Instrumentaliseringen af anti-semitismen i Habsburgermonarkiet og i den 1. Republik. Indslag i Europaklip, DR P1.

**P. Thomsen** deltog i Child Language Seminar på University of Newcastle upon Tyne, England med foredraget The Acquisition of lexicon by Danish children (9.-11. juli). Hun holdt foredraget Danske børns tidlige sprogtilegnelse på Haderslev Seminarium (3. september). Hun holdt foredraget Tosprogede børns tidlige sprogtilegnelse på Slagelse seminarium (27. oktober). Hun holdt foredraget Sprogtilegnelse, hvad er det? Aspekter af den tidlige grammatiske udvikling hos danske børn i Aalborg (13. november).

**J. Vinther** deltog i konferencen EUROCALL 2003. New Literacies in Language Learning and Teaching i Limerick, Irland (3.-6. september). Hun er indtrådt i Comit Scientifique for UNTELE (Use of New Technologies in Foreign Language Teaching), L'Université de Technologie de Compiègne, Frankrig.

**J. Wagner** har i forbindelse med ERASMUS-udveksling opholdt sig i Berlin (20.-24. januar). Her har han afholdt en workshop om konversationsanalyse ved Humboldt Universität. Han har opholdt sig ved University of Hawai'i at Manoa (31. marts-11. april) og afholdt to workshops om talesproglige korpusværktøjer ved National Foreign Language Research Center og forelæst om

CA in SLA. Derudover har han holdt en forelæsning ved University of California, Berkeley (22. april). Han har afholdt et seminar ved Göteborgs lingvistiske institut om talesproglige korpusværktøjer (6. maj) og deltaget i NorFa Workshop om Samtaler på Andetsprog, hvor han har holdt indledningsforelæsning og en dataworkshop (8.-10. maj.) Han har undervist et kursus i forskningsmetodik ved Islands Universitet (29. september-1. oktober) og holdt oplæg på et seminar om Uddannelsen for Undervisere i Dansk som Andetsprog, Københavns Universitet (3. oktober). Han har undervist på et sprogvidenskabeligt metodekursus ved Forskerskole Øst (9. oktober). Han har arrangeret en konference om Applied CA under NorFas netværk om konversationsanalyse (7.- 9. november) og har opholdt sig ved Jyväskylä Universitet, Finland, hvor han har holdt en forelæsning samt en to dages workshop om korpusværktøjer (12.-15. november). Han har deltaget i MOVIN-mødet ved Aarhus Universitet (28. november). Han leder forskerskolen i Sprog og Kommunikation. Han har været medlem i tre Ph.D.-bedømmelsesudvalg Maurice Neville, Australian National University, Salla Kurhilla, Helsinki Universitet, hvor han også var opponert, Chiara Monzoni, York Universitet, hvor han har været external examiner. Derudover har han været involveret i tre promotion bedømmelser ved UCLA (navnene er fortrolige). Han er medlem i Editorial Board ved Journal of Pragmatics, ved IRAL (International Review of Applied Linguistics) og ved det nystartede Journal of Applied Linguistics. Derudover har han fungeret som faglig bedømmer ved Applied Linguistics.

**A. Wulff** er sekretær for instituttets IT-Center og projektkoordinator for et antal projekter med tilknytning til VISL (Visuel Interaktiv Syntaks Læring), der udvikler internetbaserede værktøjer til undervisning og forskning i grammatik. Derudover var hun ansat som undervisningsassistent i engelsk grammatik og oversættelse. Desuden har hun undervist på kurser i engelsk under Det Centrale Uddannelsesudvalg. Hun er koordinator på projektet VISL-GYM, et samarbejdsprojekt mellem medlemmer af VISL gruppen og Undervisningsministeriets fagkonsulenter for dansk og fremmedsprog. Her arrangerede hun blandt andet et evalueringsseminar (13. januar), et møde med repræsentanter for Undervisningsministeriets fagkonsulenter i sprog (3. marts) og et kursus på Amtscetret for Undervisning Fyn i grammatik og IT med VISL (14. marts) for gymnasielærere. Hun er også koordinator på projektet Grammatik og IT, et ELU-støttet projekt (Efteruddannelsesudvalget for længerevarende uddannede) for hhx-lærere i dansk og engelsk. I den forbindelse har hun holdt en række foredrag og seminarer om VISL, IT og grammatik på Ishøj/Tåstrup Handelsskole, Ishøj (20. februar), for et antal hhx-lærere fra forskellige skoler, Odense (7. marts) for hhx-lærere på Herning Handelsgymnasium (10. april) og på Niels Brock, København (25. april). Hun er koordinator på et samarbejdsprojekt PaNoLa (Parsing Nordic Languages) mellem forskere fra Danmark, Finland, Norge og Sverige. Her har hun arrangeret og deltaget i forskerseminarer på Island (29. maj) og i Sverige (24. oktober). Hun var medarrangør af et tredages VISL-seminar for et antal lærere fra Norge, Odense (18.-20. september). Hun deltog på Sprogmesse i København (26. september) og i IT-Uddannelsesforum med en stand hvor lærere fra hele landet kunne få information om ISK og VISL, Odense Congress Center (1.-2. oktober). Desuden har hun afholdt følgende VISL-kurser: Stenhus Gymnasium, Holbæk (27. februar), Frederiksberg Amtscetret (12. marts), Randers Statsskole (4. april), Århus Seminarium (20. maj), Herning Handelsgymnasium (23. september). Derudover har hun været behjælpelig ved udformningen af ansøgninger om fondsmidler til VISL-projektet og deltog blandt andet i Nordplus-konferencen om Nordplus programmet til ansøgning om midler til nordisk samarbejde, København (6. november).

#### **EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

C. Bache, M. Birkelund og N. Nørgaard har modtaget kroner 25.000 fra Professor, dr.phil. Viggo Brøndal og Hustrus Legat til publikation af Ny Forskning i Grammatik 10. C. Bache har endvidere modtaget en undervisningskompensationsbevilling på kroner 100.000 fra Statens Humanistiske Forskningsråd i forbindelse med arbejdet som rådsmedlem. H. Basbøll modtog fra Carlsbergfondet kroner 1.509.463 til færdiggørelse af projektet Danske børns sprogtilegnelse og kroner 350.840 til 1. år af projektet Interaktion mellem leksikon og

morfologi i modersmålstilegnelse, undersøgt i samarbejde med professor W.U. Dressler, Wien. E. Bick har som projektleder for PaNoLa-projektet modtaget NOK 632.500 fra Nordisk Ministerråds nordiske sprogteknologiprogram til fremme og integration af Constraint Grammar-forskning i Norden, samt integration af svensk, bokmål, nynorsk og finsk i VISL (Visual Interactive Syntax Learning). Han har til VISL-projektet modtaget NOK 34.172 fra Læringscentre, Norge til introduktion af VISL på det norske folkeskoleområde. Endvidere har han igennem samarbejdet med Atilf/Loria i Nancy, Frankrig modtaget støtte til finansiering af en lingvist som korrekturlæser for et fransk træbankprojekt <http://corp.hum.sdu.dk/arboratoire.html>. Han har fra Efteruddannelsesudvalget for Længerevarende Uddannede (ELU) modtaget kroner 110.000 til opfølgning og evaluering af VISL-systemet i gymnasierne (VISL-GYM) og har sammen med J. Dienhart og A. Wulff modtaget kroner 232.533 fra Efteruddannelsesudvalget for Længerevarende Uddannede (ELU) til VISL-SEM-projekt vedrørende seminarie-introduktion af VISL's grammatiksystem. S. Breunig har modtaget kroner 1,26 mio. fra Statens Humanistiske Forskningsråd til et Ph.D.-projekt med titlen Place and Grammar: a perspective on the linguistic symbols for spatial and temporal reference in English. D. Day har sammen med Teresa Cadierno, Astrid Jensen, H.J. Ladegaard, Sharon Millar, University of Dublin, modtaget kroner 1.700.000 fra Statens Humanistiske Forskningsråd til projektet Global kommunikation i Danske virksomheder. J.M. Dienhart har modtaget kroner 285.172 fra Efteruddannelsesudvalget for Længerevarende Uddannede til projektet Grammatik og IT for hhx-lærere samt en tillægsbevilling på kroner 15.100. J.M. Dienhart, E. Bick og A.Wulff har modtaget NOK 1.354.100 fra Nordisk Språkteknologisk Forskningsprogram under NorFa til projektet PaNoLa (Parsing Nordic Languages). S.N. Lund har modtaget kroner 25.000 fra Fehrs Fond til MPM-lederuddannelsen. S. Schneider har modtaget kroner 25.000 fra Fehrs Fond til indkøb af oversættelsesværktøjet TRADOS. Aldis Sigurðardóttir har til udgivelse af Bjørns saga. Helten fra Hiterdal modtaget kroner 20.000 Tips- og Lottomidlerne, kroner 8.000 fra Svend Grundtvigs og Axel Olriks Legat samt kroner 6.000 fra Dansk-Islandsk Fond. J. Wagner har sammen med Karen Lund, Danmarks Pædagogiske Universitet, projektleder, Karen Risager, Roskilde Universitetscenter, Michael Svendsen Petersen, Roskilde Universitetscenter og C.E. Brouwer, Syddansk Universitet modtaget et beløb på kroner 3,8 mio fra Statens Humanistiske Forskningsråd til et projekt om Læring og Integration. A. Wulff har fra Undervisningsministeriet modtaget en bevilling på kroner 82.100 til dækning af udgifter i forbindelse med observationsperiode under VISL-GYM projektet.

## PUBLIKATIONER

- Bache, Carl, Merete Birkelund og Nina Nørgaard, red.* Ny Forskning i Grammatik 10. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Bang, Jørgen Chr. og Jørgen Døør.* "Ecology, Ethics and Communication – An Essay in Ecolinguistics." *Colourful Green Ideas – 30 Years of Language and Ecology*. Red. Alwin Fil, Hermine Penz og Wilhelm Trampe. Bern; Berlin; Bruxelles; Frankfurt am Main; New York; Oxford; Wien: Peter Lang, 2003. 415-434.
- Basbøll, Hans.* Prosody, productivity and word structure: the stød pattern of Modern Danish. *Nordic Journal of Linguistics* 26.1 (2003): 5-44.
- Bick, Eckhard.* "A Constraint Grammar Based Question-Answering System for Portuguese." *Progress in Artificial Intelligence (Proceedings of EPIA'2003, Beja, Dec. 2003)*. Red. Fernando Moura Pires og Salvador Abreu. Berlin: Springer, 2003. 414-418.
- Bick, Eckhard.* "Arboretum, a Hybrid Treebank for Danish." *Proceedings of TLT 2003 (2nd Workshop on Treebanks and Linguistic Theory, Växjö, November 14-15, 2003)*. Red. Joakim Nivre og Erhard Hinrich. Växjö: Växjö University Press, 2003. 9-20.
- Bick, Eckhard.* "Multi-Level NER for Portuguese in a CG Framework." *Computational Processing of the Portuguese Language (Proceedings of PROPOR'2003, Faro, June 26-27, 2003)*. Red. Nuno J. Mamede. m.fl. Berlin: Springer, 2003. 118-125.
- Bick, Eckhard.* "A CG & PSG Hybrid Approach to Automatic Corpus Annotation." *University Centre for Computer Corpus Research on Language Technical Papers, bd. 17: Proceedings of SProLaC'2003 (Corpus Linguistics 2003, Lancaster, marts 2003)*. Red. Kiril Simow og Petya

- Osenova. Lancaster: Lancaster University, 2003. 1-12.
- Bick, Eckhard. "PaNoLa – The Danish Connection." *Nordic Language Technology, Årbog for Nordisk Sprogteknologisk Forskningsprogram 2000-2004 (Årbog 2002)*. Red. Henrik Holmboe. København: Museum Tusulanum, 2003. 75-88.
- Bick, Eckhard. "Named Entity Recognition for Danish." *Nordic Language Technology, Årbog for Nordisk Sprogteknologisk Forskningsprogram 2000-2004 (Årbog 2002)*. Red. Henrik Holmboe. København: Museum Tusulanum, 2003. 331-349.
- Bick, Eckhard. "Morfosyntaktisk opmærkede corpora for Dansk: Korpus90/2000 og Arboretum." *9. Møde om Udforskningen af Dansk Sprog 10.-11. okt. 2002*. Red. Peter Widell og Mette Kunøe. Århus: Aarhus Universitet, 2003. 43-54.
- Birkelund, Merete, Gerhard Boysen og Poul Søren Kjærsgaard, red. *Aspects de la modalité. Actes du colloque international sur la modalité. Linguistische Arbeiten. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2003.*
- Birkelund, Merete. "La modalité dans les énoncés performatifs." *Aspects de la modalité. Actes du colloque international sur la modalité*. Red. Merete Birkelund, Gerhard Boysen og Poul Søren Kjærsgaard. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2003. 1-19.
- Birkelund, Merete. "At negere eller ikke negere." *Ny forskning i Grammatik*, 10. Red. Carl Bache, Merete Birkelund og Nina Nørgaard. Odense: Syddansk Universitets Trykkeri, 2003. 25-42.
- Birkelund, Merete. "Compte rendu de Hans Kronning u.a. (Hgg.), Langage et référence. Mélanges offerts à Kerstin Jonasson à l'occasion de ses soixante ans (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Romanica Upsaliensia, 63). Uppsala: Uppsala University Library, 2001. 712 sider." *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur CXIII/2 (2003)*: 185-189.
- Brouwer, Catherine E. "Word searches in NNS-NS interactions: Opportunities for language learning?" *Modern Language Journal* 87 (2003): 534-545.
- Brouwer, Catherine E. og A. Nissen. "At lære dansk som andetsprog i praksis. Et sprogpædagogisk koncept med konversationsanalyse som fagligt grundlag." *Samtalen på arbejde – konversationsanalyse og kompetenceudvikling*. Red. Jakob Steensig og Birte Asmuss. Frederiksberg: Samfundslitteratur, 2003. 52-72.
- Brouwer, Catherine E. og Ditte Laursen. "Helt hen i vejret – interaktionen mellem vært og meteorolog i nyhedsudsendelser på DR1 og TV2." *MUDS* 9 (2003): 117-128.
- Brouwer, Catherine E. "Hvad??? Om opfordringer til gentagelse i NS-NNS samtaler." *Veje til dansk*. Red. Anne Holmen. København: Akademisk Forlag, 2003. 141-167.
- Christensen, Lisa. "The acquisition of tense." *The Acquisition of Swedish Grammar*. Red. Gunlög Josefsson, Christer Platzack og Gisela Håkansson. [*Language Acquisition & Language Disorders* 33. Red. Harald Clahsen og Lydia White]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 2003. 31-74.
- Christensen, Lisa. "Preteritum hos två svenska pojkar." *Take Danish – for instance. Linguistic studies in honour of Hans Basbøll presented on the occasion of his 60th birthday 12 July 2003*. Red. Henrik Galberg Jacobsen, m.fl. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 17-27.
- Christensen, Lisa. "Swedish verbal morphology from the child's point of view." *Grammar in Focus. Festschrift for Christer Platzack, 18 November 2003*, bd. II. Red. Lars-Olof Delsing, m.fl. Lund: Lund University, Department of Scandinavian Languages, 2003. 57-63.
- Day, Dennis. "Owning a language and lingua franca discourse." *Language Travels: A festschrift for Torben Vestergaard*. Red. A. Firth. Aalborg: Aalborg University, Department of languages and intercultural studies. 77-88.
- Dienhart, John M. Adjectives ending in *-ly*: A study based on material from modern English literature. PEO 127 (2003).
- Jacobsen, Henrik Galberg, m.fl., red. *Take Danish – for instance. Linguistic studies in honour of Hans Basbøll presented on the occasion of his 60th birthday 12 July 2003*. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 283-294.
- Jacobsen, Henrik Galberg. "Dansk – et nordisk sprog." *IDUN* 15. *Dedicated to Professor Kunishiro Sugawara on the Occasion of His Sixtieth Birthday*. Osaka: Osaka Gaikokugo Daigaku (= Osaka Universitet for Internationale Studier), The Department of Danish and Swedish, 2002 [2003]. 93-110.

- Jacobsen, Henrik Galberg. "Kræfter og modkræfter i dansk sprognormering – historisk og aktuelt." *Kræfter og motkræfter i sprognormeringa. Om sprognormer i teori og praksis. Forskningsserien 33.* Høgskolen i Agder, Kristiansand. Red. Helge Omdal og Rune Røststad. Kristiansand: Høyskoleforlaget, 2003. 41-56.
- Jacobsen, Henrik Galberg, medudg. Frederik Dreier: *Samlede skrifter*, bd. 1-5. Udg. Hanne Nørregaard Posseltm, m.fl. København: Det Danske Sprog- og Litteraturselskab. C.A. Reitzels Forlag, 2003.
- Jakobsen, Bjarne le Fevre. "Aspekter af en Functional Grammar-analyse af satellitter i moderne dansk som L<sub>1</sub>. – Nogle kvalitative betragtninger." *Take Danish - for instance. Linguistic studies in honour of Hans Basbøll presented on the occasion of his 60th birthday 12 July 2003.* Red. Henrik Galberg Jacobsen, m.fl. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 159-73.
- Kjærsgaard, Poul Søren. "Les équivalents danois de la construction *devoir/pouvoir* + infinitif." *Aspects de la modalité. Actes du colloque international sur la modalité.* Red. Merete Birkelund, Gerhard Boysen og Poul Søren Kjærsgaard. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2003. 89-111.
- Ladegaard, Hans Jørgen og Dorte Bleses. "Gender differences in young children's speech: the acquisition of sociolinguistic competence." *International Journal of Applied Linguistics* 13/2 (2003): 222-233.
- Nielsen, Hans Frede. "On the Demise of Old English." *Runica – Germanica – Mediaevalia.* Red. Wilhelm Heizmann og Astrid van Nahl. Berlin og New York: Walter de Gruyter, 2003. 496-508.
- Nielsen, Hans Frede. "Fransk indflydelse på middelengelsk." *Take Danish – for instance. Linguistic studies in honour of Hans Basbøll presented on the occasion of his 60th birthday 12 July 2003.* Red. Henrik Galberg Jacobsen, m.fl. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 263-272.
- Nielsen, Hans Frede. Anmeldelse af "Runes and Germanic Linguistics" af Elmer H. Antonsen (2002). *NOWELE* 42 (2003): 115-119.
- Nissen, Uwe Kjær. Anmeldelse af "Delia Esther Suardiaz. El sexismo en la lengua española" af José Luis Aliaga (2002). *Riff Raff. Revista de pensamiento y cultura* 22.1 (2003): 17-21.
- Nørgaard, Nina. "Halliday og Hasans kohæsiionsbegreb i en litterær kontekst." *Ny forskning i grammatik* 10. Red. Carl Bache, Merete Birkelund og Nina Nørgaard. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003: 153-165.
- Nørgaard, Nina. *Systemic Functional Linguistics and Literary Analysis. A Hallidayan Approach to Joyce - A Joycean Approach to Halliday.* Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Pedersen, Jette Bundgaard. "Danske produktionsordbøger." *9. Møde om Udforskningen af Dansk Sprog.* Red. Peter Widell og Mette Kunøe. Århus: Aarhus Universitet, 2003. 231-239.
- Sigurðardóttir, Aldís. "Dansk postkolonial diskurs." *9. Møde om Udforskningen af Dansk Sprog.* Red. Peter Widell og Mette Kunøe. Århus: Aarhus Universitet, 2003 s. 239-248
- Sigurðardóttir, Aldís. "Bjørns saga. Helten fra Hiterdal." (Studiegruppeprojekt under Humanistisk Fakultet: oversættelse fra oldislandsk i samarbejde med 12 studerende). *University of Southern Denmark. Studies in Scandinavian Languages and Literature* 56. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Smedegaard, Flemming. "Dynamisk kommunikationsplanlægning." *Merino* 30. Odense: Syddansk Universitet, Center for Erhvervsproglige Studier, 2003.
- Smedegaard, Flemming. 50 cases til Organisation og Kulturanalyse. Kompendium. Odense: Syddansk Universitet, Institut for Sprog og Kommunikation, 2003.
- Smedegaard, Flemming. "Verden i sproget." *9. møde om Udforskningen af Dansk Sprog.* Red. Peter Widell og Mette Kunøe. (Arbejdsrapport fra MUDS 9). Århus: Aarhus Universitet, Institut for Nordisk Sprog og Litteratur. 249-260.
- Stubkjær, Flemming Talbo. "Österreich aus dänischer Perspektive. Bemerkungen zu Schwerpunkten in der österreichischen Geschichte des 20. Jahrhunderts." *Aussenansichten. Europäische (Be)Wertungen zur Geschichte Österreichs im 20. Jahrhundert.* Red. Oliver Rathkolb. Innsbruck: StudienVerlag, 2003. 77-94.
- Stubkjær, Flemming Talbo og Steffen Arndal, red. Bassena II - III. Mitteilungen der Österreichischen Abteilung. Odense: Syddansk Universitet, 2003.
- Thomsen, P., D. Bleses, M. Lindegaard og T.O. Madsen. "Må vi bede om lidt fælles



opmærksomhed! Nogle tanker om betydningen af fælles opmærksomhed og imitativ læring for barnets tidlige sprogtilegnelse." *Take Danish - for instance. Linguistic studies in honour of Hans Basbøll presented on the occasion of his 60th birthday 12 July 2003*. Red. Henrik Galberg Jacobsen, m.fl. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 283-294.

*Wagner, Johannes*. "Omkring ... fremtidens sprogfag." *Sprogforum* 27 (2003): 45-46.

*Wagner, Johannes*. "Talesprogsdata i sprogundervisningen." *Samtalen på arbejde – konversationsanalyse og kompetenceudvikling*. Red. Jakob Steensig og Birte Asmuss. Frederiksberg: Samfundslitteratur, 2003. 31-52.

*Wagner, Johannes og Alan Firth*. "On Discourse, Communication and (Some) Fundamental Concepts in SLA Research." *Modern Language Journal* 81/3. Genoptrykt i *Controversies in Applied Linguistics*. Red. B. Seidlhofer. Oxford: Oxford University Press, 2003. 173-198.

*Wagner, Johannes og Alan Firth*. "SLA Property: No Trespassing!" *Modern Language Journal* 81/3. Genoptrykt i *Controversies in Applied Linguistics*. Red. B. Seidlhofer. Oxford: Oxford University Press, 2003. 232-236.

## CENTRE/STUDIENÆVN

### AMERIKANSKE STUDIER

Centret har ansvar for følgende uddannelser:  
Kandidatuddannelse i Amerikanske Studier

Professor, dr.phil. *Anker Brink Lund* (Institut for Journalistik)  
Professor *David E. Nye*, Ph.D. (IHKS)  
Fulbright Professor *Jeffrey Bolster* (centret, til 30. juni)  
Lektor *Jørn Brøndal*, Ph.D. (IHKS)  
Lektor *Clara Juncker*, Ph.D. (ILKM)  
Lektor *Peter Kurrild-Klitgaard*, Ph.D. (Institut for Statskundskab)  
Lektor, dr.phil. *Kay Lundgreen-Nielsen* (IHKS)  
Lektor, dr.phil. *Jan Nordby Gretlund* (ILKM)  
Lektor *Carl Pedersen*, Ph.D. (IHKS)  
Lektor, dr.phil. *Helle Porsdam*, Ph.D. (IHKS)  
Lektor, cand.mag. *Christen Kold Thomsen* (ILKM)  
Adjunkt *Charlotte Kroløkke*, Ph.D. (ILKM)  
Sekretær *Charlotte Astrup Granly*

Ph.D.-studerende pr. 31. december:  
*Anette Nibe*

### GÆSTEFØRELÆSNINGER/ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET

Black History Month arrangeret af Carl Pedersen (27. februar). Blandt deltagerne var Jeff Bolster og Cheryl Greenberg. Joel Katz afholdt en introduktion til sin film *Strange Fruit* (6. maj). David D. Cole afholdt gæsteforelæsning med titlen *Civil Liberties in the US in the wake of September 11* (9. maj). Velkomst for de første kandidatstuderende på den nye kandidatuddannelse i Amerikanske Studier (28. august). Ved den lejlighed talte Tom Buk-Swienty om sin erfaring som journalist i USA. Det fjerde Honora Rankine-Galloway Address (23. september). Gæsteforelæseren var Alan Trachtenberg, Yale University med titlen *A Native American Confronts New York: Luther Standing Bear on the Great Bridge*. David Goldfield, University of North Carolina at Charlotte, NC afholdt gæsteforelæsning med titlen *The South(ern Novel) After 1945* (6. oktober). OASIS (Odense American Studies International Serie), redigeret af David E. Nye. Shane Hamilton: *Trains Are Like Flowers: Nature and Technology in Traditional Bluegrass Music*. David E. Nye: *Post – Thomas Edison (Recalling an anti-biography)*. Frieda Knobloch: *Specimens*. Robert Wells: *Preparation, Resignation, and Memory: Attitudes toward Death in Early America*. Malene Leerberg: *The Natural Constitution: Representing a national Narrative in the Early Republic*.

## CAND.NEGOT.

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Den 5-årige (arabisk dog 5½-årige) økonomisk-sproglige kandidatuddannelse bestående af en 3-årig (arabisk dog 3½-årig) bacheloruddannelse (BA-negot.) og en 2-årig overbygningsuddannelse (cand.negot.) med arabisk, engelsk, fransk, spansk og tysk som hovedsprog.

Den 5-årige økonomisk-sproglige kandidatuddannelse bestående af en 3-årig bacheloruddannelse (BA-negot.) og en 2-årig overbygningsuddannelse (cand.negot.) i international turisme og fritidsmanagement. Uddannelsen startede 1. september på campus i Esbjerg.

### Sekretariat

Fuldmægtig *Hjørdis Albrechtsen*

Overassistent *Merete Hillerup Jørgensen*

Assistent *Elin Toft Kristensen* (Esbjerg)

Overassistent *Ulla Mortensen* (Esbjerg)

Overassistent *Sussi Pedersen* (fra 1. december)

Overassistent *Christine Støvring* (til 1. december)

Overassistent *Susanne Østergaard*

Faglig vejleder *Dennis Andersen*

Faglig vejleder *Ann Iversen*

### Fra Det Humanistiske Fakultet var følgende personer tilknyttet cand.negot.-studiet

Professor *Gerhard Boysen* (ISK)

Lektor *Christian Benne* (ILKM)

Lektor, Maître ès lettres *Anne T. Bouchet* (IHKS)

Lektor, cand.ling.merc. *Dirch Buur* (ISK)

Lektor *Teresa Cadierno-López*, Ph.D. (ISK)

Lektor, dr. *Claudio Cifuentes-Aldunate* (ILKM)

Lektor *Dennis Day* (ISK)

Lektor, lic.ling.merc. *Annette Grindsted* (ISK)

Lektor *Harry Hendrick*, Ph.D. (IHKS)

Lektor *Alexandra Bonde Henriksen* (FKI)

Lektor, cand.mag. et interpret. *Flemming Hoffmann* (ISK)

Lektor *Anne Jensen*, Ph.D. (ISK)

Lektor, mag.art. *Tim Jensen* (ILKM)

Lektor, cand.ling.merc. *Anne Margrethe Jørgensen* (ISK)

Lektor, cand.ling.merc. *Leon Jørgensen* (ISK)

Lektor, Licenciée ès lettres *Anne Marie Kiener* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Hans Jørgen Ladegaard* (ISK)

Lektor, dr. *Gerard Lehmann* (ILKM)

Lektor, cand.mag. *Helle Lykke Nielsen* (IHKS)

Lektor, lic.ling.merc. *Jette Pedersen* (ISK)

Lektor *Klaus Petersen*, Ph.D. (IHKS)

Lektor, cand.mag. *Helle Porsdam* (IHKS)

Lektor, cand.ling.merc. *Sonja Poulsen* (ISK)

Lektor, cand.ling.merc. *Gitte Rasmussen* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Svend Gottschalk Rasmussen* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Hans-Otto Rosenbohm* (ISK)

Lektor, phil.dr. *Khaled Salih* (IHKS)

Lektor, cand.mag. *Søren Schneider* (ISK)

Lektorvikar *Merete Birkelund*, Ph.D. (ISK)

Lektorvikar, cand.interpret. *Hans Peter Elmøe* (ISK)

Udenlandsk lektor *Mahmoud Nadim* (IHKS)

Udenlandsk lektor *Gerald Netto* (ISK)  
Adjunkt *Janne Liburd*, Ph.D. (FKI)  
Adjunkt, cand.mag. *Anne Magnussen* (IHKS)  
Adjunkt, cand.phil. *Nina Nørgaard* (ISK)  
Adjunkt *Gitte Rose*, Ph.D. (ILKM)  
Ekstern lektor, cand.rer.soc. *Joseette Andersen* (ISK)  
Ekstern lektor, cand.negot. *Omar Dhahir* (IHKS)  
Ekstern lektor *Lucas E. Ruiz* (ISK)  
Undervisningsadjunkt, cand.mag. *Birgit Sandberg* (ISK)  
Studieadjunktvikar *Christian Heyde Petersen* (ISK)  
Amanuensis, cand.mag. *John Mason* (ISK)  
Forskningsassistent, cand.mag. *Søren Hove* (IHKS)

**Fra Det Samfundsvidenskabelige Fakultet var følgende personer tilknyttet cand.negot.-studiet**

Professor, lic.merc. *Søren Askegaard* (studienævnformand/centerbestyrer)  
Professor, dr.sc.eco.& dipl.ESSEC *Dominique Bouchet*  
Professor *Lars Thøger Christensen*  
Professor, dr.oecon. *Peter Ove Christensen*  
Professor, dr.oecon. *Børge Obel*  
Professor, cand.polit. *Christen Sørensen*  
Lektor, cand.merc. *Torben Andersen*, Ph.D.  
Lektor, cand.polit. *H.C. Haugaard*  
Lektor, lic.merc. *Jan Møller Jensen*  
Lektor, cand.oecon. *Finn Klitvang*  
Lektor, cand.oecon. *Tommy Poulsen*  
Lektor, lic.merc. *Per Servais*  
Lektor, cand.polit. *Morten Skak*  
Lektor, cand.merc. *Knud Stokholm*  
Lektor, cand.mag. *Per Østergaard*  
Lektor, cand.mag. *Charlotte Wien*  
Adjunkt, M.Phil. *Markus Becker*  
Adjunkt *Anders Bengtsson*, Ph.D.  
Adjunkt, cand.negot. *Dorthe Døjbak*  
Forskningsadjunkt, cand.merc. *Dannie Kjeldgaard*  
Forskningsassistent, cand.rer.soc. *Birgit Nahrstedt*  
Amanuensis, cand.oecon. *Niels Bøgh*  
Amanuensis, cand.merc. *Thomas Bøtker Mortensen*  
Amanuensis, cand.merc. *Jørgen Prip*  
Ekstern lektor *Peter Enger*  
Ekstern lektor, cand.rer.soc. *Hans Heinrich*  
Ekstern lektor, cand.merc. *Stig Mose Henriksen*  
Ekstern lektor, cand.merc. *Claus Wårsøe*  
Fuldmægtig, cand.oecon. *Kurt Bilde*

Der har desuden været ansat 8 undervisningsassistenter og 27 instruktører, som i alt har dækket 1661 konfrontationstimer.

**GÆSTEFORLÆSNINGER/ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET**

Cand.negot.-studiet i Esbjerg afholdt gæsteforelæsningsen *Tourism in Denmark: Organisations, Structures, Strategies* ved cand.phil. *Peter Saabye Simonsen* (9. oktober). Cand.negot.-studiet afholdt i samarbejde med center for tyske studier og center for erhvervsprog gæsteforelæsningsen *War Crimes and Corporate Identities: Remaking the German Industrialist in the Aftermath of Nazism* (30. oktober). Gæsteforelæser var *Jonathan Wiesen*, ass. professor ved Southern Illinois University, Carbondale. Ass. Professor *Mahmoud al-Batal* fra Emory

University, Atlanta afholdt gæsteforelæsningen Arabic: Why, how and what (19. oktober.  
Kommunikationsrådgiver Kirsten Laugesen afholdt på cand.negot.-studiet  
gæsteforelæsningen: Kommunikation i Brdr. Hartmann (6. oktober).

## DANSK, KOLDING

Center for Dansk har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Dansk  
Sidedagsuddannelse i Dansk  
Faglig supplering i Dansk  
Kandidatuddannelse i Dansk

Professor *Anne-Marie Mai* (ILKM, studieleder)

Adjunkt *Anne Borup*, Ph.D. (ILKM)

Lektor *Per Krogh Hansen*, Ph.D. (ILKM, fra 1. august, adjunkt til 31. juli)

Lektor *Karin Esmann Knudsen*, Ph.D. (ILKM, fra 1. august, adjunkt til 31. juli)

Adjunkt *Robert Zola Christensen*, Ph.D. (ISK)

Adjunkt *Jon Helt Haarder*, Ph.D. (ILKM)

Ekstern lektor, cand.mag. *Jørgen Aabenhus* (Litteraturrådet, har haft tilknytning til det danskfaglige forskningsmiljø på campus i Kolding)

Forskningsassistent, mag.art. *Maria Davidsen* (ILKM)

Faglig vejleder, stud.mag. *Anja Viberg Jessen*

Overassistent *Irma Dyhrmann*

Der har i forårs- og efterårssemestret været ansat 4 undervisningsassistenter, som har undervist i alt 206 timer.

Ph.D.-studerende (pr. 31. december)

*Astrid Fosvold* (ILKM)

*Malene Rehr* (ILKM)

*Kenneth Reinecke Hansen* (ISK)

*Marianne Wolff Lundholt* (ISK)

### GÆSTEFORLÆSNINGER OG FORFATTERBESØG AFHOLDT AF CENTRET

Forfatter *Kim Fupz Aakeson* - Eget forfatterskab. Støtte på 4.000 kroner modtaget fra Litteraturrådet (22. februar). Redaktør *Lone Hansen*, Gads Forlag, København - Om forlagsarbejde (3. april). Forfatter *Peter Adolphsen* - Eget forfattermøde. Støtte på 4.000 kroner modtaget fra Litteraturrådet (10. april). Lektor *Nanna Heggelund Christensen*, VUC Århus - Præsentation af CD-ROM projekt om danskgrammatik (24. april). Forfatter *Svend Åge Madsen* - Eget forfatterskab (27. august).

Lektor *Jørgen Veiland*, Gdansk Universitet, Polen - Moderne prosa - Døden og forløsningen (18.-19. september). Forfatter *Hans Otto Jørgensen* - Eget forfatterskab (9. oktober).

Professor *Elin Fredsted*, Flensburg Universität, Tyskland - Om sprogkontakt og flersprogethed - i sproghistorisk perspektiv (27. november). Professor *Marie-Christine Skuncke*, Uppsala Universitet - Medie, mutor och nätverk : Politisk kultur i Sverige under frihetstidens sista ar (11. december). Professor *Morten Strede*, Kunstakademiet, København - Værksbegrebet med særlig fokus på ord og billede (4. december).

### STUDIEREJSER OG EKSKURSIONER

Studierejse til Universitetet i Lund og Oslo (13.-18. april). Ekskursion til Christiansfeld, Emil Nolde Museet og Ribe (28.-30. oktober). Teatertur til København til forestillingen *Woyzeck* på Betty Nansen teatret (28. november).

### ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET

Forfattermøde med *Klaus Rifbjerg* i samtale med *Anne-Marie Mai* afholdt i forbindelse med Kolding Kulturnat - arrangeret af Danskstudiet i samarbejde med Kolding Folkebibliotek. Støtte på 4.000 kroner modtaget fra Litteraturrådet (22. august). 4 gæstestuderende fra Gdansk Universitet, Polen med bevilling fra *Cirius*. 2 gæstestuderende fra Universiteterne i Kiel

og Flensburg. 1 gæstestuderende fra Island med bevilling fra Nordliks. Danskstuderende fra årgang 2002 modtog den 19. december initiativ-prisen for 2003 for etablering af en eksperimenterende teatergruppe. Prisen er indstiftet af Samfundsvidenskab, Kolding Campus (19. december). Brobygning. Ved gymnasierne i Vejle Amt var der mulighed for at følge undervisningen ved danskuddannelsen på Syddansk Universitet i Kolding. Der var sammensat et program, hvor der ud over undervisningen var arrangeret specialundervisning inden for centrale områder af faget, møder med de studerende og den faglige vejleder samt en fælles forelæsning v/professor Elin Fredsted, Flensburg Universitæt, Tyskland – Om sprogkontakt og flersprogethed – i sproghistorisk perspektiv (uge 43). Praktikophold. Vi har haft aftaler om praktikophold på Kulturforvaltningen, Kolding Kommune, Haderslev Katedralskole, Labcom v/Kolding Kommune, Forlaget Lindhardt og Ringhof Uddannelse, Kroghs Forlag i Vejle, HF i Silkeborg og Esbjerg Gymnasium. I alt 9 studerende har været i praktik.

## ENGELSK, KOLDING

Studienævnet har ansvaret for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Engelsk

Sidefagsuddannelse i Engelsk

Kandidatuddannelse i Engelsk

Kandidatuddannelse i Engelsk for erhvervsproglige bachelorer

Fulbright professor *Gordon Slethaug* (fra 1. september)

Lektor *Henrik Lassen*, Ph.D. (ILKM, lektor fra 1. august, daglig leder fra 1. september)

Lektor, d.phil. *Roy Sellars* (ILKM)

Undervisningsadjunkt, cand.mag. *Jane Vinther* (ISK, daglig leder til 1. september)

Faglig vejleder *Heidi Dueholm*

Studiesekretær *Lone Anneberg Mikkelsen*

Der har i 2003 i alt været undervist i 988 timer fordelt med 234 timer på engelskstudiets egne medarbejdere, 78 timer af Fulbright professor, 182 timer på eksterne lektorer, 104 timer på undervisningsassistenter og 390 timer på undervisere fra Odense.

### GÆSTEFÖRELÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Professor, Dr. Gerard Kempen, Leiden University and Max Planck Institute for Psycholinguistics, Holland, to foredrag: Human sentence processing: A syntactic introduction to psycholinguistics (6. maj), How do we recognize sentence structure during reading and listening? (7. maj). Professor, Dr. Luc de Grauwe, Seminar v. Duitse Taalkunde, Universiteit Gent, Belgien: The Ice Queen ate Danish pastry - Recent loan-words from Scandinavia in English, German and Dutch (7. maj). Professor Nicholas Royle, University of Sussex, England: Not Now about Jacques Derrida (10. oktober).

### ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET

Engelskstudiet deltog i Åbent Hus, Kolding (21. februar). I forbindelse med Brobygningdagen med folkeskoleelever fra 9. klasse forelæsning ved H. Lassen: Walt Disney and the Traditional Narrative (4. april). Forelæsning ved H. Lassen, oplæg for engelskgruppen ved Kolding Amtsgymnasium: American War Literature in the 20th Century (24. april). Engelskstudiet har deltaget i Brobygning til gymnasierne i Vejle Amt. 8 gymnasium/HF elever fulgte undervisningen på Engelskstudiet (20.-24. oktober). I forbindelse med brobygningssugen var der blandt andet forelæsning ved H. Lassen: Walt Disney and the Traditional Narrative, J. Vinther: Introduktion til computersyntax (VISL) og lektor Jørn Brøndal: Det Etniske Spejl. Forelæsning af J. Vinther: Computersyntax (VISL) og dets anvendelsesmuligheder (28. oktober). Uddannelsesdag i Odense med deltagelse af cirka 35 studerende (12. november). Forelæsning ved G. Slethaug: On the Road - American Culture and Literature. Forelæsningen blev holdt for regionens HF-og gymnasielærere i engelsk (13. november). Deltagelse i Mød Dit Universitet arrangementet (25. november). Brobygningssuge med Fredericia Amtsgymnasium (25.-27. november). I efterårssemesteret har H. Lassen afviklet tilvalgskurset udbudt af Engelsk, Kolding: American War Fiction ved Universität Flensburg.

### MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR CENTRET

G. Slethaug har holdt følgende forelæsninger: Little Cause(s) for Celebration: American Women, Domestic Policy and International Relations, afholdt ved International Conference on Women and International Relations, Fudan Univeristy, Shanghai, Kina (9. oktober). Ficton to Film in the Cross-Cultural Classroom, Århus Universitet (21. oktober). Implications of Education and Globalization, Fulbright seminar for højskolelærere afholdt på Hovborg Højskole (30. – 31. oktober). The Meaning of Montana i Larry Watson's Novel Montana: 1948, Kolding Amtsgymnasium (9. november). John F. Kennedy: the President of Pop, afholdt ved The conference on the 40th anniversary of Kennedy's death, University of Warsaw's American Studies Center (22. November).



## **PUBLIKATIONER**

Ekelund, Bo G., Sandra Lee Kleppe og Henrik Lassen. "Scandinavian Contributions". *American Literary Scholarship: An Annual 2001*. Red. David J. Nordloh. Durham and London: Duke University Press, 2003.

## ENGELSK, ODENSE

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Engelsk

Sidefagsuddannelse i Engelsk

Kandidatuddannelse i Engelsk

Kandidatuddannelse for erhvervsproglige bachelorer

Professor, dr.phil. *Carl Bache* (ISK)

Professor, dr.phil. *Hans Frede Nielsen* (ISK)

Professor *David E. Nye*, Ph.D. (IHKS)

Professor, dr.phil. *Lars Ole Sauerberg* (ILKM)

Fulbright professor *Jeffrey Bolster* (Center for Amerikanske Studier, til 30. juni)

Lektor *Jørn Brøndal*, Ph.D. (IHKS)

Lektor, dr.phil. *Marianne Børch* (ILKM)

Lektor *John M. Dienhart*, M.A. (ISK)

Lektor, dr.phil. *Jan Nordby Gretlund* (ILKM)

Lektor, cand.mag. *Erik Hansen* (ISK)

Lektor *Clara Juncker*, Ph.D. (ILKM)

Lektor *Sharon Millar*, Ph.D. (ISK)

Lektor *Carl Pedersen*, Ph.D. (IHKS)

Lektor *Joyce Senders Pedersen*, Ph.D. (IHKS)

Lektor *Thomas Pettitt*, Ph.D. (ILKM)

Lektor, cand.mag. *Helle Porsdam*, Ph.D. (IHKS)

Lektor, cand.phil. *Claus Schatz-Jakobsen* (ILKM)

Lektor, lic.phil. *Nils Arne Sørensen* (IHKS)

Lektor, cand.mag. *Christen Kold Thomsen* (ILKM)

Adjunkt *Stuart Ward*, Ph.D. (IHKS, til 31. august)

Amanuensis, cand.mag. *Christian Heyde Petersen* (ISK)

Udenlandsk lektor *Harry Hendrick*, Ph.D. (IHKS)

Centersekretær, kontorfuldmægtig *Charlotte Astrup Granly* (ISK)

Centersekretær, overassistent *Stine Grøndal Hansen* (ISK, fra 1. februar)

Faglig vejleder *Aviaja Andersen* (ILKM, til 30. juni)

Faglig vejleder *Martin Hartvig Petersen* (ILKM, til 30. juni)

Faglig vejleder *Martin Ellermann* (ILKM, fra 1. september)

Faglig vejleder *Stine Jeelmark Mortensen* (ILKM, fra 1. september)

Der har i 2003 være ansat 4 undervisningsassistenter og 1 ekstern lektor. Disse har undervist i alt 867 timer.

## PUBLIKATIONER

PEO (Pre-Publications of the English Department of Odense University):

*Pedersen, K.* When Authorities Communicate Democracy and Local and Regional Authorities. Nr. 124, februar.

*Maagaard, C.* The Prophetic Writer and the Redemptive Word in the Work of Jeanette Winterson. Nr. 125, april.

*Pettitt, T.* Towards the Zielform: The Oral Decomposition of Markowe's "Bad" Texts. Nr. 126, juni.

*Dienhart, J.M.* Adjectives Ending in *-Ly*: A Study Based on Mateiral From Modern English Literature. Nr. 127, august.

*Hansen, E.* Who is Afraid of Hayden White? Hayden Who? Never Heard of the Guy!. Nr. 128, oktober.

*Mogensen, J.U.* Fading into Innocence Death, Sexuality and Moral Restoration in Henry Peach Robinson's Fading Away. Nr. 129, december.

## ERHVERVSSPROGLIGE STUDIER ØST FOR LILLEBÆLT

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i international erhvervskommunikation

Bacheloruddannelse i erhvervsprog og medier

Sidefagsuddannelse i dansk virksomhedskommunikation (Dagstudium og Åben Uddannelse)

Kandidatuddannelse i international virksomhedskommunikation

Sidefagsuddannelse i international virksomhedskommunikation

Professor, dr.phil. *Gerhard Boysen* (ILKM)

Professor *Lars Thøger Christensen*, Ph.D. (Institut for Marketing)

Lektor, maître es lettres *Anne Tipsmark Bouchet* (IHKS, studieleder, fra 1. juli)

Lektor, cand.ling.merc. *Dirch Buur* (ISK)

Lektor, cand.mag. *John Dienhart* (ISK)

Lektor, lic.ling.merc. *Annette Grindsted* (ISK)

Lektor, cand.mag. et interpret. *Flemming Hoffmann* (ISK)

Lektor, licenciada en economia *Virginia Hvid* (IFKI)

Lektor, cand.mag. *Anne Jensen*, Ph.D. (ISK)

Lektor, cand.ling.merc. *Anne Margrethe Jørgensen* (ISK)

Lektor, licenciée es lettres *Anne Marie Kiener* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Poul Søren Kjærsgaard*, Ph.D. (ISK)

Lektor, dr. *Gerard Lehmann* (ILKM)

Lektor, cand.interpret. *Lilli Lund* (IFKI)

Lektor, lic.phil. *Steffen Nordahl Lund* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Anne Magnussen*, Ph.D. (HKS)

Lektor, cand.ling.merc. *Jette Pedersen* (ISK)

Lektor, cand.ling.merc. *Sonja Poulsen* (ISK)

Lektor, cand.phil. *Henning Pryds* (ILKM)

Lektor, cand.mag. et interpret. *Hans-Otto Rosenbohm* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Ingrid Rønberg* (ISK)

Lektor, cand.mag. et interpret. *Søren Schneider* (ISK, studieleder, til 30. juni)

Lektor, cand.mag. *Flemming Smedegaard* (ISK)

Lektor, cand.jur. *Poul Thybo* (ISK)

Lektor, cand.ling.merc. *Elsebeth Toft* (DIG)

Lektorvikar, cand.mag. *Merete Birkelund*, Ph.D., ED (ISK)

Lektorvikar, cand.ling.merc. *Hans Peter Elmøe* (ISK, til 31. januar)

Adjunkt *Dennis Day*, Ph.D. (ISK)

Adjunkt, cand.ling.merc. *Lene Dybbroe* (IFKI)

Adjunkt, cand.ling.merc. *Astrid Jensen* (ISK)

Adjunkt, cand.mag. *Birgit Sandberg* (ISK)

Adjunktvikar, cand.mag. *Merete Pedersen* (ISK, til 31. januar)

Amanuensis, cand.mag. *Morten Boeriis* (ILKM)

Ekstern lektor, cand.mag. *Mette Hald* (ISK)

Ekstern lektor, cand.mag. *David Harding* (ISK)

Ekstern lektor, cand.mag. *Pia Harritz*, Ph.D. (ILKM)

Ekstern lektor, cand.mag. *Nieves Flores Hernández* (ISK)

Ekstern lektor, cand.mag. *Loba van Heugten* (ILKM)

Ekstern lektor, cand.mag. *Henrik Gedde Moos* (ISK)

Ekstern lektor, cand.mag. *Thomas Mølgaard* (ISK)

Ekstern lektor, cand.mag. *Anette Nibe*, Ph.D. (IHKS)

Ekstern lektor, cand.ling.merc. *Vibeke Overlund* (ISK)

Stipendiat *Thomas Hestbæk Andersen* (ISK)

Handelslærer *Ulla Brehm*, ED (ISK)

Sekretær *Inger-Lise Hoyer*

Sekretær *Lillian Immerkjær Johansen*

Faglig vejleder *Rikke Lundvald Rasmussen*

Faglig vejleder *Christian Aabo*

Der har i forårssemesteret været ansat 3 undervisningsassistenter og i efterårssemesteret 3 undervisningsassistenter. Disse har sammenlagt dækket i alt ca. 260 konfrontationstimer.

#### **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET**

Lektor Ulrich Bauer, Technische Universität, Chemnitz med emnerne: Vom Kulturexport zum Dialog der Kulturen, Goethe in Kabul og Standortfaktor Kultur (25. februar, 27. februar, 28. februar). Lektor Susanne Kleymann, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf med emnet Wirtschaft und Kultur in den alten und neuen Bundesländern (4. og 5. april). Helle Karina Pedersen, TietgenSkolen med emnet Medieplanlægning i praksis (13. maj). Professor Jürgen Bolten, Friedrich-Schiller-Universität, Jena med emnet Ist interkulturelle Kompetenz messbar? (29. oktober). Jonathan Wiesen, Southern Illinois University, Carbondale, USA med emnet War Crimes and Corporate Identities: Remaking the German Industrialist in the Aftermath of Nazism, i samarbejde med Center for Tyske Studier og Center for Cand.negot.-studier (30. oktober).

#### **STUDENTERUDVEKSLING**

7 udenlandske studerende har været på studieophold ved centret, mens 14 af centrets studerende har været på studieophold i udlandet.

#### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET**

Jubilæumsforelæsning ved lektor Flemming Smedegaard over emnet Kan tekstforfatning videnskabeliggøres? (19. februar). Centret deltog i Åbent Hus på Syddansk Universitet (1. marts). Jubilæumsforelæsning ved lektor Merete Birkelund, Ph.D. over emnet Høflighed og jura (5. marts). Jubilæumsforelæsning ved lektor Sonja Poulsen over emnet Kan kollokationer være kreative? Om konventioner og kreativitet i sproget (9. april). Jubilæumsarrangement ved lektor Anne Bouchet over emnet Det franske præsidentvalg og den franske højredrejning, (23. april). Teambuilding – organisatorisk kommunikation og gruppeprocesser ved cand.mag. Simon Torp og lektor Flemming Smedegaard (23. april). Jubilæumsarrangement ved lektor Leon D. Jørgensen over emnet Den kommercielle website: tegn – fortælling – kommunikation (7. maj). Dimittendarrangement for erhvervsproglige dimittender med pårørende (27. juni). Uddannelsesdag med godt 250 deltagere fordelt på formiddag og eftermiddag (12. november).

## ERHVERVSSPROGLIGE DAGSTUDIER VEST FOR LILLEBÆLT

Studienævnet har ansvaret for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i erhvervsprog og international erhvervskommunikation (Kolding)

Bacheloruddannelse i sprog og IT (Kolding)

Bacheloruddannelse i sprog og turisme (Esbjerg)

Lektor, cand.ling.merc. *Marianne Ankjær* (IFKI, studieleder)

Lektor, cand.ling.merc. *Ole Buhl* (IFKI)

Lektor *Lise Lotte Weilgaard Christensen*, Ph.D. (IFKI)

Lektor *Ellen Christoffersen*, Ph.D. (IFKI)

Lektor, cand.phil. *Birthe Kirk Gawinski* (IFKI)

Lektor, cand.ling.merc. *Frank Grue* (IFKI)

Lektor, cand.interpret. *Alexandra Bonde Henriksen* (IFKI)

Lektor, cand.mag. *Lis Susanne Holm* (IFKI)

Lektor, licenciada en economia *Virginia Hvid* (IFKI)

Lektor *Lars Johnsen*, Ph.D. (IFKI)

Lektor, cand.phil. et jur. *Marianne Larsen* (IFKI)

Lektor, cand.interpret. *Peter Lund Lorenzen* (IFKI)

Lektor, cand.interpret. *Lilli Lund* (IFKI)

Lektor *Margrethe Hansen Møller*, Ph.D. (IFKI)

Lektor, cand.phil. *Carl-Henrik Nielsen* (IFKI)

Lektor, cand.ling.merc. *Inge-Marie Nielsen* (IFKI)

Lektor *Birgitte Jul Norlyk*, Ph.D. (IFKI)

Lektor, cand.mag. et interpret. *Søren Schneider* (ISK)

Lektor, cand.interpret. *Bertha Marie Toft* (IFKI)

Adjunkt, cand.ling.merc. *Lene Dybbroe* (barselsorlov fra 11. april)

Adjunkt *Jens Ahlmann Hansen*, Ph.D. (IFKI, fra 1. august, ekstern lektor til 31. juli)

Adjunkt *Janne Liburd*, Ph.D. (IFKI, fra 1. januar)

Adjunkt *Anne Neville*, Ph.D. (IFKI)

Undervisningsadjunkt, cand.mag. *Birgit Sandberg* (ISK)

Ekstern lektor, cand.mag. *Ruth Feil* (IFKI)

Ekstern lektor, cand.ling.merc. *Mette Hald*

Ekstern lektor *Jens Ahlmann Hansen*, Ph.D. (til 31. juli)

Ekstern lektor, cand.ling.merc. *Susanne Simonsen*

Fuldmægtig, cand.ling.merc. *Helle Hildebrand*

Assistent *Elin Toft Kristensen* (IFKI)

Overassistent *Ulla Mortensen* (IFKI)

Assistent *Majbritt Juhl Nielsen* (IFKI)

Fuldmægtig, cand.jur. *Lisbeth Broegaard Petersen*

Faglig vejleder, BA-studerende *Morten Christensen* (fra 1. maj)

Faglig vejleder, BA-studerende *Stefan Kaczor* (til 30. juni)

Der har i perioden været 4 undervisningsassistenter, som sammenlagt har dækket ca. 205 konfrontationstimer.

### GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Poul Andersen: Non-verbal kommunikation (3. april). Professor Kirsch fra Hochschule Harz holdt i april forelæsning om sundhedsturisme.

### ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET

Studiegruppe for studerende, der læser tysk på BA i sprog og IT, BA i international erhvervskommunikation og SPRØK i Kolding gennemførte en studietur til Hamburg i marts. Janne Liburd gennemførte en ekskursion til Trapholtmuseet i marts for BAT-studerende og tyske studerende. Åbent Hus-arrangement, Kolding (22. februar). STORM-møderne vest for

Lillebælt (oktober). Uddannelsesdag, Odense (12. november). Mød dit Universitet, Kolding (25. november). Brobygningsarrangement (4. april).

## ERHVERVSSPROGLIGE STUDIER UNDER ÅBEN UDDANNELSE

Studienævnet har ansvaret for følgende uddannelser:  
Den erhvervsproglige diplomuddannelse (ED)

Lektor, cand.ling.merc. *Ole Buhl* (IFKI)  
Lektor *Ellen Christoffersen*, Ph.D. (IFKI)  
Lektor, cand.interpret. *Simon Clement* (IFKI)  
Lektor, licenciada en economia *Virginia Hvid* (IFKI)  
Lektor, cand.phil. et jur. *Marianne Larsen* (IFKI)  
Lektor, cand.interpret. *Peter Lund Lorenzen* (IFKI, studieleder)  
Lektor, cand.ling.merc. *Inge-Marie Nielsen* (IFKI)  
Lektor, cand.interpret. *Bertha Marie Toft* (IFKI)  
Ekstern lektor *Asta Høy*, Ph.D.  
Ekstern lektor, Dipl.-Ing./M.Sc. *Hermann Lengerke*  
Ekstern lektor, cand.interpret. *Merete Henriksen Qvist*  
Ekstern lektor, cand.ling.merc. *Susanne Simonsen*  
Ekstern lektor, cand.ling.merc. *Mariette Ulbæk*  
Fuldmægtig, cand.lact. *Lotte Bloch* (orlov fra 15. marts)  
Fuldmægtig, cand.merc. *Lone Drøgemøller* (15. marts-15. november)  
Overassistent *Bodil Kjærsgaard* (IFKI)

Der har i perioden været ansat 8 undervisningsassistenter, som sammenlagt har dækket ca. 166 konfrontationstimer.

## EUROPÆISK KONFLIKT- OG IDENTITETSHISTORIE (CONIH)

Center for Europæisk Konflikt- og Identitetshistorie drives efter en samarbejdsaftale mellem Institut for Historie, Kultur og Samfundsbeskrivelse, Syddansk Universitet og Historisk Samling fra Besættelsestiden, Esbjerg. Årsberetningen for medarbejdere tilknyttet Historisk Samling fra Besættelsestiden findes i elektronisk form på <http://www.hsb.dk>

Centrets rådgivende udvalg:

Fhv. udenrigsminister *Niels Helveg Petersen*, MF (formand)

Professor *Bernd Henningsen* (Humboldt Universitet, Berlin)

Professor *Peter Romijn* (Hollands Institut for Krigsdokumentation (NIOD) og Amsterdams Universitet, Holland)

Lektor *Anette Warring* (Roskilde Universitetscenter)

Advokat *Preben Schmidt* (formand for Historisk Samling fra Besættelsestiden)

Instituttleder *Jesper Carlsen* (Institut for Historie, Kultur og Samfundsbeskrivelse)

Centerleder:

Professor, dr.phil. *Flemming Just* (Institut for Historie, Kultur og Samfundsbeskrivelse)

Fra Syddansk Universitet:

Adjungeret professor, dr.phil. *Henrik Becker-Christensen*

Lektor, dr.jur. *Peter Thaler*

Sekretær, korrespondent *Helle Kildebæk Raun*

Fra Historisk Samling fra Besættelsestiden:

Arkivleder, Ph.D. *Niels Wium Olesen*

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Morten Andersen*

*Jeppe Kristensen*

*Mogens Rostgaard Nissen*

### ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET

Centret arrangerede og afholdt et forskningsseminar for en række indbudte forskere på Syddansk Universitet i Esbjerg (21. februar). Centret arrangerede sammen med Danmarks Forskerskole for Historie sommerskolen War, Conflict and Society in 20th Century Europe på Syddansk Universitet i Esbjerg (24.-30. august).

### MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR CENTRET

**M. Andersen** deltog i CONIH seminaret Regionaløkonomiske konsekvenser af en grænsedragning med præsentation af projekt på Syddansk Universitet i Esbjerg (27. maj). Han deltog i introkursus Vejledning og projektfremleggelse arrangeret af Danmarks Forskerskole i Historie med præsentation af Ph.D.-projekt på Københavns Universitet (2.-3. juni). Han deltog i sommerskolen War, Conflict and Society in 20th Century Europe arrangeret af CONIH og Danmarks Forskerskole for Historie med fremlæggelse af paper på Syddansk Universitet i Esbjerg (24.-30. august). Han deltog i Sønderjysk Historikerforum seminar med præsentation af Ph.D.-projekt på Landsarkivet for Sønderjylland Aabenraa (2. september).

#### Vidensudveksling med det omgivende samfund

*Bidrag i medierne:*

02.12. Et omstridt spørgsmål. Kronik i Flensborg Avis.

**F. Just** deltog i Ph.D.-sommerskolen War, Conflict and Society in 20th Century Europe arrangeret af CONIH og Danmarks Forskerskole i Historie med forelæsningen Conflicts, Contemporary History and Political Science på Syddansk Universitet i Esbjerg (26.-30. august).



Han deltog i CORN II international congress on Food production and food processing in Western Europe, 1850-1990 med foredraget From crisis to cream. The Scandinavian food system in the interwar period på Leuven Universitet, Belgien. (13.-16. november). Han var medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende lektorat i turisme og internationale studier ved Aalborg Universitet. Han var medlem af bedømmelsesudvalg vedrørende ansættelse af leder på Historisk Samling fra Besættelsestiden 1940-45. Han er medlem af bestyrelsen for Samtidshistorisk Selskab. Han er medlem af styregruppen for forskningsrådsinitiativet Besættelsestidens erhvervsmæssige og økonomiske forhold. Han er medlem af bestyrelserne for Institut for Grænseregionsforskning, Esbjerg, for Folkeuniversitets Komité, for Esbjerg Universitetspris, for Esbjerg Kommunes Vækstgruppe, for Esbjerg Seminariefond, for SUC-fonden, for FDBs Jubilæumsfond og for Center for Industriel Bioteknologi og Bioenergi, Syddansk Innovation. Han er medlem af Rektorkollegiets Internationale Udvalg, Rektorkollegiets sprogudvalg, Ribe Amts Gymnasieforum, Trekantområdets Erhvervsforum og Esbjerg Rektorkollegium. Han er medlem af repræsentantskabet for Askov Højskole. Han er næstformand i Ribe Amts Kompetenceråd. Han er formand for Fonden til udvikling af Esbjerg som universitetsby og for Esbjerg Rektorkollegiums internationale udvalg.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

##### *Populærvidenskabelige foredrag:*

- 25.02. Hvor ender strukturudviklingen i grovvarerektoren? Bestyrelsesseminar i Foderstofforeningen SAB, Odense.
- 12.03. Brikkerne i regional udvikling. Ribe Erhvervsråd, Ribe Kunstmuseum.
- 21.05. Er andelsformen tidssvarende? Danske Fjernvarmeværkers Forenings bestyrelsesseminar, Hotel Kolding Fjord.
- 05.06. En ny grundlov? De politiske foreninger og pensionistforeningerne i Helle Kommune, Tambours Have.
- 11.08. Universitet og udvikling. Lions Club, Syddansk Universitet, Esbjerg.
- 02.09. Regionernes kamp. Foredrag i Esbjerg Y's Men's Club.
- 19.09. Unges drømme. Esbjerg Højskole.
- 30.09. Universitet og regional udvikling. AOF Højskoledag, SDU, Esbjerg.
- 20.11. Kompetenceudvikling og uddannelse. Koordinationsudvalget for Esbjerg og Fanø Kommuner, Syddansk Universitet, Esbjerg.
- 28.11. Den nordiske velfærdsmodel og EU. Esbjerg Statskole.

##### *Bidrag i medierne:*

- 05.06. Debatudsendelse om grundloven. TV2 Fyn.
- Oktober. Fodbold og forskning. Artikel i EFB Magasinet.
- Vogtere af det åbne samfund. Artikel i Magasinet Humaniora, udgivet af Statens Humanistiske Forskningsråd, nr. 4, 4-8.

**J. Kristensen** deltog i konferencen British Australian Studies Association, Emigration to Australia in the Nineteenth and Twentieth Centuries på Cardiff University i Wales (30. maj). Han holdt foredraget Labour og nationalt forfald i foreningen PolyHistor, Esbjerg (4. september).

**M.R. Nissen** holdt foredrag med titlen Landbruget og den danske neutralitet efter udbruddet af Anden Verdenskrig i Center for Konflikt- og Identitetshistorie på Syddansk Universitet i Esbjerg (21. februar). Han holdt foredrag med titlen Landbruget under den tyske besættelse 1940-45 på Københavns Universitet (22. april). Han holdt foredrag med titlen Landbruget under den tyske besættelse 1940-45 på Dansk Historikermøde afholdt på Københavns Universitet (22. august). Han deltog i Ph.D. sommerskolen War, Conflict and Society in 20th Century Europe arrangeret af CONIH og Danmarks Forskerskole for Historie med fremlæggelse af paper Danish neutrality and foreign trade after the outbreak of World War II, Syddansk Universitet i Esbjerg (24.-30. august). Han deltog i Ph.D. sommerskole arrangeret af European Business History Association (EBHA) med fremlæggelse af projekt i Terni, Italien (15.-21. september). Han deltog i CORN II konferencen Food production and food processing in Western Europe, 1850-1990 med paper Danish agriculture and economic collaboration during the German occupation i Leuven, Belgien (13.-16. november). Han holdt foredrag med titlen Landbruget under den tyske besættelse 1940-45 i forskernetværket Konfrontation, kollaboration og flugt i Europa 1933-1955 afholdt på Syddansk Universitet i Odense (4. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

- 19.02. Landbruget under den tyske besættelse 1940-45. Historisk Samling for Besættelsestiden i Esbjerg  
25.03. Landbruget under den tyske besættelse 1940-45. Landbrugsraadet, Axelborg, København.  
26.04. Landbruget under den tyske besættelse 1940-45. Dokumentationscenter mod Historieforsknings afholdt hos Dansk Metal, København.  
11.11. Landbruget under den tyske besættelse 1940-45. Give-egnens Museum.  
05.12. Foredrag og debat med Bent A. Koch om Erindring versus kildestudium. Hvem ejer historien? Løgumkloster Højskole.  
09.12. Landbruget under den tyske besættelse 1940-45. Styrelsesmøde i Landbohistorisk Støttekreds, Axelborg, København.

*Bidrag i medierne:*

- Artiklen Landbruget og den danske neutralitet efter udbruddet af 2. verdenskrig i Rubicon, nr. 3, 11. årgang, oktober 2003, s. 15-18.  
Artiklen Ny viden om besættelsestiden i Humaniora nr. 4/2003 udgivet af Danmarks Humanistiske Forskningsråd.

**P. Thaler** deltog i seminaret til grundlægnings af Center for Konflikt- og Identitetshistorie (CONIH) med foredraget Den slesvigske modell. Et forbilde for Europa? på Syddansk Universitet i Esbjerg (21. februar). Han deltog i konferencen Schriftlichkeit und Identität med foredraget Schriftsprache, Alltagssprache und nationale Identität in Schleswig i Plön, Tyskland (30. maj).

**Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

- 04.02. Historiebilder i efterkrigstidens Østerrige. Folkeuniversitetet i Esbjerg.  
22.03. Begrepet Østerrige i forskellige tidsperioder. Folkeuniversitetet i Esbjerg.

*Bidrag i medierne:*

- Artiklen Etnisk diskontinuitet afspejlet i efternavne i Nyhedsbrev 6 (online) udgivet af Institut for Historie, Kultur og Samfundsbeskrivelse i Esbjerg.  
Artiklen Historie som nationalt symbol i Humaniora nr. 4, s. 9-13 udgivet af Danmarks Humanistiske Forskningsråd.  
Artiklen Det tysk-østrigske forhold i efterkrigstidens historiografi i Rubicon, nr. 3, 11. årgang, oktober 2003, s. 19-21.

**EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

F. Just blev bevilliget 23.000 kroner fra Danmarks Forskerskole for Historie til afholdelse af international Ph.D. sommerskole. Han blev bevilliget 36.000 kroner fra Nordisk Forskeruddannelsesakademi (NorFa) til afholdelse af et netværksmøde. Han blev bevilliget 43.000 kroner fra Ribe Amt til et gymnasiebrobygningsforløb inden for historie og IT. Han modtog 75.000 kroner fra Esbjerg Seminariums Uddannelsesfond til udvikling af en ny tværfaglig uddannelse i miljøplanlægning.

**PUBLIKATIONER**

- Andersen, Morten.* "Die wirtschaftliche Teilung Schlesiens. Gewerbliche Entwicklung und Regionalwirtschaft in Nord- und Südschleswig 1920 -39". *Rundbrief des Arbeitskreises Für Wirtschafts- und Sozialgeschichte Schleswig-Holsteins.* August 2003. 3 sider.  
*Andersen, Morten.* Region mellem Nationalstater. Om den dansk-tyske grænsedragning regionaløkonomiske konsekvenser 1920 til 1939. Ph.D-projekt ved Landsarkivet for Sønderjylland. Temaartikel i Intern Information, Statens Arkiver.  
*Just, Flemming og Carsten Daugbjerg.* "Internationalisering af landbrugsforvaltningen og nationale magtkonstellationer." *Internationalisering af den offentlige forvaltning i Danmark. Forandring og kontinuitet.* Red. Martin Marcussen og Karsten Ronit. Magtudredningen. Århus: Aarhus Universitetsforlag, 2003. 128-55.  
*Just, Flemming, m.fl.* Samarbejdsmodeller inden for forvaltning af natur og landskab i landbrugslandet. Casestudie fra Holland, Tyskland og Danmark. Arbejdsrapport 8. Esbjerg: Center for Forskning og Udvikling i Landdistrikter, 2003.  
*Just, Flemming og Søren V. Svendsen.* "Operation Engsnarre - et frivilligt naturgenopretningsprojekt for Varde Ådal og Ho Bugt enge." *Samarbejdsmodeller inden for forvaltning af natur og landskab i landbrugslandet. Arbejdsrapport 8.* Esbjerg: Center for Forskning og Udvikling i Landdistrikter, 2003. 30-59.  
*Nissen, Mogens R.* "Landbruget og den danske neutralitet efter udbruddet af Anden Verdenskrig." *Historie 1* (2003): 125-157.

Thaler, Peter. "Østrigske soldater – tysk værnemagt: Østrigsk identitet og anden verdenskrig." *Scandia* 69.2 (2003): 243-63.

Thaler, Peter. "Rev. af En europæisk model? Nationale mindretal i det dansk-tyske grænseland 1945-2000. Red. Jørgen Kühl." *Sønderjyske årbøger* (2003): 193-96.

Thaler, Peter. "Rev. af Geschichtsschreibung und nationale Identität: Probleme und Leistungen der österreichischen Geschichtswissenschaft. Red. Fritz Fellner." *HABSBURG, H-Net reviews*, October, 2003.

Thaler, Peter. "Rev. af Polish-speaking Germans? Language and National Identity among the Masurians since 1871. Red. Richard Blanke." *Austrian History Yearbook* 34 (2003): 236-38.

## FILOSOFI

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Filosofi

Sidefagsuddannelse i Filosofi

Kandidatuddannelse i Filosofi

Magisterkonferens i Filosofi

Bachelorgrundfag i Filosofi (Åben Uddannelse)

Side fag i Filosofi (Åben Uddannelse)

Professor, dr.phil. *Erich G. Klawonn* (fra 1. januar, lektor til 31. december, studieleder 1.-31. januar)

Lektor, mag.art. *Carsten Bengt-Pedersen* (til 31. januar)

Lektor, fil.dr. *Cynthia M. Grund*

Lektor, mag.art. *Jørgen Hass*

Lektor, cand.phil. *Jens Hebor*

Lektor, mag.art. et dr. *Søren Harnow Klausen* (studieleder fra 1. februar)

Lektor, mag.art. *Niels Thomassen*

Lektor *Peter Wolsing*, Ph.D.

Adjunkt *Lars Binderup*, Ph.D.

Undervisningsadjunkt, cand.phil. *Caroline Schaffalitzky de Muckadell* (orlov til 27. oktober)

Forskningsadjunkt *Morten Hansen*, Ph.D. (fra 1. februar)

Der har i forårs- og efterårssemestret været ansat 4 undervisningsassistenter, som har undervist 257,5 timer.

### **GÆSTEFØRELÆSNINGER/ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTERET**

Foredragsforeningen Symposium ved Center for Filosofi har afholdt følgende foredrag:

Karrieredag med redaktør Thomas Telling, tidsskriftet *Moment* og Ole Frehr, VUC Odense (13. februar). Ph.D. Finn Thorbjørn Hansen, DPU holdt foredraget Eksistensfilosofi som terapi (3.

april). Disciplinernes dag med Morten Hansen, Peter Wolsing, Niels Thomassen, Jørgen Hass og Søren Harnow Klausen (25. april). Professor emeritus David Favreholdt, lektor Cynthia M. Grund

og lektor Søren Harnow Klausen holdt foredrag ved et arrangement med titlen Hvorfor læse filosofi? (18. september). Forskningsstipendiat. Ph.D. Morten Hansen talte om Partikularitet og

universalitet i Aristoteles' metafysik (10. oktober). Professor Erich G. Klawonn holdt foredraget

Moral som en form for rationel værdiforvaltning (6. november). Lektor Edmund Christensen,

Institut for matematik og datalogi ved Syddansk Universitet holdt foredraget Kan god opførsel

betale sig? – et matematisk svar, med Jens Hebor som respondent (27. november). Center for

Filosofi støttede årsmødet i Dansk Filosofisk Selskab (21.-22. februar), specielt

gæsteforelæsninger ved Ned Block, State University of New York og Manfred Frank, Eberhard-

Karls-Universität Tübingen. Centret støttede også konferencen Access to the Abstract (30.-31.

maj). Center for Filosofi deltog i Brobygning med fynske og sønderjyske gymnasier (20.-24.

oktober).

## FRANSK OG FRANKOFONE STUDIER

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Fransk

Sidefagsuddannelse i Fransk

Kandidatuddannelse i Fransk

Kandidatuddannelse i Fransk for erhvervsproglige bachelorer

Professor, dr. phil. *Gerhard Boysen* (ISK)

Professor, dr.phil. *Jørn Moestrup* (ILKM, til 31. december)

Professor, dr.phil. *Morten Nøjgaard* (ILKM)

Lektor, dr. *Jacques Caron* (ILKM)

Lektor, cand.mag. *Anne Jensen*, Ph.D. (studieleder, ISK, overflyttet til DIG 31. december)

Lektor, licenciée ès-lettres *Anne-Marie Kiener* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Poul Søren Kjærsgaard*, Ph.D. (ISK)

Lektor, dr. *Gérard Lehmann* (ILKM)

Lektorvikar, cand.mag. *Merete Birkelund*, Ph.D. (ISK)

Ekstern lektor, cand.mag. *Esther Nyholm*

Sekretær, korrespondent *Dagny Sylvest Pedersen* (ILKM)

Faglig vejleder *Louise Callesen* (efterårssemestret)

Faglig vejleder *Pia Friis*

Faglig vejleder *Mette Tolstrup Nielsen* (forårssemestret)

### ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET

Center for fransk og frankofone studier har i samarbejde med Alliance française, Odense, arrangeret: Koncert med Anne Yaspos: Prévert-digte (19. februar), foredrag ved den franske ambassadør i Danmark, Régis de Belenet i anledning af Alliance Française Odense's 100 års jubilæum: L'avenir de l'Union Européenne og Situation actuelle de la Francophonie (17. marts), foredrag ved Anne Bouchet: Autrans – en bjerglandsby i Vercors-området (2. april), forfatter og restauratør René Frégni: foredrag om sit liv og sine romaner (30. september), redaktør og boghandler Frédéric Dufourg: foredrag om BOGEN - hvor længe vil den være grundstenen i den vestlige kultur? - og produktion og salg af bøger i Frankrig (12. november). I fransk studiegruppe ledet af Merete Birkelund er der afholdt en række møder og arrangementer: Fransk film L'emploi du temps i Café-biografen (12. april), Cyrano de Bergerac, Odense Teater (9. oktober), buffet for de franske udvekslingsstuderende ved Syddansk Universitet (25. september), Molières Den gerrige, Odense Teater (9. oktober), julefrokost arrangeret for studerende, undervisere og franske udvekslingsstuderende på Syddansk Universitet (21. november), fransk film Molière, Syddansk Universitet (4. december).

## DE GRÆNSEOVERSKRIDENDE STUDIER

Studienævnet har ansvar for følgende studier, som udbydes i samarbejde med Universität Flensburg:

BA i sproglig og kulturel formidling (Sonderborg)  
Cand.ling.merc. i sproglig og kulturel formidling (Flensburg)  
BA int. (Flensburg)  
Cand.merc.int. (Flensburg)

Professor *Ernst Apeltauer* (Universität Flensburg)  
Professor *Hartwig Eckert* (Universität Flensburg)  
Professor *Holger Hinz* (Universität Flensburg)  
Professor *Niels Jorgensen* (Institut for Marketing)  
Professor *Wenzel Matiaske* (Universität Flensburg)  
Professor *Stephan Panther* (Universität Flensburg)  
Professor *Marianne Resch* (Universität Flensburg)  
Professor *Insa Sjurts* (Universität Flensburg)  
Professorvikar *Mike Friedrichsen* (Universität Flensburg)  
Professorvikar *Gerd Grozinger* (Universität Flensburg)  
Professorvikar *Susanne Royer* (Universität Flensburg)  
Lektor, Dr.phil. *Maria Bonner* (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab, studieleder)  
Lektor, cand.jur. *Henning Boysen* (Institut for Regnskab, Finansiering og Erhvervsjura)  
Lektor, cand.interpret. *Simon Clement* (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Lektor, cand.merc. *Ole Christensen* (Institut for Regnskab, Finansiering og Erhvervsjura)  
Lektor, lic.scient.pol. *Andreas P. Cornett* (Institut for Marketing)  
Lektor, cand.phil. *Birthe Kirk Gawinski* (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Lektor, Dr.phil. *Stefan Thomas Gries* (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Lektor lic.ling.merc. *Annette Grindsted* (Institut for Sprog og Kommunikation)  
Lektor *Sven Hollensen*, Ph.D. (Institut for Marketing)  
Lektor lic.merc. *Hans Rask Jensen* (Institut for Marketing)  
Lektor, cand.oecon. *Jorgen Clement Jensen* (Institut for Organisation og Ledelse)  
Lektor cand.jur. *Jorgen Morton Jessen* (Institut for Regnskab, Finansiering og Erhvervsjura)  
Lektor, cand.phil. *Marianne Larsen* (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Lektor *Pia List*, Ph.D. (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Lektor, cand.merc. *Jens Abild Nielsen* (Institut for Regnskab, Finansiering og Erhvervsjura)  
Lektor *Niels Karl Sorensen*, Ph.D. (Institut for Marketing)  
Adjunkt *Birte Asmuss*, Ph.D. (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab, orlov fra 9. maj)  
Adjunkt *Ann Højberg Clarke*, Ph.D. (Institut for Marketing)  
Adjunkt *Niels Nelsoe Grünbaum*, Ph.D. (Institut for Marketing) (tiltrådt 1. maj)  
Adjunkt *Anne Marie Hulgaard*, Ph.D. (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Adjunkt, cand.mag. *Ella Mølgaard* (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Adjunkt, cand.mag. *Irene Simonsen* (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Adjunkt, *Anja Steinlen*, Ph.D. (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab, fra 1. august)  
Amanuensis, cand.oecon. *Hilmer Juhl Christensen* (Institut for Marketing, til 31. december)  
Amanuensis, cand.merc. *Jorgen Damm Thaysen* (Institut for Marketing)

Lehrkraft f. bes. Auf. *Michaela Kuchenreuther* (Universität Flensburg)  
Oberstudienrätin, Dr.phil. *Ellen Schulte-Bunert* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftliche Mitarbeiterin *Britta Boyd* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftliche Mitarbeiterin *Bettina Braun* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftliche Mitarbeiterin *Cathrin von Essen* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftliche Mitarbeiterin *Claudia Fenzl* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftliche Mitarbeiterin *Ellen Kittel-Wegner* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter, Dr. phil. *Geoff Parker* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftliche Mitarbeiterin *Sabine Riedel* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter Dipl.-Vw. *Martin Spey* (Universität Flensburg)  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter Dr.rer.pol. *Klaus von Stackelberg* (Fachhochschule Flensburg)  
Ekstern lektor, cand.merc. *Hans Henrik Hansen*  
Ph.D.-stipendiat *Birgit Hoffmann* (Institut for Fagsprog, Kommunikation og Informationsvidenskab)  
Ph.D.-stipendiat *Marianne Stenger* (Institut for Marketing)  
Ph.D.-stipendiat *Anna Marie Dyhr Ulrich* (Institut for Marketing)

Faglig vejleder, stud.ling.merc. *Viviana Dreyer* (til 31. juli)  
Faglig vejleder, stud. *Anne Jungk* (BA i sproglig og kulturel formidling, fra 1. september)  
Faglig vejleder, stud.merc.int. *Kirsten Lorenzen* (BA int./cand.merc.int., fra 1. oktober)  
Faglig vejleder, stud. *Karina Madsen* (BA i sproglig og kulturel formidling, til 30. juni)  
Faglig vejleder, stud.merc.int. *Jane Petersen* (BA int./cand.merc.int., til 30. juni)

Der har været ansat 1 ekstern lektor, der sammenlagt har dækket 72 konfrontationstimer.  
Der har været ansat 13 undervisningsassistenter, der sammenlagt har dækket ca. 990 konfrontationstimer. Der har været ansat 1 instruktør, som sammenlagt har dækket ca. 70 konfrontationstimer.

Studienævnet for de Grænseoverskridende Studier har varetaget DVIP-lærerdækning til følgende uddannelser fra andre fakulteter:  
Eksportingeniøruddannelsen.

#### **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF STUDIENÆVNET I SØNDERBORG/FLENSBORG**

Direktør cand.mag. Ivan Sørensen, Tjele: Erhvervslivet: Hvad er det for et liv? (7. april). Prof. Dr. Jürgen Bolten, Universität Jena: Was ist interkulturelle Kompetenz und ist sie messbar? (27. oktober).

#### **EKSKURSIONER AFHOLDT AF STUDIENÆVNET I SØNDERBORG/FLENSBORG**

Pia List arrangerede og var leder af studietur til København for BA-studerende i sproglig og kulturel formidling (3.-4. april). Karina Madsen arrangerede et virksomhedsbesøg hos Lego i Billund for 6. semesters studerende i sproglig og kulturel formidling støttet af Fabrikant Mads Clausen Fond til støtte for studierejser for studerende. Irene Simonsen arrangerede og var leder af en studietur til Aarhus Universitet i forbindelse med et Tandem-projekt for 5. semesters BA-studerende i sproglig og kulturel formidling støttet af Fabrikant Mads Clausen Fond til støtte for studierejser for studerende (26. november). Ella Mølgaard arrangerede og var leder af en studietur til København for 3. semesters studerende med dansk som fremmedsprog på BA int. (20.-22. november) støttet af Fabrikant Mads Clausen Fond til støtte for studierejser for studerende.

#### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF STUDIENÆVNET I SØNDERBORG/FLENSBORG**

Forskningsskollokvium for studerende. Anja Steinlen: The influence of consonants on vowel production (20. oktober). Stefan Gries: Syntactic priming and collostructional strength in English (10. november). Åbent hus-arrangementet i Sønderborg (23. februar). Brobygningsforløb for elever fra gymnasieskoler (20.-24. oktober)

## GRÆSK-ROMERSKE STUDIER

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

BA-uddannelser inden for græsk, latin og oldtidskundskab.

Sidefagsuddannelser inden for græsk, latin og oldtidskundskab

Kandidatuddannelser inden for græsk, latin og oldtidskundskab

Kandidatuddannelse i klassisk filologi

Magisterkonferens i klassisk filologi

Faglig supplering i græsk/latin/oldtidskundskab

Særligt tilrettelagt sidefag i nordisk arkæologi (Åben Uddannelse)

Elementarkurser i latin og græsk

Professor, dr.phil. *Minna Skaftte Jensen* (ILKM, til 31. januar)

Docent, dr.phil. *Jacob Isager* (IHKS, studieleder til 31. august)

Lektor, lic.phil. *Fritz S. Pedersen* (IHKS, studieleder fra 1. september)

Lektor, dr.phil. *Poul Pedersen* (IHKS)

Amanuensis, mag.art. *Helene Blinkenberg Hastrup* (IHKS, fra 1. august)

Amanuensis, cand.mag. *Christian Høgel*, Ph.D. (IHKS, fra 1. august)

Ekstern lektor *Jørgen A. Jacobsen*

Ekstern lektor, lic.phil. *Sven Lindahl*

Centersekretær, assistent *Kirsten Dige Larsen*

Faglig vejleder, stud.mag. *Susanne Kofoed Ditlevsen* (fra 1. august)

Faglig vejleder, stud.mag. *Line Overmark Nielsen* (til 31. juli)

Der har været ansat 6 undervisningsassistenter, der tilsammen har undervist i 572 timer, samt 6 instruktører, der tilsammen har undervist i 156 timer.

### GÆSTEFÖRELÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Professor Craig Kallendorf, Texas A&M University: The Virgilian Title Page as Interpretive Frame (14. marts). Professor John Miller, University of Virginia: Poets at the Palatine. The Temple of Apollo (7. maj).

### EKSKURSIONER

P. Pedersen ledede en ekskursion til Sicilien med besøg i Reggio Calabria (12.-19. maj). H.B.

Hastrup ledede en ekskursion til Berlin med besøg i Altes Museum og Pergamonmuseet (20.-

23. november). H.B. Hastrup ledede en ekskursion til København med besøg på Ny Carlsberg

Glyptotek og Nationalmuseets antiksamling (11. december).

### ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET

I samarbejde med Institut for Litteratur, Kultur og Medier arrangerede centret

afskedsforelæsning med efterfølgende reception for professor, dr.phil. Minna Skaftte Jensen

(31. januar). Ud over Minna Skaftte Jensen forelæste professor, dr.phil. Egil Kraggerud, Oslo

Universitet om Vergils programmatisk ekloge: datering og politisk horisont og professor,

dr.phil. Hans Helander, Uppsala Universitet om Den svenska orientlisten Gustaf Peringers tal

år 1674 till de österländska språkens ära.



## H.C. ANDERSEN-CENTRET

### MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR CENTRET

**Johan de Mylius** er medlem af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab og deltager i dets arbejde. Han var formand for bedømmelsesudvalget vedrørende Viggo Hjørnager Pedersens doktorafhandling – disputatsmøde (22. maj), han har været sproglig og litterær konsulent på Anna Hedrick Harwell Celenzas afhandling Hans Christian Andersen and Music. The Nightingale Revealed med tilhørende bogudgivelse ved Michigan State University (7-10. juli), han har været litterær konsulent for Kor 72, hvor han har leveret et tekststudvalg til et HCA-korværk i 2005 (28. oktober), han har været sproglig og litterær konsulent på Eugen Cojocarus afhandling ved Bucurest Universitet, Rumænien (juni-juli), han har givet faglig vejledning til polsk Ph.D.-studerende Alina Zilioska (12. august), han har været faglig og litterær konsulent på Freddy Iversens østrigske TV-projekt om H.C. Andersen og Wien (20. oktober). Centret er ved centerleder Johan de Mylius medlem af Ingemann-selskabet (møde 20. juni, 27. september). Han er medlem af styregruppen i Samfundet til Udgivelse af Ny Musiks H.C. Andersen-projekt, hvor der har været afholdt projektmøder (7. februar, 12. juni), han har sammen med forskningsassistent Lars Bo Jensen deltaget i projektmøder om HCA-2005-portalen med Lars Seeberg, HCA 2005 samt Bruno Svindborg, Det Kgl. Bibliotek samt Karsten Eskildsen, Odense Bys Museer m.fl. (15. januar, 17. marts, 22. oktober). Han er imedlem af Kulturministeriets komité for Holbergmedaljen, hvor han deltog i møde i Litteraturrådet, København (3. december), har holdt foredrag for Sparbank Vest om H.C. Andersen og pengene (4. februar), han har holdt foredrag i Frue Kirkes Menighedshus om Thomas Kingo (11. februar), han er blevet interviewet af Katrine Viby til Radio London, BBCs program Outlook (28. februar), han har holdt rundvisning i H.C. Andersens Hus for Belgisk Skole De Smalle om billedfrisen i kuppelsalen – samt læst H.C. Andersens eventyr (2. marts). Han har holdt foredrag for Sct. Georggildernes Højskole i Rødding om Dannelse (27. marts), han har deltaget i konferencen afholdt af Europäische Märchengesellschaft (15.-18. maj), hvor han har holdt forelæsning Das Zauberwort der Märchensprache i St. Nikolaj Kirche, Flensburg (18. maj). Han har holdt møde med Maltas ambassadør Mr. Carmel J. Aquilina om H.C. Andersen og Malta (21. maj), han har holdt møde med Anders Sørensen, Expology, TV2 om et H.C. Andersen-projekt til 2005 (2. september). Han har holdt møde med Birgitte Grimstad om et H.C. Andersen-sangprojekt til 2005 (8. oktober), han har holdt møde med Kyril fra den russiske ambassade om H.C. Andersen-aktiviteter i Rusland (16. oktober), han har holdt møde med red. Gitte Nielsen, der lavede et H.C. Andersen-baseret interview til fagbladet Civiløkonomen (17. oktober). Han har holdt foredrag i Fraugde Kirke om Thomas Kingo (26. februar), han har holdt foredrag for Fyntour Hvad synes danskerne egentlig om H.C. Andersen? (30. oktober).

**Lars Bo Jensen** har deltaget i Pressemøde i Filostræde, København i anledning af åbningen af [www.hca2005.dk](http://www.hca2005.dk) og [www.hca2005.com](http://www.hca2005.com), hvor H.C. Andersen-Centret samarbejder med Odense Bys Museer, Det Kgl. Bibliotek og sekretariatet H.C. Andersen 2005. Generalsekretær Lars Seeberg, kulturminister Brian Mikkelsen, borgmester Anker Boye m.fl. deltog i mødet (21. januar). Han har sammen med Johan de Mylius holdt møde med Folkeuniversitetet med henblik på en H.C. Andersen-foredragsbank – til afholdelse med 5 foredrag på Syddansk Universitet Kolding i foråret 2004 (3. november). Han har holdt møde med Center for Børnelitteratur, Danmarks Pædagogiske Universitet om et samarbejde om HCA2005-internetprojekter (13. november).

### EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER

Johan de Mylius har fået 300.000 kroner fra HCA2005 til finansiering af Lars Bo Jensens ansættelse samt IT-anskaffelser, studentermedhjælp, oversættelse og programmering af portalen.

## PUBLIKATIONER

*Mylius, Johan de.* H.C. Andersen: Skyggebilleder af en Reise til Harzen og det sachsiske Schweiz etc. etc. i Sommeren 1831. Udgivet med efterskrift og noter i serien Danske Klassikere. København: (DSL)/Forlaget Borgen, 2. reviderede udgave 2003.

*Mylius, Johan de.* H.C. Andersen: Fodreise fra Holmens Canal til Østpynten af Amager i Aarene 1828 og 1829. Udgivet med efterskrift og noter i serien Danske Klassikere. København: (DSL)/Forlaget Borgen, 2. reviderede udgave. 2003.

*Mylius, Johan de.* "The Unknown Hans Christian Andersen - Storyteller and Poet, also for Adults ...". *Datskata literatura v Bulgaria - edin vek ocharovanie/Danish Literature in Bulgaria. One Century of Enchantment.* Proceedings from the Bulgarian-Danish Conference Held at St. Kliment Ohridski University of Sofia October 18th-20th 2000. Red. Nadezhda Mihaylova. Sofia: 2003. 27-37.

*Mylius, Johan de.* "Anmeldelse af Joakim Garff: SAK. Søren Aabye Kierkegaard. En biografi". *Nordica* 19, 2002 (udk. 2003): s. 253-258.

## WEB-PUBLIKATIONER

### 21. januar

HCA2005-portalen [www.hca2005.dk](http://www.hca2005.dk) og det engelsksprogede paralleldomæne [www.hca2005.com](http://www.hca2005.com) gik i luften 21. januar 2003. H.C. Andersen-Centret skabte i samarbejde med Det Kgl. Bibliotek og Odense Bys Museer portalens faglige afdeling Liv & Værk ([www.hca2005.dk/Danish/Liv+\\_+vaerk](http://www.hca2005.dk/Danish/Liv+_+vaerk) og [www.hca2005.com/Life+\\_+Work](http://www.hca2005.com/Life+_+Work)).

Lars Bo Jensen, H.C. Andersen-Centret skrev teksten til den kortfattede multimedie-tidstavle over H.C. Andersens liv på grundlag af Mylius' biografi *H.C. Andersens liv. Dag for dag* (1998). [www.hca2005.dk/Danish/Multimedia/HCA+Timeline](http://www.hca2005.dk/Danish/Multimedia/HCA+Timeline) (og [www.hca2005.com/Multimedia/HCA+Timeline](http://www.hca2005.com/Multimedia/HCA+Timeline)).

Quizzerne på [www.hca2005.dk/Danish/Multimedia/HCA+Quiz](http://www.hca2005.dk/Danish/Multimedia/HCA+Quiz) er også leverede af H.C. Andersen-Centret.

### Februar

Titel-databasen med H.C.Andersens eventyrtitler på 16 sprog "H.C. Andersen - oversættelse af titler" ([www.andersen.sdu.dk/titler/](http://www.andersen.sdu.dk/titler/))

### 2. april

Værkregistret, H.C. Andersen-Centrets registrering af alle H.C. Andersens litterære værker v. Lars Bo Jensen; [www.andersen.sdu.dk/vaerk/](http://www.andersen.sdu.dk/vaerk/). Et komplet indeks til alle H.C. Andersens skrifter i 15 genrer.

### Juni

Hjemmesiden gjort søgbar med Google-søgemaskine samt givet et sitemap og alfabetisk indeks. Se [www.andersen.sdu.dk/find/](http://www.andersen.sdu.dk/find/)

### 16. juni

Anmeldelsessektionen "Samtidens anmeldelser af H.C. Andersen" ([www.andersen.sdu.dk/forskning/anmeldelser/](http://www.andersen.sdu.dk/forskning/anmeldelser/)) udvidet med en række anmeldelser af eventyr, romaner, drama, digte, nyt layout og navigation, bedre information om anmeldelserne samt en artikel af Lars Bo Jensen om samtidens litterære kritik af H.C. Andersen fra Heiberg, Hertz, Kierkegaard, Hauch og Brandes: [www.andersen.sdu.dk/forskning/anmeldelser/kritik.html](http://www.andersen.sdu.dk/forskning/anmeldelser/kritik.html)

### 24. juni

Et galleri med "Snedronningen" illustreret med akvarel og voksfarver af femte klasse på Rudolf Steiner Skolen i Odense. [www.andersen.sdu.dk/rundtom/galleri/2003/](http://www.andersen.sdu.dk/rundtom/galleri/2003/).

### 14. august

Konferencebogen *Andersen og Verden* (1993, konferencen afholdt i august 1991) online på [www.andersen.sdu.dk/forskning/konference/verden/](http://www.andersen.sdu.dk/forskning/konference/verden/). Med blandt andet søgemaskine og forfatterindeks.

#### **20. november**

Aage Jørgensens bibliografi *H.C. Andersen-litteraturen 1995-1998 (Anderseniana 1998)* online på [www.andersen.sdu.dk/forskning/bib/aaj3/](http://www.andersen.sdu.dk/forskning/bib/aaj3/). Med søgemaskine og integreret med Jørgensens to tidligere store H.C. Andersen-bibliografier samt Birger Frank Nielsens Digterens danske Værker 1822-1875 (1942) og H.C. Andersen-Centrets egen bibliografiske database "H.C. Andersen-Centrets bibliografiske optegnelser" ([www.andersen.sdu.dk/forskning/bib/hcac/](http://www.andersen.sdu.dk/forskning/bib/hcac/)).

#### **20. november**

Aage Jørgensen: "H.C. Andersen og Theo van Hoytema" og "Verdens smukkeste Andersen?" på [www.andersen.sdu.dk/forskning/artikler/aagejorgensen/](http://www.andersen.sdu.dk/forskning/artikler/aagejorgensen/) samt litteraturlister til eventyrene "Nattergalen", "Snedronningen" og "Skyggen" på [www.andersen.sdu.dk/studie/litteraturlister/](http://www.andersen.sdu.dk/studie/litteraturlister/)

#### **Hele året**

Forbedringer af bestående ressourcer. Især værkregistret ([www.andersen.sdu.dk/vaerk/register/](http://www.andersen.sdu.dk/vaerk/register/)) og tidstavlen Mylius' biografi *H.C. Andersens liv. Dag for dag* (1998, [www.andersen.sdu.dk/liv/tidstavle/](http://www.andersen.sdu.dk/liv/tidstavle/)), der fik tilknyttet en søgemaskine samt tilføjet links til værkregistret på litterære H.C. Andersen-titler.

## HISTORIE

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Historie i Odense og Esbjerg

Sidefagsuddannelse i Historie i Odense og Esbjerg

Kandidatuddannelser i Almen historie, Samtidshistorie og Lokalhistorie

Magisterkonferens i Historie

Professor, dr.phil. *Poul Holm* (IHKS)

Professor, dr.phil. *Bent Jensen* (IHKS)

Professor, dr.phil. *Knud J.V. Jespersen* (IHKS)

Professor, dr.oecon. *Hans Chr. Johansen* (IHKS, til 31. marts)

Professor, dr.phil. *Flemming Just* (IHKS)

Professor *David Nye* (IHKS)

Lektor, cand.mag. *Lars Erslev Andersen* (IHKS)

Lektor, lic.phil. *Tønnes Bekker-Nielsen* (IHKS)

Lektor *Lars Bisgaard*, Ph.D. (studieleder) (IHKS)

Lektor *Michael Bregnsbo*, Ph.D. (IHKS)

Lektor *Jørn Brøndal*, Ph.D. (IHKS, adjunkt til 31. januar)

Lektor, dr.phil. *Jesper Carlsen* (IHKS, institutleder)

Lektor, dr.phil. *Per H. Hansen* (IHKS, orlov til 31. juli)

Lektor, mag.art. *Harry Haue* (DIG)

Lektor *Harry Hendrick*, Ph.D. (IHKS)

Lektor *Martin Hvidt*, Ph.D. (IHKS)

Lektor, cand.mag. *Signe Isager* (IHKS)

Lektor, fil.dr. *Monika Janfelt* (IHKS)

Lektor *Kurt Villads Jensen*, Ph.D. (IHKS)

Lektor, lic.phil. *Erik Kulavig* (IHKS)

Lektor, dr.phil. *Kay Lundgreen-Nielsen* (IHKS)

Lektor *Anne Magnussen*, Ph.D. (IHKS, adjunkt til 31. august)

Lektor, lic.phil. *Per Grau Møller* (IHKS)

Lektor, mag.art. *Søren Mørch* (IHKS)

Lektor *Mehmet Ümit Necef*, Ph.D. (IHKS)

Lektor *Carl Pedersen*, Ph.D. (IHKS, orlov fra 1. august)

Lektor, dr.phil. *Finn Stendal Pedersen* (IHKS)

Lektor *Joyce Senders Pedersen*, Ph.D. (IHKS)

Lektor *Klaus Petersen*, Ph.D. (IHKS, adjunkt til 31. august)

Lektor, dr.phil. *Helle Porsdam* (IHKS)

Lektor, Dr.habil. *Martin Rheinheimer* (IHKS)

Lektor, cand.mag. *Therkel Stræde* (IHKS)

Lektor, lic.phil. *Nils Arne Sørensen* (IHKS)

Lektor *Peter Thaler*, Ph.D. (IHKS)

Lektor *Stuart Ward*, Ph.D. (til 31. juli) (IHKS)

Adjunkt, cand.mag. *Peter Seeberg* (IHKS)

Ekstern lektor, cand.mag. *Liv Egholm* (IHKS, fra 1. september, amanuensis til 30. juni)

Ekstern lektor, cand.mag. *Claus Friisberg* (IHKS, 1. februar-30. juni)

Ekstern lektor *Søren Kolstrup*, Ph.D. (IHKS, fra 1. september)

Kontorfuldmægtig *Vivian Kapper*

Overassistent *Lilian Kristensen*

Overassistent *Ulla Mortensen*

Faglig vejleder *Lulu Anne Hansen*

Faglig vejleder *Jeppe Nevers*

Faglig vejleder *Lasse Bisbjerg Nielsen*

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

Anette Jensen  
Janus Møller Jensen  
Jørgen Grønvald Laustsen  
Mikael Rasmussen  
Adam Tybjærg Schacke

Der har i forårs- og efterårssemestret været ansat 1 undervisningsassistent og 13 instruktører, som har undervist i alt 504 timer

### **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET**

Forfatter Peter Øvig Knudsen: Den kolde krig i Danmark (30. april). Dr.phil. Mogens Herman Hansen, Københavns Universitet: Var det græske *demokratia* et demokrati? (3. oktober). Dr.phil. Bodil Due, Aarhus Universitet: Xenofon – Om opdragelse af Kyros (23. oktober). Professor, dr.phil. Per H. Hansen, Handelshøjskolen i København: Økonomisk historie (7. november). Lektor Bernard Eric Jensen, Danmarks Pædagogiske Universitet: Historie, livsverden og fag (21. november).

### **EKSKURSIONER**

Esbjerg-studerende (overbygning) til Fiskeri- og Søfartsmuseet under ledelse af Martin Rheinheimer (28. februar, 11. marts). Til Frederiksborg Slot i forbindelse med undervisningen i Område 2, Den lange middelalder/Dansk historie 1250-1650 under ledelse af Lars Bisgaard (17. marts). Esbjerg-studerende (overbygning) til Hjerting under ledelse af Martin Rheinheimer (11. april). Til Slesvig og Sønderjylland i forbindelse med overbygningsfaget Det danske imperiums storhed og fald under ledelse af Kurt Villads Jensen og Michael Bregnsbo (18.-19. april). Til Ny Carlsberg Glyptotek, København i forbindelse med undervisningen i Område 2, Ostia. Roms havneby – og Romerrigets spejlbillede under ledelse af Jesper Carlsen (24. april). Esbjerg-studerende (overbygning) til Fanø under ledelse af Martin Rheinheimer (30. april). Til Lokalhistorisk bibliotek, Odense i forbindelse med undervisningen i overbygningsområdet Fynsk barndom. Børn på land og i by 1800-2000 under ledelse af Monika Janfelt (9. september). Til Skt. Petersborg i forbindelse med undervisningen i Område 1, Sovjetunionens historie under ledelse af Erik Kulavig (20.-28. september). Esbjerg-studerende til Byhistorisk Arkiv i Esbjerg under ledelse af Martin Rheinheimer (25. september). Til kongressen feud and society i Århus med studerende fra undervisningen i Område 2, Krig og fred i 1000 år under ledelse af Kurt Villads Jensen og Janus Møller Jensen (20.-21. oktober). Esbjerg-studerende til Istanbul under ledelse af Tønnes Bekker-Nielsen i fællesskab med Historisk Institutt (ved professor Jørgen Christian Meyer) og Seksjon for Mittøstens Språk og Kultur (ved professor Anders Bjørkelo), Universitetet i Bergen. Under opholdet besøgte ekskursionsdeltagerne en række af de vigtigste monumenter og samlinger fra den antikke, byzantinske og osmanniske periode. De danske deltagere besøgte endvidere afdelingen for byplanlægning ved Istanbuls Tekniske Universitet (ITÜ) (26. oktober-2. november). Esbjerg-studerende (grunduddannelse) til Fiskeri- og Søfartsmuseet i Esbjerg under ledelse af Martin Rheinheimer (10. november). Til Berlin i forbindelse med undervisningen i Område 2, Holocaust – folkedrab på Europas jøder 1933-45 under ledelse af Therkel Stræde (8.-12. november). Til Ny Carlsberg Glyptotek, København i forbindelse med undervisningen i Det julisk-claudiske dynasti under ledelse af Tønnes Bekker-Nielsen (14. november).

### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET**

"Karrieredag" arrangeret af faglig vejleder Jeppe Nevers og studieleder Lars Bisgaard. Oplægsholdere var museumsinspektør Erland Porsmose, fagkonsulent Henrik Skovgaard Nielsen, professor, dr.phil. Poul Holm, konsulent Jesper Gronenberg, studiechef Per Andersen og fagredaktør Merete Harding (20. marts). Seminar om erindringshistorie. Gæsteforelæsere var mag.art. Marianne Horsdal, Birgitte Nielsen, Ph.D., Carsten Tage Nielsen, Ph.D. og Mads Mordhorst, Ph.D (28. marts). Studieguppe under Monika Janfelts ledelse arrangerede seminaret Køn, forskning og historie med Bente Rosenbeck og Anne Scott Sørensen som gæsteforelæsere (9. april). Centret tog ved en reception afsked med årets 61 hovedfagskandidater (13. juni). Et

hold historiestuderende arrangerede under Klaus Petersens og Nils Arne Sørensens ledelse et arbejdsseminar: Den kolde krig i Danmark (19. september). Studiegruppe under Kurt Villads Jensens ledelse arrangerede faglig dag med temaet Historiske domme med Mads Mordhorst, Jon A.P. Gissel, Nils Arne Sørensen, Claus Bundgård Christensen, Jens Peter Liljegren og Michael Seidelin som gæsteforelæsere. Arrangementet havde et såvel fagligt som socialt sigte (13. november).

## **SPROGLIG INFORMATIK OG INFORMATIONSVIDENSKAB**

Studienævnet har ansvaret for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Informationsvidenskab (Kolding)

Kandidatuddannelse i IT i Virksomhedens Tekstproduktion, cand.it. (Kolding)

Kandidatuddannelse i Sproglig Informatik, cand.ling.merc. (Kolding)

Professor *Per Hasle* (IFKI til 31. juli)

Professor *Per Anker Jensen* (IFKI, studieleder, til 31.december)

Lektor *Lise Lotte Weilgaard Christensen*, Ph.D. (IFKI)

Lektor *Per Krogh Hansen*, Ph.D. (ISK)

Lektor, cand.mag. *Lis Susanne Holm* (IFKI)

Lektor *Lars Johnsen*, Ph.D. (IFKI)

Lektor *Margrethe Hansen Møller*, Ph.D. (IFKI)

Lektor, Dr.phil. *Klaus Robering* (IFKI)

Adjunkt *Anton Benz*, Ph.D. (IFKI, fra 15. september)

Adjunkt *Rocio Aguilar Chongtay*, Ph.D. (IFKI, fra 15. august)

Adjunkt, cand.mag. *Nina Bonderup Dohn* Ph.D. (IFKI, fra 15. august)

Adjunkt *Anne Neville*, Ph.D. (IFKI)

Ekstern lektor, cand.mag. *Ruth Feil* (IFKI)

Ekstern lektor *Lars Gundersen*, Ph.D. (IFKI til 31. januar)

Ekstern lektor, cand.mag. *Loba van Heugten* (IFKI fra 1. februar)

Ekstern lektor, cand.mag. *Jens Kristian Mathiasen* (IFKI fra 1. februar)

Ekstern lektor, Dr.scient. *Peter Øhrstrøm*

Akademisk IT-medarbejder, cand.scient. *Jørgen Albretsen* (IFKI)

Fuldmægtig, cand.lact. *Lotte Bloch* (orlov fra 15. marts)

Fuldmægtig, cand.merc. *Lone Drøgemøller* (15. marts-15. november)

Overassistent *Kirsten Busk Eskildsen* (IFKI)

Faglig vejleder, studerende *Jeppe Heller Bylov* (til 30. juni)

Faglig vejleder, studerende *Jonas Granlie* (fra 1. oktober)

Faglig vejleder, studerende *Frank Lund Jensen* (fra 1. juli)

Faglig vejleder, studerende *Sissel Kjær Juveng* (til 30. juni)

Der har i perioden været ansat 1 undervisningsassistent, som har dækket ca. 26 konfrontationstimer.

### **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF ENHEDEN**

Ph.D.-stipendiat *Anne Mette Thorhauge*, Københavns Universitet: Brugerens i centrum. Spil og interaktive tekster i et brugerorienteret perspektiv (24. april). Konsulent *Camilla Rasmussen*, Ankerhus' udviklingselskab *Xafir*, Århus: XPS - et IT-værktøj til faktabaseret indsigt (8. maj). Lektor *Ellen Christensen*, Aalborg Universitet: Systemudvikling og IT-design (5. november).

### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF ENHEDEN**

Åbent Hus-arrangement, Kolding (22. februar). Åbent Hus-arrangement, Odense (1. marts). Informationsmøde om kandidatuddannelsen i IT i Virksomhedens Tekstproduktion (12.maj). Uddannelsesdag, Odense (12. november).

## KARTOGRAFISK DOKUMENTATIONSCENTER

Lektor, lic.phil. *Per Grau Møller*

Adjunkt *Morten Stenak*, Ph.D.

Forskningsassistent, cand.mag. *Mette Ladegaard Thøgersen* (fra 1. februar, se Digitalt Atlas over Kulturmiljøer i Danmark)

Kartografisk Dokumentationscenter beskæftiger sig med historien i landskabet.

Udgangspunktet for at beskæftige sig med den rumlige dimension i historien er centrets samling af historiske kort kombineret med mere gængse historiske kilder. Arbejdet tager sigte på traditionelle universitetsområder som undervisning og forskning, men finder tillige sted inden for udadvendte aktiviteter, der spænder lige fra en ugentlig åbningstid, hvor kortsamlingen kan konsulteres og eventuelle arbejdskopier bestilles, til ledelse af større projektorienterede samarbejder med offentlige forvaltningsmyndigheder. Centret har 1997-2001 været sæde for det tværfaglige, tværinstitutionelle projekt Foranderlige Landskaber bevilget af det Strategiske Miljøforskningsprogram. Som følge heraf fik centret del i indlejringsmidler fra Videnskabsministeriet over perioden 2001-04, som betyder, at Morten Stenak har kunnet ansættes til at lave mindre forskningsprojekter, dels danske søudtørringers historie og geografi, dels beregninger af foderpotentiale omkring 1820. Endvidere råder centret over koordineringsmidler i forhold til alle indlejringsprojekter under Foranderlige Landskaber. Centret er også sæde for ledelsen af projektet Digitalt Atlas over Kulturmiljøer i Danmark (se dette), ligesom der er indgået en samarbejdsaftale med Vejle Amt om registrering af kulturmiljøer i amtet. Endvidere er centret sæde for netværket Historisk Kartografisk Informationssystem (HisKIS), som fik bevilget 399.600 kroner for perioden 2003-05, heraf 145.200 kroner i første år (se [www.hiskis.net](http://www.hiskis.net)).

### *Åbningstid:*

Centrets samling er åben for publikum hver torsdag fra kl. 13-16. Bestillinger på centrets kortmateriale kan afgives.

## MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR CENTRET

P. Grau Møller er formand for Landbohistorisk Selskab og har sæde i Vejnhistorisk Selskabs bestyrelse (for undervisningsinstitutionerne), repræsentantskabet for Dansk Center for Byhistorie, i bestyrelsen for Molinologisk Forskningscenter Lillemølle, for Historisk Samfund for Fyns Amt. Er instituttets repræsentant i Odense Kommunes arkivudvalg, medlem af Byhistorisk Udvalg (Odense Kommune) og deltager i kontaktmødet mellem de fynske kulturhistoriske museer og amtets forvaltning for Natur- og vandmiljø. Desuden deltager han i den tværfaglige gruppe Historisk Kartografisk Informationssystem (HisKIS), hvor han fra november sidder i styregruppen, er dansk repræsentant i The Permanent European Conference for the Study of Rural Landscape og er instituttets repræsentant i landbrugsmuseernes puljemøder. Han har deltaget i møder i Vejnhistorisk Selskab (27. februar, 19. marts), i IT-Vest konference på Syddansk Universitet (28. februar), i seminar om Byens rum og bysamfund i historisk perspektiv arrangeret af Dansk Center for Byhistorie, Århus (27. marts) samt møde i Dansk Komite for Byhistorie i Århus (8. april), deltaget i seminar i Arkæologisk GIS-forum i Jelling (23. april), møde mellem de fynske kulturhistoriske museer og amtets forvaltning for Natur- og vandmiljø (7. maj), seminar i Middelalderarkæologisk metodenetværk på Århus Universitet (22. maj), møde i bestyrelsen for Molinologisk Forskningscenter, Lillemølle (23. maj), i møde på Fyns Amt om netværkssamarbejde arrangeret af Historie-Fyn gruppen (26. maj), deltaget i møder i HisKIS i København (15. august), i Lyngby (12. september), stormøde på Syddansk Universitet (18. november) og i København (11. december), deltaget i seminaret Anvendelser af historiske kort i landskabsstudier på Det kgl. Bibliotek med indlægget Udskiftningskort og original I-kort (25-26. august), deltaget i møde i Byhistorisk Udvalg (28. august), sammen med M.L. Thøgersen deltaget i ekskursion til kulturmiljøer i Vejle Amt, han har deltaget i Byhistorisk seminar med temaet Byrummets forandring 1870-1950 i København (30-31. oktober), deltaget i møde i landbrugsmuseernes pulje på Give-egnens museum (3.



november), sammen med M. Stenak og M.L. Thøgersen deltaget i konference om kulturmiljø "Atlas quo vadis" arrangeret af Kulturarvsstyrelsen på Klarskovgård, Korsør (13-14. november), han har deltaget i og været medarrangør af symposiet Bygder - kulturelle og regionale variationer i det danske landbrug fra jernalder til 2000 arrangeret af Landbohistorisk Selskab på Skarrildhus (27-28. november) med foredraget Bygder i landbruget i 18- og 1900-tallet. Han har desuden deltaget i en evaluering af et forskningsprojekt for det hollandske humanistiske forskningsråd.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

10.10. Landskab og kulturel bæredygtighed. Gruppen af naturvejledere på naturskolen Eriksminde (Beder).

23.10. Kulturlandskabet som kilde. Sydthy Folkeuniversitet, på Heltborg Museum.

**M. Stenak** er i bestyrelsen for Dansk Landskabsøkologisk Forening, er netværkssekretær for Historisk Kartografisk Informationssystem HisKIS. Har været medredaktør på Det Kgl. Biblioteks udstilling Danmark på Verdenskortet (25. april-27. august), været medarrangør af seminar om Anvendelser af historiske kort i landskabsstudier og holdt oplægget om Estimering af foderproduktion vha. original 1-kortets bonitet og arealanvendelse på Det Kgl. Bibliotek (25.-26. august), deltaget i seminaret Illusion och verklighet – om nutidens behov av rekonstruktioner av kulturarvens landskap, Alnarp, Skåne (22.-23. oktober) arrangeret af Riksantikvarieämbetet, deltaget i symposiet The Influence of Dutch engineers on the European Landscape, 1600-2000 AD, Edam, Holland (30. oktober-1. november) arrangeret af University of Utrecht og Noord Holland Provincial Government med indlægget Dutch Influence on Danish Water Management, holdt oplægget Historisk geografi og KMS' kort på personalekursus for Kort- og Matrikelstyrelsens nationale Geodatabank, Bautahøj (9. oktober), deltaget i konferencen Befolkningens holdninger og ønsker til naturen, Landstingssalen Christiansborg arrangeret af Miljøministeriet (2. april), været på ekskursion til Nymindesø og Filsø (7.-8. maj), deltaget i møde i HisKIS-netværket på Nationalmuseets Marinarkæologiske Forskningscenter (7. marts) og hos COWI A/S Kongens Lyngby (12. september), deltaget i møde om Agrar 2000-bogprojekt (3. februar, 17. september, 7. oktober, 21. november), deltaget i møde i Silkeborg på AQUA ferskvandsakvarium om bogprojekt om Sø og å – de ferske vandes kulturhistorie (16. juni, 20. november), deltaget i symposiet Bygder – kulturelle og regionale variationer i det danske landbrug fra jernalder til 2000 arrangeret af Landbohistorisk Selskab på Skarrildhus (27-28. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

04.04. Højene og kortene. Billund Folkeuniversitet i Hornstrup Centret.

#### **PUBLIKATIONER**

*Stenak, Morten. "Coastal Wetland Reclamation in Northern Funen, Denmark." European Landscape. From Mountain to Sea. Red. Tim Unwin, og Theo Spek. Proceedings of the 19<sup>th</sup> Session of the Permanent Conference for the Study of the Rural Landscape at London and Aberystwyth 10-17 September 2000. Tallinn: Huma Publishers, 2003. 122-30.*

#### **Digitalt atlas over kulturmiljøer i Danmark**

Lektor lic.phil. *Per Grau Møller* (se Kartografisk Dokumentationscenter)

Adjunkt *Bo Ejstrud*, Ph.D.

Adjunkt *Morten Stenak*, Ph.D. (se Kartografisk Dokumentationscenter)

Kandidatstipendiat, cand.scient. *Niels Chr. Nielsen* (fra 1. februar)

Forskningsassistent, cand. mag. *Jens Gydelund Andersen* (1.april-30. juni)

Forskningsassistent, cand.mag. *Mette Ladegaard Thøgersen* (fra 1. februar)

Desuden har 18 studentermedhjælpere været tilknyttet projektet.

Projektet er et metodisk udviklingsprojekt, hvis formål er at udvikle og anvende GIS-baserede metoder til databaseregistreringer af kulturmiljøer. Projektet er rettet mod landskabsforvaltninger og forskningsmiljøer, der har et behov for viden om konkrete afgrænsede kulturmiljøer med et historisk indhold. Endvidere er landskabshistoriske forskningstemaer knyttet til projektet. Det er støttet af en bevilling fra Statens Humanistiske Forskningsråd for perioden 2003-04 med 3,7 mio. kroner med 2.735.635 kroner i første år. Se projektets hjemmeside <http://www.humaniora.sdu.dk/kulturmiljoe/>

Projektet har mødtes med følgegruppen 21. januar.

Alle projektdeltagere (inkl. studentermedhjælpere) har deltaget i studierejse til Vendsyssel (23-25. september).

Et møde om forståelsen af original I-kort og deres anvendelse og digitalisering har været holdt med cand.scient. Marie-Louise Brandt på Syddansk Universitet (15. december).

**B. Ejstrud, P. Grau Møller og M.L. Thøgersen** har deltaget i møder med Vejle Amt på amtsgården i Vejle (25. februar), P.G. Møller og M.L. Thøgersen med samme på Syddansk Universitet (16. juni, 27. oktober), M.L. Thøgersen endvidere 4. november. P.G. Møller og M.L. Thøgersen har deltaget i møder med konsulentfirmaet Upgrade-GIS i Århus (5. marts), på Syddansk Universitet (11. april) og hos Vejle Amt (30. juni). B. Ejstrud, P.G. Møller, M. Stenak og M.L. Thøgersen har deltaget i møder med Nordjyllands Amt og Vendsyssel historiske Museum (12-13. august). P.G. Møller, M. Stenak og M.L. Thøgersen har afholdt møde med Kulturarvsstyrelsen, København (18. august).

**N. Chr. Nielsen** har deltaget i 15. RUC-modeldag, med temaet Rumlige modellens anvendelse i geografi og fysisk planlægning, Roskilde Universitetscenter (20. marts), har været på studierejse til Lancaster University, England (12.-15. maj) og haft præsentation af resultater og samtaler med vejleder Dr. Alan Blackburn, Department of Geography.

**M.L. Thøgersen** har desuden deltaget i seminaret Anvendelser af historiske kort i landskabsstudier på Det kgl. Bibliotek (25.-26. august), deltaget med oplægget Rumlige strukturer i de rurale byer på Fyn i seminaret Byrummets forandring 1870-1950 afholdt af Dansk Center for Byhistorie i København (30-31. oktober) samt deltaget med oplægget Præsentation af registreringsdatabasen fra projektet Digitalt Atlas over Kulturmiljøer i Danmark i HisKIS' stormøde på SDU (18. november).

## **KULTURSTUDIER**

### **Medier, Køn, Børn & Unge, Folkeoplysning, Design**

Center for Kulturstudier havde ansvaret for følgende uddannelser:

Kandidatuddannelse i Kultur og Formidling  
Sidefagsuddannelse i Humanistiske Designstudier  
Master i Køn og Kultur  
Master i Børne- og Ungdomskultur  
Sidefagsuddannelse i Børne- og Ungdomskultur

Lektor, cand.phil. *Johs. Nørregaard Frandsen*  
Lektor, mag.art. *Henning Goldbæk* (forårssemesteret)  
Lektor, cand.mag. *Jørn Guldberg*  
Lektor *Per Krogh Hansen* (forårssemesteret)  
Lektor, mag.art. *Dag Heede*, Ph.D. (forårssemesteret)  
Lektor *Monika Janfeldt* (forårssemesteret)  
Lektor, dr.phil. *Nina Lykke*  
Lektor, mag.art. *Flemming Mouritsen*  
Lektor, cand.mag. *Flemming Smedegaard*  
Lektor, lic.phil. *Anne Scott Sørensen*, Ph.D.  
Lektor, cand.mag. *Herdis Toft*  
Lektor, cand.mag. *Bo Kampmann Walther*, Ph.D. (forårssemesteret)  
Udenlandsk lektor *Morten Gaustad* (efterårssemesteret)  
Adjunkt, cand.mag. *Hans-Christian Jensen* (til 1. september)  
Adjunkt, cand.mag. *Charlotte Kroløkke*, Ph.D.  
Adjunkt, cand.mag. *Karen Hvidtfeldt Madsen*, Ph.D.  
Adjunkt, cand.mag. *Karen Hvidtfeldt Madsen*, Ph.D.  
Adjunkt, cand.mag. *Finn Wiedemann*, Ph.D.  
Undervisningsadjunkt, cand.phil. *Knud Bjarne Gjesing* (efterårssemesteret)  
Ekstern lektor, mag.art. *Jens Ager Hansen*  
Ekstern lektor, cand.mag. *Helene Høyrup*  
Ekstern lektor *Lotte Jensen* (8. oktober-5. november)  
Ekstern lektor, cand.mag. *Carsten Jessen*, Ph.D.  
Ekstern lektor, cand.mag. *Anita Tejlgaard Olesen*  
Ekstern lektor *Kate Østergaard*, Ph.D.  
Overassistent *Gerda Carsing* (bortgået 1. maj)  
Overassistent *Jeanet Dal Hartvigsen*  
Faglig vejleder *Jacob Pelle*  
Overassistent *Anyia Irene Ry Aarenstrup* (fra 1. september)

Der har været 16 undervisningsassistenter med i alt 121,25 konfrontationstimer.

Ph.D.-studerende pr. 31. december  
*Take Riis Ebbesen* (aflønnet af Trekantsområdet Danmark)  
*Rune Ottogreen Lundberg*  
*Lotte Nyboe* (aflønnet af projektbevilling fra Freja-midler)

### **GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET**

Dag Heede, Institut for Litteratur, Kultur og Medier, Syddansk Universitet: Magt, begær og viden: Moden en postseksuel lystøkonomi (7. marts). Søren Schultz Hansen, Framfab: Formidling på Internettet (20. marts). Cindie Aen Maagaard, Institut for Litteratur, Kultur og Medier, Syddansk Universitet: At iscenesætte livet (8. april). Henrik Kaare Nielsen, Aarhus Universitet: Kultur- og æstetikbegreber. Teoretisk/metodisk og historisk perspektiv (12. september). Niels Kayser Nielsen, Institut for Historie og Områdestudier, Aarhus Universitet: Kultur og nationalitet. Strejftog i mellemkrigstidens Danmark med udgangspunkt i Hal Kochs

virke og Dagen og Vejen fra 1942 (2. oktober). Beth Juncker, Danmarks Biblioteksskole: Børnekulturbegreb, æstetik og barndom. Christa Lykke Christensen, Københavns Universitet: Børnemedier, tv og film (3. oktober). Jørgen Gleeerup, IPFU, Syddansk Universitet: Pædagogik og læringsformer – forskning og videnskabsteori (4. oktober). Janek Szatkowski, Aarhus Universitet: Dramatiske former, dramaturgisk analyse. Æstetik, teori og metode (15. november). Helene Illeris, DPU: Det gode barn og det gode billede. Billeder, grafiske udtryksformer, æstetik og pædagogik (28. november). Monica Janfeldt, Institut for Historie, Syddansk Universitet: Kunsten at opbygge en nordisk identitet (4. december).

#### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET**

Kandidatafslutning (6. februar). Symposium: Interdisciplinarity in Cultural Studies – Methodological Perspectives and Problems (21. marts). Informationsmøde – Humanistiske Designstudier (24. april). Årskonference – Foreningen for Kønsforskning: Køn som forestilling (26. april) med oplæg fra Aarhus Universitet, Københavns Universitet, Syddansk Universitet, UC San Diego, Socialforskningsinstituttet, Københavns kommune, Aalborg Universitet, DPU, Roskilde Universitetscenter og Kvininfo. Informationsmøde – Kandidatuddannelsen i Kultur og Formidling (9. maj). Karrieredag (9. maj). Ph.D.-seminar CAQDAS, kvalitativ analyse-software i kultur, medie og litteraturfagene (13.-14. maj) med oplæg fra professor Steinar Kvale, Aarhus Universitet, lektor Susanne Friese, Aarhus Universitet. lektor Erik Rasmussen, Syddansk Universitet. Sekretariat for Nationalt netværk for kulturforskning og kulturanalyse (løbende).

#### **EKSKURSIONER**

Karen Hvidtfeldt Madsen ledede en ekskursion til Århus Kunstmuseum (22. april). Morten Gaustad ledede en ekskursion til KUA i København for foredraget Orientalisme og det eksotiske i Danmark ved Martin Zerlang (16. september). Morten Gaustad ledede en ekskursion til KUA i København for foredraget Grønlandsrepræsentationer ved Kirsten Thisted.

#### **EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

A.S. Sørensen har fået 10.000 kroner fra Statsbiblioteket, Hulda Pedersens Legat, Kvinde Historisk Samling, 8.000 kroner fra Konsul Jorck og Hustru Emma Jorck's Fond og 5.000 kroner fra Foreningen for Kønsforskning i Danmark til konferencen Køn som forestilling. D. Heede har fået 10.000 kroner fra Forskningsstyrelsen til konferencen Køn som forestilling.

#### **PUBLIKATIONER**

*Guldborg, Jørn*. Nr. 25: "Den materielle kulturs materialitet som semiotisk udfordring – om designbetydninger mellem det fysiske og det metafysiske".

## LITTERATURVIDENSKAB OG SEMIOTIK

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Litteraturvidenskab

Sidefagsuddannelse i Litteraturvidenskab

Kandidatuddannelse i Litteraturvidenskab

Magisterkonferensuddannelse i Litteraturvidenskab

Sidefagsuddannelse i Semiotik

Professor, mag.art. *Jørgen Dines Johansen* (ILKM)

Professor, dr.phil. *Jørn Moestrup* (ILKM)

Professor, dr.phil. *Morten Nøjgaard* (ILKM)

Lektor, cand.mag. *Henning Goldbæk*, Ph.D. (ILKM)

Lektor, mag.art. *Rasmus Thorning Hansen* (ILKM)

Lektor, dr.phil. *Bo Hakon Jørgensen* (ILKM)

Lektor, cand.mag. *Annelise Ballegaard Petersen* (ILKM)

Lektor, mag.art. *John Thobo-Carlsen* (ILKM, studieleder)

Amanuensis, lic.phil. *Erling Davidsen* (fra 1. september, ILKM)

Ekstern lektor, mag.art. *Lise Korsbek Christensen* (til 31. januar, ILKM)

Ekstern lektor, mag.art. *Pia Harritz* (1. februar-31. august, ILKM)

Ekstern lektor, mag.art. *Helle Hovgaard Jørgensen* (til 31. august, ILKM)

Ekstern lektor, mag.art. *Leif Søndergaard*, Ph.D (ILKM)

Undervisningsassistent mag.art. *Karin Højersholt* (til 31. januar, ILKM)

Overassistent *Hanne Lehnskov Lange* (ILKM)

Faglig vejleder stud.mag. *Signe Møller Jørgensen* (til 31.marts, ILKM)

Faglig vejleder stud.mag. *Sisse Malene Markvardine Petersen* (fra 1. april, ILKM)

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Stina Teilmann* (ILKM)

*Søren Frank* (fra 1. januar, ILKM)

*Thomas Illum Hansen* (fra 1. august, ILKM)

Der har i forårssemestret og/eller efterårssemestret været ansat i alt 3 instruktorer, der har undervist i alt 156 konfrontationstimer.

### GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Med støtte fra Møllerens Fond og fra Institut for litteratur, kultur og medier arrangerede Centret v/Henning Goldbæk, Annelise Ballegaard Petersen og Leif Søndergaard et seminar i anledning af professor Jørgen Dines Johansen og lektor John Thobo-Carlens 60-års fødselsdage (14. februar). Der blev holdt følgende oplæg: Lektor, dr.phil. Anker Gemzøe, mag.art. Lars Seeberg, lektor, mag.art. Torben Ditlevsen, adjunkt Helle Davidsen, cand.mag. Gorm Larsen, lektor Henning Goldbæk, undervisningsadjunkt Leif Søndergaard, professor Morten Nøjgaard, lektor, mag.art. Søren Schou, professor Peter Madsen, lektor, lic.phil. Lis Møller, professor Minna Skafte Jensen, lektor Annelise Ballegaard Petersen, lektor Rasmus Thorning Hansen, lektor Bo Hakon Jørgensen og professor Bengt Algot Sørensen.

### EKSKURSIONER

31 studerende deltog i en teatertur til Betty Nansens-teatrets opførelse af Georg Büchners drama Woyzeck arrangeret af Henning Goldbæk og Annelise Ballegaard Petersen (11. november).

### PUBLIKATIONER

Centret redigerer og udgiver skriftserien Skrifter.

Nr. 1, *Nina Henriksen*. *L`image poétique – en analyse af Bachelards teori om det poetiske billede med særligt henblik på en diskussion af den repræsentationelle problemstilling og af overførbareheden.*

Nr. 2, *Michael Nielsen*. *Syn, sprog og subjektivitet i Max Frisch` Homo Faber.*

Nr. 3, *Pernille Holm Busk*. *Karen Blixens "Sorg-Agre".*

## MARITIME OG REGIONALE STUDIER (CMRS)

Center for Maritime og Regionale Studier drives efter en samarbejdsaftale mellem Institut for Historie, Kultur og Samfundsbeskrivelse, Syddansk Universitet og Fiskeri- og Søfartsmuseet, Esbjerg. Centeret har endvidere en aftale om samarbejde med Nationalmuseets Marinarkæologiske Forskningscenter.

### Centrets akademiske råd

Professor *Jaap Bruijn* (Universiteit Leiden, Holland, formand til 1. juni)  
Professor *Lars Scholl* (Deutsches Schiffahrtsmuseum, Hamburg Universität, Tyskland, konstitueret formand fra 1. juni)  
Institutleder *Jesper Carlsen* (Institut for Historie, Kultur og Samfundsbeskrivelse)  
Bestyrelsesformand *Erik Clausen* (Fiskeri- og Søfartsmuseet)  
Museumsdirektør *Erland Porsmose* (Kerteminde Museum)  
Enhedsleder *Flemming Rieck* (Nationalmuseets Marinarkæologiske Undersøgelser)

### Centerleder:

Professor, dr.phil. *Poul Holm* (Institut for Historie, Kultur og Samfundsbeskrivelse)

### Fra Syddansk Universitet:

Lektor, Dr.habil. *Martin Rheinheimer*  
Adjunkt *Lawrence V. Mott*, Ph.D.  
Forskningsassistent *Anne Lif Lund Jacobsen* (fra 1. oktober)  
Gæsteforsker *Arne Langhelle* (8. oktober-9. januar 2004)  
Projektkoordinator *Anne Husum Marboe*  
Sekretær, korrespondent *Helle Kildebæk Raun*

### Fra Fiskeri- og Søfartsmuseet:

Museumsinspektør, mag.art. *Søren Byskov*  
Museumsinspektør *Mette Guldborg*, Ph.D.  
Museumsdirektør, cand.mag. *Morten Hahn-Pedersen*  
Projektforsker, cand.mag. *Morten Karnø Søndergaard*

### Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Maibritt Bager* (orlov fra 1. februar)  
*Mette Busch*  
*Klaus Heine Jensen* (fra 1. juli)  
*Charlotte Jensen*  
*Christine Overgaard* (fra 1. maj)  
*Bo Poulsen*  
*René Taudal Poulsen*

### GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Jens Peter Rasmussen, Danmarks og Grønlands Geologiske Undersøgelser, Københavns Universitet: Stenalderens kystnære havmiljø – naturlige ændringer og kulturelle effekter (11. februar). David Ryves, Danmarks og Grønlands Geologiske Undersøgelser, Københavns Universitet: Quantitative reconstructions of the past coastal environments. Methods, examples and possibilities (11. februar). Director Michael Codner, Military Science, Royal United Services Institute i London, England: The Cod Wars – British Naval Operations off Iceland during the Cod Wars 1958 to 1976 (25. februar). Direktør, seniorforsker Poul Degnbol og etnograf Anne-Sofie Christensen, Institute for Fisheries Management and Coastal Community Development i Hirtshals: Fiskere og forvaltning – om indflydelse og anerkendelse af viden (6. marts). Professor, dr. Jaap R. Bruijn, Universiteit Leiden, Holland: Rise and Decline of Dutch Whaling in the 17th and 18th Centuries (6. maj). Dr. Anthony Harrison, Secretary of Fisheries, Tasmania: Australian Fisheries History (16. september).

## **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET**

Forskerskolen MARINERS afholdt kurset Dynamics of Economic Culture workshop 8.-10. oktober med 12 Ph.D.-studerende og fem seniorforskere.

## **MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR CENTRET**

**M. Bager** deltog i konferencen World System History and Global Environmental Change på Lunds Universitet, Sverige (19.-21. september). Hun deltog på efteruddannelse for gymnasielærer i biologi med foredraget Østersøens økohistorie på Bornholm (24. september).

**Mette Busch** var til Ph.D.-forsvar af Christian Lemeé, Nationalmuseets Marinarkæologiske Forskningscenter: Klamper, spigerpinde og skabeloner. Et bygningsarkæologisk studium af 1500- og 1600-tallets skibsbygningsmetoder i Nordvesteuropa på Kunstakademiets Arkitektskole, København (9. januar). Hun deltog i Black-Board kursus afholdt på Syddansk Universitet, Esbjerg (21. januar). Hun deltog i MARINERS seminar med titlen Terrestrisk og marin palæoøkologi, Syddansk Universitet, Esbjerg (11. februar). Hun var til Morten Stenaks Ph.D.-forsvar på Syddansk Universitet Odense (21. februar). Hun var til foredrag af Stefan Weesman, Nationalmuseets Marinarkæologiske Forskningscenter: Hollandsk fragtskib på Nationalmuseets Marinarkæologiske Forskningscenter, Roskilde (28. februar). Hun har taget modul 3 i Masteruddannelsen i Kulturhistorisk Informatik, Kulturmiljøet – Geografiske Informationssystemer på Syddansk Universitet, Odense (februar-maj). Hun deltog i MARINERS seminar med titlen Fiskere og forvaltning - om indflydelse og anerkendelse af viden på Syddansk Universitet Esbjerg (6. marts). Hun deltog i foredrag af Alexandra Grille om Cogs in Northern Europe afholdt på Nationalmuseets Marinarkæologiske Forskningscenter i Roskilde (11. marts). Hun var til foredrag af Thorsteinn Vilhjálmsson, Vikingeskibsmuseet, Roskilde: Vikingernes navigation på Vikingeskibsmuseet i Roskilde (26. marts). Hun deltog i MARINERS seminar med titlen Vestjyllands underudviklingshistorie 1550-1850 på Syddansk Universitet, Esbjerg (29. april). Hun deltog i Ph.D.-seminaret Archaeology and Moderne Society arrangeret af Dansk Arkæologisk Forskerskole i Horsens med foredraget 3rd dimension of environmental policy (5.-7. maj). Hun var til foredrag af Christian Lemée og Klaus Støttrup, Nationalmuseets Marinarkæologiske Forskningscenter: 3D opmåling af skibsvrag på Nationalmuseets Marinarkæologiske Forskningscenter, Roskilde (21. maj). Hun deltog i faglig dag på Syddansk Universitet, Esbjerg (2. juni). Hun deltog i et praktisk kursus How to Sail the Single Square Sail på Vikingeskibsmuseet i Roskilde (23.-27. juni). Hun deltog i seminaret Anvendelse af historiske kort i landskabsstudier arrangeret af HisKIS-netværket på Det Kgl. Bibliotek, København (25.-26. august). Hun deltog i CMRS-arrangementet Visionarium, centrets fremtid på Syddansk Universitet, Esbjerg (27. august). Hun deltog på kursus i akademisk engelsk ved Forskerskolen Religion/Identitet/Kultur på Aarhus Universitet (3.-6. september). Hun deltog i MARINERS seminar med titlen Australian Fisheries History på Syddansk Universitet, Esbjerg (16. september). Hun underviste som gæstelærer i undervisningsforløbet Krig og fred i 1000 år (ca. 700-1700), Område 2 på Center for Historie, Syddansk Universitet, Odense (29. september-2. oktober). Hun deltog i workshoppen The dynamics of economic culture in the North Sea and Baltic region (c. 1200-1700) med oplægget Coastal landscape, fishery and transport 1000-1700 afholdt på Syddansk Universitet, Esbjerg (9.-10. oktober). Hun deltog i seminaret Fishery, trade and piracy. Fishermen and fishermen's settlements in and around the North Sea area in the middle Ages and later arrangeret af Provincie West-Vlaanderen, Colloquium på Museum Walraversijde i Oostende, Belgien med foredraget The Ph.D.-project Coastal landscape, fishery and transport 1050-1700 and the use of GIS (21.-23. november). Hun er indgået i netværket HisKIS (Historisk-Kartografisk InformationsSystem), et uformelt forum for forskere, der arbejder aktivt med historiske kort. HisKIS er et samarbejde mellem Syddansk Universitet, COWI, Kort & Matrikelstyrelsen, Det Kgl. Bibliotek, Danmarks Miljøundersøgelser, Nationalmuseet, Vikingeskibsmuseet, Danmarks og Grønlands Geologiske Undersøgelse samt Kulturarvsstyrelsen/Dokumentation.

**Vidensudveksling med det omgivende samfund**



*Udgivelser:*

*Busch, Mette.* "The PhD-project Coastal landscape, fishery and transport 1050-1700 and the use of GIS". *Colloquium. Fishery, trade and piracy. Fishermen and fishermen's settlements in and around the North Sea area in the middle Ages and later. 21-23 November 2003 Museum Walraversijde, Oostende, Belgium.* Red. M. Pieters, m.fl. Provincie West-Vlaanderen, 2003.

**P. Holm** deltog i møde for European Network of Research Councils for the Humanities (20.-21. januar). Han deltog i forberedelsesmøder for EU-ansøgning om MARBEF, et Network of Excellence (31. januar). Netværket opnåede finansiering fra EU fra 2004. Han deltog i forberedelsesmøder for EU-ansøgning til et Network of Excellence for Sortehavsforskning (4. april). Netværket opnåede ikke finansiering fra EU. Han deltog i årsmøde for forskergruppen CONWOY (14. maj). Han deltog i forberedelsesmøde for konferencen Portages ved Kristiansand kommune (22. maj). Han blev valgt til vicepræsident for The European Society for Environmental History ved ESEHs konference i Prag (3.-5. september). Desuden er han formand for forskningsprojektet History of Marine Animal Populations (HMAP), medlem af den videnskabelige styrekomité for Census of Marine Life og den dansk/tyske styregruppe for forskningsprojektet Natur im Konflikt. Han deltog i møde i Census-styregruppen i Southampton (19.-20. juni) og i Washington (22.-24. oktober). Han deltog i HMAP-workshoppen i Hull, England (17.-21. august). Han holdt åbningsforedraget om lange linier i nordatlantisk fiskerihistorie ved North Atlantic Fisheries History Associations konference i Amsterdam (1. oktober). Han holdt foredrag om Nord/Østersøens historie ved forskerkurset Dynamics of North and Baltic Seas i Esbjerg (8. oktober). Han holdt foredrag om HMAP-projektet ved Census of Marine Life's All Program-meeting i Washington DC (24. oktober). Han deltog som inviteret rapporteur ved konferencen Known, Unknown and Unknowable: PastEcosystems ved Scripps Institute of Marine Oceanography i San Diego (14.-17. november). Han er censor i historie ved universiteterne og fungerede i den egenskab ved to specialer og en konference. Han er formand for The European Network of Research Councils for the Humanities og formand for Statens Humanistiske Forskningsråd, og han er medlem af Forskningsforum samt forskningsrådenes fødevareforskningsudvalg FELFO. Han er medlem af Nordiske Rådsledere for Humaniora og Samfundsvidenskab og var medlem af en nordisk arbejdsgruppe om oprettelse af en Nordisk Forskningsfond og medforfatter til gruppens betænkning, som blev afgivet i august. Han var formand for en SHF-temagrupper om Omverden – humanistisk naturforskning og medlem af temagruppen Humanistisk viden. Han er medlem af bestyrelsen for Dansk Institut for Internationale Studier, Nationalmuseets Eksterne Forskningsudvalg og Institut for Fiskeriforvaltning. Han var i løbet af foråret medinitiativtager til en række møder som resulterede i oprettelse af Dansk ErhvervsforskningsAkademi, DEA. Han deltog i en række møder om udvikling af Tårnborgh-projektet i Ribe. Han deltog i en rundbordssamtale mellem Fødevareministeriet og en række interessenter om fremtidens fiskeriforskning (20. februar). Han holdt foredrag om forskning som arbejdsmarked for historiekandidater ved Syddansk Universitet i Odense (20. marts). Han holdt foredrag om arkæologi og forskningspolitik for den Danske Arkæologiske Forskerskole i Horsens (5. maj). Han orienterede om forskningsprioriteringer for forskere ved Folkesundhedsuddannelsen ved Syddansk Universitet (7. maj). Han deltog i møde i Akademikernes Centralforenings tænketank (14. maj, 19. november). Han var inviteret som udviklingskonsulent for Smögens kommun, Sverige ved et møde (15. maj). Han holdt foredrag om Museer og forskningspolitik ved Museumshøjskolens konference i Odense (25. september). Han holdt foredrag om humaniora og forskningspolitik ved Roskilde Universitetscenter (4. december).

**Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

03.03. Lillebælt som kulturområde. Middelfart.

23.09. Havnene før Esbjerg havn. AOF i Esbjerg.

23.10. Præsentation af HMAP-projektet. Census of Marine Lifes pressekonference i Washington DC.

*Bidrag i medierne:*

03.06. Deltog i en radiodebat på P1 om forskningsformidling.

25.06. Interview til en times udsendelse på P1 om HMAP-projektet.

18.12. Interviewgæst på DR2 Deadline om EUs fiskeripolitik.

**K.H. Jensen** deltog i seminar om museumsforskning, Museumshøjskolen i Odense (25.-26. september).

**C. Jensen** deltog i et seminar i forbindelse med forskningsnetværket Natur im Konflikt, Hamburg Universitet (17. februar). Hun deltog i forskerkurset Comparison and Reflexivity in an Age of Globalisation ved Forskerskolen for Etnografi og Socialantropologi, Aarhus Universitet og Institut for Antropologi, Københavns Universitet (27.-29. marts). Hun deltog i Etnografisk Forenings Årsmøde En Usynlig Kraft Kaldet Viden på Nationalmuseet, København (2.-3. maj). Desuden har hun i såvel forårs- som efterårssemestret fungeret som gæstelærer ved Miljøstudier ved Aarhus Universitet med modulet Antropologien som teoretisk og metodisk redskab inden for dansk og international naturforvaltning. Hun har talt om Vadehavet mellem verdensarv og lokal betydningsdannelse på MA-uddannelsen i Miljø- og Landskabsanalyse, Aarhus Universitet (18. september). Hun afholdt forelæsningen Magt og modstand i det nordlige Jylland - en fortælling om brugen af modstandsbegrebet i teori og praksis ved institut for Etnografi og Socialantropologi, Aarhus Universitet (20. oktober). Hun afholdt forelæsningen Dansk naturforvaltning mellem internationale konventioner og lokale repræsentationer ved Selskab for Social og Økonomisk Histories Årsmøde om energi- og miljøhistorie, Københavns Universitet (21. november). Endelig har hun som led i sine dataindsamlinger deltaget i en lang række møder og konferencer inden for det trilaterale samarbejde om Vadehavet: Wadden Sea Forum.

**L.V. Mott** deltog i Annual Congress of the Society for Spanish and Portuguese Historical Studies (SSPHS) ved Universidad Complutense de Madrid (2.-5. juli). Han deltog i 10th International Symposium on Boat and Ship Archaeology (ISBSA) i Roskilde (22.-26. september). Han var på studierejse til the Museo Naval, Madrid and the Archivo de Corona de Aragon, Barcelona (14.-21. december).

**C. Overgaard** deltog i CONWOYs første årlige møde, Vilvorde Kursuscenter i Charlottenlund (13.-14. maj). Hun deltog i workshop Realising the HMAP Vision for Ph.D.-studerende arrangeret af organisationen The History of Marine Animal Population, Hull i England (17.-19. august). Hun deltog i Dansk Historikerforenings årlige Dansk Historikermøde, Københavns Universitet, Amager (22.-23. august). Hun var på studietur til l'Archive Nationale og les Archives de la Marine i Paris (13.-31. oktober). Hun var på studietur til les archives départementales i Rouen og Lille, les archives locales i Dieppe, Dunkerque og Boulogne sur Mer, les Chambres de la Commerce i Boulogne sur Mer og i Dunkerque (11.-30. november).

**B. Poulsen** deltog i CONWOYs første årlige seminar med foredraget Sources for Dutch herring fishery in the North Sea, 1600-1850 – Economy, ecology and Climate på Vilvorde Kursuscenter, København (13. maj). Han holdt foredraget Inddragelse af de studerende i forskningen ved Fakultetsdag, humanistisk fakultet på Rødding Højskole (24. maj). Han holdt foredraget Er der grundvidenskabelige forskelle på historie og naturvidenskab ved metodeseminar arrangeret af Center for Historie, Esbjerg (12. juni). Han deltog i HMAP workshop med foredraget Sources for Dutch herring fishery in the North Sea, 1600-1850 – preliminary interpretations på University of Hull, England (16.-19. august). Han holdt foredraget Limfjordens sildefiskeri – hvorfor forsvandt silden i 1830'erne? ved Dansk Historikermøde, Københavns Universitet (21.-22. august). Han deltog i ESEH conference som organisator for sessionen om marin miljøhistorie, Dealing with Diversity, i Prag, Tjekkiet (3.-6. september). Han deltog i NAFHA-konferencen Fish, War and Politics med foredraget Military sources for the North Sea herring fishery, 1600-1850 i Amsterdam og Middelburg (31. september-3. oktober). Han holdt foredraget Dynamics of Economy and Ecology in North Sea herring fisheries, 1550-1850 ved workshoppen Dynamics of Economic Culture på Syddansk Universitet, Esbjerg (9.-11. oktober). Han deltog i konferencen World System History and Global Environmental Change på Lunds Universitet, Sverige (19.-22. september). Han holdt foredraget Limfjordens fiskebestande før og efter 1825 - om effekterne af menneske- og naturskabte katastrofer ved Dansk Selskab for Økonomisk og Social Histories årlige seminar

Miljø- og Energihistorie på Københavns Universitet (21. november). Han er desuden medlem af redaktionsrådet for tidsskriftet Den jyske Historiker. Han er bestyrelsesmedlem i Polyhistor, Foredragsforeningen ved Syddansk Universitet. Han er medlem af Ph.D.-studienævnet ved Det Humanistiske Fakultet, Syddansk Universitet, og han er medarbejderrepræsentant i det akademiske råd for CMRS, Syddansk Universitet.

**R.T. Poulsen** deltog i temadag om søfartsmedicin arrangeret af Forskningsenheden for Søfartsmedicin, Esbjerg (8. april). Han deltog i Conwoys første årlige seminar med præsentation af paper på Syddansk Universitet, Esbjerg (13.-14. maj). Han deltog i HMAP-workshop med præsentation af paper i Hull, England (16.-19. august). Han deltog i konferencen World System History and Global Environmental Change på Lunds Universitet, Sverige (19.-21. september). Han deltog i konferencen Fish, War and Politics arrangeret af North Atlantic Fisheries History Association med præsentation af paper i Amsterdam og Middelburg (1.-4. oktober). Han deltog i seminaret Fremtidens maritime uddannelser og den fremtidige skibsorganisation, SIMAC i Svendborg (9.-10. oktober). Han deltog i Miljø- og energihistorisk seminar med præsentation af paper på Københavns Universitet (21. november).

**M. Rheinheimer** deltog i konferencen Kulturelle processer i Det Danske Rige i det lange 18. århundrede (1660-1814) organiseret af netværket Det multikulturelle Danmark i det lange 18. århundrede i Hillerød med fordraget Dansk og tysk i de slesvigske landsbyvedtægter (25.-26. april). Han arrangerede konferencen Schriftlichkeit und Identität for Arbeitskreis für Wirtschafts- und Sozialgeschichte Schleswig-Holsteins, som fandt sted på Koppelsberg ved Plön, Tyskland og åbnede konferencen med indledningsoplægget (30. maj-1. juni). Han arrangerede udstillingen Pirater og kristne slaver – En sømands møde med den islamiske kultur i 1700-tallet på Fiskeri- og Søfartsmuseet i Esbjerg (28. februar 2003-22. februar 2004). Udstillingen er resultat af et undervisningsforløb. Han arrangerede fotoudstillingen Hvor havet ender – Billeder fra den jyske vestkyst på Fiskeri- og Søfartsmuseet i Esbjerg (26. november 2003-sommer 2004). Han var redaktør på rækken Studien zur Wirtschafts- und Sozialgeschichte Schleswig-Holsteins sammen med Dr. Ortwin Pelc, Museum für Hamburgische Geschichte, Hamborg, Tyskland, Dr. Ingwer Ernst Momsen, Universitätsbibliothek Kiel, Tyskland og Professor Dr. Peter Wulf, Institut für Zeit und Regionalgeschichte, Schleswig, Tyskland. Han er medlem af bestyrelsen for Arbeitskreis für Wirtschafts- und Sozialgeschichte Schleswig-Holsteins. Han er medlem af bestyrelsen for Institut für Zeit- und Regionalgeschichte (IZRG) i Schleswig. Han er redaktør for Virtual Library Geschichte, Schleswig-Holstein og medlem af Virtual Library Geschichte. Han har skrevet en række anmeldelser i Nyt fra Historien, Zeitschrift der Gesellschaft für Schleswig-Holsteinische Geschichte.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

- 04.04. Hark Olufs's return. Fiskeri- og Søfartsmuseet, Esbjerg.
- 17.06. Hark Olufs' hjemkomst. Fiskeri- og Søfartsmuseet, Esbjerg.
- 30.06. Hark Olufs' hjemkomst. Fiskeri- og Søfartsmuseet, Esbjerg.
- 25.08. Hark Olufs' hjemkomst. Fiskeri- og Søfartsmuseet, Esbjerg.
- 30.09. Hark Olufs' Heimkehr. Hermann-Ehlers-Akademie, Kiel.
- 20.11. Hark Olufs' hjemkomst. Esbjerg Gymnasium.

#### **EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

P. Holm har modtaget 1.436.280 kroner fra Forskeruddannelsesrådet til Pph.D.-stipendium til Erika Washburns projekt The Waddensea and the New Hampshire estuary: an international comparison. P. Holm har modtaget 1.436.280 kroner fra Statens Humanistiske Forskningsråd til Ph.D.-stipendium til Aoife Dalys projekt Tømmer og trafik: maritim handel i vikingetid og middelalderen. P. Holm har modtaget 122.000 kroner fra Statens Humanistiske Forskningsråd til udredningsopgave: Omverden - om humanistisk naturforskning. B. Poulsen blev frikøbt fra sit stipendium og ansat i 3 måneder på bevillingen som forskningsassistent. P. Holm har

modtaget 1.400.000 kroner fra Friluftsrådet, Odder Museum og ErhvervsPh.D.-ordningen til erhvervs Ph.D.-stipendium til Klaus Heine Jensens projekt Kampen om naturen: En kulturhistorisk analyse af centrale konfliktlinjer i det samfundsmæssige naturforhold som de afspejles i sportsfiskeriets udvikling.

## PUBLIKATIONER

- Holm, Poul, J. David, J. Starkey, Th. Thór og Bertil Andersson, red.* Politics and people in the North Atlantic fisheries since 1485. 2003.
- Holm, Poul.* "History of marine animal populations: a global research program of the Census of marine life". *Oceanologica Acta* 25 (2003): 207-11.
- Holm, Poul.* "Dansk fiskeri: fra succes til sammenbrud". *Geografisk orientering* 33.1 (2003): 9-16.
- Holm, Poul og Brian R. MacKenzie.* "Østersøens historiske fiskebestande: hvor mange fisk var der i gamle dage?". *Fisk og hav* 55 (2003): 4-10.
- Holm, Poul.* "The Bohuslen Herring. Interlude to Dutch supremacy in the European fish market, 1556-1589". In *het kielzog. Maritiem-historische studies aangeboden aan Jaap R. Bruijn, bij zijn vertrek als hoogleraar zeegeschiedenis aan de Universiteit Leiden*. Red. L.M. Akveld, F. Broeze, F.S. Gaastra, G. Jackson og Morzer Bruyns. Amsterdam: De Bataafsche Leeuw, 2003. 282-88.
- Mott, Lawrence V.* Sea Power in the Medieval Mediterranean: The Catalan-Aragonese Fleet in Sicily during the War of the Sicilian Vespers. Gainesville: University Press of Florida, 2003.
- Mott, Lawrence V.* "Iberian Naval Power, AD 1000-1650". *Power and Domination: Europe and Armed Force at Sea in the Middle Ages and the Renaissance*. Red. J. Hattendorf og R.W. Unger. Woodbridge, Suffolk: Boydell & Brewer, 2003. 105-118.
- Poulsen, Bo.* "The Renaissance Sea - Perceptions in Danish and Norwegian Topography". *International Journal of Maritime History* XIV.2 (2002): 284-292.
- Poulsen, Bo, MacKenzie m.fl.* "Baltic Sea Fisheries in Previous Centuries: Development of Catch Data Series and Preliminary Interpretations of Causes of Fluctuations". *ICES C.M.* 2002/L:02, 2003
- Poulsen, Bo, M. Hahn Petersen, L. Hansen, A.L. Jacobsen, R. Taudal Poulsen, M. Karnø Søndergaard.* "På triptur med Dana Anglia". *Sjækl'en 2002*. Esbjerg: Fiskeri- og Søfartsmuseet, 2003. 57-78.
- Poulsen, Bo og Peter F. Bang.* "Verdenshistorien er Verdens domstol...". *Den jyske Historiker* 100 (2003): 12-20.
- Poulsen, Bo, m.fl.* "Mellem Civilisationshistorie og Globalhistorie". *Den jyske Historiker* 100 (2003).
- Poulsen, René T., M. Hahn-Pedersen, L.A. Hansen, A.L. Jacobsen, B. Poulsen og M.K. Søndergaard.* "På Triptur med Dana Anglia". *Sjækl'en 2002*. Esbjerg: Fiskeri- og Søfartsmuseet, 2003. 56-77.
- Rheinheimer, Martin.* Chudáci, žebráci a vaganti. Lidé na okraji společnosti 1450-1850. Praha: Nakladatelství Vyšehrad, 2003.
- Rheinheimer, Martin.* "From Amrum to Algiers and Back: The Reintegration of a Renegade in the Eighteenth Century". *Central European History* 36 (2003): 209-233.
- Rheinheimer, Martin og Mette Guldborg, red.* Pirater og kristne slaver. En sømands møde med den islamiske kultur i 1700-tallet. Esbjerg: Fiskeri- og Søfartsmuseet, 2003.
- Rheinheimer, Martin.* "Mythos Sturmflut. Der Kampf gegen das Meer und die Suche nach Identität". *Demokratische Geschichte* 15 (2003): 9-58.
- Rheinheimer, Martin.* "Biographical Research and Maritime History". *International Journal of Maritime History* 14.2 (2003): 249-264.
- Rheinheimer, Martin.* Hvor havet ender. Billeder fra den jyske vestjyst / Wo das Meer endet. Bilder von der jütischen Westküste / Where the Sea Ends. Pictures from the West Coast of Jutland. Esbjerg: Fiskeri- og Søfartsmuseet, 2003.
- Rheinheimer, Martin.* "Pirater og kristne slaver - at lave en udstilling med et hold studerende". *Mark og Montre* 39 (2003): 55-63.

## **MEDIEVIDENSKAB**

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Medievidenskab

Sidefagsuddannelse i Anvendt Visuel Kommunikation

Sidefagsuddannelse i Medievidenskab

Kandidatuddannelse i Multimediedesign, teknologi og produktion

Masteruddannelse i Multimediedesign, teknologi og produktion

Kandidatuddannelsen i Multimediedesign, teknologi og produktion

Masteruddannelsen i Multimediedesign, teknologi og produktion

BA-uddannelsen i Medievidenskab

1-årig og 1½-årig sidefagsuddannelse i Anvendt Visuel Kommunikation

1-årig og 1½-årig sidefagsuddannelse i Medievidenskab

Professor *Kirsten Drotner* (center-/studieleder 1. januar-31. juli)

Professor *Lars Qvortrup*

Lektor cand.phil. *Henning Pryds*

Lektor *Rikke Schubart* (center-/studieleder fra 1. august)

Lektor *Bo Kampmann Walther*

Adjunkt *Gitte Rose*

Adjunkt *Norbet Wildermuth*

Ammanuensis *Morten Boeriis*

Ekstern lektor *Lise Agerbæk*

Ekstern lektor *Kristina Lykke Hansen*

Ekstern lektor *Viggo Liebmann Hansen*

Ekstern lektor *Pia Hartz*

Ekstern lektor *Loba van Heugten*

Ekstern lektor *Ole Storm*

Ekstern lektor *Jannick Kirk Sørensen*

Ekstern lektor *Jacob Thommesen*

Overassistent *Jette Kraaer*

Overassistent *Kurt Olesen* (fra 1. februar)

Faglig vejleder *Caspar Wang*

Faglig vejleder *Morten Weng Wøhlk*

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Ulrik B. Christensen* (HUM)

*Heidi Jørgensen* (HUM)

*Alexander Nazarov* (HUM)

Der har i forårs- og efterårssemesteret været ansat 11 eksterne lektorer i 396 konfrontationstimer.

### **EKSKURSIONER**

Lars Qvortrup ledede en ekskursion for 20 personer til VR Media Lab, Aalborg (20. maj).

### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET**

Bo Kampmann Walther har sammen med Carsten Jessen varetaget ledelsen af det SHF-støttede forskningsnetværk spilforskning.dk.

## MELLEMØST-STUDIER

Centret består af Mellemøst-studier, der varetager:  
Den 1-årige og 1½-årige uddannelse i ordinært sidefag i Mellemøst-studier  
Den særligt tilrettelagte suppleringsuddannelse i Mellemøst-studier (Åben Uddannelse)  
Indvandrerstudier, 1-årigt sidefag (Åben Uddannelse)  
Masteruddannelsen i globalisering og integration  
Mellemøst-information, der driver indtægtsdækket virksomhed  
Arabiske områdestudier, der varetager uddannelsen i arabisk sprog på cand.negot.-uddannelsen samt  
Arabisk, 1-årigt og 1½-årigt sidefag (Åben Uddannelse).

### Bestyrelse

Viceudenrigsråd, ambassadør *Poul Hoiness* (Udenrigsministeriet, formand)  
Direktør *Ole Munch* (Dansk Industri)  
Lektor *Helle Lykke Nielsen* (Center for Mellemøst-studier)  
Lektor *Peter Steensgaard Paludan* (Aarhus Universitet)  
Lektor *Peter Seeberg* (Center for Mellemøst-studier, centerleder)  
Lektor *Jakob Skovgaard-Petersen* (Carsten Niebuhr Institutet)  
Lektor *Søren Askegaard*, (Institut for Marketing, Syddansk Universitet, observatør)  
Lektor *Jesper Carlsen* (IHKS, Syddansk Universitet, observatør)

Lektor, cand.mag. *Lars Erslev Andersen*  
Lektor, cand.scient. et exam.oecon. *Martin Hvidt*, Ph.D.  
Lektor, mag.art. *Mehmet Ümit Necef*, Ph.D.  
Lektor, cand.mag. *Helle Lykke Nielsen*, Ph.D.  
Lektor, cand.mag. *Torben Rugberg Rasmussen*  
Lektor, fil.dr., fil.lic., fil.kand. *Khaled Salih*  
Lektor, cand.mag. *Peter Seeberg*, Ph.D. (centerleder og studieleder)  
Udenlandsk lektor *Mahmoud Nadim* (fra 1. februar)  
Forskningsassistent *Janne Bjerre Christensen*  
Forskningsassistent *Maria Kyung Overgaard* (fra 27. november)  
Sekretær *Pia Hansen*  
Kontorassistent *Habib Khedri* (ansat i flexjob)  
Sekretær *Lone Lindschouw Pedersen*

Ph.D-studerende pr. 31. december:

*Gunna Funder Hansen*

### GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Carsten Fenger Grøn og Marlene Grøndal: De døde by i Cairo (9. februar). Generalsekretær i Amnesty International Lars Normann Jørgensen: Nye perspektiver i forholdet mellem flygtninge og menneskerettigheder (16. februar). Generalsekretær Andreas Kamm, Dansk Flygtningehjælp: Aktuelle tendenser i det internationale arbejde med flygtninge (23. februar, 26. oktober). Jinan Muhsin: Kvinder i Egypten (9. marts). Cand.jur. Axel Lund: Immigration og menneskeret - en juridisk vinkel (15. marts). Lektor Carl Pedersen: Den sårbare nation - portræt af det amerikanske samfund (15. marts). Konsulent Esma Birdi: Tvangsægteskaber blandt indvandrere (23. marts). Lektor Peter Bugge, Slavisk Afdeling, Aarhus Universitet: Om nationsbegrebet i europæisk sammenhæng med særlig henblik på globaliseringsperspektivet (4. maj). David D. Cole: Enemy Aliens, Immigrants, Citizens, and Civil Liberties in the United States after September 11 (10. maj). Hans Christian Korsholm Nielsen: Mægling i Sydegypten mellem den statslige og den religiøse lovgivning (11. maj). Direktør, cand.merc. Torben Hansen: Arbejdet i foreningen Nydanskere (25. maj). Hr. Khademi: Shia-Islam i Danmark (31. august). Forfatter Omar Dhahir om sit forfatterskab og sine erfaringer på tolkeområdet (14. september). Forfatter og økonom Hans Kornø Rasmussen: Perspektiver i indvandringen til

Danmark og Europa (14. september). Jacob Als Thomsen, Center for Minoritetsstudier, Københavns Universitet: Holocaust og Jødisk Identitet (29. september). Kirstine Sinclair: Hizbut-Tahrir. Farlig fundamentalisme eller uskyldigt ungdomsoprør? (25. oktober). Michael Irving, Danish Institute for International Studies: Palæstinensisk identitet (29. oktober). Web-redaktør Peter Jessen, Statsbiblioteket/Indvandrerbiblioteket: Etniske mindretal og biblioteket, nye informations- og litteratursøgningsmuligheder i Danmark og Europa (9. november). Morten Valbjørn: Iran og Centralasien - en lang historie med afbrydelser (16. november). Israels ambassadør Aviad Ivri: Fredsprocessen og Israel her og nu (3. december). Professor Jacob Torfing, Roskilde Universitetscenter: Diskursteorien på arbejde (7. december). Lektor Shahamak Rezaei, Roskilde Universitetscenter: Indvandrerejede virksomheder (7. december).

## **EKSKURSIONER**

Peter Seeberg arrangerede og ledede studietur til Tyrkiet for Indvandrerstudier, Åben Uddannelse (12.-19. april). Torben Rugberg Rasmussen arrangerede og ledede sammen med Janne Bjerre Christensen studietur til Ægypten for Åben Uddannelse i Mellemøst-studier (12.-21. april) og studietur til Berlin sammen med Louise Mørup (2.-6. november). Janne Bjerre Christensen ledede studietur til Iran med Mellemøst-studier, Åben Uddannelse (10.-19. oktober)

## **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET**

Center for Mellemøst-studier har afholdt 20 års jubilæumskonference med følgende workshops: Teaching Arabic on the Internet, Etniske minoriteter: integration og deltagelse, Democratization and the Future of the Middle East, Globalisering og udvikling i Mellemøsten, Islam i Danmark/Danmark og Islam (19.-20. september).

## **MEDARBEJDERNES AKTIVITETER UDEN FOR CENTRET**

**L. Erslev Andersen** var arrangør af Nordisk Sommeruniversitets kreds 7s vintersymposium om Globalization as Grand History, Odense (28. februar-2. marts), medarrangør af Nordisk Sommeruniversitets Sommersession, Vallekilde (28. juli-2. august), medarrangør af og indledning ved workshop ved Center for Mellemøst-studiers jubilæumskonference, Odense (19.-20. september), arrangør af rejsekursus om USAs Mellemøstpolitik til Washington DC for Den Journalistiske Efteruddannelse (28. september-5. oktober). Han deltog i studietur til Belgien og Holland vedrørende Natos politiske og militære formål arrangeret af Den Amerikanske Ambassade i København (23.-27. februar), studietur til London vedrørende Saudi-Arabien, London (20.-25. maj), indledningsforelæsning ved Center for Mellemøst-studiers jubilæumskonference: Fra Mission til Vision - Mellemøststudier på amerikansk og på dansk Odense (19.-20. september), Paper ved konferencen Bridging the Transatlantic Gap, The Danish Institute of International Affairs Apocalypse: The Rhetoric of Vulnerability. A Postmodern Bioterrorism Discourse in America (21. september), Paper The American Mission - Middle East Policy and Civilization, The Middle East after the Invasion of Iraq, Det Danske Institut i Damaskus i samarbejde med Udenrigsministeriet, Damaskus (24.-25. oktober), Netværksterrorisme, Bidrag til tværfaglig seminar om netværksbegrebet, Institut for samfundsvidenskab og erhvervsøkonomi, Roskilde Universitetscenter (2. december). Studiet af terrorisme, Samtidshistorisk seminar, Institut for Historie, Aarhus Universitet (23. januar), USAs Mellemøstpolitik, Den Journalistiske Efteruddannelse, Århus (23. januar), Krigens aktører, gæsteforelæsning, Stabskursus, Forsvarsakademiet, København (24. januar), Situationen i Mellemøsten, gæsteforelæsning, Stabskursus, Forsvarsakademiet, København (14. februar), USAs Mellemøstpolitik, Historielærerforeningen, Fyn, Odense (11. marts), Situationen i Mellemøsten, Dansk Industri, København (26. marts), USAs Mellemøstpolitik, Historielærerforeningen, Sønderjylland, Haderslev (27. marts), USA og Den israelsk-palæstinensiske konflikt, Den Journalistiske Efteruddannelse, Århus (5. maj), The Concept of Fundamentalism, DAYS, Atlantsammenslutningen, Ålborg (12. juli), Terrorism as a new kind of warfare, Forskerskole, Syddansk Universitet, Esbjerg (30. august), Efter 11. september. Forelæsning ved conference arrangeret af Institut for Journalistik, Syddansk Universitet (10.-11. september), Irak i International Politik, gæsteforelæsning, Den Sociale Højskole,

København (20. oktober), Politiske og økonomiske forhold i Saudi-Arabien og Forenede Arabiske Emirater, konference i Dansk Industri, København (6. november), Den ny terrorisme og amerikansk sikkerhedspolitik, gæsteforelæsning, Institut for Statskundskab, Aarhus Universitet (11. november), Den amerikanske orden. USA og det moderne Mellemøsten, gæsteforelæsning ved Søværnets officersskole (26. november), Tendenser i aktuell amerikansk Mellemøstpolitik, Den Journalistiske Efteruddannelse, Århus (27. november), Krigens aktører, gæsteforelæsning, Stabskursus, Forsvarsakademiet, København (4. december), Terrorismen og amerikansk Mellemøstpolitik, gæsteforelæsning, Institut for Antropologi, Københavns Universitet (5. december), Retfærdig krig, gæsteforelæsning, Stabskursus, Forsvarsakademiet, København (5. december), Et ny Mellemøsten?, konference i Dansk Industri, København (12. december).

#### Vidensudveksling med det omgivende samfund

##### Udgivelser:

Andersen, L. Erslev. "En ny amerikansk orden i Mellemøsten". *Mellemøstinformation* 20.4 (2003): 1-5.

Andersen, L. Erslev. "USA og Saudi-Arabien efter Irak". *Mellemøstinformation* 20.6 (2003): 1-6.

Andersen, L. Erslev. "Irak-krig og øget terrortrusel". *Mellemøstinformation* 20.8/9 (2003): 1-6.

##### Populærvidenskabelige foredrag:

17.02. Den ny terrorisme. Folkeuniversitet, Esbjerg.

03.03. Den amerikanske orden. Folkeuniversitet, Odense.

04.03. Situationen i Mellemøsten. Hobro Gymnasium.

06.03. USA og Mellemøsten. Rotary, Odense.

10.03. Den amerikanske orden. Folkeuniversitetet, Odense.

12.03. Irak-konflikten. VUC, Holstebro.

15.03. USAs Mellemøstpolitik. Folkeuniversitetet, Århus.

17.03. Den amerikanske orden. Folkeuniversitetet, Odense.

03.04. Irak-konflikten. Roskilde Bibliotek.

08.04. Tyrkiet og EU. Europabevægelsen, Fyn, Odense.

13.05. Situationen i Mellemøsten. Rotary, Århus.

02.08. Irak: Retfærdig krig?. Venstres Sikkerhedspolitiske seminar, Nymindegab.

08.08. USAs Udenrigspolitik. Grundvigs Højskole.

04.08. Iran og USA. Læsermøde på Dagbladet Politiken.

05.09. Den amerikanske orden. USA og det moderne Mellemøsten. Forelæsning i anledning af åbning af Folkeuniversitetets efterårsprogram, Odense.

16.09. Israel-Palæstina-konflikten. Folkeuniversitet, Haderslev.

23.09. Irak i International Politik. Viborg Centralbibliotek.

15.10. Terrorismen og amerikansk sikkerhedspolitik. Grundvigs Højskole.

31.10. Israel-Palæstina-konflikten. Troense.

23.11. Amerikanske perspektiver. panel ved Bogmessen i Forum.

##### Bidrag i medierne:

08.02. Ekspertise: K-street. Omtale af Ken Pollach: *The Threatening Storm*, Politiken.

08.02. Laurie Mylroie kom ikke med i Bush-administrationen. Hun har ellers skrevet en bog fuld af konspirationstanker om Saddam. Omtale af L. Mylroie: *Study of Revenge. Saddam Husseins's Unfinished War against America*, Politiken.

15.03. Tabes Terrorkrigen? Analyse, Information.

22.05. Demokratier bedst til at bekæmpe terrorisme. Analyse, Information.

12.06. Skidt forsvar for Rumsfeld. Anmeldelse af Caleb Carr: *Terrorerens væsen*, Information.

15.08. Fjender der kunne være venner. Analyse, Information.

15.08. Alliancer: Oplagte men usandsynlige partnere. Analyse, Information.

15.08. USA kuppede Iran af frygt for kommunisterne. Artikel, Information.

18.08. Organiserer al-Qaeda kampen i Irak?. Analyse, Information.

10.09. Krigens mod terror: Irak-krigen har øget terrortruslen. Klumme, Jyllands-Posten.

20.10. Irak revisited. Anmeldelse af Michael Irving Jensen: *Irak - fra diktatur til demokrati?*, Information.

29.10. Perspektiv på den islamiske slagmark. Anmeldelse af Bernard Lewis: *Islam i krise. Hellig krig og uhellig terror*, Information.

04.11. Tabes freden i Irak? Klumme, Urban.

22.11. Et års stipendium. Kommentar, Jyllands-Posten.

15.12. Saddams æra er endegyldigt forbi. Klumme, Urban.

29.07. Sommergæsten, P1

Derudover udtalelser, kommentarer og analyser til blandt andet Berlingske Tidende, Jyllands-Posten, Politiken, Kristeligt Dagblad, Information, Orientering, P1, Morgenmagasinet, P1, Radioavisen, DR, Radionyhederne, Berlingske Nyhedsradio, Ritzau, The Times, Le Monde, Aftenposten, Go' Morgen Danmark, TV2-Nyhederne, TV-Avisen, DR, Lige Lovligt, P1, Agenda, P1, P3-Nyhederne, Horisont, DR, Udefra, DR, Deadline, DR2, Fyns Stiftstidende, Debatten, DR2.

**G.F. Hansen** var censor ved Study Programme for Mother Tongue Educators in Eritrea, Asmara, Eritrea (3.-5. februar). Hun deltog i studietur til Iran (10.-19. oktober) og i følgende



konferencer: EuroCALL, Limerick, Irland (3.-6. september), Center for Mellemøst-studiers jubilæumskonference (19.-20. september). Dataindsamling i Marokko (21. oktober-2. november).

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Populærvidenskabelige foredrag:*

10.05. Islam og feminisme i Mellemøsten og i Danmark. Netværket, København.

11.07. Tosprogethed. Arabisk Sommerskole, Syddansk Universitet.

06.09. CALL and L2 reading theory – the missing link. EuroCALL 2003, Limerick, Irland.

20.09. Theoretical framework for teaching reading in Arabic on the Internet. Center for Mellemøststudiers jubilæumskonference, Syddansk Universitet

29.09. Kvinde mellem to kulturer. Folkeuniversitetet, Kolding.

30.10. Reading in Arabic as a Native and Foreign language – Investigating the Arabic Writing Systems' Impact on Word Recognition Skills. Al-Akhawayn University, Ifrane, Marokko.

**M. Hvidt** har deltaget i Foreningen af Udviklingsforskeres årlige konference (6.-8. marts), har deltaget i et symposium arrangeret af Roskilde Universitetscenter i forbindelse med uddannelsen Master of Computer Mediated Communication, Siena, Italien (19.-23. marts), har deltaget i Forum Euro-Mediterranéen des Instituts Economiques (FEMISE) netværkskonference, Marseille, Frankrig (4.-7. december). Endvidere har han arrangeret Workshopen Globalisering og økonomisk udvikling i Mellemøsten afholdt i forbindelse med Center for Mellemøst-studiers Jubilæumskonference (19.-20. september), har i samarbejde med UNDP arrangeret en offentlig paneldiskussion med de udenlandske forfattere til Arab Human Development Report 2003 på Syddansk Universitet, Odense (27. november) og har i samarbejde med lektor Jørgen Dige Petersen, Statskundskab, Aarhus Universitet arrangeret Foreningen af Udviklingsforskeres årsmødeseminar med titlen *Politi, militær, jura og medier: Nye veje i bistanden*, Dansk Center for Menneskerettigheder, København. Han har varetaget en post som bestyrelsesmedlem i Foreningen af Udviklingsforskere, centrets ankerperson vedrørende EU' FEMISE netværk og sidder i Syddansk Universitets indkøbsforum.

#### **Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Udgivelser:*

Hvidt, Martin. "Det irakiske Oil-for-Food-program". *Mellemøst-information* 20.1 (2003): 8-11.

Hvidt, Martin. "Olien? Ingen grund til bekymring". *Mellemøst-information* 20.3 (2003): 9-1.

Hvidt, Martin. "Down but not out" – Iraks økonomiske genrejsning. *Mellemøst-information* 20.5 (2003): 4-6.

Hvidt, Martin. "Hvorfor er Mellemøsten ikke med på Globaliseringsbølgen?", del 1. *Mellemøst-information* 20.7 (2003): 17-21.

Hvidt, Martin. "Hvorfor er Mellemøsten ikke med på Globaliseringsbølgen?", del 2. *Mellemøst-information* 20.8/9 (2003): 19-24.

Hvidt, Martin. "Oliekrisen 1973. Et ambivalent 30 års jubilæum". *Mellemøst-information* 20.11 (2003): 15-18.

*Populærvidenskabelige foredrag:*

04.01. Endagsseminar om anvendelsen af kvantitative og kvalitative forskningsmetoder til analyse af computermedieret kommunikation. Master of Computer Mediated Communication, Bornholm.

05.01. Kvantitative og kvalitative metoder i medieforskningen, en introduktion. Master of Computer Mediated Communication, Bornholm.

06.02. Økonomisk teori og forestilling om udvikling samt Introduktion til Case-arbejde. Foredrag på Uddannelse i interkulturel miljø- og bistandsplanlægning, DTU, København.

14.02. Stabiliserende og destabiliserende elementer i Mellemøsten. Forsvarsakademiet, København.

07.03. Systems of education in the Middle East. Foreningen af Udviklingsforskeres konference: Capacity Building and Education in Development, Gerrild, Grenå.

10.04. Stabiliserende og destabiliserende kræfter i Mellemøsten - interne og eksterne faktorer. Foreningen af Geografilærere ved Seminarierne, Odense Seminarium, Odense.

20.09. Mellemøsten og den økonomiske globalisering. Hvad er problemet? Jubilæumskonference arrangeret af Center for Mellemøst-studier 19. og 20. september 2003 i Workshop vedrørende Globalisering og udvikling i Mellemøsten.

29.09. Hvad stiller journalister op med undersøgelser? Ritzaus Bureau, Praktikant-dagen, København.

07.11. Konflikter om adgangen til vandressourcer: en gennemgang af konflikter og løsningsmuligheder mellem folkeslag med fælles vandressourcer. Foredrag på Dansk Vand og Spildevandsforenings (DANVA) årsmøde, Randers.

*Bidrag i medierne:*

27.02. Interview vedrørende artiklen USAs genopbygningsplan forfejer målet trykt i Mandag Morgen 31. marts 2003, Mandag Morgen.

03.03. Interview vedrørende konsekvensen af det Tyrkiske nej til at lade amerikanske tropper benytte landet i tilfælde af krig mod Irak, P3 Radioavisen.

18.03. Olie. Verden er forberedt. Kronik, Fyens Stiftstidende.

- 20.03. Interview vedrørende artiklen Pres for reformer i den arabiske verden trykt i Mandag Morgen 24. marts 2003, Mandag Morgen.
- 24.03. Interview vedrørende genopbygningen af IRAK P3 Nyhederne.
- 22.04. Interview vedrørende de irakiske sumparabere - en menneskeskabt miljøkatastrofe, P2 Radioavisen.
- 19.08. Interview vedrørende Libyen og Kadaffis tilnærmelse til Vesten, P3 Nyhederne.
- 26.08. Direkte udsendelse vedrørende Libyen, P1 Morgen.
- 01.09. Interview vedrørende Libyen, der nu også betaler erstatning til ofrene fra Niger flystyrtet, P3 Nyhederne.
- 23.09. Interview vedrørende danske firmaer profiterer af Irak-krigen. Artiklen bragt 25. september 2003, Information.
- 08.10. Interview vedrørende 30-året for oliekrisen. Direkte TV-udsendelse, 8 minutter, DR1 Morgen.
- 12.10. Interview vedrørende Danmark og udsigten til forøget afhængighed af olien, DR1 Søndagsmagasinet.
- 15.12. Interview vedrørende tilfangetagen af Saddam Hussein og den forventede retssag imod ham, RadioNyhederne.

**M. Ümit Necef** har holdt følgende oplæg: De fremmede i dansk film på Institut for sociologi, Københavns Universitet (10. april), Indvandrerpolitikere i Danmark ved AMIDs endagsseminar på SFI (19. juni), Impression Management og indvandrerpolitikere ved Center for Mellemøst-studiers 20 års jubilæumskonference, Syddansk Universitet, Odense (19.-20. september), Three Narratives on Immigrants ved konferencen Immigrants in Scandinavian Countries i Helksinki, Finland (16-18. oktober), Racism and xenophobia in Denmark ved seminaret Racism in Scandinavia (3. november), En tyrkisk sufistisk broderskabs synspunkter om integration ved Akademiet for Migrationsforskning (AMID) konference: Indvandrerdays (26.-27. november). Han har været censor på Aalborg, Lund og Københavns Universitet. Deltog i konferencen Cultures in Turkey i Van, Tyrkiet (3.-5. september). Arrangerede sammen med Peter Seeberg studietur til Tyrkiet for Masteruddannelsen i Globalisering og Integration (12.-20. april).

#### Vidensudveksling med det omgivende samfund

##### Udgivelser:

- Necef, M.Ü.* "Tyrkiet i EU – for og imod". *Mellemøst-information* 20.1 (2003): 12-16.
- Necef, M.Ü.* "Debatten om V. S. Naipaul i Tyrkiet". *Mellemøst-information* 20.2 (2003): 16-22.
- Necef, M.Ü.* "Hvilken synd har muslimerne begået?". *Mellemøst-information* 20.3 (2003): 13-18.
- Necef, M.Ü.* "Pierre Loti: Tyrkernes ven eller fjende?". *Mellemøst-information* 20.4 (2003): 25-30.
- Necef, M.Ü.* "Nurcu-bevægelsen i Tyrkiet". *Mellemøst-information* 20.5 (2003): 16-22.
- Necef, M.Ü.* "Internet – et vindue til frihed". *Information om Indvandrere* 6.3 (2003): 1-5.
- Necef, M.Ü.* "Hvem er de tyrkiske børn ofre for?". *Information om Indvandrere* 6.4 (2003): 9-13.
- Necef, M.Ü.* "Ære og æresmord". *Information om Indvandrere* 7.1 (2003): 12-17.
- Necef, M.Ü.* "Muslimers homoseksualitet". *Information om Indvandrere* 7.2 (2003): 1-6.

**H.L. Nielsen** holdt foredraget Saddam Hussains Irak på et seminar om Krigens forudsætninger ved Syddansk Universitet (3. marts). Hun deltog i Erhvervsprogligt Forbunds temamøde om uddannelse af statsprøvede tolke (12. juni) samt i planlægning og afvikling af Arabisk Sommerskole, hvor hun holdt foredraget Universiteter i Danmark og den arabiske verden (7. juli). Hun holdt foredrag om arabisk sprog ved Odense Lærerseminarium (26. august) og om Saddam Hussains retorik ved Aarhus Universitet (30. august). Hun deltog i EUROCALLs konference ved Limerick University, Irland med foredraget Computer games and Arabic Grammar: The case of ArabVISL (3.-6. september), holdt foredraget Integration af Flygtninge og Indvandrere på det fynske arbejdsmarked for Fyns Amt (15. september) og organiserede en workshop med titlen Teaching Arabic on the Internet, hvor hun holdt foredrag om arabiske computerspil ved Center for Mellemøst-studiers jubilæumskonference (19.-20. september). Hun foretog en studierejse til Ægypten (11.-26. oktober) og deltog i konferencen Indvandredage ved Aalborg Universitet, hvor hun holdt foredraget Arabisk i Danmark (26.-27. november).

#### Vidensudveksling med det omgivende samfund

##### Udgivelser:

- Nielsen, Helle Lykke.* "Undskyld men .... Om Saddams tale til det kuwaitiske broderfolk". *Mellemøst-information* 20.2 (2003): 1-4.
- Nielsen, Helle Lykke.* "Saddams kispus". *Mellemøst-information* 20.4 (2003): 22-25.
- Nielsen, Helle Lykke.* "Hvad si'r Saddam? Saddam Hussains underjordiske mediestrategi". *Mellemøst-information* 20.8/9 (2003): 9-12.
- Nielsen, Helle Lykke.* "Saddams arv og Det nye Irak". *Mellemøst-information* 20.10 (2003): 8-11.
- Nielsen, Helle Lykke.* "Muslimernes dilemma". *Information om Indvandrere* 6.3 (2003): 15-17.

Nielsen, Helle Lykke. "Hvad har Dansk Folkeparti imod en arabisk sommerskole?". *Information om Indvandrere* 7.1 (2003): 1-4.

Nielsen, Helle Lykke. "En risiko at være indvandrer". *Helse* 4 (2003): 94-95.

Nielsen, Helle Lykke. "Det irakiske kludetæppe". *Journalisten* 7 (2003): 26.

*Populærvidenskabelige foredrag:*

01.02. Samtale fremmer forståelsen – om kommunikation og sundhed blandt indvandrere i Danmark. Pfeizer, Billund

01.03. Samtale fremmer forståelsen – om kommunikation og sundhed blandt indvandrere i Danmark. Pfeizer, Svendborg

15.03. Samtale fremmer forståelsen – om kommunikation og sundhed blandt indvandrere i Danmark. Pfeizer, Korsør.

29.03. Samtale fremmer forståelsen – om kommunikation og sundhed blandt indvandrere i Danmark. Pfeizer, København.

01.04. Samtale fremmer forståelsen – om kommunikation og sundhed blandt indvandrere i Danmark. Pfeizer, Århus.

05.05. Situationen i Irak. Rotary, Vejle.

11.09. Israel-Palæstina konflikten. Kulturtøserne, Århus.

17.09. Den aktuelle situation i Mellemøsten. Askov Højskole.

01.10. Dansk bosnier eller bosnisk dansker. Center for Integration og Bosnisk Venskabsforening, Odense.

05.11. Den arabiske vrede. Bramming Foredragsforening og Folkeuniversitet.

10.11. Irak fra Saddam til Bush. Vordingborg Rotary.

13.11. Fyrsten – Saddams storhed og fald. Historisk Foredragsforening, Odense.

14.11. Kvinders menneskerettigheder i Mellemøsten. Amnesty International, København.

19.11. Irak før og efter Saddam. KFUM, Odense.

17.12. Samtale fremmer forståelsen. Rotary, Fruens Bøge.

*Bidrag i medierne:*

14.02. Frankrigs rolle i Irak. Interview i Ajour, DR P1.

19.02. Alle diktatorens mænd. Kronik i Information.

27.02. Krigen i Irak. Debatten, DR Fyn.

13.03. Muslimernes dilemma i Irakkrisen. Kronik i Jyllandsposten.

03.04. Vi har skam ingen ulovlige missiler i Irak. Kronik i Information.

19.04. Krigen i Irak. Refleks, DR P1.

25.05. Genopbygningen af Irak. Orientering, DR P1.

25.05. Hvad si'r Saddam? Kronik i Information.

30.10. Genopbygningen af Irak. Debatten, DR2.

Hun har desuden fungeret som kommentator for TV2 i forbindelse med krigen i Irak i marts-april og december samt lavet 51 indslag til radio og tv om hhv. politiske forhold i Mellemøsten og indvandrere i Danmark.

**T. Rugberg Rasmussen** ledede workshoppen Islam i Danmark – Danmark og islam i forbindelse med Center for Mellemøst-studiers jubilæumskonference (20. september). Han har fungeret som konsulent for Kirstine Sinclair i forbindelse med udarbejdelse af rapport til Rigsadvokaten om Hizbut-Tahrir.

#### Vidensudveksling med det omgivende samfund

*Udgivelser:*

Rasmussen, T. Rugberg. „Anti-semitisme, anti-zionisme og kampen om offerstatus“. *Information om Indvandrere* 7.2 (2003):14-18.

Rasmussen, T. Rugberg. „En anden slags fundamentalisme“. *Mellemøst-information* 20.1 (2003): 1- 4.

Rasmussen, T. Rugberg. „Fra islamisme til post-islamisme“. *Mellemøst-information* 20.5 (2003): 7-10.

Rasmussen, T. Rugberg. „Hassan Turabis mange stemmer“. *Mellemøst-information* 20.10 (2003): 11-13.

Rasmussen, T. Rugberg. „Hizb-ut-Tahrir: Parti, forening, sekt eller kadre“. *Mellemøst-information* 20.8/9 (2003): 12-14.

Rasmussen, T. Rugberg. „Kampen mod Hizb-ut-Tahrir“. *Information om Indvandrere* 6.4 (2003): 17-19.

Rasmussen, T. Rugberg. „Kampen om "den arabiske gade". *Mellemøst-information* 20.6 (2003): 16-18.

Rasmussen, T. Rugberg. „Kulturkampen og islams normalisering“. *Information om Indvandrere* 7.1 (2003): 22- 25.

Rasmussen, T. Rugberg. „Mekka-Cola: Kitsch eller kritisk forbrugeradfærd?". *Mellemøst-information* 20.7 (2003): 5-7.

Rasmussen, T. Rugberg. „Naturens sønner – om drengébøger og synet på de andre“. *Information om Indvandrere* 6.3 (2003): 8-12.

Rasmussen, T. Rugberg. „Mustafa Mashhour og Det muslimske Broderskab i Ægypten“. *Mellemøst-information* 20.2 (2003): 8-11.

*Populærvidenskabelige foredrag:*

25.02. Kultur mødet som problem og udfordring. Odense Seminarium.

27.02. Findes der er speciel kultur mødeetik? Trinity, Frederica.

28.02. Læring og integration. Nr. Nissum Seminarium.

21.03. Varme og kølighed i kultur mødet. Fuglsøcentret.

05.04. Den ideelle varme og pragmatiske integration. Ry Højskole.

10.06. Kultur møde og modernitet. Gladsaxe Bibliotek.

28.08. Islam i Danmark. Odense Pædagog Seminarium.

03.09. Varme og kølighed i kultur mødet. Dansk Flygtningehjælp, Nyborg Strand.

04.09. Varme og kølighed i kultur mødet. Dansk Flygtningehjælp, Nyborg Strand.

- 05.09. Islamisk fundamentalisme. PET, Søborg.
- 10.09. Skolen og kulturmødet. Holstebro Kommune.
- 16.09. Kulturmøde og pædagogik. Slagelse Seminarium.
- 17.09. Kulturmøde og modernitet. CVU-Fyn.
- 18.09. Kulturmødet som problem og udfordring. Herning Kommune.
- 21.09. Varme og kølighed i kulturmødet. Dansk Flygtningehjælp, Vingsted Centret.
- 22.09. Varme og kølighed i kulturmødet. Dansk Flygtningehjælp, Vingsted Centret.
- 10.10. Findes der speciel kulturmødeetik? Dansk Røde Kors.
- 28.10. Læring, vejledning og integration. Skarrildhus.
- 08.11. Moral og etik i kulturmødet. KFUM, Trinity, Fredericia.
- 24.11. Kulturmødet som problem og udfordring. Albertslund Rådhus.
- 25.11. Islamisk fundamentalisme og islamisk terrorisme. Rigspolitiet, Søborg.

*Bidrag i medierne:*

Har skrevet kronikker og givet interview til diverse danske aviser.

**K. Salih** har hele året været frikøbt i forbindelse med genopbygningen af Irak og bidrager derfor ikke til årsberetningen.

**P. Seeberg** var medlem af organisationskomitéen for Akademiet for Migrationsforsknings konference Indvandrer dage (26.-27. november), arrangerede workshop og deltog med oplægget Etniske Minoriteter – nye perspektiver på erfaringerne fra ungdomsuddannelserne. Arrangerede møde med Lars Erslev Andersen, Helle Lykke Nielsen og Dan Termansen: Den tredje Golfkrig (3. marts). Han ledede arrangementet vedrørende Center for Mellemøststudiers 20 års jubilæumskonference (19.-20. september), redigerede sammen med Lars Erslev Andersen jubilæumsudgivelsen Et nyt Mellemøsten? og bidrog med workshop-oplægget Etniske minoriteter, uddannelse og integration. Har deltaget i EU-finansieret projekt Metodeudvikling mod frafald, Odense Kommune. Arrangerede og ledede sammen med Mehmet Ümit Necef studietur til Tyrkiet for Masteruddannelsen i Globalisering og Integration (12.-20. april). Holdt foredrag på Aarhus Universitet, Institut for Historie, Osmannerrigets sammenbrud og det moderne Mellemøsten (6. november) og på Aalborg Universitet, Historisk Institut, Panarabismen og det moderne Mellemøsten (26. november). Har været censor på Aalborg, Aarhus og Københavns Universitet samt på Roskilde Universitetscenter. Han har været Ph.D.-vejleder for Lene Søndbergs Ph.D.-projekt om integrationsstrategier i Danmark, England, Holland og Tyskland.

**Vidensudveksling med det omgivende samfund**

*Udgivelser:*

- Seeberg, Peter. "Den nye verdensorden og det nye Mellemøsten. Historie Nu (2003): 1-13.*
- Seeberg, Peter. "Saddams stuerene naboer". Mellemøst-information 20.1 (2003): 5-8.*
- Seeberg, Peter. "Mellemøsten og den normative diskurs". Mellemøst-information 20.2 (2003): 5-8.*
- Seeberg, Peter. "Mellem bringos, gringos og dongos: Ngo'ernes nye rolle". Information om Indvandrere 6.3 (2003): 5-8.*
- Seeberg, Peter. "Irakkrisen sætter Tyrkiet uden for indflydelse". Mellemøst-information 20.5 (2003): 1-4.*
- Seeberg, Peter. "Sarcisla, EU og den nye tyrkiske selvbevidsthed". Information om Indvandrere 6.4 (2003): 6-9.*
- Seeberg, Peter. "Libanon og Irak-krisen". Mellemøst-information 20.6 (2003): 6-9.*
- Seeberg, Peter. "Israel og Syrien: Kampklare naboer?". Mellemøst-information 20.8 (2003): 6-9.*
- Seeberg, Peter. "Nye tendenser i minoritetsunges uddannelsesmønstre i Danmark". Information om Indvandrer 7.1 (2003): 17-22.*
- Seeberg, Peter. "Etniske minoriteters uddannelsesstrategier". Information om Indvandrer 7.1 (2003): 18-22.*
- Seeberg, Peter. "Anti-amerikanske variationer". Mellemøst-information 20.1 (2003): 1-5.*
- Seeberg, Peter. "Den 20. marts og den panarabiske myte". Mellemøst-information 20.12 (2003): 8-12.*

*Populærvidenskabelige foredrag:*

- 08.01. Mellemøsten i Europa – udfordringer og perspektiver. Vordingborg Seminarium.
- 14.01. Integration og indlæring. Efterslægten Gymnasium.
- 20.02. Etniske minoriteter i uddannelse og arbejde. Sønderjyllands Amt.
- 27.02. Vejledning af unge med ikke-dansk baggrund – problemer og løsninger. Tønder Conferencecenter.
- 03.04. Situationen i Irak efter invasionen. Viborg Amtsgymnasium.
- 13.05. Den nye Verdensorden og Det nye Mellemøsten. Foreningen af Historielærere ved Handelsgymnasiet.
- 12.06. Frafaldsproblemer for etniske minoriteter. DJØF, Gammel Dok.
- 24.06. Israel-Palæstina-konflikten - et aktuelt perspektiv. Studieskolen, Odense.
- 18.08. Udsigter til en løsning i Irak-krisen. Rotary, Fredericia.
- 15.09. Etniske minoriteter i ungdomsuddannelserne. Odense Kommune, Vissenbjerg.

22.09. Integration af indvandrere på arbejdsmarkedet – hvorfor er det så svært? Nærings- og  
nydelsesmiddelarbejderforbundet.  
23.09. Fra Mesopotamien til det moderne Irak. Folkeuniversitetet, Haderslev.  
30.09. Religion og konflikt i det moderne Iran. Folkeuniversitetet, Randers.  
04.11. Integration af etniske minoritetsunge. Indvandrerpolitisk konference, Randers Kaserne.  
11.11. Integrationsstrategier hos unge indvandrere. Dansk Flygtningehjælp, Århus.  
20.11. Danmark i en globaliseret verden. Rotary, Odense.  
02.12. Etniske minoriteter – den pædagogiske udfordring. CEU, Kolding.  
08.12. Virksomhedsbriefing. Brockhoff, Århus.  
09.12. Ibn Khaldoun og panarabismen. Folkeuniversitetet, Odense.  
12.12. Aktuelle problemer i Mellemøsten – problemer og muligheder. Dansk Industri.  
*Bidrag i medierne:*  
24.04. Foredraget Tyrkiet og EU, TV4.  
Har givet en række interview til Danmarks Radio, TV2 samt danske aviser.

## **EKSTERNE BEVILLINGER OG DONATIONER**

Helle Lykke Nielsen har modtaget 37.500 kroner fra Fyns Amt og 37.500 kroner fra  
Vollsmosesekretariatet i Odense Kommune til planlægning og afholdelse af Arabisk  
sommerskole (7.-18. juli).

## **PUBLIKATIONER**

*Andersen, L. Erslev. "Den sorte prins, det sorte guld og George Bush Jr.". USA/Europa –  
Fjender i Fælleskab. Red. Clement Behrendt Kjersgaard. København: Ræson & Forlaget  
Halfdan, 2003. 26-38.*  
*Andersen, L. Erslev. "Den amerikanske mission: Sikkerhedspolitik og civilisation". Noter 157.  
Historielærerforeningen for gymnasiet og hf, 2003.*  
*Andersen, L. Erslev. "Terrorismebegrebet i amerikansk sikkerhedspolitik". Vardøger 28  
(2003): 202-214.*  
*Andersen, L. Erslev. Emneliste: Efter 11. september. DBC Medier*  
*Andersen, L. Erslev. Den Amerikanske Orden. USA og det moderne Mellemøsten. København:  
Aschehoug, 2003.*  
*Andersen, L. Erslev og Morten Valbjørn. "Under Angreb – Mellemøststudier efter 11.  
september". KRITIK 36.162 (2003): 15-27.*  
*Andersen, L. Erslev og Peter Seeberg, red. Et Nyt Mellemøsten. Odense: Syddansk  
Universitetsforlag, 2003.*  
*Andersen, L. Erslev. "Politiske timing i det amerikansk-saudiske forhold". Et Nyt Mellemøsten.  
Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.*  
*Andersen, L. Erslev. "Retfærdig krig. Et efterskrift om USA's vision om et demokratisk  
Mellemøsten". Et Nyt Mellemøsten. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.*  
*Andersen, L. Erslev. "Clinton og terrorismen som primær trussel". Hjemmesiden historie nu  
(www.historie-nu.dk).*  
*Andersen, L. Erslev. "USA og Palæstina-konflikten efter Irak-krigen". Kursushæfte i forbindelse  
med projektet Kulturmøde og konfliktløsning. Danmark – Europa – Verden. Folkehøjskolernes  
Forening.*  
*Hansen, Gunna Funder. "Fremmede fonemer og finurlige former – om forbindelsen mellem  
korrekt udtale og læsefærdighed på arabisk". Sprogforum 26 (2003).*  
*Hvidt, Martin. "Mellemøsten: Globalisering på trods". Et nyt Mellemøsten. Red. L.E Andersen og  
Peter Seeberg P. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 201-222.*  
*Hvidt, Martin. "Saddam Hussein har tjent stort på olieprogrammet". Udenrigs 1 (2003): 59-64.*  
*Necef, M.Ü. "De fremmede og Det Onde. Fra kitsch til hybriditetens glæder." Nationale  
spejlinger. Tendenser i ny dansk film. Red. Anders Toftgaard og Ian Hawkesworth. København:  
Museum Tusulanum, 2003. 167-191.*  
*Necef, M.Ü. "The Turkish Media debate on the Armenian Genocide". Genocide: Cases,  
Comparisons and Contemporary Debates. Red. Steven Jensen. København: The Danish Center  
for holocaust and genocide Studies, 2003. 225-263.*  
*Necef, M.Ü. "Impression management og politiske entreprenører i Danmark". Grus. 68 (2003).*  
*Necef, M.Ü. "Orhan Pamuk som orientalist". Orientalisme-debatten i Tyrkiet Kritik nr. 162-163:  
28-37.*

- Nielsen, Helle Lykke og Martin Carlsen. "Interactive Arabic Grammar on the Internet: Problems and Solutions". *CALL* 16.1 (2003): 95-112.
- Nielsen, Helle Lykke. "Verden ifølge Saddam Hussain". *Et nyt Mellemøsten*. Red. L. Erslev Andersen og Peter Seeberg. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 287-307.
- Nielsen, Helle Lykke, red. Internet og fjerne fremmedsprog – en grundbog. Odense: Syddansk Universitet, Center for Mellemøststudier, 2003.
- Nielsen, Helle Lykke. "Læs, lyt og skriv på fjerne fremmedsprog. Introduktion, kapitel 1 til 5 samt kapitel 8". *Internet og fjerne fremmedsprog – en grundbog*. Red. Helle Lykke Nielsen. Odense: Syddansk Universitet, Center for Mellemøststudier, 2003. 5-68, 116-144.
- Nielsen, Helle Lykke. Mellemøststudier ved Syddansk Universitet. Særtryk i forbindelse med Center for Mellemøststudiers jubilæumskonference, september 2003.
- Nielsen, Helle Lykke. "Visioner, videnskab og resultater". *Anvendt historie. En bog om og til Søren Mørch*. Red. Rasmus Dalberg og Per H. Hansen. København, Gyldendal, 2003. 61-86.
- Nielsen, Helle Lykke. Det forpligtende kulturmøde - eller noget om at blive interkulturel kompetent. *Sproglæreren* 4 (2003): 8-10.
- Nielsen, Helle Lykke. Från "Alla krigs moder" till "Det nya Irak". *RetorikMagasinet* 5.20 (2003): 8-12.
- Overgaard, Maria K. "Læs, lyt og skriv på fjerne fremmedsprog." *Internet og fjerne fremmedsprog – en grundbog*. Red. Helle Lykke Nielsen. Odense: Syddansk Universitet, Center for Mellemøststudier, 2003. 116-144.
- Rasmussen, T. Rugberg, Malene Grøndahl og Kirstine Sinclair. Hizb-ut-Tahrir i Danmark. Farlig fundamentalisme eller uskyldigt ungdomsoprør? Århus: Aarhus Universitetsforlag, 2003.
- Rasmussen, T. Rugberg. "Hizb-ut-Tahrirs vrede. Om sprog, identitet, orientalisme og religionskritik." *KRITIK* 162/163 (2003): 150-158.
- Rasmussen, T. Rugberg. "Terror, da´wah eller parlament. Om politisk islam i Ægypten". *Et nyt Mellemøsten*. Red. Lars Erslev Andersen og Peter Seeberg. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003. 183-200.
- Seeberg, Peter m.fl. "Uddannelsesmønstre blandt unge med anden etnisk baggrund i de nordiske lande". *ANP* 2003: 734. Nordisk Ministerråd, 2003. 13-16.
- Seeberg, Peter m.fl. "Historie med samfundskundskab - en erfaringsopsamling af nogle udviklingsarbejder og forsøg i det almene gymnasium". *Udviklingsprogrammet for fremtidens ungdomsuddannelser*, hæfte 24. København: Uddannelsesstyrelsen, 2003.
- Seeberg, Peter. "Uddannelse og migration i Danmark - en undersøgelse af etniske minoriteter i ungdomsuddannelserne med særlig henblik på en belysning af forandringer i indvandreres og efterkommeres uddannelsespraksis i perioden 1989-2001". *Ph.d.-afhandling*. Odense: Syddansk Universitet, 2003.
- Seeberg, Peter og Lars Erslev Andersen, red. *Et nyt Mellemøsten*. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Seeberg, Peter. "Den europæiske rivalisering og det nye Mellemøsten". *Et nyt Mellemøsten*. Red. Peter Seeberg og Lars Erslev Andersen. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.
- Seeberg, Peter. "Den nye Verdensorden og det nye Mellemøsten" *FHH* 47 (2003): 20-36.

## MIDDELALDERSTUDIER

### Bestyrelse

Dekan *Flemming G. Andersen* (ISK)  
Professor, dr.phil. *Andreas Haarder*  
Professor, dr.phil. *Morten Nøjgaard* (ILKM)  
Docent, dr.phil. *Jacob Isager* (IHKS)  
Lektor *Lars Bisgaard*, Ph.D. (IHKS)  
Lektor, dr.phil. *Marianne Børch* (ILKM)  
Lektor *Kurt Villads Jensen*, Ph.D. (IHKS, formand)  
Lektor, fil.dr. *Tore Nyberg* (IHKS)  
Lektor *Fritz Saaby Pedersen* (IHKS)  
Lektor *Thomas Pettitt*, Ph.D. (IHKS)  
Lektor, cand.mag. *Reinhold Schröder* (ILKM)  
Forskningslektor *Leif Søndergaard*, Ph.D. (ILKM)  
Museumsinspektør *Jacob Tue Christensen* (Odense Bys Museer)  
Sekretær *Stine Lütken Sørensen*.

### Associerede medlemmer

Professor, dr.phil.habil. *Peter Dinzelbacher* (Werfen)  
Professor, dr.phil. *Minna Skaftø Jensen* (ILKM)  
Professor, dr.phil. *Jens E. Olesen* (Greifswald)

Til Center for Middelalderstudier er knyttet Projekt Visecenter.

### Leder

Cand.phil. *Rita Pedersen*

Åbningstid: tirsdage kl. 9-13 samt efter aftale.

### FORSKERKREDSMØDER

Rom - Byen som monument: Docent, dr.phil. Jacob Isager: Roms byplan fra Augustus til kirkens indtog, professor, Helge Gamrath, Institut for Historie, Aalborg: Linien fra antikken til 14-1500 tallets romerske by (13. februar). Kærlighedens veje og vildveje: Professor emeritus John Pedersen, København: Elskoven i troubadurlyrikken, oversætter emerita Kajsa Meyer: Kærlighed og krig ved Kong Arthurs hof, København (26. marts). The North sea Empire c.800-1250: Frederik Pedersen, Aberdeens universitet, Angelo Forte, Aberdeens Universitet (29. april). Forskerkredsmøde: Dr. Christian Radtke: Neue Überlegung zum Jelling-Komplex, Archäologisches Landesmuseum, Schleswig-Holstein, lektor Tore Nyberg: Erich Herzog og den ottonske by (27. oktober). Runesproget i Danmark i de ældste tider: Professor Hans Frede Nielsen, Sprog og Kommunikation, Odense (26. november).

### SEMINAR

Arrangører: Janus Møller-Jensen. Broderlisten i Kong Valdemars Jordebog - en uløst gåde i dansk middelalderforskning: Dr.phil. John Lind: Betragtninger over håndskriftet Codex Holmiensis A41, dets indhold og mulige proveniens som indgang til Broderlisteproblemet, København, lektor Knud Prange: Nogle spredte tanker ved (gen)læsning af Tage E: Christiansens artikel i festskrift til Aksel E. Christensen og nogle meget håndfaste overvejelser om jordebogens fysiske fremtræden, København, lektor Kurt Villads Jensen: Broderliste, Vederlov og Holger Danske, Odense, Ph.D-stipendiat Janus Møller Jensen: Broderskaber og korstog: Broderlisten i europæisk perspektiv, Odense, Ph.d- stipendiat Bjørn Bandlien: Jomsvikingens lov og norsk broderskab omkring 1200, Oslo, Forskarassistent, Dr. Lars Hermansson: Vänskap och broderskap i det högmedeltida Danmark, Uppsala, Dr.phil. John Lind: Ældre skandinaviske edsbroderskaber, Rus', væringer, "Runestenslisten" og Broderlisten, København, seniorforsker, dr.phil. Karen Skovgaard-Petersen: De profectioe Danorum:

Ekspeditionen, dens deltagere og bagvedliggende interesser, Det Kgl. Bibliotek, fuldmægtig Nils Henrik Holmquist-Larsen: De forsvundne brødre: Saxo, korstog og personerne i Broderlisten, København (25. april).

### **SYMPOSIUM**

Centrets årlige novembersymposium var The Epic Journey in Classical and Medieval Romance: Professor Giles Constable: The search for Emptiness in Medieval Spiritual Life, Princeton, professor A.C. Spearing: The Journey to Jerusalem: Mandeville's "Travels" and Hilton's "Scale of Perfection", Virginia, professor Brian McGuire: EGO PEREGRINIUS ET ADVENA: Jean Gerson, mystical theology, and the late medieval interior pilgrimage, Roskilde Universitetscenter, lektor Marianne Børch: Horsley Horsed, Manley Men, Womanly Women and Passionate patience, Odense, professor Torfi H. Tulinius: Wolves and vomit. Eigill's heroic journey to Värmland, within and without the context of Nordic medieval literature, Islands Universitet, Dr. Sara Kay: Pilgrimage s interior journey in Guillaume de Deguileville's Pelerinage de Vie humaine, Cambridge, dr. Gottskalk Jensson: Apuleius' The Golden Ass as Hypotext for Medieval Narrative, København (7.-8.november).

### **PUBLIKATIONER**

*Søndergaard, Leif*. Middelalderspil i moderne fordanskning. *Mindre Skrifter* udgivet af Center for Middelalderstudier, nr. 23. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003.

*Libgott, Niels-Knud, Carsten Selch Jensen, Detkev Kraack, Dick Harrison, Michael Harbsmeier, og Christian Krötzl*. Pilgerreisen im Mittelalter. Udgivet af Center for Middelalderstudier. Odense: Syddansk Universitetsforlag, 2003



## **NORDISKE STUDIER**

har ansvaret for følgende uddannelser:

Dansk i Odense

Dansk som andetsprog og Scandinavian Area Studies i Odense

### **Dansk i Odense**

omfatter følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Dansk

Sidefagsuddannelse i Dansk

Kandidatuddannelse i Dansk

Magisterkonferens i Dansk

Professor *Henrik Galberg Jacobsen* (ISK, efterårssemestret)

Lektor, mag.art. *Lise Præstgaard Andersen* (ILKM)

Lektor, dr.phil. *Steffen Arndal* (ILKM, efterårssemestret)

Lektor, cand.phil. *Jørgen Chr. Bang* (ISK)

Lektor *Lars Handesten*, Ph.D. (ILKM)

Lektor *Dag Heede*, Ph.D. (ILKM, forårssemestret)

Lektor, cand.mag. *Inger-Lise Hjordt-Vetlesen* (ILKM)

Lektor *Bjarne le Fevre Jakobsen*, Ph.D. (ISK)

Lektor, dr.phil. *Bo Hakon Jørgensen* (ILKM, forårssemestret)

Lektor, cand.phil. *Ulrik Lehrmann* (ILKM, studieleder)

Lektor *Anna Vibeke Lindø*, Ph.D. (ISK)

Norsk lektor, cand.philol. *Morten Gaustad* (ILKM)

Svensk lektor, fil.dr. *Lisa Christensen* (ISK)

Lektorvikar, cand.phil. *Mogens Davidsen* (ILKM)

Lektorvikar, mag.art. *Aldís Sigurdardóttir* (ISK)

Undervisningsadjunkt, cand.phil. *Knud Bjarne Gjesing* (ILKM)

Ekstern lektor, fil.dr. *Carl-Erik Lindberg* (forårssemestret)

Undervisningsassistent, cand.mag. *Rikke Refslund Guldager*

Overassistent *Annette Andersen*

Kontorfuldmægtig *Sonja Bild*

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Ditte Laursen* (ISK)

*Jimmi Michelsen* (ILKM)

*Rolf Sindø* (ILKM)

*Katja Teilmann* (ILKM)

Der har i forårs- og efterårssemestret været ansat i alt 1 undervisningsassistent.

Undervisningsassistenten har undervist i alt 78 timer.

### **EKSKURSIONER**

I forbindelse med undervisningen i emnet kultur, sprog og natur under kandidatuddannelsen har der været afholdt ekskursion til Bachtinselskabets foredragsarrangement på KUA samt til Det Kongelige Bibliotek (20. marts). I forbindelse med undervisningen i den ældre teksthistorie under grunduddannelsen har der været afholdt ekskursion til Nyborg Slot, Johannes Larsens Hus samt Ladbyskibet (13. maj). I forbindelse med undervisningen i tilvalgsområdet ny dansk prosa under grunduddannelsen har der været afholdt ekskursion til digtoplæsning på The Lab på Vesterbro i København (2. oktober).

### **ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET**

Afholdelse af centrets debatdag med deltagelse af 3 gæsteforelæsere: Peter Heller Lützen om danskfagets danskhed - danskfaget mellem metode og nationalitet, Karen Risager om det

nationale dilemma i sprog- og kulturpædagogikken og Hans Hauge om postkolonialismen og dens betydning for danskfaget (2. april). I forbindelse med undervisningen i svensk litteratur og sprog under grunduddannelsen har Erik Zillén fra Lunds Universitet holdt gæsteforelæsning om Fröding. (10. november).

### **Dansk som andetsprog i Odense**

har ansvar for følgende uddannelser:

Uddannelsen til Underviser i Dansk som Andetsprog for Voksne

Scandinavian Area Studies

Docent, dr. phil. *Johannes Wagner* (ISK)

Lektor *Catherine E. Brouwer*, Ph.D. (ISK)

Lektor, cand.mag. *Mogens Davidsen* (ILKM)

Ekstern lektor, cand.rer.soc. *Joseette Andersen*

Korrespondent *Elisabeth Bjørnson Erhardtson*

Der har været ansat 3 undervisningsassistenter og 1 instruktør, der sammenlagt har undervist i 223 timer.

### **EKSKURSIONER**

Scandinavian Area Studies afholdt i efterårssemestret 2 ekskursioner. Den første ekskursion gik til Egeskov Slot og Faaborg Museum (27. september). Næste gik til Jelling for at se på runesten, til Koldinghus og til Trapholt-museet (23. november).

## RELIGIONSSTUDIER

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Religion

Sidefagsuddannelse i Religion

Kandidatuddannelse i Religion

Lektor, lic.theol. *Povl Götke*, Ph.D. (IFR)

Lektor, cand.mag. *Olav Hammer*, Ph.D. (1. september)

Lektor, mag.art. et cand.mag. *Tim Jensen* (IFR, studieleder)

Lektor, cand. theol. *Knud Rendtorff* (IFR)

Lektor *Jesper Sørensen*, Ph.D. (IFR, fra 1. september, adjunkt til 31. august)

Lektor, mag.art. *Niels Thomassen* (IFR)

Ekstern lektor, cand.mag. *Mikael Aktor* (fra 1. september)

Ekstern lektor, cand.mag. *Gregory Carter*

Ekstern lektor, cand.mag. *Britt Istoft*

Ekstern lektor, cand.mag. *Sahra Lindeberg*

Ekstern lektor, cand.mag. *Arun Micheelsen*

Ekstern lektor, cand.mag. *Nanna Liv Olsen*

Ekstern lektor, cand.mag. *Rolf Stavnem*

Ekstern lektor, cand.mag. *Kate Østergaard*

Overassistent *Rita Jacobsen*

Der har i forårs- og efterårssemestret været ansat 4 undervisningsassistenter, der har undervist i alt 182 timer.

### GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Professor Arne Grøn over emnet Religion og filosofi (14. maj). Professor Jim Spickard over emnet What is happening to Religion - Six Sociological Narratives (13. november).

### EKSKURSIONER

Studietur v/Tim Jensen, hvor der blev besøgt mormoner, moskeen og buddhistisk tempel i Odense (27. februar).

### FOREDRAGSFORENINGEN RELIGIO

Truer Islam tyrkisk demokrati?, lektor Mehmet Ümit Necef, Ph.D., Syddansk Universitet (26. februar). Oplysningstid og reformer i den muslimske verden, Bernard Lewis (25. marts). Den russiske ortodokse kirke efter Sovjetunionens sammenbrud: Kirken i nationen og nationen i kirken, lektor, dr.phil. Jakob Skovgaard-Petersen, Københavns Universitet (30. april). Mellem Det eksotiske og Det banale - Feltarbejdet som metode i egen og fremmed kultur, Ph.D.-stipendiat, cand.mag. Annika Hvithamar, Københavns Universitet (24. september). Den ortodokse kirkes ikoner, Ph.D.-stipendiat Kirstine Munk, Syddansk Universitet (29. oktober). Mystik - bevidsthed og praksis?, Ph.D.-stipendiat, cand.mag. Annika Hvithamar, Københavns Universitet (26. november). Ekskursion til Frimurerlogen i Odense. Rundvisning. Foredrag. Dialog, adjunkt, Mikael Aktor, Ph.D., Syddansk Universitet (16. december).

## **RUSSISKE OG ØSTEUPÆISKE STUDIER**

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Russisk

Sidefagsuddannelse i Russisk

Kandidatuddannelse i Russisk

Sidefagsuddannelse i Russisk (Åben Uddannelse)

Sidefagsuddannelse i Polsk (Åben Uddannelse)

Russisk tekstlæsning for samfundsinteresserede (Åben Uddannelse)

Professor, dr.phil. *Bent Jensen* (IHKS)

Lektor, mag.art. *Mette Bryld* (ILKM, forskningssemester forår)

Lektor, lic.phil. *Erik Kulavig* (IHKS, studieleder)

Lektor, cand.mag. *Svend Gottschalk Rasmussen* (ISK)

Ekstern lektor *Hans Henrik Schack von Brockdorff*, Ph.D. (IHKS)

Ekstern lektor *Galina Starikova*, Ph.D. (ISK)

Sekretær, korrespondent *Birgitta Rosendal* (ILKM)

Faglig vejleder, stud.mag. *Linda Nicolajsen*

Der har i forårs- og efterårssemesteret været ansat i alt 5 undervisningsassistenter i 470,5 arbejdstimer.

### **GÆSTEFÖRELÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET**

Journalist Marie Tetzlaff, Dagbladet Politiken: Moskva, en europæiske metropol i det vilde østen 24. april.

## SPANSK

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Spansk

Sidefagsuddannelse i Spansk

Kandidatuddannelse i Spansk

Kandidatuddannelse i Spansk for erhvervsproglige bachelorer

Lektor, dr. *Claudio Cifuentes Aldunate* (ILKM)

Lektor *Annette Grindsted*, Ph.D. (ISK)

Lektor *Teresa Cadierno López*, Ph.D. (ISK, studieleder forår, barselsorlov efterår)

Lektor, cand.phil. *Anne Magnussen*, Ph.D. (IHKS, fungerende studieleder efterår)

Lektor *Uwe Kjær Nissen*, Ph.D. (ISK, forskningssemester efterår)

Lektor, cand.phil. *Ane-Grethe Østergaard* (ILKM)

Ekstern lektor *Natalia Burger* (ISK)

Ekstern lektor *Claus Dam* (ISK)

Ekstern lektor *Ken Henriksen* (IHKS)

Ekstern lektor *Nieves Hernández-Flores* (ISK)

Ekstern lektor *Lucas Ruiz* (ISK)

Overassistent *Lone Nielsen*

Faglig vejleder, stud.mag. *Annelise Christensen* (fra 1. september)

Faglig vejleder, stud.mag. *Tine Ditlevsen* (til 31. august)

Der har i forårssemestret været ansat 3 undervisningsassistenter og 1 instruktør, og i efterårssemestret har der været ansat 2 undervisningsassistenter. Disse har undervist i alt 320 timer.

### GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Prof. Dr. Hans Felten, Universidad de Aachen, Tyskland: *Las Mujeres Ficcionalizadas de Muñoz Molina* (En ausencia de Blanca y Correspondencia privada) (7. maj).

## SPROGTILEGNELSE

Center for Sprogtilegnelse har ansvar for:  
Bacheloruddannelse i Logopædi

Professor *Hans Basbøll* (ISK)  
Professor *Bente Finsen* (IMB)  
Professor *Werner Vach* (STAT)  
Lektor *Dorthe Bleses, Ph.D.* (ISK)  
Lektor *John Chemnitz* (IMB)  
Lektor *Lisa Christensen* (ISK)  
Lektor *Ågot Møller Grøntved* (IMB)  
Adjunkt *Thomas O. Madsen* (ISK)  
Ekstern lektor *Michael Ejstrup* (ISK, fra 1. september)  
Ekstern lektor *Bent E. Kjær* (THI)  
Sekretær *Rune Nørgaard Jørgensen* (ISK, tiltrådt 1. juli 2003)  
Akademisk fuldmægtig *Eva Sophia Laris Myers* (ISK, fra 15. september 2003)  
Akademisk sekretær *Dorte Lindegaard Madsen* (ISK, 15. februar-1. august, jobtræning)

Der har været ansat 3 undervisningsassistent med i alt 78 konfrontationstimer og 1 instruktør i 130 arbejdstimer.

Ph.d.-studerende pr. 31. december:  
Ph.d-stipendiat, cand.mag *Martin Weis Lindegaard* (ISK, aflønnet af Oticon fonden)  
Ph.d-stipendiat *Sonja Wehberg* (ISK, fra 1. februar)

### GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Gæsteforelæsning på Syddansk Universitet ved udviklingspsykolog Stephen von Tetzshner, Språkutvikling med alternative kommunikationsformer (2. april). Tvillingedag på Center for sprogtilegnelse (25. maj). Oplæg v. Elisabeth Villadsen til at holde om sit Ph.D.-projekt Fra pludren til meningsfuld tale, der omhandler taleudvikling hos læbe-ganespaltebørn. Projektet indgår i en international undersøgelse (26. september). Minisymposium i anledning af Hans Basbølls 60 års fødselsdag og den officielle overrækkelse af festskriftet *Take Danish - for instance*. Der var mange deltagere, og det var en spændende og inspirerende dag fagligt såvel som socialt (9. oktober). Faglig dag på logopædi arrangeret af den tværfaglige studiegruppe på logopædiuddannelsen (12. december). Til arrangementet holdt afdelingsleder Erik Skov Jensen fra Taleinstituttet i Århus et foredrag under titlen *Stemmer og stemning*. Besøg af Professor Melita Kovačević fra Department of Speech of Language Pathology, University of Zagreb i forbindelse med Center for Sprogtilegnelses (CfS) interesselilkendegivelse til Danmarks Grundforskningsfond (12. december).

## TYSK

Centret har ansvar for følgende uddannelser:

Bacheloruddannelse i Tysk

Sidefagsuddannelse i Tysk

Kandidatuddannelse i Tysk

Kandidatuddannelse i Tysk for erhvervsproglige bachelorer

Lektor, dr.phil. *Steffen Arndal* (ILKM)

Lektor, lic.phil. *Sven Erik Halse* (ILKM)

Lektor, cand.mag. *Uwe Helm Petersen* (ISK)

Lektor, cand.mag. et interpret. *Hans-Otto Rosenbohm* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Søren Schneider* (ISK)

Lektor, cand.mag. *Reinhold Schröder* (ILKM, til 31. januar)

Lektor, cand.mag. *Therkel Stræde* (IHKS, delvist frikøbt)

Lektor, cand.mag. *Flemming Talbo Stubkjær* (ISK, centerleder/studieleder)

Tysk lektor, cand.mag. *Christian Benne* (ILKM)

Undervisningsadjunkt, cand.mag. *Birgit Sandberg* (ISK)

Ekstern lektor, cand.mag. *Steen Kleemeyer* (ISK, til 30. juni)

Sekretær, korrespondent *Birgitta Rosendal* (ILKM)

Ph.D.-studerende pr. 31. december:

*Lars Kiilerich Laustsen* (ILKM)

Der har i forårs- og efterårssemesteret været ansat i alt 2 undervisningsassistenter i 219 arbejdstimer og 2 instruktører i 365 arbejdstimer.

Østrigsk Afdeling er en del af Center for Tyske Studier.

### GÆSTEFORLÆSNINGER AFHOLDT AF CENTRET

Professor Dr. Luc de Grauwe: Seminar v. Duitse Taalkunde, Universiteit Gent: Theodistics – The Study of the Historical Relationship between German and Dutch from a Continental West Germanic Point of View (5. maj). Prof. Dr. Norbert Fries, Humboldt-Universität Berlin: Sprache, Sprachen, Identität (15. september), Die von Viren befallene Gedankenmaschine oder Wie man aus gewohnten Bedeutungen neue macht: Die Erzeugung metaphorischer Konzepte (15. september), Präpositionen: Syntax, Semantik, Praxis (17. september). Ass. Professor Jonathan Wiesen, Southern Illinois University: War Crimes and Corporate Identities (30. oktober). Universitetslektor, cand.mag. Per Bærentzen, Aarhus Universitet: Eigentümlichkeiten der deutschen Wortstellung (19. november).

### ANDRE ARRANGEMENTER AFHOLDT AF CENTRET

Filmaften v. Birgit Sandberg, Nikolaikirche (12. marts). Deutscher Filmabend v. Christian Benne, Klaus-Kinski-Kulturnacht (11. november).

### ARRANGEMENTER AFHOLDT AF ØSTRIGSK AFDELING

Seminaret Østrigsk litteratur med foredragene: Sven Halse: Stifters fornemmelse for sne. Angst og angstbearbejdelse i fortællingen *Aus dem Bairischen Walde*, Karin Bang: Leopold von Sacher-Masoch – verdenskendt og glemt?, Lene Høg: Sprogproblematisering hos *die Wiener Moderne* – med udgangspunkt i Hugo von Hofmannsthal's forfatterskab, Annelise Ballegaard Petersen: Von Titorelli zu Josefine – Überlegungen zu Kafkas Künstlergestalten, Steffen Arndal: "Das Schauen" in bildender Kunst und Dichtung um 1900. Zu Wilhelm Hamershøi und Rainer Maria Rilke, Anne Leth Sørensen: Eros und Erlösung. Erotik als Erlösungsstrategie in Hermann Brochs Romantrilogie *Die Schlafwandler* (2. maj).

### EKSKURSIONER

Christian Benne ledede en ekskursion for 9 studerende til Goethe-Institut, København: Oplæsning af Wolfgang Hilbig: Das Provisorium (3. marts). Sven Halse ledede en ekskursion for 9 personer til Kunstforeningen, Gl. Strand, København, hvor man besøgte udstillingen Ekspressionisterne – fra Serge Sabarsky-samlingen (28. marts). Sven Halse ledede en ekskursion til Det Kongelige Tater, København: Fr. Schiller: Kabale og kærlighed (22. maj).